

آذربایجان

مدیر
قلمی خشتانی

اداره بین ساحلی ستارخان خیابانی

AZOH

پو روزنامه آذربایجان در کرات فرقه سنین اورغانیدر

ارومیه جانیلرینین جزالارینا تخفیف و ثریلدی

تجه کونندن بری سرهنگ زنکه و اونون بولداشلارین ملت محکمه سینده محاکمه اولمالاری بوتون خلقیمیزین نظرینی جلب ائتمیشدر.

سرهنگ زنکه نین محاکمه اولما اعلانی نشر اولدقدان سوئرا و محکمه نین جریاشندا اداره میزه یوز لرحه مکتوب کلمه شد که هاموسیندا ارومیه قاجه لرینی توره دئلرین اعدام جزاسی طلب اولونوردی.

خاقین افکار عمومی اوللاردا تولوم ائتمیشدی. چونکه اوللار سابقه سیز بیر تولدیرمکله اقدام ائتمیشدیرلر. اوللار آذربایجان خلقینین تولوم دیریم مبارزه سی وقتینده مظلوم و کاهیش قوجا آروادلارین و کیشی لرین قانی ایله آذربایجان خلقین تارخینده قانلی و موره ک باندیرجی بیر خاطره قویوشدولار.

محکمه نوز حکیمینی صادر ائتمیشدن قاباق خلقی بوجور قضاوت ائیردی. خلقی آتالاری - آنالاری کوزلرینین قانغیندا تانک لار آئیندا قالب و مسلسل آنشی ایله اوللارین اوشاقلارینین قالمیرنه تولوم طلب ائیردی.

یونلا محکمه یه تاثیر آئیندا قرار دونمادی. محکمه اوللاری محاکمه ائدیرمکله اوللارین تولوم جزاسینه لایق اولمالارینی محقق بیلردی.

محاکمه نین آخرنجی کونی «دوشنبه کونی» فردوسی سائوشندا محکمه نین رایی بلمکدن نونری شهرین بوتون طبقه لرین تماشادا اشتراک ائتمیشدیرلر.

محکمه اوللارین تولوم جزاسینه محکیم اولمالارینی بیلدیرمکله آذربایجان خلقین نجاتی و رحمی و عاطفه سی آدینا اوللارین جزالارینا تخفیف برمکی خلقه اعلان ائیدی.

بو تخفیف عدالت اوزی ایله املایب ترجم و گذشت قطعه نظرشدن در. محکمه سرهنگ زنکه نی و اوللارین بولداشلارین ضیف نفس واسطاسی ایله ارفع حکمیتین ائیده بیراویونجاق و آت اولدیشینی تشخیص ائردی. محکمه بوللارین عائنه سینی نظرده دوناراق اوللارین اغماش ائیدی.

بو محکمه طهران حکومتی نین محکمه لری کیمی مقصر لرین باره سینده آمبول و زهرلی آشی ایله قضاوت ائتمردی.

بو محکمه ده مهم لرین مدافع و کلملرین تمامله آزاد بیر سرنده تولومو کلمریندن دفاع ائتمکلی و محکمه نین محیطینده حکمفرما اولان مطلق آزادلیقی مبتلاجه بوملت محکمه سنین شاهی اولان تماشاجی لارین خاطرلریندن چخیجاقدیر.

قوی بوتون دنیا بلمسین که آذربایجان خلقی نجیب بیر ملت در. قوی آذربایجان ملتی آرادلیقین واستداین نه اولدیشینی بوتون ایران ملتینه اثبات ائین!

شهه میز بیرگون ارفع کیمی خاتلر ایسه ملت محکمه سینده ملت جواب ویرمک...

مملکت خبرلری حرابی تعلیم

۲۵۳۲۲ دوشنبه کونی
آختام ساعت ۴ دن ۲ به قدر ۳۵۰ نفر و نجیب حومه نین عضولریندن ملی مداندان حاضر اولوب حرابی تعلیم کچه مشلر.

حرابی تعلیم و تارده دقان سوئرا طوطه لری و متنبه تشکیل ویرمه رک شهر و متنبه طوطه نین برنجی حومه و متنبه حومه در تعلیم باره سینده نماینده سمبله گندهرلمیش آقای عادل عادلان و شهر قومته سنین تشکلات مدیری آقای عزیزی نوز اطراف دانتقلا و شیدا فرقه سیزین اورغانی اولان آذربایجان روزنامه سنین ۱۷۸ و ۱۷۹ نجی نمرلرینین باش مقاله لری اطرافندا گیشی اضا حات ویردیلر.

متنبه و تارده دقان سوئرا موهک احصایات ائچ سینده برنجی حومه و متنبه سنین حاضر اولان عضو لری آشاغیداکی قراره گئدیلر.

قطعا نامه

آذربایجان دموکرات و ده سنین مرکز کیمته سینده آذربایجان دموکرات فرقه سنین تبریز شهر کیمته سینده

«بیر بوتون ۱ نجی حومه و متنبه سنین حرابی تعلیماته حاضر اولان عضولری ده شنبه کونی اردیبهشت آئین انکی سینده ملی مداندان لازمی حسی تعلیمات آذربان سوئرا ۱۷۸ و ۱۷۹ نمره لی آذربایجان روزنامه سنین باش مقاله لری اطرافندا عادل عادلان و عزیزی آتالارین نطقین ایشیدیلر بیر سله بو قراره گئریک که وار قومیز ایله و سرداملا قانیمیز قالا قدر مقدس آنا بوردومیزی دفاع ائتمکله برابر نوز ملی دولتمیزین مدافعه سی بولندا حاضر لایق آیارب و بیر سرباز کیمی نوز فرقه سیزین ملی حکومتیز سنین دستور لارین لایق و دوزگون برینه یترهک.

باشابین بوتون وار لایمیزی نیوته یترهک دموکرات فرقه میز! باشابین بوتون ملی اوردک آرزولاریمیزی حیاته کچیرمک چوان ملی حکومتیز!

باشابین آذربایجانین فرمان و یارز خلقی.
محترم معارف وزیر ی اسگوده ۲۵۳۲۲ د. محترم معارف وزیر ی آقای ریبا اسگوده گیدب اوراداکمی مدرسه لرده اوقاف ملک لرنه و سایر قسملره رسیده لیک قلمی سنجی صحیفده

ارومیه جانیلرینین بازه سینده صحرائی محکمه نین حکمی آذربایجان ملتینین آدینا

۱- عالی صحرائی محکمه تاریخ ۲۸ اردیبهشت ۱۳۳۵ دن تاریخ ۲۵ اردیبهشت ۱۳۳۵ قدر ژال محمود پناه یانین ریاستی آئیندا آشاغیدا اید اولان قضی لرین عینه شله:

- ۱- آقای وکیل علی عینی عالی رتبه عضولریندن
- ۲- نائب سرهنگ شقانی
- ۳- نائب سرهنگ حاتمی
- ۴- مازور قاضی

و آذربایجان مدعی عمومی آقای فریدون ابراهیمی حضوره و آتایان مازور اسحق و ممتاز و میراسین منشی لگی ایله فردوسی مدرسه سنین -الونیدا آجق صورتده تشکیل تئیدی.

۲- متهم لر که عبارتدیرلر: ۱- سرهنگ ستاد احمد زنکه ارومیه نین سابق استبدادی و ارومیه پادگانی نین فرماندهی ۴۳ باشلی - سوادلی - متاهل و اولادلی - سلمان و ایران تبعه سی ۳- سرهنگ زاندارم علی اکبر نوربخش ارومیه اولان زاندارم هنگین فرماندهی ۴۰ باشلی - سوادلی - متاهل و اولادلی - سلمان و ایران تبعه سی ۳- سرگرد هم بهاروند ارومیه تیپین قرارگاه رئیس ۳۰ باشلی - سوادلی - متاهل - سلمان - ایران تبعه سی نوز و کلاء مدافع لری ایله ۱- آقای هدی ۳- آقای پیشوا محکمه حاضریه بشار.

۳- اتهام موضوعی - متهم لر نوز رسمی مقام لریندن سوء استفاده ائدیرک عاجز و قوجا، خرده باشلی، سلاحسز اهلینی وحشانه بیر طرز ایله مسلسل و سرنیزه ایله اولدوروب، یارالاب و تانک زنجیرلری آلتیشدا مظلوم ارومیه خلقینی لذب ویریشلار.

۴- محکمه نین رایی - محاکمه نین آخرنجی جلسه سی تاریخ ۲۵۳۲۲ ساعت ۳۰۰ قرارده تشکیل متهم لرین صون دغلرین اشدیکدن سوئرا ساعت ۷۵۰ قرارده محاکمه نین ختامی محکمه لری طوطه نین اعلام و بلافاصله قاضی لر شوره مشغول اولدیلار. ساعت ۱۵۰۰ محکمه نین رایی صادر و آشاغیداکی صورت و ترتیب ایله اعلام اولدی:

مازندران کارخانه لرینده

خصوصی مخبریمیزین ویردیگی خبره گوره مازندران دولتی کارخانه لره تچه ملون پارچه قالب چورویوب محو اولماقدیر. تهران حکومتی ایسه هر ایشده اولدیشی کیمی بو ایشده مسامحه گوستریر. اداره اوغرولری بو ایشده استقانه حسن ائتمه دیکلرینه گوره یوز ملیونه بالغ ثروتن محو اولماسینه اهمیت ویرمیرلر. حسن قیمتی گولندن گونه تنزل ائیدیشی حالده بو قدر قماش ابارلار ده ساخلاماق خیانت دسلدر ندر. ائیدی ایران کندیلرین نوز محرم عضولرین اوردک قدرقلری بوخودور. چیت و پارچه ایسه دولتن کرامتدن انبارلارده محکم بیر صورتده ساخلانمالدادر.

تهران یولی نین آجیلماسی

تهران یولی دوباره آجیلماش تجارت ماللاری و کامیونلاره عبور و مرور ایچون احازه ویریلیمیشدر. صادرات کمیولی هر گون اولکی کیمی حواتر صادر ائتمکدر. تجارت و اقتصاد وزارت یو خصوصیه رسمی اعلان عتشر ائتمیشدر.

ناموس و تماشا سینه موقیتی

آذربایجان دولت تیاتر و سنی تشکیل ایدلرکی گوندن بویکونه کیمی ایکی نمایش تماشا یا قویو-شودور. دولت تیاتروسینه بوشی مناسبته ایلیک دفعه تماشا یا قویوش مشهور آذربایجان یازی-بسی جلیل محمد علی زاده «ملا نصرالدین» نین «آنامین کتایی» دراماسینه تماشا یا قویولماسی و بو تماشا نین موقیتی تبریزده استعدادلی تیاترو صنعتکارلارین موجود اولدو غونو تماشاچیلار فرخوسیندا قترن ایتدی «آنامین کتایی» دراماسیندا تماشاچیلارین آلدی اوندولماز تاثیرلار جوان دولت تیاتروموزون یارادجی هیئتین داهایو بویک موقتیلر لده ایتنگه الوبیشلی ایتدی اولدوغونا هامونو ایناندیرمیشدی.

بونا گوره ده هامو دولت تیاترو سی طرفیندن حاضر لانان ایکنجی تماشا نین نه سویده حاضر لاناجایلی انتظارلیلا گوزله بریدی. فروردین آیین ۳۰-نده دولت تیاتروسی طرفیندن تماشا یا قویولان شیروان زاده نین «ناموس» و ایتدی سینه موقیتی نظره آلتاق آذربایجان عریضده تبریز ده تیاترو ساحه سینده بویک بر دونوش یاراتدیغی گورمه ریک.

دولت تیاتروسی طرفیندن تما-شا یا قویولان «ناموس» و ایتدی سوت رزسوری اسماعیل افندی یوفین بدیجی رهبرلیگی ایله حاضر لانیشدر. آذربایجان اوزروللارینی مهارته ایلا ایتدی لری، تراوزه دینده دقتله ایتدی لریکی ثبوت ایدیر.

تماشا نین بدیجی تریتمانی نظم ایدن جوان رسام ولی حاکدان چکدیگی زحمتارده نه ملی بهره لر ویرمیشدر «ناموس» و ایتدی سینه بیرنجی پرده دن باشلامش م، ونجو پردن آخریته قدر بویک موقیتله نمایش ایتدی لیدی.

هر پردن آخریته و بارده آراسی آرتیستلرین تماشاچیلار طرفیندن جاشوق روح بویک لیگی ایله و آلتلارلا فرخولماسی بونا جانلی ثبوت ایدی.

دستم دولتی ایلا ایدن اترین بدیجی رهبری سوت و رزسوری اسماعیل افندی و سوت دولتی اوستالیق و مهارته ایلا ایتدی تماشاچیلارین نظر دینی خصوصیه جلب ایدیدی.

استعدالی صحنه کار اسماعیل افندی و فلا باغی جوان دولت تیاترو موزون بوتون آتور و آفریلار-شین اونیوندا موسوک موقتیلر لده ایدیلدیگی نظر مجاریدی.

«ناموس» و ایتدی سینه بویک موقیتی تماشاچیلاری امین ایدرکه آرتق تبریزه خلقلارین مدنی طایفه لری لایقجه اودو یله جت ملی تیاترو یا مالکدر.

تماشا نین موقیتله اونیوناسیله حلاله دار اولاراق، ملی حکومتیه-

ین سارف و اوقاف وزیر آفای بی ریا اوچنجی پرده دن سونرا صحنه یه جیخاراق آرتیستلری تبریک ایتدیله برابر «آنامین کتایی» درام-سینه موقیتله حاضر لاناسیدا سو-وت رزسوری اسماعیل افندی و سوت چکدیگی بویک زحمت و صرف ایتدیگی امکلا راجون تشکر ایدرکه سارف و زارنی طرفیندن بیر دسته گل، آذربایجان دولت تیاتروسی آرتیستلری طرفیندن بیر ساعت تقدیم ایتدی.

تماشاچیلار سارف و وزیر آفای بی ریا نین اینجه صحت ستاره لرینه ویردیگی بویک قیمتی آراسی کیلمه ن آلتلارلا استقبال ایدیلر هیچ شهبه سیز در که آذربایجان دولت تیاتروسینه تماشا یا قویدوغو «آنامین کتایی» و «ناموس» اثرلرینین یاه موقیتله تماشا یا حاضر لاناسی

فرقه میز سگز آلیق عمل دور-بندمه بویک و انتظار دان خارج موقیت لره نایل اولوب در . برنجی نوبه ده آذربایجان خلقی نوزسه-تبریز تیاتروسینه سرعتله انکشاف یولونا دوغمه سینده آیلیمش ایلیک آدیم اولاجادر.

بیز امینیک که جوان ملی دولت تیاتروموز گلچکده داهای بویک موقتیلر لده ایتدیگی آذربایجاندا ملی تیاترو صنعتیزین داهای دا انکشاف ایتدی ریمه سی اوغرو ندا نمره ملی ایشلر گوره چکدر.

جوان ملی تیاتروموزون آتورو آفریلارینا ملی دولتییزین داهای یاختیدن توجهی سایه سینده نوز ایشلرینده بویک موقتیلر لده ایتدی لرینی آرزولاریق . اینجه صحت ستاره لریمزه عشق اولسون . ص . یونس

«دانشیر تبریز»

آجیل بوردومین کلی ، کلزاری . اولوبدور شادمان دانشیر تبریز شن کورور بایلک بولاله زاری اوخو یور داستان دانشیر تبریز

خرامان - خرامان باخیر هر یانا شاد کورور نسلین بو مهران آنا کورور اوغلانلاری دونوش اصلا روحلار او زمان دانشیر تبریز

وار اولسون بوردومین قهرمان ایتین باخشی سیندیر دبلار دشمنین بیلین آجدیلار آنامین بو شیرین دیلین آخ نه خوش مهران دانشیر تبریز

قربانندی بو جانیم آذربایجاندا دوندورمیر دشمنین باغری قانا ایتدی نوز دلمی بوتون جهان ایله میر نمایان دانشیر تبریز

بایلانیر عالمه آزادلیق سی دینله نیر دینادا آذربایجان سی خاقیم میره مین آرتیر موسی سله نیر اوجا دان دانشیر تبریز

قویارقی خوار اول پرده بو وطن اوغل وندا کتور ایلاریم کفن کورسین بو شوکتی بو شانی دشمن قوی اولسون باغری فان دانشیر تبریز

ای کونول غصه دن غمدن آزاد اول خاتمه رحم ایتد داش اول ، بولاد اول وطن شاد اولوب امینی شاد اول کولور آذربایجان دانشیر تبریز

سرآپ . س . امینی

هر یو شنی آزادلیق ایچون

دیگی آرزولارینی عمل موقیتله جانتدیردی ویریه چکدر . ایکنجی نوبه ده ملی حکومتی یاراتمالا ایدی اولاراق خن ادر-تجاع لرین لری آذربایجاندا قلع ایتدی .

وطنیزین اصلاحاتی اوغروندا آز بیر مدت ده اساسی آدیملار گوتوروب معارف - صحنه - فلاح-صناعت - آدلیق ساحه لرین گیش لندیریمه سی ایچون مهم ناییت لر لده ایتدی .

بو موقیت لری داهایا گیشاندیرمک و خلقیزین بوتون آمالینی عمله جانتدیرماق ایچون گرک ملی قورلر-بعیز بیر یاشده متمرکز اولسون . بویلاقی اجرا ایتدی ایچون برنجی مرتبه ده بوتون فرقه عضو لری ایکنجی مرتبه ده بوتون آزاد دیخواه ادملار گرک حریم لشین-خلق قوشونلاری آز-بیر مدتده منظم حالا دوشوب و آذربایجان ملی حکومتیندن و خلقیزین آزاد لیدن دفاع ایتدیکه آماده در .

دینک لازم در که بومقدار کفایت ایتد گرک فرقه میز قرارگاه و فرقه عضولری سلاحی قوشون حالینا دوشونلر .

گرک فرقه عضولری عدوما محاربه فن لرینی اوگره سینلر . بومقداری ایلا ایتدی ایچون فدائیلر ستادی تشکیل تاپ و او کس لر که گیکه گوندوز فدائیلر سیرالاریندا قلع ایستدیرلر اولار فدائیلر ستادیندا آدلارینی یازدیر-مایدلار بولار ایچون دینک ایچون و یمنق بشری (آتلی لارین آت-عزقی) فدائیلر ستادینین عهده سیندر بوندان باغقا آیدا اوتور تومن پیاده و فرخ تومن سوار لر حقوق

آذربایجانلی یو قادینین رشادتی خلاصه یزی تاکستان ایتدی سه دوینده) اسوان قوشونلاری ساحلایب بیر-بیر آختر دبلار نه قدر مکتوب و روزنامه وار ایدی ایسه هام سینی آلدلار . بوشراقلی فادین راجیه خاندا آختریش نوبه سی چان وقت ایران ایللری-و ندان صلاحتی ایتدیکده او خان جوق رعادت قسایه دیدی که : (من قریل گولله ایدم، نولیکه حاضریم اما اسلحه می ویرماع حاضر دیکیم، ملی اولدورمیش سیزه سلاح-بیر-نک بوخودور) بو سوزلر موقیتله کیمی او عراقلی قادینین آغریندان چیخاندا مسالرو اوردان اولان تهران افر و سربازلاری حیرته آلدیلار، توکلر یز-بیر دوردی . او نین میر بویک چادانی و هر نه قدر پانیندا کاعدی وار ایدی ایسه اولارین هامینی توفیق ایدیب، نوزینی ده میر ساری ماسینا سیند-یرب قرویه دوغری ایتاروب آید-ردیلار . اصلاتین ارکک دیشی-سی اولدازدیرلر بو مثل او دایزه مات ایلدی . عشق اولسون بو دینی اصلاتین رشادتی!

۱۹ و ۲۰ نجی عصارلرده تبریزده ادبیات

توپ چیلار آلایندا

اعلان

نمبر ۷۶۶

تاریخ ۲۵.۱.۲۶

۱۳۳۵ نجی ایلین خرداد آییندا نهائی ۶ نجی ابتدائی کلاس امتحان نلاریندا متفرقه نایله حرکت ایلین (خاتم و آقا) داوطلب لرین آدی معارف وزارتین امتحان و برنامه لر اداره سینده اوردیهشت آیین اولندن ایگرمی سنده هرگون ساعت ۸ صبحدن ۱ گونورتان گچمسه قدریت اولاجالدر ابتدائی امتحانلاریندا متفرقه عنوانله داوطلب اولماق شرطی ۱۵ سن تمامدن بوساری اولمالدر داوطلب لر آذربایجان موقع آغایدن قید اولان مدارکی ورملی دیر .

۱- تمیر اولونیش تقاضا نامه .
۲- آمار اداره سی طرفندن تصدیق اولونمش سجل سوانی آرک
۳- داوطلبین باش آتیق عکس ۳۵ سانتیمتر ۳ قطعه
۴- هر داوطلب ۴۵ ریال حق التیث و تمیر پولی ویرملی در
قید ۱- امتحانلاردا ایل ورد و غایب اولالارین تمیر پولی وحق

ایشتی کی صورتده لایتارلیماچالدر
قید ۲- امتحانلار دله رد اولان داوطلب لر مدرک و نمره اوزی رسمیتله ویرلمه یاجالدر .

قید ۳- اگر معلوم اولا مدرسه لرین داخلی و معرفی امتحانلاریندا رد اولان شاگردلر متفرقه عنوانله امتحانلاردا شرکت ایلوبدرلر علاوه بوندان که اولارین امتحانلاری لاه اولاجالدر بیریل تمام تحصیلدن محروم اولوب وگن ایلین امتحانلاریندا شرکت ایدم یامه چکلر
ش ۴۶ آذربایجان معارف وزیری - بی ربا

سواد سبزلقللا مبارزه
ملی دولتییزین آذربایجانلار
ویردیگی وطنداش - سقرلاریندان
بیرده سوادلی اولمالدر . ملی
دولتییزین توجهی سایه سینده ایندی
توپ آلابی نفر لری آخشلار
سوادسبز لقللا مبارزه ایدب تزا
توز آنا دیلمیزده نشر اوونوموش
الفا کتابلاری ایله درس اوخویور
لار . بو اساس یر دلدر که ملی
دولتییز و خلق اوخونلاری وزارت
سربازلاری جهاننده ساخلاماق ایله
مجددی و آمانسبز مبارزه ایشکله
اولارین هم دیلرینی و اولالارینی
و همدد گوزلرینی آچماللا دنیانین
قاباجیل سربازلاری سوبه سینه
چاتدیرماق دان نوتری الیندن گن
کمگی ایدیر .

اسرافیل قادری

میانه حوزه لرینین فدائیلره
ویردیگی هدیه لر

اسماعیل امدادبان	۵۰	ریال
رجبعلی خاکی	۵۰	
ملی فرجی	۴۰	
سبب قادری	۳۰	
ربطی بابازاده	۲۰	
رمضان بهروزی	۲۰	
لطیفعلی جراحی	۱۰	
محمد رستمی	۱۰	
احق کارگر	۱۰	
فرمان نجفی	۱۰	
شفا رستمی	۱۰	
فضل اله سامی	۱۰	
رضاعلی کریمی	۱۰	
نعمت بعل	۱۰	
عبدالحسین رستمی	۱۵	
محمد لائی	۱۰	
فرمان کلانتری	۱۰	
محمد حنیفه خنجی	۱۰	
سالم حسین کجی	۱۰	
ایوب هاشمی	۱۰	
آقاملی زنده تجوری	۵	
علی طهماسبی	۵	
اسم صنعتی	۴	جفت جراب

بودوده نثر لرلرین یارناماسی دا
تازه بیر حادثه در . ۱۹-نجی عصر-
ین ۲-نجی یاریندا مشهدی رضا
حاجی احمد اوغلونین مطبعه سنده
« دربنده نامه » و « آراباغ نامه » اثرلرین
چاپ ایدلمه سی تبریز عالمده بیر
یتیلیک حساب اولونور . بو اثرلردن
« دربنده نامه » در بند شهری حقنده
مراقفی - تاریخی معلومات ویرمه
دیل ساحه سنده ساده لشمگه دوعرو
بووگ بیر آددم آتمش اولور .
اثرین دیلی ایله تانیش اولماق ایچون
گتیردیگم آشاغیدکی مثل حکمزی
تصدیق ایدیر : « تاریخ ایکی بوز
یتمش ایله اولاداخفه بعداد فرمان
یازیب در بند اهلینه گونده رمشدی که
بادکوبه نین قن و نلک معدننن
مداخلینی در بند اهلینه و مبارزلره
مرحمت ایدم » .

همین کتابین ۲-نجی فصانده
درج اولونمش حکایه لر دیل چپندن
داه مراقلدر . بونلار عین زماندا
بدی اولماللا قریه وی سحیه ده
داشیرلار . حکا لرین دیلی ایله
تانیش اولمالدان نوتری آشاغیدکی
مثالی نظر من گچرمک :
« ایکی سرجه بیر دلمین گوشت
سندد بووا دوتمش دیلار و اورا دا
وقترینی گچیردیرلر . وقت اولدی
که ، اولارین بالالاری اوردی . هر
ایکسی بالالارینا پرورش ویرمکدن
نوتری یتیم طایفه گیدر دیلر ... »

اعلان
آقای ساهانگان آذربایجان مراجعت ایتک مناسبته لرینین خلق
دهمنی اولمالایینی انات ایتدیگی ایچون اونون اموالی نوزینه لایتارلیماسی
اعلان اولونور ش ۴۷
قوصیون احرای مصادره

اعلان
بجشنه گونی اوردیهشت آیین ۵ نده آخشام ساعت ۴ ده شهر
کمپته سی - لاریندا (داش هانه اورد) آذربایجان خانلار کلونین
۲ نجی عمومی کنفرانسی تشکیل تاپر ، بونون خانلار بو کفرانسا
دعوت اوونورلار .
آذربایجان خانلار کلونی

دقت !

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده

یازانی : فتحی خشتانی

چاپ آلتیندا در و تیزلیکه نشر اولیناچالدر

اعلان
من لطیف کوکی ۲۱ آذر مدالیمی اینیریم - اونو تپانلار شوغلر
اتحادیه سیته ویردیکن صونرا اعلاملارین آسینلار .

اعلان
هوپ هوپ نامه و لاهوتی نین دیوانی
چاپدان خارج اولوب و اعلاجلدر ایله « هلال ناصری » کتابخانه
سینه ساتیلر .

خارجه چقدیلار * او جلدن رعا خاتمدا ایلرینده شان
عورت و گیشی لرله بیرلیکده کرجه به چقدیلار . بیچاره
فدین همدان ااق بیزیم فارشومیزا بوگوروب - « آ
جل ! آقا جمال ! دیه چغیردی . لکن جواب ایشمه
دیگی ایچون حوصله سزلیکه - « هانی سن جال ؟
یه منه جواب ویرمیر ؟ » دیه سوروشغا باغلا دی .
بیز ان یر جراب ویرم ویرم دیک . آخر ، نه دیم
بدیک ، بیزدن بیر وای خجی ویرم دیک ، بالالان دانیشد
بدق . نه لازم ، ایندی قضیتی گوزیه گوروب آتلاچاق
و باغینا کول الیهچک ایدی . آرتق ایلارین فایده
چاتدیق فورا آتلازمیزدان بیره توکولدیک . او ، آسن
کم نور ایشفندا دایلمین آلمندا جمالی اختار و گور
یامه دیگی ایچون - « قارداشلار اسز اله ، منه بیر دیون
گوروم ، جمالی نیله دیتیز . ؟ هارادا قیدونوز ؟ ، خو
خداکرده باغیندا بیر ایش می وار ؟ دیور دیر بارالاندر ،
هاراستندان ونه جور یارالانیدر ؟ » دیه دیه جور دیور
سواللار ویرمردی . من بیر نیچه غر ایله تابونی آلمان -
بریب ، فابو - دان ایجری کچرمک ایستدیم گیمز آندا بیزدن
بیره اوگوردی و صبحه چکرمک یخیلوب همدان گندی .
آرتق ، مده هامی ایچون آیدین اولموردی . گیمه نین
ارپیندا شیون سسی اوچالیدی . بیز جنازه نی اوتغا
آباردیق .

عورتلر و گنیلر ، جمال گله به شوب نگرانقللا سزری
گوزله بیر شلر . اولار ، نوزیمزدن افاق گوندردیمیز
آدامین - اونا اوگره ندیم کیمی دیدیگیمه گور ، جمالی
نولمش یوخ ، بارالی ظن ایشیلر .
من - « رحمان ، نوز ایلرینده در ، یا آبری بیریم
آپاروبلار دیه سوردم . - رحمانی ، غریبن باجسی دیله
دوتوب ، نوز ایلرینده آپاروبدر » دیدر ، « اگرچه اواده
رعا خاتم دیمانی قویور و گوزننن نوزندن کنار بورل
وق ایستامیردی . لکن ، آغ - بیرچکله صاحت گوردیلر
که ، قوی آپارسیلار ، بورادا فالوب آمانینی یارالی
گوردرسه ، قورخار و اوردگی اوزولر . اونا گورده رعا
خاتم مانع اولمادی » دیه علاوه ایتدیلر من رعا خاتمین
نوزننن خالندن سول ایدم .
- « اوئن خالندن سوروش » دیدلر ، جمالین یارا -
لانماسینی ایشفندراحوالی ده گیشیاب ، نوزنی ایتیریدر
نه ایش گورم چکینی یلمیر ، فقط گوزلرینن باشینی
آخیدیر نه قدر نوگود نصیحت ویرمردی ، بیز ذمه اترایمیز
حتی اوی نین قانغا گمک استیردی ، گیمه اولدوغو ایچون
راضی اولمالار « جمالین آجیمی دوتار » دیب بترینه اوتور -
تدیلار .
خلاصه بو صحبتلرین انجاینداکنده وارد اولدوق . بیزیم
ورود خبریمیز شایع اولدی . بونون ایلردن اطلاع ایچون

حکایه
بکتر حاتیلی

حیاتدا منیم نصییم ...

۱۷
تخمینا ساعت یازم کمنجی . گوزاه دیگیمز آداملار
گلب چقدیلار . جمالین نشنی ، سل کیمی آخان گوز
باشلار بیزلا ، اولارین گتیردیگی تابوته قوب ، نوز
آتینا حمل ایتک و سرکرده سینی ایشومش اولان باشی و زوخ
و اوردگی سینی بیر اوردو گیمی ، بیر دنیا غم و غصه
ایله نوز کمد - زه طرف یولادوشدیک .
من ، آتی سرعته وچان بیر ولدافیمیزی ، نوزیمزدن
فاقی ، گندیمیزه یولا سالدیم و اوت تاپشردم که ، آتاسینن
میتینی گورمک ، اصلا جمالین تولدینگی بیلیمک ایچون
رحمانی ، اوزاق همسایلردن بیرینن ایلنده ساخلوب ،
باهینی بیر اگنجه ایله مشول ایشیلر . نوزیمیزده جرد
ایدب یولون اوچوردوملی حصه لرینی ، گوشتین غروینه
قدر قطع ایتدیک راحت یئرلرینی ایله ، آیین ، دوماندان
دوتوقلاشمیش ایشیندا گیدمک ، نهایت گندیمیزه یاخینلا -
شدق گندیمیزین اهلیندن بیر نیچه غر ، مشور باشل تیم
نین پالینا قدر ، بیزیم قانغیمیزا گلمیشدیلر . اولارین دبد -
یگنه گورم کدین آغ ساخال و آغ ویرچکلی ویرچوق

۱- سرھنك ۲ - ايت حائى
۲- دؤر مەنۇد لاسى
مەھمۇد وگلى، طبائىياتى

مدیر:
فتحی خفگیانی

اداره: تین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

AZOH

بو روزنامه آذربایجان همو کرات فرقه سنین اورغانیدر

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایمیلیک	ریال
۶	آینه	۱۲۰
۳	۹	۶۵
۳	۹	۳۵

بیز ملی بیر معارف یار اتمالیق

(فولکلور) یا خلق ادبیاتی

خلقیمیزین اندیه کیمی عمومی و صحیح بیر فرهنگ-ن مجرور اولما لاری ییزی شرقی و مدنی مولکله لردهن کتیری ده قویبشدور.

کنجیش معارفین، نسلیبیزین سالم فکر لریشی مسوم اینمکدن غیری هیچ بیر هدفی یوخیلیدی، منرسه لرده تدویس اولیان کتابلار تمامه بیر سلسله قابده سیز و ایندیکی دنیا ده حیاته اویشون اولمان مطلب لردهن عبارت ایدی.

بو فرهنگین مقصدی یوایدی که ایران ملتینی تمامه مدنیته دن، دوشو- نجه دن کتیری قویوب و استعمارچی لار ایچون مساهه زمینلر یارانسین. اونندان علاوه بو ناص فرهنگ فقط بیر معدود عده تین انحصاریندا اولدنی ایچون ملتین اکثریتی سواد و علمدن محروم اولموشدولار.

معارف دما اولان بو غلط طرز تعلیمین نتیجه سینده ایدی که بیر عده خائن نوژ حاکمترین ملتیه تحمیل ایدب و خلقین ملی حقوقلارین و اجتماعی وظیفه لرین عکسینه اولاراق اونلارا دوشوندیریدی.

بو معارف تمامه استعماری بیر معارف اولدنیندان علاوه آذربایجا تین شرائطی ایله اصلا تطبیق اولما یلمزدی.

طبرانی مرتجع حاکمه طبقه سی آذربایجان نوژ ملی خصوصیتلریندن، دلیلمدن، محروم اینمکه بان قارسیم توره دب نوژ حاکمیت لرین اساسلا رین محکم اینمکه ایله بیردیلر.

آذربایجان فرهنگکی ایله اویری نقطه لرین فرهنگینده هیچ بیر فرق یوخ ایدی، یعنی ۵ میلیون خلقین دلیلین توقیف ایدب اونلارا نوژ آنا دیللی ایله داییشما اهازه ورمیردیلر.

بو ارتجاعی تحمیللر خلقیمیزی نوژ ملی نبوغ و تکاملیندهن دالی قوبدی. آذربایجان خلقی دین ادبی قدر شرائطینده قالیب نوژ ملی استعدادین او توردی.

بیز ناسفه کوربردیک که قارس شووینست لرین مسوم تبلیغاتلاری

اثرینده آذربایجانین جوانلاری نوژ آنا دیل لرین اونودوب و نوژ که دیلر ایله داییشیب یازیردیلار.

بو وضعیت کیشیکمکه ایدی، یو جودولیکه آذربایجانین حقوقین بامال ایندن عنصرلر یو یوک بیر موقیبت الیه کتیرمیشدولر.

آذربایجان دموکرات فرقه سی وجوده کلدیکدن سونرا آذربایجان خلقین بو مقدس اینده آیین حیاته کچیریب و نوژ امکانی جا بو بارده یو یوک تاثیر الیه ایتمیشدور.

اما بنده دیمک لازمدر که یز ایندی آذربایجان ادبیاتی حیندن یو یوک بیر فخرده ایک، یو قیری آرادان قالدیر ماق ایچون بوتون ضیالاییمیزین فعالیتلری و کمکلری طلب اولونور.

ملی حکومتیمیز تریلیکه بو نوص لری آرادان قالدیریب و معارفی بوتون خلقین اختیاریندا قویا جاقدر.

معارفین، ملتیمیزین مدنی انکشافی اوغروندا اونادنی یو یوک رولی ملی حکومتیمیز نظره آلاراق معارف وزارنی ایچون کافی قدرده بودجه تعیین اینمیشدور.

بو اودیمکدر که داهامعارف بیر عده تین انحصاریندا اولما یب و خلقیمیزه جاقدر...

جوخ قدیم زمانلاردان بیری، نسان- نسله، آغیزدان - آغیزا انتقال ایدیب یو گونه قدر چوشقون چاپلار کیمی آخماسیندا دوام اینده وک بیزلره یادگار قالان شاعرلر و متفکرلریمیزین الهام منبعی اولان او درین معنی لی آنا- بابا مثل لری ملی اسانلر، قهرمانلیق داستانلاری، بیاتی لار، ماهنی لار، ناعیل لار، قوشمالار، حکیمانه سوزلر و یا خود آنا لاریمیزین شیرین دیلیله سوله- دیگر لری لایلی قوشمالاری، عصر لر بوی گوریلن آجی و یا شیرین تجربه لر نتیجه سینده اله گلمیش حقیقت چیچکلری دولر. اونلارین مجموعی آوروپا دیل لرده (فولکلور) و یزیم دیلیمیزده ایسه (خلق ادبیاتی) آدلایر.

بوتون قدیم ملتین نوژ لرینه مخصوص اولاراق آریسا جوخ فولکلوری واردر. خلق ادبیاتی، بیر ملتین قدیملیگین و اونون اصلتین نیوتی ایچون، ان اساسی دلیل حساب اولوب، محکم و بیخلماد بان بیز آیدیه نریم. آذربایجان ملتین (فولکلوری) جوخ و سعتلی و رنگین در. بیز آذربایجانلیلارین جوخ دم و اصل بیر ملت اولدیمیزین گونش کیمی نورانی و آیدین علامت لریندن و باعث افتخار

یعنی اولان ملی عهتلریمیزدن بیر- یسی ده فولکلوریمیزین رنگین لیگی در. دنیا دورودوچا آنا دیلیمیز کیمی اسدی اولاراق او، دیزدن و یز لوندان آیریلا بایمهریک.

بیر ملتین وطنینی، مالینی، دولتنی، خلاصه تمام وار، یوخیلی و حتی کتابلارینی یازیرب تار- یخینی ده الیندن آلیب اسارده ساد. حلاماق اولار، اما اونون آنا دیلینی و (فولکلور) نی الیندن آلدق دتیزلری قوروتماق قدر محالدر.

قدیمی ۴۳ جی صحیفه ده

حرری تعلیمی

دویندن او سمرده نك غالب مملكت ديمكدر!

فرقه میزین مرکز کیمه سینین فرقه عضولرین حرره اشعه سی قهینده کی تاریخی جه یشیندان هه بیر او قدر کتیره میشدور. یو تاریخی چاغرش بوتون فرقه عضولریمیز طرعه فیندن استقبال اولوندی.

هه تسون فرقه عضولرین بیر نفر کیمی فرقه میزین تاریخی چاغ- یشینا قهوشولمالاری فرقه نظام انظمه میزین محکم لیگینی، فرقه عضولریمیزین ملی مختار شیمیزه سادک لری چوشقون علاقه نی بیر داهاتوبت ایدی.

اسدی هرگون بوزلره فرقه عضولری، یو یوک ذق و هوسله ملی میدانا گیده وک حرری تمام آلاماق ایچون دقه شان جان فشانیلار گوستریرلر.

مشاهدی اولدوغم سر مشغله حقیقده یازماقی نوژه ملی شرف بیلیم.

کشتیه گونی اردیبهشت آیین بریدیر: دان ییری سوکولور. همیشه سکونه غریق اولموش قوجامان تبریزین دار که چلاری ایله فرقه چیلر آیشاراق، ۵۳ جی حومه یه توپلا شیرلار.

بنجه حرری تعلیم او گرمه گه باعلامش فرقه عضولری صاف بولد. خلق علاقه سینن اوده سی اولاراق غرورلا بیر- بیرلری حرری سلا ملا فارشیلارلار ساعت ۵ - ارحدیر. تبریزین جمیش ستارخان خیابانی ایله ظفر ماهی لاری ایله آدیمه سلا مان فرقه عضولرین گونش کیمه پروانه قدیمی ۴۳ جی صحیفه ده.

مملکت خبرلری

قبریزده ایکی اتحادیه تین تشکیلی

بو گونلرده «آذربایجان امله لری و زحمتکش لری» اتحادیه لرین مرکز شوری طرفیندن تویزده هم معمزلار و همد مقنی لر ایچون ایکی اتحادیه تشکیل ایندیلمیشدور.

فرقه میز عضولرین حرری تعلیماتی

۲۵/۲/۳۵ ده دوشنبه گونی، گون اورتادان سونرا ساعت ۲ دن ۴ ده قدر بیرنجی حومه عضولریندن ۳۵۰ نفر، ساعت ۴ دن ۶ یه قدر ایکنجی حومه دن ۳۳۲ نفر و یشمینه کارخانه سی ایشچی لریندن ۱۵۰ نفر ملی میداندان سلاحی حرری تعلیم لر گچیرمیشلر. تعلیم دن سونرا ساعت ۴ ده ۳۵۰ نفر برنجی حومه عضو لرین اشتراکیله بیر متین تشکیل اولونوب عالی حرری شوراسینین عضوی آوی عادلان و شهر قومیت سینون تشکیلات شعبه سی مدیری قدیمی ۴۳ جی صحیفه ده.

همکارلار اتفاقی تین شعبه لری

بو سون زماندا آذربایجانین مهم شهرلرینده او جمله دن زنجان، ارومیه، میانه، مانداب، اردیل، مراغه و مرند ده «آذربایجان امله لری و زحمتکش لری» اتحادیه سی یعنی «همکارلار اتفاقی» تشکیل آپیشدور.

قبریز کارخانه لرینده (سوادلانماق) ایچون قورس آجیلمیشدور

تم یزده کی (ممتاز)، (توکلی)، کیمیت، (خسروی) گون و (کلکته)

دنیا خبرلری

امنیت شوراسیندا

تهران - امنیت شوراسینین اردیبهشت آیین ۳ بند کی حله سینده قراره آلیمشدور که شورل تین یویتی جاسه سینده یعنی: جاشبه گونی اردیبهشت آیین ۵ نده فرا نقو ایجابی-ی مسئله سی مطرح اولسون.

آیزنهاورین مسافرتی

تهران - ژنرال آیزنهاور بو هفته تین عرضینده اوزاق شرقه گله جک.

خارجی وزیرلر کنفرانسی

تهران - انگلس مستملک لری تین خارجی وزیرلرین کنفرانسی اردیبهشت آیین ۳ ندن لندنده باشلانمشدور.

لندن ایله سینکاپور آراسیندا هوا خطی

تهران - لندن ایله سینکاپور آراسیندا هوا خطی دائر اولدی.

طبرانی مرتجع حاکمه طبقه سی آذربایجان نوژ ملی خصوصیتلریندن، دلیلمدن، محروم اینمکه بان قارسیم توره دب نوژ حاکمیت لرین اساسلا رین محکم اینمکه ایله بیردیلر.

آذربایجان فرهنگکی ایله اویری نقطه لرین فرهنگینده هیچ بیر فرق یوخ ایدی، یعنی ۵ میلیون خلقین دلیلین توقیف ایدب اونلارا نوژ آنا دیللی ایله داییشما اهازه ورمیردیلر.

بو ارتجاعی تحمیللر خلقیمیزی نوژ ملی نبوغ و تکاملیندهن دالی قوبدی. آذربایجان خلقی دین ادبی قدر شرائطینده قالیب نوژ ملی استعدادین او توردی.

بیز ناسفه کوربردیک که قارس شووینست لرین مسوم تبلیغاتلاری

همیشه لیک یاشا آذربایجان

اداره دن سیخدیقم زمان منده بیر سرت ال ویردی چونکه ایل لر ایله حسرتین چیکدیگیز آزادلیقین میوه سینی گوزیمین نرینه گور ویردی : تازه تشکیل تایمیش خلق قوشونوموزون حاکم لریندن بیردسته یالارلاری تازه ، نوزای تمیز ، اللرینده تازه سیستم اوتوماتیک سلاحلاری ، نرینرینده موزیک اندی آذربایجانین بنی ماهنی سنی اوخدا یا اوخویا محکم قدم لر ایله حریم تعلیم لر اچسون گیدیر ایدیلر ، نوز قلیبمده ، یلهوی دوره سینده کی نظام وظیفه ایله ، سو سیزم ملی قوشونون اورتاسیندا کی فرق لری مقایسه باشلادیم و کیچن دوره نین کابوسلی و قارالبیق حاللاری سینما یلمی کی می گوزو وین نونون دن بیر - بیر گچیردیلر . مثلاً سابق مرتجع دوره سینده کی نظام وظیفه نی نهدن نرتری ایجاد ایشیدیلر ؟ یالتیز نوز تخت لرینی ، تاجلارینی صندلرینی و نرینرینی . محافظه اتمکدن نرتری و چارده گتیر یلمش بیر خصه سی نظام ایدی اولارین نظرینده ملت و مملکت بیر قوری سوزدن عبارت ایدی ، یونون ایچون نظامی لرن هر بیر فردین اولارین یاتیندا هیچ بیر اهستی قید قیمتی یوخ ایدی . او منحوس دوره ده نظامی لره گرک همیشه اوز و الی - لارین ایولرینده خرج لیقلاری گو - ندرله ییدی . او خرج ایله وکیل باشلرین و اشیرلرین جیب خرجی اولادی . تا که سب سزیره افکنجه دن ، کوتکدن و سایر بدنی آدت لرن آسوده قالدیلر . اودوره نین نظامی لری آنا باجیسی ایله و داغ لشن زمان بیر مقدار سب ، ایگنه و بیر اوتون باغلیشن ایچنه قلماسی دا اونود ماراقلار یالارلارینی ، باغماللارینی می چار - سرازری پنهلردی . بیر آدامین گندری نظام

میه طرفه دوشه ییدی گوروردی که می چار - جوان سربازلاردی باجی سوزولری کی می ، دیوارلار دینده دوزولوب کی می سی نوز یالتارینی باماسر ، کی می سی دوستاق آدام - لار کی می نوز یالتارینی قیرماغا مده ولدور . آلازلر ایله حمام اوزی گور مزایرلر ، نظامه سی بت و مرکوب چولایمیشدی . نظامیده چوخ بیس ناخوش لیک لرده وار ایدی . نه قدر ج ایلار آنا باجی سنن اوزینه حسرت قالاراق تیغوس دن جان ویردیلر .

هیچ پادشاهان چاقاسی دگلدیر بیر گن تیغوس دوشوش سربازی ، نظامیه نین مرخصانه سینده کتیر شیدیلر ، مرضی خطرلی اولد . یاندان کشیک وکیل باشیسی کیچه ساعت (۹) ایدی نظامه نین دوقنوری ایچون قفون ایله قوری تشریف گتیرلرین واجب اولدنی ییلد . بر دیر ۱۵ دقیقه سوزا جذب ا دوقنوتشریف گتیردیکده ماشیندان دوشمیش ، وکیل ماشین ایتدی ، او می چارده گتیر را ورت ویردی . جناب سروان بیر قهر نظامی منر قفوسدن قولوم حلیندار ددی . او آجی وضعت هیچ ابدان چاقاز جناب - وان جوابه ضینه ، وکیل باشینین قولاغین دینده ایله بر سله قوناردی که ، می چارده آعاج وار . باغ کی می بره سربلیدی : « آی پدر سوخته ، آی زن آی فلان ، فلان شده . دیه ، سربیدان لوتنین حیا ایدب آغزنا گتیرمده یگی یامانلار ، ارتجاع تریبسی آلمش او ادبیزدوقته رین آغزیندان (وولقان) داغش (لای) کی می خارج اولماغا باشلادی . حیاسیز محشرلر و سو گوشلرن موسی دا (شیرین !) لاریسی دایند سوله - نیلیردی : اونندان سوز اوکیل باغی - نین ۲۳ ساعت حبس اولونسا سنا ام

ویردی . ویدی که : « بو پدرسک منه تمام (۵۰۰) تومن ضرر ووردی قوناعیدم منی تلفونلا ایله قودی جا - غیردی که ، تهران دان مکتش کل گلدیگینی یقین ایلدیم ، می شرفلر من نیجه دهه لر سیزه تاپشیرمایشام می ؟ کیچه بیر خسته سرباز گتیریر سالر ، او ا فلان دواالاردن ویر - سیز ، اگر قولور ایسه آبارین آمبارا آتین ، سحرده قویلاین ؟ »

اما ایدی ایسه ییزم جران ملی حکومتیزین یارانش اولدنی خاق قوشونلارین سو گیلی اهل لری ایله اصلان سربازلارین یاشاش حقتدن هیچ بیر ذره ده بیر بیرلری ایله ، تفاوت لری یوخدور . هام سنن هر بیس شیئی ، بیجگی و گنجگی مساوی در ، اشکنجه و سونو نچی لیق یوخدور و اولاد بلعز چرتکه بو شون مات ایچون دور یوخ قور - شونودور بو قوشون ، نر وطنی نوز آنا باجینن قاه سینی حفظ اتمک ایچون یارانیلمش بیر قوشون دور .

اگر او منحوس ارتجاع و استبدادین الندن نوزومری خلاص ایشمهدیک یوز ایل یاندان سوزرا یاقدرده مدنی و معاصر ترفیلردن بریسنی ده گورمه زایدیک نه طیاره جی ، قنقچی ، توپچی ، مهندس و یادر برولاریندا فاشست اوزی گورمه زایدیک .

ایندی ایسه جوان ملی دولتمیز بو آز مدتده آذربایجان ماتین قلمی سی و اشکافی ایچون ایله سر حاضرلیق آدریشدر که ، یوخ یاخین زماندا ، سوتون ملتیزتی تحسکی اصل لارلا تربیه و تعلیم نتیجه سیزده ان مقصدن و مرفی ملتیرین سیراسنا بیره جکدر . یوزون ایچون اصلار عکس لر - سزین سوبادیکلری آذربایجان ماهنی سنی تکرار ایدب دیریک : « همیشه لیک یاشا آذربایجان »

غفور میرزائی	۱۰	میانہ حوزه لرینین فدائیلرہ
مجید سگر بندلو	۱۰	ویردیکلری هدیه لر
علی کریم خانی	۵	نصیر قسانی
داداش علی خانی	۱۰	رحم افتخاری
محمد قوطاسلو	۵	علی افتخاری
محمد ملکی	۵	نصرت باقرزاده
قربان شایخی	۲۰	تقی محمدپور
یوسف سرچمی	۱۰	علی منظوری
سیحان حاتمی	۳۰	علی حسن مقیمی
علی سعیدلو	۲۰	عبدالله افتخاری
جلیل جباری	۲۰	عبدالله عقیبی
جبار جباری	۱۰	محمد علی مهدوی
نجف علی صلوئی	۱۰	علی اکبر مهدوی
صادق مشایخی	۱۰	رحمت الله شجاری
قنبر قوطاسلو	۲۰	خلیل ملکی
محمد صاوانی	۵	سرچمی

دقت !
آنامین دیدیکلری
۲۰۰ صفحه ده
یازانی : فتحی خشنگانی
چاپ آلتیندا در و تیزلیکه نشر اولیناچا قدر

اعلان

بو وسیله ایله (شرکت تعاونی مصرف کارمندان گمرک آذربایجان) شرکتین سهم صاحبترین ها یوسنا اعلان اولور که ، بو ۱۳۲۵ انجی ایلین خرداد آتمین اولونده ساعت ۱۲ تمام گون اورتا وقتی شرکتین عمومی یلنجی و اغزال گورویکی بناسنده تشکیل تاپاچا قدر و چنه نین دستور آغداکی واره ایله اولاجا قدر :

۱- ۱۳۲۴ انجی ایلین ییلانی دن تصویبی ویر ایلک منفعتین تقسیم اولونماسی نین احازمی

۲- شرکتین قالماسی یا یوزولماسی

۳- شرکت قالدی صورتده اونی اداره ایدن هیئین و عضولر و مفتش لر و عوضی مفتی لرن انتخاب و لونه لاری و یزولدهی حالدا شرکتین حسابلارنی تصفیه ایدن هیئت : ۱- چلمه سی

۴- اداره ایدن هیئتین و مفتش لرین راپورتلارینرا و خولعاسی و شرح ویرلیمه سی . یونا گورده تمام سهم صاحبارنه اعلام اولور که تعیین اولونان وقتده نوزلری یا وکیل لری او جنبه ده حاضر اولمالیدورلار وکیل لر گرک یلنجی ایلان اوچ گون قاپاچ شرکت دفترته کتبا یلرلیک اولورلار . شرکت ته و نین هیئت مدیرسی

ش ۴۸

ار و د الیز امانت : عواذی حشر سیدیکلر یه . بو صحیفه اصلا و ادا ، اوز ذوقا و تاثیر ایشامش ، بکده قابینه دولوش غم و غصدا یی ، طالعاه گامیش دویا یین دالفا لاری کی می ، دجه گتیرمده شد . و وجهه و زارینین باغینی سبل تک آخیدا آخیدا اولارین چایندما س سز لری دیشیدر : مهران آلالریم اماردا قلام ! عزیز آتا لاریم و باجیلاریم ! خواهش ایدرم که میه مانع اولمشین چونکه اختیار نر ایلمده دگل منی یو اشته و مبر و ایلان واردر . منم آغمالاندان سوی آری برچارده ، غیری میر علاجم یوحدن ، یالواریرام سزده ، رحم ایدب منی دلمت اتمداین ، سیز یوله دمت آیز سوزل ایله دتم هم روحیمی انجیدب همه ده اوره کیسی دلدار ایدر سیزیز دوعره دور سزین مقصدینیز منیم دیمین یانار اولدونا سو سهک ، اوتون آلوونی شاه ش ایشکده ، لکن یولی یلین که منم نوره گیمین چو ده ن دردی سیزین نصیحت آیز سوزلرینیز یوخ ، لفظ گوز یاشلارم تسکین ایدم یاهر ، چونکه ازل گونده ، من ، خاق اولوزار کی منم سرورشیمده یلنیز ایک شئی یازیلیدر . اولاردا یی : « می حسرت او وندا یانماق » ایکنجیسی ایسه : « یندجه دردلی - دلی آغمالادور » ایدی آلدینیری ؟ دوعونه دینیز ایله بیرده دیوم « حیانا منیم نصیبیم ، فقط ایک شئی عبادتدور : برنجی گوز باشیدر ، ایکنجی ایله حسرتدور . »

صوت

گیدیرسر ؟ روحانی کیسه تاپشیرمسان ، کیسه خاطر جیج اولورسان ، باخ سنه دسرم ، من ، اونی ساغلامای ، اونون نازنی جکملکی باچارماچا غام ، الله خاطرینه قایت گل اوشاغیا نوزن صاحب اول .

جمال ! سنه مالواریرام ، یاخاریرام ، اگر سوزمی ایشیمه من ، گدی دونه سن ، والله عزیز بالای تک قوبوب دایمجا گله جگم داما اوندا منی مذلت اتمکه - مقین اولماچا قدر دیردی . خلاصه ، جهلمین دلفیندن بر گرنه قدر ، اونون نزلرم خیرینی ریخته هرچ کس یلدریمه ییدر . بیچاره اوشاق هله بنه ده یاه گمان ایدر که آتاسی شهره در ، اده گورده ده عشته جهلمین یولونی گوزلر ، و کتاردان گمان آدام لاری دا ، شردن گن ظن ایدب اوندان جورجه جور سو - روعه ما باغلارده رعنا خانما گلدیکده ایسه اونون ایشی پشیم یو گونه ایدر ، گنجیه لرده آغلاماق ، گونوزلرده آغمالادر . بعضی دانشیمینی دوهونیمین آداملار دیردیر که ، آغلاب - آغلاب آخر یوزولوب سو - اچا قدر اما اولار سه ایدر یلر چونکی یاندا نه یوزولماق و نه ده سوساق علامتلی واردر .

حتی او خاق دشمنارین ، تبریزده ، صحرائی محکمه طرفدن اعدام اولوندولارینی ایشندی ایسه . بنده احوال روحیه سینده بیر دگیشیکلیک عده گلدی . دهه ایلده کد - یین آغ ساقال و آغ بیرچکری ، تلی و دلداریلق ویرمک ایچون اونون یانما گیدب ، جورجه جور مصلحت آیزسوز

حکایه

حیاتدا منیم نصیبیم ...

۱۸
آغ برچکر ، نوزلرینی دیدب ساجلارینی یولما ، آغ ساقالار ایسه داشلارینا و دزله و ورمایا باشلادیلار فرماد و فان سسی گو گله اوجالیدی ، کدین عورت و گلدناری نیجه دهه رعانی آیلده لارسا ، او ، تکرارا زوزه جکبب یهوش اولوردی . بو قدر دیه یلیرم که نه قدر داش قللی بیر وجود اولایدی ، اوره گی اونون آه و ناله سیندن به شا لب موما دونه ردی ، صحبتی جوق اوز تماق ایچون آنجاق یونی ذکر ایدرم که ، شون - قیامت سسی ، صباح گوندن ایک ساعت گید ، نه قدر آراسی گلمه دن دوام ایدندی .

اورمک یاندیران یونوخلر ، یو جیغیرتیلار ، گوی اوزره یله اوجوب گیدن قوشلاری یله ، آغلادیردی دیم خطا و میاله دایم مادیمین گمان ایدرم .

خلاصه او گیمه نین سحری ، گون اورتا زمانی ایدی که چمالین . منی یولدی و گفته دوقلوب تابوته فریادی . دن مراسم ایچون بیرسته یوللارکن ، رعنا خانم جنازه نین آرقاسینجا چغیریر ، نوزلرینی دویور و خفتدن غسی دوتولا - دوتولا یوزلری دیوردی : آه .. جمال ! هارا

حزبی تعلیمی در بندن او گرنمک

غالب ستمک دیمکدر

اول صفحه در بندن

تک جترینان پاک فیلری نازپرین
اویاق شعاع لرینین مشاعته بنسی
دلهک و آرزولارلا چیه کلنیر
هامونین قایی یورورور
هامونین قییده یگنه مقدسیر
دویور بجه کلنیر
چجه کلنیر بو مقدس دودور
و ثولمز اید آل وطن و آزادلیق
دویوسیدیر!

مندی باشادان، حیاته باغلايان
بو دویولار اولموشدور مختاریمیز
فورولماسیله وطنمیزده بیچه کلن
بنی حیات عشقه تنفس ایدن خقمیز
بو تون شالی تاریخی بویم و وطنمیز
یاد آتی اده لچیلارین مایه نمدان
محافظه ایدلمسی شرف بیلیمیشلر
محض «تاکم» در که اولو
باماریزین شالی عنعنلرینه صادق
قالیمیش فرقه جیلریمیز، قس وطن
میزین و ملی مختاریمیزین محافظه
و مدافعه ایدلمسی اوغوروندا سنه -
لرینی وطنمیز، بیر اتمک وظیفه لرینی
شرقه شریقه پیرلر
ساعت ۶- تمایدر گنجش ملی
سدانین طرفینده حریم تعلیم "تجیر
بلعه باشلاندی
بیر ایکی، اوج، دوروت، صول
فرمانلاری ایله شجلمیش فوشون
حصلمرینی آندیران، فرقه جیلر-
ورلا، آدیمیلارلار
بولدان اوتتار، بی اختیاردا یانیر
فرقه جیلرین کتجه، گکی حریم تعلیمه
دکته تماشا ایدیلر

بولدان تهنای ایدمیز ملی
میدان باغلامان ندر؟ چیکه داماد
ولارندا پاک و صاف آذری قانی
طلاط ایدن خقمیز ده قهیزین
سه تاریخ جاعلریندا اشتراک
اتمگی، سلاحه سارلمای اوزلرینه
ملی شرف بیلرلر
اونلاردا ده جیلریمیزه واحد
جهده اولماق وطن و ختم زین
آزادیمیز اوغوروندا ستملرینی
اتمگی، ناموسلی بیروطنیور لیک
شریفه نایک اولماق اوزلرینه ایدم
آل بیلرلر
یونان گورده که اونلار ساعتلرجه
میدانچنین کنارنده دایوب فرقه
عضوایشین کتجه گکی تعلیملری
دکته ایلرورور، رگه نلرلر
هرگون ملی میداندا کتچیلرین
حریم تعلیم ملی بارما، بوووک
طنطنه جیلریمیز
ناتیر حریم میداندا ده گیل بو
تهدن کا خانلاردا، اداره اسرده،
مکتهدر، مدسه در، بیرون
هر عاده بشیر، سول، صاغ
دیه حریم تعلیم اوگر، نلرگنه
تصاف ایدلر
اندی خقمیز عمومی ذوقانی
خلق هوش نوزدان و حریم تعلیم
مشل اولان فرقه جیلریمیز آلیر
چرمنک، وطنمیز و آزادیمیز

قومینین شلمزلیگی ثبوت ایدم ان
اساس عامللردن بیریدر
فرقه عضولریمیزین یوقوی احسا
ساتی ملی دولتیمیزله فرقه میز آرا -
سنداککی سوادیمیز و حدتیمیز پارلاق
ادامه سی در قوی، طمنیمیز خاتم گزلی
ایله باخان دشمنلاریمیز یاسینلر که
مختاریمیز اولان بوجوشه ون علاقه سی،
وطن و آزادیمیز اولان بو محبت
آنحق نجیب و عبور آذربایجان
خلقینه خاس اولان گوزل بیر خصو -
صیتدر
فرقه عضولریمیزین حریم تعلیمه
اولان بوعلاقلری خلقیمیزین قدرت و
صمد صباحی

قادینلار کلوبونین نظامنامه و مرامنامه سی

عضولیک شرایطی :

- ۱- ۱۶ یاشینا بتمیش اولان خانملار کلوبا عضو اولایلر .
- ۲- خانملار کلوبونا عضو اولان شخصلر کلوبون نظامنامه سینیه و مرامنامه سینیه تابع اولوب و قبول ایدندن سونرا عضولیک کارتی کلو- بون هیئت عامه سی طرفندن ویرایلر .
- ۳- هر عضو خانملار کلوبونین جلسه لر و کنفرانسلاردا ووتولان تصمیم لرنه تابع اولمالیدر .
- ۴- کنفرانسلاردا قبول ایدیلن حق عضویتی هر عضو ویرملی در .
- (هیئت عامه وظایفی)
- ۵- کلوب هیئت عامه سی وظیفه داردر هفته ده بیر دفعه عموم کلوبا عضو اولان خانملاردا جلس- تشکیک ویرسین و او جلسه نین دانیشقلاری قبلا هیئت عامه طرفندن تعیین اولونور .
- ۶- کلوب باشلرینی اداره ایتکدن اوتیری بیر نفر کلوبا مدیر و بیر نفر منشی و بد نفراتر بیلدار انتخاب اولنار .
- ۷- کلوب هیئت عامه سی وظیفه دار کلوب باشلری گنجشندیکجه و باشقا شعبه لر تشکیک تاپا، بوجور ده بیلر اچون، بیلر و ماشی عمومی جلسه ده انتخاب ایتیلر

مرامنامه

- ۸- خانملار کلوبی هر برده ملی شرایطی نظریه آلوب اولور
- ۹- اچون آش عدا بازلان باشلری حیانه کچرملی در .
- ۱۰- هر کله بدا بیر قرائخانه و بیر کتابخانه خانملار اچون تشکیک ویرمک .
- ۱۱- یسواد خانملارین سوادسیرلیقلارینی دفع ایتمک اچون گنجش تبلیات آبارب و کوبدا درس کلاسلاری تشکیک ویرمک .
- ۱۲- بیر عده کترلردن دعوت ایدب یومبول و فقیر خانملاری مجانی معالجه ایتمک اچون اقدام ایتمک .
- ۱۳- خرافات و موهورات و پس عدلرله مبارزه آباراق .
- ۱۴- خانملار لایس و زندگالمیق اسولنده ساده لیکه دعوت ایتمک و بوشلی کلوبا عضو اولان خانملار علمی اتملی درلر .
- ۱۵- اخلاق و عدل مسئله لرینه آرتیق اهت ویریب بو بارما ده گنجش تبلیات آبارماق
- ۱۶- خانملار اچریمیزده صحبه اصولیه ابودارلیق و اوشاق ساخلامای تروج ایتمک .
- ۱۷- داترلردن و بیلکلی شخصلردن بیلریندکی مسئله لر اچون کفراس دعوت ایدب و کلوب عضوی اولوب و اولمیان خانملاریدا بو کنفرانسلار دعوت ایتمک
- ۱۸- قادینلار اچریمیزده ورزش و اسپورت باشلری اچون داترلر تشکیک ویرمک .
- ۱۹- وطن پرستلیک حسنی خانملار اچریمیزده اوتاق
- ۲۰- بیلر و قبول و فقیر خانملار کلوب و سایلر ایشلری تعلیم ویرمک و کلوبدا بونلار اچون مصلحتلر اچماق .

آذربایجان مطبعه سی

مین تومن هدیه

با ون ساهاکان آذربایجان ارمنیارین خلیفه سی
نرسیس ملیک تانگیان واسطه سیله باش وزیراسین
خدمتینه مین تومن تقدیم ایدیم مصلحت بیلدگی
بیره خرج اولوماسینی خواهش ایتیمیشدر
باش وزیرده دستور ویریشدر که، او پول پرور
شگاه ویرلسین .

ملکت خیرلری

اول صفحه در بندن

(فولکلور)

یا خلق ادبیاتی

اول صفحه در بندن

آقای معزی نین، آزاد ایدمیزین حفظی
ایچون جوخ هیجانی چیتیشلاری نتیجه
سینده : سون قس و سون تقریمیز
قدر تولمک وار دونمک یوقدر دییه
اوراجا حومه طرفیندن بیر قطعه
صادر اولاندان سونرا بو متن
گوروتولی آفتشلار و شدتلی
احساساتله قورتلوموشدور .
تقریمیزده (قادینلار قولوبی)
۱۳۲۴ نجی ایلمین اسفند آیندا
شهریمیزده ایدیلار قولوبی اچیلمشدر
بو قوله دا ایشیز قادینلاردا ۴۰
تقری و ایدیلریمیزه هدیه ایدیلن پالتار
لاری تیکمکه مشه اولور .
بولدان علاوه بو آیین ایدیلدن
سوند سیه ایلی آزادان آبارماق
ایچون قولدا قادینلار مخصوص
بیر فرس دا اچیلمشدر، هالیکده
۳۵ نفر محصل ایتمکده خانملار
دا ۱۰۰ نفر محصل ایتمکده مدرسه ربابه
خاتم دنت و عزت خانم قرماغی
همارده سدا افتخاری اولاراق
درس ویرمکده دیلر . قولوب
داخلینده آریجا بیر قرائت خانه
تاسیس اولونوب اودا لازمی کتاب
لار و ره زانملرله تمه ایدلمشدر .
باخمنلاردا اینجه ال ایشلری ،
دوزلیق گلدوزلوق و قاتواسایی ایله
باشقا نقشه لی ایشلر تمکک اچون
ده موزیک اچیلماقدور
قولوب اعضاسیندان ۴۶ نفر
صحبه و نوازلیکی طرفیندن اچیلان
(حکم کومکچسی) (فرسوندا
محصل ایتمکده دیلر . قولوب
اعضاسیندن، بیر (قادین آقورال
هییتی) و بیرده (موسیقی دهرتکی)
بو باخملاردا تشکیک تاپماقدور .
هوه لرده (هوت یارلور)
آذربایجان ملی راده استاسیو
نون ویرایشلرینی ایتیمک اچون
تقریمیز شهر قومیتیمیزین «تون حومه
لرینده (هوت یارلور) (یعنی سی
گورلندرم آلت) نصب اولونوب
که، حومه عضولری و محفلرین
اهلی استفاده ایتولر . و بولندان
تقریمیز کی اون حومنین تلفون
خطلری ده، دایر اولوب فورتمیشدر
دیوار غزله لرینین سرگی سی
تقریمیز شهر قومیتیمیزین
تلفات شه سی طرفیندن بولون
حومه لرده نشر اولونان دوار غزله
لرینین سه شنه گونی آیین اونوندا
مسابقه سینی گچیرمک اچون ایدم
بدن حاضرلیق آتاپلماقدور .

رضا آذری

مدیر:
فتحی خشنابی

اداره: بین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

AZOH

بر روزنامه آذربایجان همکرات فرهنگین اورغانیدر

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایستاد	۱۲۰	دینار
۶	آبونه	۶۵	دینار
۳	دینار	۳۵	دینار

مملکت خبرلری

تبریزده حریتی تعلیم
۲۵۳۵ ساعت ۵
۷۷ نفر آذربایجانده و قزاق فرقهسی
شهر قزوینده ۷ نفر حریت حرمهستین
فرقه عضدولریندن ۷۲۳ نفر ملی
مداندا حاضر اولوب و خلق قو
شهرلاریندن افسری آتای قاپستان
سایرین قوماندا تالیف آلتنددا اجرا
اولونان بۇ حریت تالیم لردده خاتم
لاؤرین پشیمان لاریندن قبول اولونند
مفتا گور خانلار دا کیشیلر ایله
تسلیمده اشد ایشامده

چشمه و آرخلارین

آریدیلماسی
فروردین آیدان باشلاماق
ولایت وزیرلگی طرفندن آذربا
محالین هر نقطه سنده ایستیر کند
قصد و باخده شهر آلمدن بوتون
چشمه و آرخلارین آریدیلماسی
ایشینه باشلامشدر

عجت شر تاحه سنده سويا
چرخ احتیاج اولونمندان، برلی
شرکت لرد دوزمه لردک بنی چشمه لرد
چرخلارغا باشلامشدر، تبریز حومه
سندده ۴۰ دان آرتیق خراب
اولان چشمه و آرخلار آریدیلماقدادر

میانه اطراف آیدانلاشیر

میانه اطرافدا اولان قازلی
کندیشین باخشلاریندا قدیم زماندان
انکی داغ اولاندا حد چکلمک
صورتیه سه مصروفی گول و اراییش
و حتی بو گول دن یوز ایل بوندان
قاناغا قدر استفاده ایدیلریمیش
ایندی اسه او گولون سدی خراب
اولدوغندان بیر چرخ برلر استفاده
سیر قالمیشدی اونا گوره ولایت
وزیرلگی طرفندن او سدن بنی دن
قاپریلماسی نظره آلینب و پروژهمی
ده حاضر لایحه در، سو سدن
تمیزی قورتارانندان سونرا اوقت
ده اولان میلرجه هیکتار برلردن
استفاده ایدیله چکدر

صحیه وزیرلگینین فعالیتی

صحیه وزارتین اشد باشلامدی
تاریخن ایددی به کیمی آغاشی
دا قید اولونان صحیه موسسهرلری
وجوده گتیریمیشدر:

- ۱- تبریزده بوغاز و قولاغ
خسته لیک لری معالجه خانهسی
- ۲- (حکیم کومکچی سی)
مدرسسی
- ۳- مرآه ده ۲۰ پاتاخلی مریض
خانه
- ۴- ساین قلعه، میان دو آب،
آذرشهرده تالیس اولونان مریض
خانه لرد
- ۵- شرفخانه، خانه، سولدوز
کبیر و گرمی، محال لاریندا صحیه
پوستلاری
- ۶- میانه ده ۲۰ پاتاخلی مریض
قبیسی حاجی صحیده

دنیا خبرلری

ژنرال «اسموتس» قاهره ده
تهران - ژنرال «اسموتس»
لندن مسافرتینده قاهره ده دوشورکن
مصرین شاه و باش وزیر ایله
مصاحبه ایتیمشدر
چینین بنی قانون اساسی سی
تهران - چینین بنی قانون اساسی
سیسی تصویب اولوندی
بو قانون اساسی اوزره چین
۸ ایالت بولونور

الدونزادا وضعت

غایا - آپ مطبوعات نمائنده
لیگی باتاویادان خبر ویریر که
باندونع دائر مسنده (جاوا آداسندادر)
انگلیس قوشونلاری بولمسی اند
ونزالیلاری آتشد دوتیمشدر
بانته نزورغ دائره سنده اندو
نزالیلار ایله انگلیس لرد آراسندا
توقوشمالار دوا ایتیمشدر، باتاویا
دائره سینده هولاندیالیلار اندو
نزالیلاردان حسن ایتیمشدر

ژاپوندا اهالینین سهجکی حقوقلارین یوزولماسی

توکیو - کبودوموسن مطبو
عات نمائنده لیگین خبر ویریر گینه
گوره، ژاپوندا عمومیه سهجکلرین
نتیجه لری بنی شگرتمک مقصدیه
داخلیه وزارتین طرفندن گورولمش
ایشلردن معلوم اولمیشدر که، سس
حقوقه مالک اولان ۱۵۰ نفر
لدر سهجکی، نوز آدلارین
سهجکلر سیاه سته سالیتمادینا
گوره عمومی سهجکلرده اشتراک
ایتیمشدر

عقیقی پاشا آمریکا بیرلشمش شماللاری حکومتی ایله دانشقارلار حقنده

قاهره - «اخبارالبوم» غزینته
سین ویردیک خبره گوره، مصرین
قبیسی ۴۳ حبیله ده

هامو حربی تعلیم آلیر

ملی حکومتیز وجوده سالدیکدن سونرا حقیقی
آزادلیغیمیزین ضامن اولان خلق قوشونلارین
تقویت ایدیب و قوشونیمیزین معاصر بیر شکله
سالیتماسینی ان اول درجه ده نظره آلمشدر
قوشونیمیزی تقویت ایتمکدن منظور بولدی
که ملتیمیز نوز آزادلیقلارینین دوام ایتمه سیندن
آرخاین اولوب و بو ملی حاکمیتی هیچ بیر عامل
یوخلیغا تهدید ایدیه بیلیمسین

قوشون تشکیلاتیمیز جوان اولدینا باخباراق
بو یوک موفقت لرد ایتیمشدر، آذربایجانین بوتون
نقطه لرینده ایندی حقیقی ملی قوشون قوه لری
یارانیمشدرلار، بو قوه لری تشکیل ایدیه نلر هاموسی
کونوللی اولاراق اسلحه به ساریلب نوز نوکده
لریندن و آزادلیقلاریندان هر بر احتمالی قاباغا
سگلمک لیکلرین قارش سیندا دفاع ایتمک ایچون حاضر
اولموشلار

آذربایجان خلقی نوز آزادلیقلارین ایندی نوزبه مقدس بر وظایفه بیلیر

هرگون سحردهن آخشاما کیمی تبریزین ملی
میدانیندا غیر نظامی فرقه عضدولرینین حربی تعلیم
آله اقلاری خلقیمیزین وطن پرستلیک دویغولاریندان
بو یوک بیر نمونه در

حربی تعلیم کتچیریلن موقعلرده بو میدانین ان
عالی بیر منظره سی وارد، بورادا میلرجه فرقه
عضدولری مختلف طبقه لردن مالک، تاجر، قوجا،
حوان، کارگر، ضیالی حربی تعلیم آلیرلار، اونلار
هاموسی تفنک گوروروب، تفنک آتماق و حتی
نظامی حرکاتین ایهه نوز گره شیرلر، بو حربی تعلیم ده
دولتین و فرقه نین باشچیلاری، وزیرلر، ملی مجلس
نماینده لری اشتراک ایدیب ویر عسگر کیمه حاضرلیق
آپاریرلار

بوندان علاوه قادینلاردا گونوللی اولاراق
حربی تعلیم ایچون بو میدان کتدیب و نوز عسکرلیک
وظایفه لرینی انجام ویریرلر...

بو او دیمکدر که آذربایجان خلقی بوگون
هاموسی آزادلیق ایتیه بر و اونلارین آزادلیقدان،
آزادلیقدان، ینه ده آزادلیقدان غیری آیری تیر
هدفلری یوخدر:

بو او دیمکدر که ایللر بوی محرومیت و اسارت
آلتیندا یاشیان بیر ملت نوز موجودیتین قایتدیریر
بو او دیمکدر که آذربایجان خلقی نوز تاریخی
شریفینی ساخلماق و حفظ ایتمک ایتیه بر
هرگون میلرجه منظم صنف ایله خایانلاردان
کتچن عسکر لرین «آذربایجان سرودی» نغمه سی
تبریزین آزاد گویینده طنین انداز اولور، بو سس
قوجا آنالاریمیزین، جوان باجیلاریمیزین، گوریه
اوشاقلاریمیزین یوره کلرینده میلرجه آتشین دویغو
لار و هجانلار اویدیر

بو او دیمکدر که خلقیمیز آذربایجان سهریر، و
اونون آدیندان الهام آلیر، قوی هامو بو یوک
حقیقی آنالیم و بیلیم که آذربایجانین محافظ
آذربایجانین نوز قهرمان خلقی در

طنطنه لی یغنجاق

سووهت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلایان ایران
جمعیتین تبریز شعبه سی قهرمان قیزیل اوردونین یولا
سالناماسی مناسبتیه طنطنه لی یغنجاق تشکیل ایدیر
یغنجاق سووهت مدنیت ایوینده شنبه گونی
اردیبهشت آیین ۷ سنده آخشام ساعت ۶ یاریدما
اولاجا قدر

یغنجاقین رسمی عصبه سیندن سونرا بو یوک
قونسرت ویریه چکدر داخل اولماق خصوصی
دعوتنامه ایله در، مدنی علاقه جمعیتین اداره هیئت

سنه گولمك ياراشير !

گل سو گيلم ازل گوندن سنه گولمك ياراشير
سن گولديكجه جوشون قليم دريا كيمي هي داشير
شاعر لرین عادتيدر ، جانان ديسين وطنه
منيم عشقم ، هوسمه وطنمدر هر زمان
اونين آنا محبتين چيخارتمارام يناديمدان !
او سله ييب قوجاغيندا قهرمان اولاديني
اوغلي - قيزي بوكه لدير اونين بويوك آديني
او ويريسدر سو قوتی نوز اوغلينين قولينا
جيهه لره گوندمرندمه سو سيبيدير يولينا
او بويوتوب ناتواني ، نوسابني ، هجری
دو گولدرمه كيتيلردن قالميشلار هيچ گری
يو نولكهدر جوانشيرلر ! هم ايلخانلار يتيرن !
ايگيت نبي ، گور اوغللار ، ستارخانلار يتيرن !
قهرمان تليق بابا لار دان قالميش ييزه يادگار
هر يير زمان راضي اولميش نوز ائيندن بوديار
باخ ! بينده سلا حلا نوب يورديميز دا هر نفر
اوردوميزي سلا ملا يير قيزيل گونش هر سحر
عزيز وطن ، كيشي - قادين اولوب يولوندا حاضر
من ديميرم ، گوتول دير بو سوزي ، قلم يازير
يوتون خلقيم واراييله باغلاييسدر بئل سنه !
يير آغيز دان سويله ييرلر قوربان اوللوق وطنه
سنده آرتيق عزيز وطن ، آرخاين اول هر زمان
قائمير يا سوياندا ، يادا ويرمه ريک امان
سن گولدرسن ، حيات گولدر ائل ده گولدر هوسله
عزيز وطن ! ييزدن قالار آزادليق گلن نسله
يوتون ائل لر ، اوبالاردا ديرلر که ، گل وطن
ييز سينيله ، ياشايريق بوني يقين ييل وطن
سن اولما سان ييزه دنيا دونه چکدر زندان
چون بشيکده اوگره تيدر بوني ييزه مرد آنا
گيجه - گوندوز لايلاسيندا ديب نوز اولادينا
عزيز يالام بويوشده حيات وطنين دادينا
شرقيميز ، عصمتيميز بو وطنمدر - بو وطن
ييز وطن چون آزادليق چون چکيمه ريک نولومدن
ايندي انيم بايراغيندا زمزله يازيب بوسوزي .
آذرباير قدرتيله گولمه جك خاقين اوزي
او وقت منيم سو گيلم ده سوينه جك گولمه جك
اوجان قوشلار قاتار - قاتار سلامينا گله جك
گلگون ده نوز قلميله يازاجاق سلاميني
گل سو گيلم ! سندن آير شاعر نوز الهامني

يورديمي

بوگون آلبيلار يير هر طرف هريان
دوغدا وطني آنا يورديمي .
قورويور هر اسلان اورمگلي اوغلان !
هر جبران باخيشلي سونا يورديمي !
§§§

ينه اسانه دن باغلا ما اغيار !
منه گرهك دگل نه گوزل نه يار ،
چونكه تمير قاتم ، پاك وجدانيم وار .
ساتمارام عشوقي جاننا ، يورديمي !
§§§

گيجمش ده چوخ شيلر وعد ائيدن منه
ديدين : نه ايسته سن ويرمه رم سنه
ظلميندن ، بوديار دوندي مدونه
اي جلاد ، بو يادين قانا يورديمي !
§§§

هر سوزوم گولايان بو مبا در باغي !
ساوورار باشيندا داشي ، نو پرلغي ،
بو دور آزادليمن هاتلي بايرغي
بورويوب آل - الوان دونا يورديمي !
ييلمه رم نه هدمه ، نه تهاكه ، من
قويما رام اوستومه قارا كولگه ، من
اگر دوغرانامدا تيكه - تيكه ، من
قيمارام اگيله سينا يورديمي !
§§§

قارشا يوزلر ايله چيخا دا دوشمن
گوزيمه گوللني چاخا دا دوشمن
اگرچه ياندرپ ياخا دا دوشمن
اليمن ويرمه رم ، اونا يورديمي !
§§§

قوي سيم ياشيلين هدمه ، حيث
آند اولسون بو يره ، آيا - گوت
مني آنا لار دا اودا - آت
نوله م ، قويمارام يانا يورديمي !
§§§

من نولوب گينه مده يوردوم ياشاين
قوي اونون قلمينده آديم ياشاين
قهرمان ملتيم ، اور د و م ياشاين
يتير سين شوكتنه - شانا يورديمي !
§§§

هرتين ايشيق گونونون قبضي عام اولور
ظالميرين بوگون گوزينه تيره شام اولور
حسرت قالوبلا خوش گوتنه هم عيش وعشرته
ملتي حكرمت ايندي او اقتاده ملتني
دوتدي اليندن ايلدي آزاده ملتني
گورنه يتيردي عزته دنيايه ملتني
باخ خلقمیزده ايندي اولان قدر و قيمته
آباد اولويدي شاتلي وطن مثل گلستان
آشفته نولكه اولدي عجب امن و الامان
تاوار جهان ياشا بو حكرمت بو حكرمان
ايشون گرگدي خاق تشكر بو نعمته
ملتي قوشون ياراندی ييزه دولت جوان
واجيدي ملتله اوله هر لحظه قدر دان
وترسينله ال اله هامی اولسونلا جان فشان
تن وترمينيله بيرده گشچن رنج ذلقه
گور يير نجه منظم ايدپ فوج و لشگري
قوردي بنای عدلي گوتوردی ستلري
قورتاردی رنج و غمندن اولاد آذري
اي مرحبا بو دوره به صدق بو دولته
عالمده تازه دولتميز چوخ جوان ياشا
فتح و ظفرله كاين آليب كاران ياشا
تا وار بو آي بوگون بولك شادمان ياشا
سن سن جهاندا مايه ايد فطرتنه

گوزل قايدا دگل مي ؟

سه وگي - سه وگي سله شيرين دانيشا
گوزل عادت ، گوزل قايدة دگل مي ؟
عاشق گورسه معشوقه نين جمالين
عاشق ايجون جانا قايدة دگل مي ؟
قايدة در گوزله لار نظمه چكيلر
چيخا نئللر آغ بوخاسا نو كولر
آلا گوزلر سوزگون باخار سوكولر
اووچي كيمي اوخي قايدا دگل مي ؟
غنچه يانا خيلار شوخ سوراخيلار
چمنلي چوللر ده گوزل آهي لار
سو ايجنده اوزن آزاد ماهيلار
معيني جوشون چايدا دگل مي ؟

منيم بو سه وگيلم چوخ بهر باند
خسته لره حكيم درده درمندر
گوزلر يمه ايشق جسيمه جاندر
جانيم قوربان اونا قايدا دگل مي ؟
گون كيمي نور ساليب آياه سه وگيلم
دوشوب دانهانلارا ديله سه وگيلم
بوزه يير عطري گوله سه وگيلم
گول ايجنده اودا سايدا دگل مي ؟
بو يري عاشقه جسم جان ويريب
سعادت قابو سين او نشان ويريب
گوزل دوران ، گوزل يير زمان ويريب
بو حقيقت حق سايدا دگل مي ؟
كيم گيتره سه وگيلم سوراغين
من شويمر اونون او گول دوداغين
او يانديريب نولكه ميزين چراغين
ويريب ييزه چوخ ماعده دگل مي ؟

عادتدر عافقين طبعي جوشماغي
جوشوب درسا كيمي آشيپ داماغي
عطري گوللرين غنچه آجامي
خوش بهاردا گوزل قايدا دگل مي ؟
كوتلومون طيرلاني آزاد گرمه سي
آزاد قاناد چالپب گولگه سوزمه سي
جوان حسين طبعي جوشوب بازماي
آزاد ايله ، آزاد آيدا دگل مي ؟

تيريز : عاشق حسين جوان

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

منيم نولكه مده

ملی دولتمیزه !

ای مرحبا بو شاتلی ملی حکومته
باب نجاشی آجیدی بو گون روی ملته
ایتمشدی جور و ظلم اودی، مخلوقی دل کباب
اولموشدی اولکه تیشه بیداد دین خراب
بر ذره قالمیشدی اورمکلرده صبر و تاب
رحم ایلمز دیر بو پریشان رعیتنه
قانونسی قویدلار ایاق آلتندا از دیر
مات مقید ، نوزلری آزاد گردیلر
ییر شخصه ییر اداره ده رحم ایل مز دیرلر
مشغول اولوردیلر هاموسی اخذ رشوته
ییر نوع خفله ایلپیر معامله
رنج و فشار و ، جورله ، بعضی تمامه
صبیحی جماعتین عوض اولموشدی شامه
بیچاره خلقی سالدیلار هر نوع زحمتنه
غمندن دونهدی قانه اورکلر کسبیدی سس
تالان اولوبدی طاقتی خلقین باتوب نفس
ناگه دست عیب گلوب اولدی دادرس
ایندی علاج رنج و غم و دردو محنتنه
غمندن قوتاردی ملتی شاد اولدی عام و خاص
قد جفادن اولدی بوگون خاقیمیز خلاص
گور بر نجه بو توده مات آلوب قصاص
قویوبلا انتقامی کسه قالسون قیامتنه
خوش دوره هر بودوره ده تحصیل کام اولور

علی فطرت

ای مرحبا بو شاتلی ملی حکومته
باب نجاشی آجیدی بو گون روی ملته
ایتمشدی جور و ظلم اودی، مخلوقی دل کباب
اولموشدی اولکه تیشه بیداد دین خراب
بر ذره قالمیشدی اورمکلرده صبر و تاب
رحم ایلمز دیر بو پریشان رعیتنه
قانونسی قویدلار ایاق آلتندا از دیر
مات مقید ، نوزلری آزاد گردیلر
ییر شخصه ییر اداره ده رحم ایل مز دیرلر
مشغول اولوردیلر هاموسی اخذ رشوته
ییر نوع خفله ایلپیر معامله
رنج و فشار و ، جورله ، بعضی تمامه
صبیحی جماعتین عوض اولموشدی شامه
بیچاره خلقی سالدیلار هر نوع زحمتنه
غمندن دونهدی قانه اورکلر کسبیدی سس
تالان اولوبدی طاقتی خلقین باتوب نفس
ناگه دست عیب گلوب اولدی دادرس
ایندی علاج رنج و غم و دردو محنتنه
غمندن قوتاردی ملتی شاد اولدی عام و خاص
قد جفادن اولدی بوگون خاقیمیز خلاص
گور بر نجه بو توده مات آلوب قصاص
قویوبلا انتقامی کسه قالسون قیامتنه
خوش دوره هر بودوره ده تحصیل کام اولور

مناقضه اعلانی

۲۵۱۳۱۳۱
 بوللار و پست و تلگراف و تلفن وزارتین اردبیل - آستارا یولوندا واقع اولان ایکسی (بهارستان و آغچی) کورپوراسیون سفینون تازه ساختمانی دیر یئتول ایله (ساح) مناقضه قیور -

مناقضه ده داوطلب و شرکت ایلمن لر که فنی - مالی - حقوقی صلاحیتلری اولای ایله بیلرلر شرایط و مشخصات فنی مناقضه نی اون تومان وجهون مقابلنده که گرک یول وزارتینون صندوقه یتشون شوشه بول اداره سینون دقتیندن آلا بیلرلر لازمدور صندوقون قبض رسیدینی اوز یتشهادلارینه ضمیمه ایشتونلر یتشهاد لار بنو تاریخدن اون گونه کیمین (متنا سه شنبه گونی اردبیل یتشون ۹ نده ساعت اونا قدر) قبول اولونور لازمدور شوشه بول دقتینه تسلیم اولوب رسید آلتینون یتشن یتشهادلار همین گون ساعت ۱۱ صبح ده مناقضه کمیونی طرفدن آجیلوب اوخوناجقدور یتشهاد ویرملرون حضوری کمیوندا اختیاری دور .

اداره ده یتشهادلارون قبولی ورودنده آزاددر . ش ۵۳

بوللار و پست و تلگراف و تلفن وزارتین

مناقضه اعلانی

۲۵۱۳۲۸
 آذربایجان مرکزی شوشه بول اداره سی اون سگرمین متر مکعب (۱۸۰۰۰) قومون (شینون) حاضرلاماغین ۱۸۰۰ کیلو متر بولون مسافتده (تبریز - مراغه - میاندوآب) بوللاریندا جاده تون کنارنده مشخصات اوزیله مناقضه قیور :

مناقضه ده داوطلب و شرکت ایلمن لر فنی مالی و حقوقی صلاحیتلری اولدیقی صورتده ایله بیلرلر مشخصات مناقضه نی یتش تومان وجهون مقابلنده که گرک یول وزارتینون صندوقه یتشون شوشه بول اداره سینون دقتیندن آلا بیلرلر لازمدور که صندوقون قبض رسیدینی اوز یتشهادلارینه ضمیمه ایشتونلر یتشهادلار بنو تاریخدن اون گونه کیمین (متنا سه شنبه گونی اردبیل یتشون ۹ نده ساعت اونا قدر) قبول اولونور لازمدور شوشه بول دقتینه تسلیم اولوب رسید آلتینون یتشن یتشهادلار همین گون ساعت ۱۱ صبح ده مناقضه کمیونی طرفدن آجیلوب اوخوناجقدور یتشهاد ویرملرون حضوری کمیوندا اختیاری دور .

یتشهادلارون قبولی ورودنده آزاددر . ش ۵۰

آذربایجان شوشه بول اداره سی رنسی . خدیو امیر مقدم

۲۱۱۵۲۸۳

۱۲۷۴۵۴۵۵ نمره ملی مناقضه اعلانی تجدید اولونور

بول و پست و تلگراف و تلفن وزارتین شوشه و دیر بول ایچون بیر مقدار اوراق چاپین و دقتلری جلد ایلمانی مناقضه یه قیور داوطلب لر ایله بیلرلر اوز یتشهادلارین آخرین قیمت (عمومی واقعی خطر و بویوک و کوچک مدللر) روهم و دقتلری تجدید ایلان مژدی تحکک یازوب دوشنبه گونی ساعت ۹ صبح ۱۶ اردبیل یتش کیمی اداره دقتینه تسلیم ایشتونلر یتشهادلار همین گونده ساعت ۱۰ ده آجیلوب اوخوناجقدور . یتشهاد ویرملرون حضوری و اونون ریل اداره صندوقه ویده ویروب و قبض رسید آلتینون یتشن یتشهادلارین یتشهادلارینده بول ایشتونلر مناقضه اصابت ایلیوب و استنفک ایلمن صورتده وده سی دولت تقعه ضبط اولاجقدور .

یتشهاد ویرملرون حضوری مناقضه مجلدده آزاد دور .

هم وده سین یتشهادلارا قریب اثر ویرلمیه جادور .

وزارت یتشهادلارون قبولی ورودنده مختارد .

ش ۵۵ بول و پست و تلگراف و تلفن وزارتین

غفار هریمچی (کندلی)

بو گزندی صباحدی گیده نلر

قایدا جاقلار

آکیشی ! آدامین اولی عزیز آخری ذلیل اولونجا . جانی جیخین . جراتیقدا آدام هر نه جور اولسا کیمیندر ، وای فوجا قی ، وای فوجا قی ! نه یتشهادلار اولار نه جیشتاد . نده پول . سفته جین است بده بده الله مناسی فوجا آدامین حقدن صدق ایلیور . سندن نه گیزلین توژون بیلرمن ییز بیر اوووج کفتیک ، بوللارین جورده گینی تهیه ایتش گونده بیر پوزره مقرری جای شیرینی سینی آلتاق مینم کیمی فوجا کندلی حق اقمردن ده چشن در . سوز آجیلدی ، فوی آجیب آجیلین دییم . بیر گون وار ایلی بیر گون یوخ ایلی گون او گون ایلی که فرخ دی بیردیله نه دی بیردیله ! تبریزه گلمش ایتش بیردی و نهیرانه قاجان مرتجعمر یتشواژ و دم دود فکرتینده ایلیله ، بو حالدا ، بووور سیندرده از بیچاره ترکی ساقا کندلی باپلین بیر هیج بیر زلادان خبرم یوخ ، گیکه فلت ایلمن آل به یخه ایوه گلوب اوینا ، بوینا

آذربایجان

اعلان

جمعه گونی اردبیل یتشین ۶ سیندا ساعت ۴ گون اورتادان صورنا دانشرا میداندا تبریز شهر فوتبال تیمی ایله قریل اردوینون تبریز یادگانی تیمی آراسندا فوتبال مسابقه سی اولاجقدور . تماشا ایچون گلمک آزاددر . ش ۵۴

مناقضه اعلانی

۲۵۱۳۱۳۱
 بوللار و پست و تلگراف و تلفن وزارتین اردبیل ایله تبریز آراسندا واقع اولان مشون حاج صادق کورپوراسیون تازه اساسی ساختمانی مناقضه یه قیور .

مناقضه ده داوطلب و شرکت ایلمن لر که صلاحیت مالی - فنی و حقوقی اولای ایله بیلرلر شرایط و مشخصات مناقضه نی اون تومان وجهون مقابلنده که لازمدور بول وزارتینون صندوقه ویرلین شوشه بول اداره سینون دقتیندن آلا بیلرلر لازمدور که صندوقون قبض رسیدینی اوز یتشهادلارینه ضمیمه ایشتونلر یتشهادلار اردبیل یتشون ۹ نده ساعت اونا قدر) قبول اولونور لازمدور شوشه بول دقتینه تسلیم اولوب رسید آلتینون یتشن یتشهادلار همین گون ساعت ۱۱ صبح ده مناقضه کمیونی طرفدن آجیلوب اوخوناجقدور یتشهاد ویرملرون حضوری کمیوندا اختیاری دور .

اداره ده یتشهادلارین یتشهادلارینده بول ایشتونلر مناقضه کمیونی طرفدن آجیلوب اوخوناجقدور یتشهاد ویرملرون حضوری کمیوندا اختیاری دور .

ردنده آزاددر . ش ۵۱

بوللار و پست و تلگراف و تلفن وزارتین

مناقضه اعلانی

۲۵۱۳۲۱
 بوللار و پست و تلگراف و تلفن وزارتین اون مین متر مکعب (۱۰۰۰۰) قومین حاضرلاماغین (شینون) (بستان آباد - سراب - اردبیل - آستارا) بوللارینده جاده تون کنارنده مشخصات اوزیله مناقضه یه قیور .

مناقضه ده داوطلب و شرکت ایلمن لر که صلاحیت مالی - فنی - حقوقی لری اولای ایله بیلرلر مشخصات مناقضه نی بیر تومان وجهون مقابلنده که گرک یول وزارتینون صندوقه یتشون شوشه بول اداره سی دقتیندن آلا بیلرلر و لازمدور قبض رسیدینی اوز یتشهادلارینه ضمیمه ایشتونلر یتشهادلار بنو تاریخدن اون گونه کیمین (متنا سه شنبه گونی اردبیل یتشون ۹ نده ساعت اونا قدر) قبول اولونور لازمدور شوشه بول دقتینه تسلیم اولوب رسید آلتینون یتشن یتشهادلار همین گون ساعت ۱۱ صبح ده مناقضه کمیونی طرفدن آجیلوب اوخوناجقدور یتشهاد ویرملرون حضوری کمیوندا اختیاری دور .

یتشهادلارون قبولی ورودنده آزاددر . ش ۵۲

بول و پست و تلگراف و تلفن وزارتین

اعلان

نمره ۱۲۱ - ۲
 خلق قوشونلارین آت و طارلارین تعایشی ایچون بیر مقدار خصل (فصل) لازمدور بو وسیله ایله خصلیری اون اشخاص اطلاع ویرملر بو اعلانی تاریخدن برقیته قدر اردبیل یتشین ۱۰ تا کیمی معامله ایتش ایچون تحویلی ممکن اولان مقداری وهر بیر توین قیمتی کتبی یتشهاد ایله یازوب قشون مالیه سنین دقتینه (صدر گوجه سینده) مناز ایلرینده (تحویل ایدوب رسید آلتینون یتشن یتشهادلار چهره شنبه گونی آتین ۱۱ نده ساعت ۱۲ ده (برگون اورتادان صورنا) آجیلوب مناقضه اوزر ایله معامله اولاجک یتشهاد ویرملر مجلدده حاضر گرک اولار خلق قوشونلارین مالیه اداری

ش ۴۹

- میانه حوزه لرینین فداییلره ویردیکلری هدیه لر
- شمسلی اسمیرزاده ۵ ریل
 - سیدالله اسمیرزاده ۵
 - علی ابولحسن پور ۵
 - خلیل کارگر ۱۶۰
 - میرحاجم فرشی ۲۰
 - بهلول کارگر ۳۰
 - احمد دللای ۵۰
 - اسکندر طوی ۲۰
 - علی اسمیرعلی فانی ۱۰
 - ربطی دللای ۲۰
 - مهدی سرجمی ۱۰
 - محمد حسن سمیدلو ۱۰۰
 - ایوب خنجر ۲۰
 - عزیز پرشکی ۱۰
 - علی شقایق ۲۰
 - ابولفضل کراد ۱۰۰
 - نصرت الله نصری ۱۰
 - قدوت نصری ۱۰
 - ارشد سیدلو ۱۰۰
 - حسن افتادی ۴۰
 - تقی نصری ۱۰
 - رزاق مناف پور ۱۰
 - دوات رجی ۱۰
 - عبدالله ابریشمی ۵۰
 - حاجر بردائی ۵۰
 - علی میرزوی ۱۰
 - علی ختمی ۵۰
 - فیاضی الیاس ۲۰
 - صالح کله میانی ۱۰
 - مسلم کله میانی ۱۰
 - محمد حسین وزرانی ۱۰
 - حسن ملکی ۲۰
 - عبدالله بخدانی ۲۰
 - الهیار جعفری ۱۵
 - خدائی مهدیو ۵
 - علی اکبر تبریزی ۵
 - اباذر ابی اشقی ۵
 - بابرام کارگر ۵
 - یوسف کارگر ۵
 - عزیز الله صومعه ۳۰
 - عزیز الله صومعه ۳۰
 - احمد قصاب تبریزی ۱۰
 - پرویز شهبازی ۱۰
 - بیوک آق سهرابی ۱۰
 - تورانه برزلی ۵
 - محمد علی جواهری ۱۰
 - عبدالعظیم ملکی ۵

گیتدم او گون کتیچندی صباحلاری سحر گینه جو بوغی انگیه سالب نشتملی در حالده خیابانده سفیل سرگردان دولایردیم روزانه اداره سینن یانینه یتشدم ایله بیر آری وواسندان چخیر بالاچه اوقافلار دالاندان ایتشگه یوگوریدر ، «آذربایجان» سی خیابانی گوتوردی ، من ده اون شاه چخیزب بیر روزانه آلدیم بیردن گوزوم توژ مشالیه دوشدی ، که - زیب سله دور آدمیدا ، قالدین باشنه قویوب بیر قیل خیاباندان ایتشده قاتندیم ، آخشاچلی کورسی دم ایلی ، ساور قاتابردی ، قوورما شورباسی دا کورسی آلتیندا پاوش - پاوش پیلیدایردی . من شاد ، کتیم جاق دمی پاییسی قشیم اوسته آتوب روزنامه بخیردیم خیرم خبرن یوخ بیردن یو دوگولدی ناق ! ناق ! کجیک اوشاق قی ، قجیدی ، ناغمه الله هیچ مسلمانین باشنه گتیرمه سین نه گوردوم نیجه قمر فرم ایلریدن درل یتشمت همین نه نه . نه ال قویدولار منیم لایرنامه تابدا لاما ، سندن نه گیزلین لاپ توژومی ایتیردیم ، دیم بده دوشدی ، دمی یورک باقیمدا تر آلبلیان کیمی آخشاغا باشلادی ، قورقارمادی

باخوب و تاختادان بیر اوجی سینمیش مداد و بالاز آلتیندان بیر ورق آغ قد کاغذی تاووب مین زحمت و مشقت ایله توژ ناقص عقلمیه گنتی فرخ رحمتیکین خجیده یازدیم ، اما گتیچه دن چوخ کتیچدی مجر دیشکن ، پاوش - پاوش ایشیقی قورقاریدری لایلمن . دوروب چراغین خردونی آتوب یاتدیم ، گتیچه سووندیقمدان ایلان ویران یاتدی من یاتادیم تا او قدر یترمین ایچنده بوینا . اوینا دوندوم که سحر اولدی باشین آغریشایم گون جیخار - جیخماز آباغاه لغوب چاریلاریمی اباغیا چکب دمی پایلی باشیا باسدیم و جوووشی ییلیمده برکشدب نشتاب قارینا یومن بو سن کبلی کیمی بودیور - او دیوارا بیجم لینگلیده - لینگلیده ها بوردا ، ها اوردا ، توژومی روزنامه اداره سین سالب مدیر اطاعتیه گیردیم . راست کلدی که مدیره اوردا ایلی ، طالعانی و سروب ایتشگه جیخدیم . فاریم آجیمیدان قیر - قیر قیریلدایردی آنجاق اونوی ییلیمده که توژومی کله پرخته یه سالدیم ، کوکون دوشه سین بیر دولی سنین یات کلدنی چرخ اهتا ایله دوشلدم ، خشنی راضی سالب بوغلاری پاغلایوب کله پرز خاندهن ایتشگه جیخیب ایشیمین دالینجا

تولکله میزین

آبادلیغی خلقیمیزین سعادتی در!

ایلمر بوو، حیرتینی صبرسین
لیکله چکد بگیمیز و خلقیمیزین
سینقین اور کلرینده اولان بیر -
آرزویه و موفیقیت، فرقه میزین
رهبر لیگی و ملی حکومتمیزین
دایلمی اولان، مان خلقیمیزین
الی ایله چوق آغیر و دهشتلی
مبارزه لردن و گوز پاشلاری، آ،
تاله لردن صورنا مالک اولایلدیک.
او، آرزو لار که خلقیمیزین
ایلمرینده بویوک بیر دوتوردی
نه ایدی؟ (حقیقی دموکراسی و
آزادلیق!)

بودیدیمیز حقیقی آزادلیق
مناسی بودر که، خلقیمیز اوزون
ایلمر بوو، ارتجاع حکومتین
دورینده چکد بگیمیز، مشقتره ولسارت
زنجیری آتیندا قالان مظلوم
ملتیمیزین آجی و دهشتلی گونلرینه
(حقیقی دموکراسی) اصولی ایله،
تمامله خون قویلدی و خلقیمیز
همیشه لیک اولاراق سعادتی بیر
گونه مالک اولدی! ...

مرتجع تهران حکومتین
زمانیندا، تولکله میزده اولان ارتجاع
مامورلارین مشوم عقیده لری سایه
سینده شهریمیزین بوتون ساختمان
لاری و خیابانلاری، حتی باغ،
باغات لاری، باقوشلار مکانی اولوب،
آذربایجانیمیزی خرابه زارلیق حالنا
بدل ایتیشدو! ...

ایندی جوان دولتیمیز، تولکله
میزین آبادلیغی، خلقیمیزین سعادتی
نظره آلاق، بوتون شهریمیزین
آفات اولونماسی، خیابانلاریمیزی
گوزلندیرمک ایچون آماج نیکدیر.
ملک مشه سینی ابره لی سورور.
ملی حکومتیز، خلقیمیزین
ساغلام لیغی نظره آلاق، شهرین
داخنده اولان تورکو کولتورین
(زییل لرین) تونونی آلمانلار
تورکی (شهر اداره میز) وسیله یله
خیابان و کوچیه لردن مخصوصی
زییل صندوقلاری نیکدیرمکله،
شهریمیزی توزلوق و دوامتلقدان
قورویور ...

بالاخره ملی دولتیمیز، چوق
نچین لیک ایله آزادلیغی میزی آله
گتوروب و خلقیمیزین احتیاجاتی
چق آز بیر مدته تامین ایدی
یونا گورمه آذربایجان خلقی، ملی
حکومتیمیزین رهبر لیگی سایه سینده،
آزاد و آباد بیر تولکله یاشاماقلا،
سعادتی بیر حیات مالک اولدی! ...

یاشایین ملی حکومتیمیز
یاشایین اودلار آلاوار
تولکله سینین قهرمان خلقی! ...

آذربایجان مطبعه سی

اول صفه دن بقیه

خانه آشامی دا آدلاری قید اولونان
موسسه لری باخینلاردا وجوده گتیر.
ملک ایچون صحبه وزارتلی حاشریق
آپارماغا باشلامشدر.

۱- تبریزده بوز باتاخلی
(دوغوم ابوی) نین تاسیسی اونون
مقدماتی ایشلری قورتاریب بویاخین
لاردا تاسیس اولونماچاق در.

۲- (خسته باخجی لبق)
مدرسه سی نین آچیلماسی

۳- دولت دواخانه سی تاسیسی

۴- ماسینج و سرحدود حومه
لرینده صحبه پوستلاری تاسیسی

۵- اورمی اطرافیندا کی نازلو
جای- بگشلو- باراندوز- دوشمچای
قوری جای صحبه پوستلاری نین
تشکیلی

۶- خویدا ۲۰ تختخوابلی
مریضخانه نین آچیلماسی

۷- سلماس دا ایندی موجود
اولان ۳۰- اتاخلی مریضخانه نین
تکمیل اولونماسی.

۸- قراغنی- هشتروده مالک
کندی و قوری جای محاللاریندا
صحبه پوستلاری

۹- سراب محاللیندا ۱۰ اتاخلی
خسته خانه تاسیسی

۱۰- خلخال شهرینده ۱۰ اتاخلی
خسته خانه نین آچیلماسی

۱۱- کاغذ کنان- سنجید
خورش رستم ده صحبه پوستلاری
تشکیلی

۱۲- اردبیلده داخلی خسته لیکلر
ایچون ۳۰ اتاخلی و یولوخوجی
خسته لیکلر ایچون ده ۲۰ اتاخلی
خسته خانه لری تاسیسی

۱۳- اردبیلین گبو- نیر- سره نین
و حنخانو محال لاریندا صحبه
پوستلاری

۱۴- اهرده ایندی موجود اولان
صحبه موسسه سیندن باشقا یته ده ۱۰
اتاخلی مریضخانه تاسیسی

تبریزده عالی اینجه صنعتلر
مدرسه سی

تبریزده ملی دولتیمیز طرفیندن
تاسیس اولونان اینجه صنعتلر مدرسه
سی اوچ فاکولته دن تشکیل تاپمشدر

۱- نجی سی هیکلر اشلیق، قراپک
و تقاضلیق شعبلریندن عبارت اولان
رسم لبق فاکولته سیدر.

۲- نجی سی- گلدوزلیق؛ دوزی
لیک، قوباس طرزینده فرش لبق،
مینا کاریق، منبت کاریق و اینجه
نچازلیق شعبلریندن عبارت اولان
ال ایشلری فاکولته سیدر.

۳- نجی سی ویالون، تار،
فافاز تازی، پیانو و آواز شعبلریندن
عبارت اولان موسیقی فاکولته سیدر
بو اوچ فاکولته نین شعبلرینده
۳۰۰ محصل و محصله واردر

ال ایشلری فاکولته سینین مدتی
ایک ال قاضلیق و موسیقی فاکولته
لرینین مدتی ایسه دوت ایل در.

ملکت خبر لری

قادیلار یته زین حربی تعلیم لری
اردیبهشتین ۴ بنده ساعت ۴:۳۰

۷ به قدر ملی میداندا ۶۶۵ نفر
نجی حومه نین فرقه عضولری و

۹۵ نفر ایران کارخانه سین فرقه عضو
لری ایله بیرلیکده و ساعت ۵ دن

۷ به قدر ایسه ۵ نجی حومه نین ۸۵۰
نفر فرقه عضولری قادیلارلا کیشیلر

سلاحی حربی تعلیم لر گچیردیلر.
بوگون هر گونه نسبتا داها دا

حربی تعلیم باخشی و فرحلی گیدیر
دی ۱۳۳۰ تقریبک بو تعلیم ده

مینارله تبریز اهلی آذربایجان
ده رفقات فرقه سینین امرینی بویوک

روح بویوک کسکی ایله حیاتیه کچیرم
فرقه عضولری له یاقیندان علاقه دار

اولاراق اولارای تشویق ایدیردیلر.
تعلیمین صوبینا آز قالدیدی بردن

ملی میدانی هر دره ساری بورودی
بو مسوور و خوشبخت خلقین

قایتندن گلن سلسر بویوک دیورات
فرقه سینین سویملی رهبری و ملی

درلیمیزین بداش وزیر آقاسی
پیشوری نین گلبشینی بیلدیردی

فرقه عضولری داها شوق ایله ماقا
قرواندا لارین وردیگی امریلری

برینه یتیریردیلر.
بر آزادان صورنا وقت گلب

چاتمشدی فرقه عضولری تون
رهبر لرینین قارشیسیندا نظامیه

گچیردیلر یاریم ساعت بو رسم
کچید دوام ایدی.

دنیا خبر لری

اول صفه دن بقیه

امنیت شورا سنداکی نماینده سی
حافظ عقیقی یاشامصرین باش وزیر

صدقی پاشایا تلفونلا بیلدیرمشدر که
حجاز دان مسره نفت کمری

چکک حقدن آمربقا بیر لشمش
هتاتلاری حکومتی ایله آساریلان

دانشقلا موفیقته گیدیر. آمر-
یقانلار یاخین زماندا سویشه بو-

یوک نفت اعمالی زاوودی قیکیلیشه
باشلاماچالار.

میخایلوویچین محاکمه سی
عرفه سنده

ملراد- پادراد رادیو سینین
ویردگی خبره گوره، بوغوسلار-

پانین داخلی ایشلر وزیر رانقو وچ
درازه میخایلوویچین قارشیداک

محاکمه سی ایله علاقه دار اولاراق
آمریقانین آشوشه یتد پر-س

مطبوعات نماینده لیگین مخبری
طرفین ویرلمش بیر سیرا یازلی

سواللار جواب ویرمشدر.
درازه میخایلوویچین محاکمه سی

آجیق محاکمه اجلاسی شکله می
کچیرله چکدر- سؤالینه رانقو وچ

جواب ویرمک دیشدو که، جانیر
و ساتینلر خلقین گوزی قاباغندا

محاکمه اولونورلار.
میخایلوویچین اساسا نیدن اتهام

اولوندمی سؤالینه جواب ویرمک
رانقو وچ دیشدو که، میز میخایلو-

وچ اوردوسی آدلان اوردو نین
کیمی چایقارده تصیرکدیر چکدر.

شهامتدن بیر نمونه

آذربایجان خلقی تون مقدس
اولان وطنینی هر چور تعزیردن

مدافم اتمک ایچون حاش در.
گچمش رضا خانین ظلمکار

و مرتجع حکومتی آذربایجان لاری
ظلمه فشار آتیندا ساخلاست ازی

دی ملی به اتمک هیچ موقع آذریله
سحانین ذکات و دوشه نجه سینی و

عین حالدا اولارلر قایتنده اشقلا
نان آزادلیق شعله سینین س-ن-دوره

بیلندی. بلکه داها دا ایشقلا ندر-
دی. اندی تک ج-انلار به خ-کله

۱۱ و ۱۲ سننده اوشالاردا قوز
خلقین سعادت و آزادلیغی یولوندا

هر چه و کارکلیما حاش در.
۲۲ فروردین ده سراندا فدائیلر

گونلله اولاراق خنده مازطدیغی
زمان ایکی نفر کندیجی اوشالاریندن

درین آدی زیمان محمده اوغلی
اورسی مالک مناف اوغلی چوخ

حرارت و سه یج ایله فدائی باشجی
و فرقه نماینده سینن مزاحمه ادب

و آدلاری فدائی لر سیرا سیندا یازیلما
سینی جدا تقاضا ایدیلر فدائی

باشجی و فرقه نماینده سی طرفیندن
اطهار اولونمیشی زمان گمسنر اوشاق

اولدوغوزا گوره اسلحه گوتورمه
گینیزه اجازه بوخدر یونا گورده

سیر فدائی اولایلمیزسز اوشالار
سیراب- میر وهاب افخم

۱۹ و ۲۰ نجی عصر لردن تبریزده ادبیات

-۸-

حاجی رضا- رافین تبریزده دیوانی
نشر ایدمشدر. بو دیواندا کی

شعرلر اونین قوتلی بیر شاعر اول
دیغنا شاهیدر. سراب سیاسی

مضوندا شعرلر یازدیغی کیمی،
عشقی غزلر ده یازمشدر.

دگلن باخیر ای نازنین یاریم
اگر من،

ویرر هر بیر سرموین نندیر بس
خبر من.

هیج شبه بوخدر که، آنرلری
ویلا نیلار سا صرف آذربایجان ادبیاتی

تاریخده گوز کلمی شاعر لر سیرا قدا
هم یر دونا چقدر.

ادبیات تاریخده اونودولمش
علی قوماندانلن بوتون سندلرینی

اله کچیرمشک. بو سندلر دن
آیدن گورونور که، درازه بخا-

یلو وچ اشغالچیلارلا امکدا علق ایتمش
و خاق علینه جنایت ایتلشمشدر.

گمان ایتمک اولار که، محکمه
میخایلوویچین بو ایشده، بونیلادا

علاقه دار اولاراق بیر ایشمش ملت
علیهنه مبارزه ده محور دولتیرین

قوه لرینه کومک ایتمکده، همچنین
بوغوسلار و خلقی علینه تورده لیش

قل، یاقین، غارت خلق قورتولوش
اوردوسی مبارز لرینی و منفقرین

طیاره چیلرینی آلمانلار قدام اتمک
کیمی چایقارده تصیرکدیر چکدر.

اگر تایلان وایر ندره قوریل،
بو بیر نر او قلمز لرین ده گسر

یوزنه.

و تون آنرلری ایله نظر دانی جاب
ایدن شاعر لردن بیر ده محمد

هیدجدر. او، زنجانین باخینلنداک

هیدج کندی ۱۹- نجی عصرین

۲۰- نجی ایلرینده آتادان اولمش

و ۱۹۳۵- نجی ایله قدر یاشامشدر.

شاعرین اوزون عمر سورمه سی

اونین آشامیلا کی سوزلریندن یلی

اولور:

دیش دوشوب، بتل بوک-لوب،

اوز قیرشیپ، باش آغاریپ،

نیجه کیم قار یاغار قشدا آغار دار

داعی.

هیدجی تونز وطنینی حسدر

سهون بیر شاعر ایدی. او، دوغو.

لیدیسی کندی شیراز ایله مقایه

ایده رک یازمشدی:

اولار که وصف ایدیلر صفاده

شیرازی،

منه گمان بوخی ترجیح هیدجه

شیراز.

آذربایجان

AZOH

مدیر:
فتحی خشتی

اداره: محل ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان همکرات ارکسین اورشانیدر

قیمتی ۵۰ دینار		
آب	۱۲۰	۱۲۰
آب	۶۰	۶۰
آب	۳۰	۳۰

آذربایجان دانشیر!

جمعه گونی اردی بهشتین ۶ سیندا آذربایجان رادیو استاسیونین رسمی آچیلش مناسبتله دولت قیاتری صحنه سینده طقنه لی بیر یغنجاق تشکیل اولموشدر.

بوگون آذربایجان خلقین سیاسی و اجتماعی حیاتیله تاریخی بیرگون ایدی. آذربایجان بوگون رسمی صورتده نوز سسین دنیانین ان اوزاق نقطه لرینه یئیریب و آسیا قاره سینین بیر گوشه سیندن آزادلیق دان نوتری یورولمادان مبارزه ایدن شرفلی بیر خلقین دیلی ایله دانیشدی.

ملی حکومت خلقیمیزین حقیقی احتیاجلارین نظرده دوتماقلا رادیو استاسیونین وجوده گلمه سی ایچون سرعتمی قدم لر گوتوروب بونو لایقلمیزین حقیقی آرزو و ایسته گینی حیاته کچردی.

خلقیمیز بوگون ایرانین بوتون نقطه لریندن آذربایجان سینه اولاخ آسیر، نوز شیرین آنا دیلینین ترنمیندن هوسله نیر، ایشدی دنیانین هانسی اینگیلن نقطه سینده اولورسا. اولسون آذربایجان خلقی نوز سسین، نوز آنا دیلینی ایشیدیب و نوز وارلیغینی حس ایدر.

رادیو استاسیونی ملی حکومتین ان پارلاق موفقیت لریندن در. بوندان صوراً آذربایجان نوز سسینی یوکسک داغلارین، گنیش دریا لرین و چؤل لرین دالیه ان بوتون دموکراسی دنیانین قولاغینا یئیره یلر.

رادیو استاسیونی ییزیم گله جگیمیزده بویوک و تاریخی بیررول اوینویا جاقدر، بونولا مدنیتیمیزی تعمیم ایدیب و حیاتی مسئله لرین بوتون نواکمه زده جریان ایندیرمه سی چوق آسان بیرشکلده عمله گله جکدر.

ملی حکومت خلقین نوز حکومتی اولدیغی ایچون دانما بوتون آذربایجان اهالی سی ایله تماسدا اولوب و اولارلی گورولمیش و گورولمک اینلردن مطلع ایده جکدر.

بوندان صوراً دولتمیز خلقیمیزی بوتون جریا نلارلا تالیش ایدیب و اولارلی ملی وظیفه لرینی انجام و ترمات ایچون رهبرلیک ایده جکدر. بونا گوره درکه بوگون بوتون آذربایجان خلقینده بویوک بر سهویج یارالمیشدر.

آذربایجان خلقی ملی دولتمیزین گوتوردیکلری غالبیت قدرلرینی گوردیکده، بو دولتمیز دوغرو داندان نوز دولترلی ار بقیینی دوشونوب آزادلیغین نه اولدیغینی حس ایدرلر.

رادیو استاسیونی خلقیمیزین قدرتی بوتون دنیایه ابیات اینتمکله ملتیمیزین آزادلیق اوغروندا ایندیگی مبارزه نی قیمتلندیریر، اولارلی تایتیدیریر، قوی سوامز مقدس اولدایوردو آذربایجان دانشین: قوی آذربایجان قدرت و سهویج دالغالاری دنیا اوزرینده جریان ایدیب ایندیگی کیمی آزادلیق حسرتینده اولان اسیر بیر خلقین آزادلیغین ثبوته یئیرسین. ایندی او فارانلوق نفرتمی گونلر قورتا رب تاریخی و کنچمیش خاطره لرین شاهدی اولان آذربایجان دانشیر!

آذربایجان ملی رادیو استاسیونین

رسمی آچیلشی

کوره قارداشلاریمیزین محترم پیشواسی جناب آقای قاضی محمدین رادیونون رسمی آچیلشی مناسبتله سولدیگی لطفی

ایندی که آذربایجان ملی حکومتین رادو استاسیونی رسماً افتتاح اولونور، آذربایجان بوتون رشید و آزادی خواه ملتیه، اوره گیمین درین گوشه سیندن گن تبریک و تبریکلری درش ایدیرم. و چونکه جرم ایچون ده بیروت معین اولونوب که کوردستان طرفینده دانیشدن بوتون آچیلشینی کورد ملتیه ده تبریک ایشگی لازم یلدریم. بو ایکی نجیب ملتین آزادلیغی اله گتیرمک کیمینه سبب اولان سو دوستلیق و برلیگین گوندن گونه داها دا محکم اولمیشی امیدایدریم انجاد و قارداشلیق سابه سینده اله گتیردیمیز آزادلیغین محافظه سی ایچون مردانه چلیشایمیز. بربریمیز سبب هرچ بیر نوع یاردیم ایشگی و گومگی اسیر گمه یب، هله باقی اجتماعی و مدنی نواصاتی بربریمیزین گومک لیگی ایله اورتا دان قالدیریب، تمام سرعت ایله سعادت و خورختلیک منزلینه طرف گیده ک و ایله سعی و جدیت ایشلیک که دنیانین مترقی ماترینسین گیری قالدایب، صاحب سزلیقدان بواکی ماتین دوچار اولدیغی نواصاتی و سلامت و علم وسیله سله رفاه ایدک خلاصه، بواکی ملتی بیرایشلمکله

جمعه گونی ۲۶ اردیبهشت ۱۳۳۵ آختم ساعت ۵ یازم دا آذربایجان ملی رادیو استاسیونی رسمی صورتده آچیلدی. بوطقنه لی آچیلش جتنی خقمیزین اودلی احساساتی اجیره دولت قیاترو سندا انجام تابدی.

ملی حکومتیزین باش وزیری آقای پشه ورتین کسانتی اولدینا گوره رادیو، ملی مجلس رئیسی آقای شسترین توسطله افتتاح اولدی. آخایدن آقای شسترین افتتاح مناسبتله سولدیگی لطفی درج اولونور. بو لطفی دورت باشقا (گوردی، فارسی، روسی، فرانسه) دیلرینده ده بوتون دنیا یوریلدی. جتنین پروگرامی خلقیمیز سولدیغی و گورولنولی آلفیشلار یلا ساعت ۸ ده خاتمه تابدی.

عزیز شه وطنلر و حرمتلی ایشیدنلر!

آذربایجان ملی حکومتی نین بیری پارلاق نایبیتی سیزه اطلاع ورمکله اوزیمی چوخ خوشلوت حساب ایدیرم. ملت لسر عمرینده چوخ قیاساییلان دورت آیدیق بیر مدتینده آذربایجان ملی حکومتی نین مختلف حیاتی رشته لرینده الهه ایندیگی نایبیتلر قهرمان خلقیمیزین افتخارلادولو تاریخینده قریل خطیله یازیلما جاقدر.

ملی گورونمیش یسر امنیت یاراتماق، اقتصادی بحرلارین قاباغینی آلق، ایش سیزلیک عثنه نه موفقیتله مبارزه یارماق، حقیقی خلق مارشین گنیشلمه سی، صحه نی تعمیم ورمک، مجانی و عوض سیز اولاراق کند. لیلر آراسیندا خالصه یلرین بولو نه سینی عملی ایشک، آزادلیق و ملی حکومتی ییزی مدافعه ایشکله، ایچون قدرتی ملی قوشون یارتماق، ملی حکومتیمیزین بولسامدته الهه ایندیگی نایبیت لرین بیر حصه سینی تشکیل ایده یلر.

هائیه ملی رادیو استاسیونین تاسیس ایدیلش ایشه سالماسی ملی حکومتین بویوک ارزقه مالک اولان ایشلریندن در.

من چوخ شادم که بوگون ملی رادیو میزین رسمی آچیلش مراسمی خلقیمیزین مختلف طبقه لری حضوریندا عمله گلیر. آذربایجان ملی رادیوسی تاسیبله خلقیمیزین حیاته نه یییر مرحله باشلایر چونکه بورادیو خلق بقییمی صبحی صبحیده

مملکت خبرلری

آلفیشلار. مانوروا تاشا ایتدیکده من صوراً باش وزیر و جناب آقای قاضی محمد چرلده ترتیب و ترماتیمیزین باشیندا اوتوروب و چوق صمیمانه یسر محبت. اورادا بیر آزاجتی استراحت ایدیب - استراحت دن صوراً توپچیلارین داغین دالیدان هدفلی وورماغنی ایشه تاشا ایتدیلر. آقای قاضی محمد آذربایجان خلقینین بو آز مدتده ایندیگی قدا. لیتلری و آذربایجان عسکرلرینین استمدادین تقدیر ایدمک گله جکده کرد خلقی ایله آذربایجان خلقی نین آراسیندا صمیمی دوست لیق مناحیرلرین یارناماسینی و انکی ملتین بیرلیک رهتیمینی محکم لشمک یارمیشده بیر لطف سولدی بقییمی صبحی صبحیده

باش وزیریمیز کرد خلقینین پیشواسی ایله برابر قوشون تشکیلاتینا باش چکیمیشلر پنجشنبه گونی گون اورتادان قایق باش وزیر جنابلاری و کرد خلقینین پیشواسی جناب آقای قاضی محمد حشر تلمین و آیری رفه باشچی - لاری و وزیرلرین اهالی ایله قوشون تشکیلاتینا باش چکمدن قورری شاه گلی به تشریف آپارمیشدرلار. شاه گلی نین اطرافنده کی چوه لردو توپچیلار حربی عملیات ایدیب و مانور ویردیکده ۴۰ گون دن آز بیر مدتده توپچاق ساحه سینده الهه ایتدیکلری رفیقیلری نمایش ویردیلر. تورچیلار تازه گلمک لیکلرینه، باخمیاراق هدفلیه صحیح نشا لری ویریب و تاشاچی لار طرفیندن

ارتجاع خلق

معارفی دشمنیدر

ملی حکومتی قورولوشو - ندان اول . دنيا مللرتين اجتماعي اخلاقي ، ادبي و سياسي حياتده ، بويوك رول اويناين . مطبوعاتچي ليهين بيزم تولكده مزده ، ياشخي بير وجههسي اولمايشدر . بونا گوره ده ، مطبوعاتده ايشليه ناز مخصوصا مطبعه ايشجي لرئين حياتي ، فقر ، سفالت و محروميته گيجيشدر .

تهران حكومتی آذربايجان تولكهنی اهتمام حالته سالماق و بوملتي اسير ايتك ايجون بو كيكي معارفین تعميينه ، خالين سوادلانسينا ، فكر و اخلاق سويه سبتن يوكسلمه سينه ان ياشخي وسيله اولان تلميساتين غار دشمني ايدى . او ايسته ييردى كه اصلا بو تولكده معارفى موسسeler و مدرسه لر اولماسين اولسادا بير شكلده اولسون كه ، خاق ايجون فايده سبز اولسون . او ايسته ييردى كه ، بو تولكده روزنامه اولماسين ، اولسادا فارسى ديلنده اولسون كه ، خاق اوندان بير شئي دوشونه ييلمه سين و هميشه سوادسز قالسين . او ايسته ييردى بو تولكده اته بير روزنامه لر نشر اولونسون كه ، ارتجاعى فكرلرين ناشري اولسون ، خالين فكري زهرله سن و مانى بد بخليگه و گمراهيا سوق ايتسين . بونا گوره ده خاقى نوزلرله الى قولى باغلى قول ايتك ايجون آذربايجاندا اولان معارفى و مطبوعاتي موسسه لرين صحيح بير صورتده انكشافه مانع اولورديلار .

آذربايجانين بوتون زحمتكشلىرى مخصوصا مطبعه ايشچى لرى ، ايشيز ليك و نوز عثله لرئين معاشنى تامين ايتك دن ثورتى مجبوريت حالندا قاليب نوز وطنلريني ترك ايدمرك ايرانين بادقا ولايتارينه مهاجرت ايديرديلر .

ها بته ، يوزلرجه و مينلرجه تولكده ميزين ماهر صنعتكار و ايشچى لرى قول كيكي تهران دا اولان فارس اربابلارى طرفندن استثمار اولونورديلار . او بويوك زحمتلرين قابليغندا ينه ده بير تيكه باوان چورمه گين بوليني چوخ چيئلگه دوزلده يليب و مو نوع ايله گونلريني آغير بير وضعيته گيجيريرديلر .

بوني قيد ايتك لازم در كه ، آذربايجانين گنج اوغللارى ، حياتلارين اچي ودهشلى گونلرينده ناچار ، فارس مكاني اولان تهران ولايتين منحوس و قاراقلىق منزل لرينده ، تك ، واحد ، قاراق ايلار بوي نوز آنا ، باجىلارين حيرتياه جوان عمرلريني باشا چانديريرديلار ايندى به قدر مينلرجه آذربايجان ماللارى ، سوكيمي فقر و فلاكته دچار اولوب ، غربت ولايتلرده

۱۹ و ۲۰ نجى عصرلرده تبريزده ادبيات

دورئين ديگر شاعرلىرى كيكي مدحى ده غافقانه غزللر يازميشدر . آشاغيداكى مصراعلار اوتن غزل ساحه سينده موق اولديني گوسترير : باغريم اي دوست دونوب آيرماندان قانه ، بس هاجان آيرليق ايامي بتهر يامانه . ۲۰-نجى عصر ادبياتدان بحث ايدمركن ميرزا علي لعلين (۱۸۳۳ - ۱۹۰۶ ميلادي) ياراديجيلسي دا خصوصيله قيد ايتمه ليك . لعلى ايرواندا آنادان اولمشا دا ۲۰ ياشندا تبريزه گلمش و اوزون مدت بو شهرده ياشا ياراتي خالين حرمت و اعتماديني قازانميشدر . تبريزده تحصيلاتي تمايلاتان و شخصي مطالعه نتيجه سينده ادبياته واقف اولان شاعر سونرالار استامبوللا گيده ك حاكمليك تحصيلي آلمش و بير مدت بو ساحه ده چاليشميشدر . لعلى ناصر الدين شاهين بته نظر دقتي نوزينه جلب ايتميشدر . معلوم در كه ، شاه اوروا صفرينه گيده ركن شاعري ده نوزيله آيارميشدر . ۲۰-نجى عصرين اول لرينده اروانا گيدم و اوراداندا نغليه گوجن شاعر آذربايجاندا انقلابي حركات باشلاناركن تبريزه گلمش و شخصيا بو حركاندا اشتراك ايتميشدر . لعلى چوخ شعر يازميشدر . خالين اوتن شعرلريني نتيجه سهو دتگني تصور ايتك ايجون تيكجه بوني ديتك كفايتدر كه ، شاعرين ديواني آز بير زمان ايجر سنده اوج دهه چاپ اولوميشدر . بو چاپلار ايجر سنده ۱۹۴۴-نجى ايلده شركت - هامي چاپ كتاب آذربايجان طرفندن بوراخيلمش ايكي جلدليك اثر داها مكل ، داها تامير . كتابين بونشربه تبريزين معروف ادبيات شناسلاريندان آقاي صفوت طرفندن يازيلمش بير مقدمه ده علاوه ايديلميشدر .

لعلى اجتماعي مضموندا ، نصيحت آميز ، وطني موضوعده ، تربيه وي اوز وطنينه دونه دن و عزيزلريني گورمه دن جان ويريلر .

لاكن صون زمانلاردا آذربايجان خاقى رشادته آياغا قالماق شاللي فرقه ميزين رهبرليكي سايه سينده چوخ آغير و قانلي مبارزه لردن سونرا نوز آزادليغينه مالك اولوب تولكده ميزي آزادليق نوري ايله ايشيقلانديردي و خلقميزي حقيقت و سعادتلي بير يولا هدايت ايددي ، آرتيق خلقميز بو آزادليق گونشين آلتيندا شرافتله باشايب ترقي و تكامله دوغرو گيده جكدر ...

ايندى آذربايجان خاقى ملي حكومت ميزين سايه سينده آزاد ياشا ماحلا حقوقي سوارليكي اساسيندا حقيقي بير حياتنه مالك اولوبدر . آرتيق خلقميز فرقه ميزين دوزگون رهبرليكي ايله اله گتيرميش آزادليغيني گوز بيگي كيكي قورو بوب و هر قيمته اولورسا اولسون اليندن ويرمه جكدر .

سجده ده شعرلر يازميش كيكي مرافى ليريك اثرلر ده يازميشدر . او ، شعرلرينده معنا درينلگنه بويوك قمت و سرر ، ان كچيك اثرلرينده شنه آز سؤزه چوخ فكر افاده ايدمردى . آشاغيداكى پارچا اوتن كچيك ليريك اثرلرينه بير مثالدر . اي ليلري غنچه شنه اينجه گمر شكر اولماز . آينده مشكل گورونور عكس حالين ، آينده آندگوزل جلوه گراولماز . غزل ادبياتينده ائمنده ده لعلين خدمتي دفته شانلدر . او ، اولديجا اورۇنل غزللرده يازانميشدر . ۲۰-نجى عصرده تبريزده و عموما جنوبى آذربايجاندا ماران خاق ادبياتي دا تحيل ايدلمه مش ، توبلانماش و اوتدولمش ساحه لردن بيردر . الحزده اولان پاچا لار تبريزده قدرتلي خاق ادبياتين ياراندنه شاهرور . خصوصا ستار خان و انقلابي حركانده راجع ديلمش شعرلر چوخ مرافيدر . انقلاب راجع اولان بير پارچادا ديلير :

تبريزده وار انقلاب ،
معدلي دتمه گيت يات .
گيت نوزينه كومتك تاب ،
يورغانى سالا ثورت يات .
ستارخان حقنده ديلمش اورك
سوزلردين گتيرديگنر آشاغيداكى پارچادا خلق طرفندن ياراد - يلمشدر :

تبريز خلقى اوج ايل چكدي
مشقت ،
يامال اولدى آياق آلتندا
رعيت .
مشروطه ني آلدى آخر دا
ملت ،
باشسين ستارخان ، ملت ياشاسين !
۲۰-نجى عصرده اخلاقي حركاين تثيريله ملي شعورين انكشافى پارلاق صورتده نظره چاريير . تبريزده آنا ديلينده مكتب ، تياتر ، مدني جمعيتلرين تشكيلي بونا شاهد در . بو زمان تبريزده جمعيت نسر افكاره ، بير آز سونرافه مجسمه آرتستاي آذربايجان تشكيل اولور كه ، بونلار بويوك مدني - معارف و علمي ايله نظردقتي جلب ايديرلر . ۱۹۰۸-نجى ايلده ايه مدي خان شفيع زاده نين رزسورلعي ايله بير درام دسته سي تشكيل اولونوركه ، بو دسته بيرنجي فعالتي مشهور آذربايجان ادبي عبدالرحيم بك خقوريديفين «خيالات» اثرى ايله باشلاير . بير ايل سونرا درام دسته سي بته همين ادين «داغلاقل قاق» درامني موقع تماشاخه قورور . ۱۹۰۹-نجى ايلده معروف آذربايجان آتيو - ري صدلي روح الله نين تبريزه گلمه سي و بير نتيجه آي بوردا قالماسي تياتر صنعتين ترقيسه بويوك كومتك ايدير .

سايمان اميني آذربايجانين كندلي و گوركملي شاعر لريندن اولون شعرلرندن بير نجه سي روزنامه ميزده ايندي به كيكي درج ايدلميشدر . آشاغى واكى شعرلر اونون ادبي ياراديجيلردان بير نجه ندر .

مالك و نريمان

(۱۲) ياشيندا نريمان و (۱۴) ياشيندا مالكين سراب فدائي باشچيسي (عبدالعلي مرداني نژاده)

مالك - ياز فدائي مني اي شاللي دماندان گيديرم
گيديرم بورديمين اوغروندا و بيم جان گيديرم
نريمان - سهو دم خدوت ايدم منده مقدس وطنه
سيريام گولليني شمشك كيكي تا اهر منه
ياز فدائي منيده اساجه لطاف ايله منه
فدائي باشچيسي عبدالعلي مرداني نژاد
سبز او شاميز كوچونيز چانماز اوغول آقومانان
قامتيز قيا در البته مينه سبز آنا
سبز اوغولسيز منه ، منده سيزه ايستكي آنا
سيزه خدمت ايديرم من نوزوم الان گيديرم
مالك - نيلر اولسون او شام منده اوتلر گوجي وار
بورديمين عاشقيم عشقه نزلر گوجي وار
دقتيله باخسان شعله آذر گوجي وار
گيديرم من قويارام دشمنه طرفان گيديرم
نريمان - ياز سن الله مني فكر ايله نيلر او شام
ياك ايولاديم البته آنام تك سوچام
گر بويوم قيساديا بير دانا كميگن سچام
گيديرم باغرين ايدم خالين آلقان گيديرم
فدائي باشچيسي -

هله وقتوز دگل اوغولم فايدين منزليزه
سبز سعادت ناپاسيز آخ نجه لذتي ييزه
بيز گرگ خدمت ايدك هم وطنه همده سيزه
من نوزوم ظلم اوچاين ايشه گه ويران گيديرم
مالك - دوغروسي اسلحه نين صبري آلميش هوسي
آنامين لاي لايي تك خوسدي منده گولله سي
يانار آخوده بوگونلر ده مسي ياك نومه سي
گيديرم امر ايلير چون منه وجدان گيديرم
نريمان - منه راحتليك اولارمي ييله گونلر ده حلال
تايبايب تاكه وطن دشمنين عمرى زوال
چالشيپ وور مايشام سينه تاغانلي مدال
فايدا يلمرم نولسمه بوسولدان گيديرم
فدائي وار كفايت قدرى شاللي واثيلر يميز
همتو غيرتو ايمانلي فدائيلر يميز
باشچيسي - بورديمين حافظلي وجدانلي واثيلر يميز
دوتيشام اولار ايله الله بير عنوان گيديرم
مالك - آذرستان نوز آنامدر فوجاغي آشاينيم
آنامين عصمتيه قوى اولو قربان بوچانيم
جوش ايدب دورميري والته دامارلار دافانيم
سني تازي منده ده ويرگله فرمان گيديرم
نريمان - بيجر ييدر فوجايندا مني بو شاللي وطن
ايندى واجور اوني حفظ اليم صديقه من
من فدام وطنه كويتگم اگنيمه كفن
ويرميشم نوز آنلا صديقه پيمان گيديرم
فدائي باشچيسي عبدالعلي مرداني نژاد

بته اسرار ايليوب قوموسوز حيرتده مني
چوخ سهو دسيز ايدسيز حفظ مقدس وطني
گلين ايندى گوتورون سهو ديگنر اسلحه ني
گتيريب منده سيزين عشقه ايمان گيديرم
سايمان اميني

آذربايجان مطبعه سي

خلیقیمیز ترقی

و سعادت یولوندا

آزادلیق و ملی حکومت چوچک لشمیش اولمکه میزه آرتیق درجه ده گوزملیک و صفا و یریش ، آزاد و حقیقی بیر بهر وجوده کتیرمیشدیر خلقیمیز هرگون، بیرولمده ان چالیشان ملی حکومتیمیزن ینسی نالیتلرینی سوینجه قارشیلاییر . بو او دیمکدر که اولمکه مز و خلقت سرعته یارلاق و خوشبخت گلمکده دوع و گتمکده در . ایلر بوئی وارلینا و حیاتیاتنا بیوک حیاتیاتلر اولان و هیچ بیر آزاد انکشافه امکان تایمیان و قسوز چکدیگی زحمتلردن اولمکه نین آبادلیقی و ینی لیگی ساحه سینده استفاده ایدم بیلیمین خلقیمیز بوگون ملی حکومت و آزاد و رولوشومیزین نتیجه سده ائله ایتدیگی موافقتلری گوروب شاد اوور و هرگون بیر شاد خبر ایشیدپ و نتیجه ده شاد احساسات ابراز ایدیر .

رادبو ستاسیونین آچیلیش گونی بو موصلردن بیرسی در . بو گون خلقیمیزین حیاتیات تاریخینده قریل خطله یازیلماق یارلاق بیر صحنه آچدی . رادبو ستاسیونین آچیلیشی مناسبتیه دعوت اولینانلار دسته دسته سالونا طرف حرکت ایتمکده ایدیلر هامودا بیر هیجان و شادلیق دیولور بو هیجان و احساسات بیر جوخیندا غیرطبیعی بیر حالت ایجاد ایتمیشدر هامو صبر سیزلیکله جشتین افتتاحینی گوزلاییر . پرده آچیلیر جشتین رسمی حصه سی باشلانیر . ملی مجلسز رئیس بیاتتین بولسمتی

آرتیق درجه ده حاضر لرین احساسا تلی تحریک ایدیر و اوللاری روحلا ندیریر .

« یز ایندی امکان تاپیریق که نوز سیمیزی آزاد و متمدن دنیا یا یتریک »

خصوصیه خلاصکار قیزیل اوردونون دنیا مدینته ایتدیگی خدمتار و مخصوصا خلقیمیزه نسبت مهربانلیقلار و ییزه و یردیگی قیمتلی هدیه (رادبو ستاسیون) دن سوز آرایا گلدیکده خلقیمیز گورولتولی آفتشلارلا نوز حق شناسلیقی و نه اندازه قهرمان اورودان راضی قالدینی ابراز ایدیر . سونرا کرد خلقیمیز محبوب رهبری جیجیش ایدیر . حاضر لر طرفندن عدته آفتشلانیر بو ایسه قهرمان آذربایجان د کرد خلقیمیزین آراپیندا اولان محکم و ساریله ساز دوستلقدان بیر نمونه دیر رسمی حصه دن فور . تاریدقدان سورا کسرت باشلانیر خلق خواننده لری مختلف ماهنی لار و آهنگلر اوخویورلار .

بورادا بیر نکته انسانین دقتی جلب ایدیر خلقیمیزده اولان استعدادی گوردیکده آدم اختیار سیز نوزیندن سوروشیر بو خلق تازمه ایتکده است . اد تاپیرد یا استعدادی وار ایتیش . فکر ایتدیکده بوسواله جواب ویرمک اولار . « خلقیمیز استعدادی وار ایدی بو استعداد بوغو لموشدی لکن ایندی ایسه آزادلیق نتیجه سنده انکشاف ایتیش و ایتکده دیر . آزادلیقین خلقیمیزه کتیردیگی هدیه لردن بیریدم بودر یعنی استعدادلار داما بوندان سورا بوغولمایپ بلکه آزادانه انکشاف ایدمچکدیر .

آقای حسن بی رلک ۱۰۰ تومن فدائیلره هدیه ویرمیشدیر

میانه حوزه لرینین فدائیلره ویردیکلری هدیه لار

برات ملکی	۵۰	ریال
مناف بلوری	۱۰	
ایرام خله زاده	۱۰	
باقر شکری	۱۰۰	
ابوالقاسم خلخالی	۱۰۰	
مختار سیدین	۵۰	
اسماعیل وکیلی	۵۰	
عبدالله میانجی	۴۰	
اسماعیل ملکی	۴۰	
علینقی انصاری	۳۰	
صالح آشتیانی	۳۰	
عبدالحسین شهر آزاد	۳۰	
اسماعیل صبی زاده	۳۰	
علی اکبر محسن نص	۳۰	
حسین رئیس	۳۰	
ریحان سلیمانی	۲۰	
غلامعلی جواهری	۲۰	
حسین شرفی	۲۰	
محمد و دختی	۲۰	
حیدر مدلی	۲۰	
ملکعلی محمدی	۲۰	
جعفر بلوری	۲۰	
میر عباس ستاری	۲۰	
حاجی علی اکبر مقطجی	۲۰	
عبدالله پنه	۱۰	
غلام خدا بنده	۱۰	
اسماعیل قدیمی	۱۰	
ادرت مکاری	۵	
ولی یاسمو	۱۰	
رحمت الله خدا بنده	۵	
ابی خدا بنده	۵	
غلامحسین جمده	۵	
غلامحسین صابری	۵	

سید موسی	۵	ریال
ابراهیم سقط فروشی	۵	
فرمان رضایی زاده	۵	
ازدر کونکته	۵	
محمد جیشیدی	۱۰	
رحمت طارس	۵	
یوسف خدا بنده	۵	
آبی کونکته	۱۰	
حسین کونکته	۵	
علیقلی قلیج خانی	۲	
سیف الله شیخ الاسلامی	۲	
حیدر شا یخی	۵	
فرمان قره بختی	۵	
کریم گوزده گری	۴۰	
حیدر قلی رضالو	۱۰	
محمد علی خانی	۵	
قوام قوطی	۱۰	
خلیل بامیار	۱۰	
یوسف اجلی	۳۰	
جعفر انصاری	۲۰	
نوروز صفری	۱۰	
بابا مهدیلو	۱۰	
اسماعیل شه باز	۳۰	
قلی صالحی	۱۰	
مجید شه بازی	۲۰	
مطلب انصاری	۱۰	
ابوطالب رضالو	۲۰	

اسماعیل صادق زاده	۵	ریال
جعفر رفعت	۱۰۰	
علی اوزغی	۵	
محمد نیک ناس	۵	
بشیر حمامچی	۵	
افراسیاب کاکلی	۵	
علی طالبی	۱۰	
نوروز علی پناه برخدا	۵	
محمد علی	۵	
عبدالله توفیقی	۵	
باقر حیدری	۵۰	
سوسنا مناسیاق جوراب	۲	جفت
بالاخان مراد قیزی	۲	
کل نشان علی و نچی	۳	
کل خانم حرابی	۱	
حشیه علی خانی	۱	
کل خانم اسلانی	۱	
علی اکبر محسن	۲	

اعلان

پنجشنبه گونی اردیبهشت آیین ۵ نده ۲۱ آذر مدالیمی ایتیرمیشم خواهش ایدیرم هرکس تاپا آذربا یجان روزنامه سنین اداره سینده ویرب بشن تومن انعام آلین . عاشق حسین جوان

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده

یازانی : فتحی خاشنگانی

چاپ آلتیندا در وتیزلیکه نشر اولیناچاقدر

قوجا یولداشیم قنبرالی به یاخینلاشدیریب بونلارین کیم اولدو . فلانی سوروشدیم ، قوجا قنبرالی هامونی تانیر ، دیدی رحمتلیک اوعلی رحمتلیک ا مگر بونلاری تانیمیرسان بونلا رین بیرری امنیه آزدانی ، اویرسی معلوم دگل هانسی اداره دن قورولوب ، او ایکسی ده هشترو دان قاجان مرتجع لردن درلر . باشووی آغریتماییم ، اوتومویل بیتیدی قوجا یولداشیم ایله خدا حافظ ایله یوب بولا دودغیک ، من بیر گوشه ده سیخلیپ اوتورمیشدیم ، بالا بالا بیر انکی قن برنین دورسینه بیفشوب سوزه باغلادیلار که گوره سن ایشین آخری هارا جاناچاق . بولوتر بیزدن نه ایتمک ایتیریرلر ؟ جمنین اچیرسیندن بیر آلا فرقا آلاسوز باغلادی ، که : من نوزوم آذربایجان روزنامه سینده اوخودوم که ... ملکنده نه گله شتر بوگوندی صباحدی آذربایجان اوستونه گله چکدر ، ازقضا من اوگون روزنامه نی اوخومشدم نهایت اوزون سوزین قیاسی ، سوز-سوزی گتیردی آرشین بثری معلوم اولدی بو آلالار تهرانه قاجان مرتجعلرین مباحرلری درلر ، که ایندی اللری تووغسون دوهوندن چیخوب در بو اتانده اوتومویل بسان آباده بیتیدی ... بالاجا اوخاللار آذربایجان سرودی اوخوردولار ، منیم بوینوم سینین ، عقلمه گلدی نوز نوزومه « دیدیم بوگوندی صباحدی گیدمظر فایداچالار » بوسوزی بیر بالاجا اوشاق ایشندی منی نوز یولداشلارینه نشان ویریب بشلادیلار گولمکه تازم نل بو سوزلره کلیمه دننن حکایه لری کیمی فولاق آسیر دی بیردن گوردوم خردا اوخاللار منیم دورمی آلدیلار ، بشلادیلار هوی باسماغا ، هی داش ایدی- کسک ایدی منیم دالیمجا آتیردیلار ، « اوی ا دلدیر ، قویسون » سی عرشه بیتشیردی ، تاب گوره میب لوز قاجاغا اویدهم . نوز نولومی بیر ایوه سالدیم ، امادا دلیم دوتساییری که « بوگوندن مباحدی فایداچالار » جمله سینی تکرار ایدم . صون

هقدرم عطاردان نیبه توتون آلوب چوبولاشیردیلار . فای دالیندان خانملارین سوزلرینه فولاق آسدم : - گیشی کیم دی بیر آرواد ناص العقل اولار ، ستین - منیم باکک چیرچیلین گلمینلری نوکوز خاله گیل بیرجه بیرجه حل ایلوردرلر ، هر شهرین خبرلری ییزیم اوکامب کومه میزده دور ویریدی نهایت ... یول جوره کیمی ، آلدیمیم . دونی بیر کپنه داغارجیقا باسوب آنام ایله گوروشوب بولادوشدوم ، خیابان باشیندا ها منتظر اولدوم بلکه بستان آباد اوتومویلی گله - گلوب جیخمدی ، لاپ داربخدیم هی چوبوق-چوبوق اوستوندن ایدی که دولوردریم ، بیر خبر اولمادی آخرلار یاخینداکی قهوه خانه یه گیردیم تا اورادا منتظر اولام اگلدیمه قهوه چی بیر جای قویدی قایاغیما ، من حیران حیران قهوه خاننن دیوارلارینه ویریلان عکسره باخیردیم ، بیردن گوزیم بیر نچه قهره دوهدی که بیر میزین دورم سینده اوتوروب قبالاریندا قلیان یاواش - یاواش صحبت ایدیرلر ، چرخ یاخشی یادیمدا در ، بیر روزنامه ده میزین اوستونده ایدی ، باشووی آغریتماییم ، گوزینده عینگی اولان چال کیشی روزنامه نی ایینه گوتوردی اوخوماغا باغلیوب اوزونی یولداشلارینه دوتدی ... یوداکی سوز دگل ، بودر جبرجیل آزادخواه لاره اولتیماتوم گوندرب باغلادی اوزوندن توخو- ماغا که بوگوندن صباح اوچینیجی جنک یین الملل دوهه چک و اگر آذربایجانلیلار یشرلرینده اوتورماسالار آتمومبا . سی ایله اوللارین کلله لرینی که چکدر ، اویری سیلری بو سوزلری ایشتمک همین باشلارینی سوینچ علانی آیه دولاندیروب هی ، انشاله ، ایدی که باغدریدیلار ، هاموسیندان دو آتیه بیر کیشی دیدی که الله چیرجیلی ییز مسلمانلاره جوخ گورمه سین و سوزینی « انشاله گیدنلرده بوگوندی صباح فایداچالار » جمله سی ایله قورتاردی ، من نوزومی

غفار هریمچی (کندلی)

بو گوندی صباحدی گیده نلر

قاید اچاقلار
اوغلان سننه فلان کس هارادان گندی هارا گیتیدی ؟ سن بیر کندلی بابائین بیرسی سن . باشووی سال جورمک فزان ! ییز بو های کویدن جوخ گورمیشیک ، بورا کپنه تیرزدیه لرلر سن کندلرده کسی بعضی نامصص لرین سوزلرینه اویماسا نه قدر بو لات لوت قشیر سالار نتیجه سی بوخدر ، هر کیم گلیرم گلین ، دوران گنه ییزمدر من قورخومدان تقیمی چکوب داما بیر سوز دیمه دیم فقط دلیم دوتار دوتماز تکلف ایله دیدیم که بو یورون اچیری جای حاضردور . ایشیکدن فایتماق پس در ، کاسب ایونه گلمزلر ؟ بوسوزی سنیدون دیدیم ؟ ییز دن بیرر الینی آغرینا قویوب قشیردی چایین داباشووا دگین ، مابین دالا ییز جای مای ایتیه میریک قلعسن بوجور ایشلرین ایشون بوخدی . بیرده بعضی غلط لری دارتانداییزم سچلی ییزی نوز آدیون قور ویر ویرنا ند ایله ! کوجه قاپوسیندان جیخاندان خدا حافظ عوضینه آخر سوزلری بو اولدی : انشاله گله چک بو گوندی صباحدی پشوازه گیده نلر فایداچالار . . .
آی قارداش بیر چوبوق دولدور ، دالیتن دیدیم ، ایندی کچوب دی بیرم ، الله دن گیزلین دگل سندن نه گیزلین ! باخین زمان لاردا هیری زند گانلقدان بورولوب او-وم طایفه نین گوروشی شولی باغیما دوهدی ، سحر نه نه مه تاپشردیم که منیم یولوم اچون بیر آز جورمک باغلا سین . نوزومی جیه چوماق امیر بازارینه پتیرب کتیده اولان باجیم اچون بیر قمرزی کوللی کوینک آلوب ایوه فاندیم من بدندن سونرا نهم همایه لردن بیر ایکسینی چاغیریب

شانلی قیزیل عسگرین آذربایجان ملتینه

هدیه سی

یا رادیو ایستاسیونلارین رسمی آچیلشی

جمعه گونی آیین ۶ سی رشید آذربایجان ملتین ان طمنه ملی گوتلریندن بیرسی و بلکه بویوک میر یارامی ایدی. ایدی اولاراق قلیلمیزین ان درین گوهرینه بویوک و مقدس خاطره لر بوراخان ییزیم تولکه میزی جاتاوار فاشیت سورولرینین اشدلیندن قورویوب خلاص لیدن. او بویله، ییزیمه اوزیمیزه بوسون مظلوم ملتین اوزینه اولدیگی کیمی آزادلیق و سعادت جنتینین قایلارینی آجان و همیشه بویوک بیر احترام و تعظیمه یارادیلجهک اولان قهرمان و محبوب قیزیل اوردونون، آذربایجان ملتینه یادگار اولاراق هدیه ایلدیگی ان سون سیتیم رادیو ایستاسیونون ملی دولتمیز طرفیندن دولت تیارلی سالتوندا رسمی آچیلش گونی ایدی.

صحنه نین توتولده (میکروون) یعنی سس اخذ ایدیپ استامیون واسطه سیله گوندمون آبارات نصب اولونمشیدی. محبوب باش وزیریمز آقای پشوری نین طرفیندن رادیو نون رسمی آچیلشینی حرمتی ملی مجلسین رئیس آقای حاجی میرزا علی شستری شخصاً ایفاء ایدمجه کراییدی. حامی صبر سزایق لا رسمی آچیلشین جریانی گورمک انتظارینده ایدی ساعت ۵ یاریم در بو سیرا دا صحنه نین پرده سی یاواش یاواش آچیلیر، صحنه نین منظره سی جوخ جالب توجه در ان ثورده الوان گلر میز لر اوستینده گندالار دا دوزولوب گلرین آرخاسیندا آقای شستری و کورد فارداتلا ریمیزین محبوب پیشواسی آقای قاضی محمد وسایر محترم اشخاصدان بیر نیجه قری سندلر اوزرینده اوقوریردی لر، اولارین دا آرخاسیندا فرخ قدر خانم لی آقالی دولت تیاتروسی آفریست و آقورولری ایاق اوزرینده نظامیه دوزولمیشلر صحنه ثوبنده دولت اورکستره ییتی آقای جهانگیر اوفون تحت مدیریتینده حاضر ایدیلر. بو سیرا دا حرمتلو باش وزیریمز خصوصی اوزلارینا وارد اولدیه قدا آذربایجان ملی مارشی اوخونوب چالینماغا شروع ایتد. یگیندن حامی آباغا فالخشدی. باش آچیق، تمام احترام و سکوتیه مارشا فولاق آسماغا باشلادی لر. مارش فورناردیه قدا آلفیش طوفانی اویدی، هوردا و آلفیش ساری سالوانی حرکت گتیرمشیدی.

کچن بیرمی بش ایللیق منجوس دورمه یانه ایندیکی دورد ایللیق آزاد لری دورمه ییزین بارز فرق لری سینما هریدی کیمی بیر- بیر گوزومون

نونندن گلیب گنجیر دیر. ۱۳۰۵ و یا ۱۳۰۶ دا ایدی بو صحنه تازه قایریمیشدی رضا خان او گوبود مخلوق بئی (شاه) اولمو شیدی تبریزه ییزیم قانیری سورماق ایچون (ات- داش) ایلگه گلمشیدی بو صحنه نین رسمی آچیلشینی وقتین والی سی ایسا ایدنده لوحیه گمر عصبکار، ظالم حکمدار همان نوز دا اوتورمشیدی که، بو گون او، آذربایجانلی نین قانینی شیشه دوتان حیله گر لرین برنده آذربایجانین نوز مرد و اسلان اوغلو اوتورموش ماتین سعادته باحب گولور و ایت آپاریر ایدی. بو طمنه لی جشن ده اختیار سیز هر گسین گوز- یندن مسرت باشلاری آخیردی. چونکه او قارا بولونلار داغیلپ، قاراللیق گولر گیدب، ایشلی آزادلیق گونینه و گولرین چاتیشق رادیو هیتی مدبری آقای چشم آذر آبارات فارشی سیندا (دانشیر تبریز) دی به رسمی آچیلشینی یلدریدی آقای شستری نور افشاحی نطفرینی اوخودقدان سونرا و نطفرینین نیجه برنده خصوصاً (قیزیل اوردونون هدیه سی در) دیدیکده آلفیش طوفانی قورور ایدی و (پشوری) آدی هر دهه ذکر اولوناندا هوردا سسی و آلفیش طوفانی سالونی لرزه به کتیریر ایدی سونرا کورد فارداتلاریمیزین محترم پیشواسی جناب آقای قاضی محمد کورد دلینده اتفاقیزا فاردا شیمیزا و آذربایجانین ترلیانینا عاید اولان نطفری و نوز لری ده نیجه دهملر آلفیشلاندیلر سونرا آقای شستری نین نطفرینین فارسی روسی و فرانسجا اولان ترجمه لری و آقای قاضی محمدین نطفرینین فارسی ترجمه سی (مکروون) فارشی سیندا اوخوندی بورسی آچیلش فورناردان سونرا بش دلیقه قفس اعلان ایدیلدی.

تناس دن سونرا کونسرت قسمتی باشلادی کونسرت قسمته ده بسته کار آقای جهانگیر اوفون نوز لرین (بسته دیکلری) یعنی نوتا چکدیکلری سولوسی آقای دباغی نین آواز، خواندلی و آقای عاشق حسین جوانین عده می و ملی ماهی لاری و دولت تیاتروسی آقورال هیتی نین دسته جمعی اوخودیلاری فدانی مارشلاری چوخ شدانی و گورولتیلی آلفیشلار و هوردا سس لری ایله متعدد دهملر دریشلاندیلر بو طمنه لی رسمی ییغینچاق و رادیونون فورنولوشی تقریباً ساعت ۷ یاریم دا اعلان ایدیلدیکدن سونرا رسمی دعوت اولونالاری رادیو (استودیو) و (ایستاسیونون)

دنیا خبر لری

سابق آتونه- قو حکومتی وزیر لری حبس ایدیلمشدر

بکرش. مطبوعاتی یلدریر که، روه با خلق محکمه سی اورغا نلارین طینی ایله آبرین ۱۳ نجی گنجیسی آتونه- قو- خوریا حکو متین یسر سیرا وزیر لری حبس ایدیلمشدر. حبس ایدیلر ایچر- ینده سابق داخلی ایشار وزیر گنرال پویسمو، اوردو تجهیزاتی و ملی اقتصاد وزیر گنرال دوبره، معارف وزیر تریان برالسانو و باغقالاری واردر.

حبس ایدیلرین محکمه سی ماین- ۶- سندا باشلاناجادر.

سابق محور تولک لری دیلو ماتلاری نهیره ده گیز له لیرلر

نیو- یورق. یونایتد پرمس مطبوعات نماینده لیختین واهینتو- ندان یلدریردیکه گور، اورادلمتیر منبوردن معلوم اولمشدر که، ۱۰ آلمان و ۲ ژاپون دپلوانتی، منفق لرین اولارایله کچیرمگه جه دایتمه لرینه باخمایاراق هه ده بیر آدامندا قالمالدا دوام ایدیلر. بونلارین اچرینده نهیره ده کی سابق آلمان انجیسی و هایشه دویانده کی سابق زاپون باش قونسولی و ژاپون مستشار لاری واردر.

باخیدن تماسا ایتک ایچون (استودیو) گلدلری خواهش اولوندی.

اقتصاد وزارتین پانیندا اولان (استودیونون) تمام سالونلاری عالی بیر طرز ده فرش و موکتلر ایله دوشه نیب، هریری بزیش و بوتون سالونلاردا میز لرین اوزری هر جور شیرینی ایله دولمشیدی. اورا دا چاغیریلان قونالاری باش وزیریمز آقای پشوری و ملی مجلسین رئیس آقای شستری قبول ایدیردیلر.

بیر آزدان سونرا اوتوموبیللر ایله نظامیه خیابانیندا ایستاسیونون تماشا سیندن نوتری بولا دوشدیلر. ایستاسیوندا دا میز لرین اوزری شیرینی ایله ملو ایدی (ایستاسیون) آبارانلاری خصوصیندا اوراداجوان الکتریک مهندسسی آقای دجیلی تماشا ایدم. لره هر بیر خصوصاً توضیحات ویریر ایدی: بو رادیو آمریکا مالیدر هر بیر طره ۲۵۰۰ کیلومتره به قدر سس گونده زیر، نوزی ده تازه ۱۹۴۳ نجی ایلین سیتیمدر، دی به بعضی مفید تو- ضیحات ویریر ایدی.

خلاصه بو طمنه لی گون چوخ بویوک سوینج و مسرتله باهاچادی. بو جشن ده قهرمان گلر هیت عزیز قونالاریمیزدا اشتراک ایتیمشدیلر بوندان سونرا ملی دولتمیزین رهبرلیگی آلتیندا بویوک ترقی لره نائل اولوب و داها دا خوش وداها دا طمنه لی گولر گورمگه ییغیزی خلقیمیزه تیشیر ایدیریک.

مملکت خبر لری

اول صفه دن

چولدن قایدقدان سونرا بای وزیر آقای قاضی محمد افریق مکینین، کارخانه لری و آیری ووشون تشکلاتلارین گوردیلر.

مدنیت اویونده

پنجشنبه گونی ساعت ۶ گون اورتادان سونرا مدنیت اویونده تبریز ادیب لرو ضیالیلارینین اشتراکی ایله سوومت آذربایجانین بویوک یازچی- سی و یارادیجیسی آقای رسول- رضا ایله تانیش اولماق ایچون طمنه لی بیر ییغینچاق وار ایدی شرافت مجلسی مدنیت اویونین رئیس آقای یار زاده آچیدقدان سونرا آقای رسول- رضا به سوز وثریلدی، آقای رسول رضا نوز یارادیجیای حقیقده و اینجه صمنلری مدنیت ده و دنیا دا اونادیمی مهم روللار و اولارین تاثیر باره سینده آتشین و ادبی بیر نطق سربلیدی.

تبریزین یشرلی شاعر لریندن آقایان هلال نصری، آذراوغلی، اعتماد، بورچو، بی ریا، محزون- رسول- رضا ایله نوز شهرلر- یندن اوخویوب و بومجلس چوق صمیمانه بیر محطه خاتمه تاپدی

طسوج دا

بول- تفراف، پوست و تلفون وزیرلیگی طرفیندن طسوج قصبه سینده بئی پستخانه اداره سی آچیلپ ایته باشلامشدر.

فلاح وزیرلیگی طرفیندن خالصه برلرین بولگولری نتیجه سی اهرده

۷۲- پارچه خالصه و مصادره اولان کندلرین اکینجهک برلری نین مجموعی ۱۶۷۰۶ هیکتار اولوب ۸۶۹۱ نفر اکینچی آراسیندا فلاحت وزیرلیگی طرفیندن بولونوب دور.

مراغه ده

۱۸- پارچه خالصه و مصادره اولان املاکین مجموعی ۲۸۲۱ هیکتاردان عبارت اولوب ۸۳۸۶ نفر اکینچی آراسیندا دولت طرفیندن تقسیم اولونمشدور.

سراب دا

خالصه کندلرین بولگوسینه راجع اولان و قایماقدان ویرلن خبردن علاوه اولاراق ۱۹ پارچه سی سایر اشخاصین البنده اولان خالصه و مصادره اولان کندلرین برلرین مجموعی ۱۴۴۷۵ هیکتار اولوب ۱۰۹۳۷ نفر اکینچی به تقسیم ایدلمشدر.

اهر، سراب و مراغه ده قاریدا سولیدیکدیز طرزده (۲۸۰۱۴) نفر اکینچی به (۳۴۰۰۲) هیکتار ویریلیدر. ملی دولتمیزین مادی و معنوی یاردمیه ایدی او برلری بئی و حقیقی صاحب لری اکینچی قاردا- غلاریمیز تمام جدیت و شوق - ذوقله اکیمه و آباد ایلگه باشلا

آذربایجان ملی رادیو سینین رسمی آچیلشی

اول صفه دن

معارفین توسعه ویرمکده ایشار عمومیتی روشاندیر مکده تعلیم و تربیت بویله ملتیمیزین اساسینی محکم لندیرمکده و عموم طبقه لری مملکت و دنیا وضعیتی ایله آشنا ایتمکده بویوک بیر دول اونیاجادر. بیز بو قدرتی اسلحه دن لایقجه استفاده ایدمک آنا دلیزمده سیمیزی بوتون آزاد و متهدن دنیانین قولاینا چاتدیریب و بوتون دنیاه نوز ملی ایستک لریمیزی و موفقیت لریمیزی اعلام ایتمگه امکان الیم ایدمجهک.

بیری گمیشکن لازم یلیریم اونخار و شرفله نوز وطنلرینه عزیمت ایدن قهرمان قیزیل اوردو آذربایجان خلقینه هدیه ایتدیگی یوانودولماز یادگارلیق ایچون صمیم قلبدن تشکر ایدم.

قهرمان قیزیل اوردو بشریت خلاصکاری و دمومهراسی حامی سینه لایق اولان طرزده تاریخی مامور- رتین شرفله یشریه یتیریب نه فقط نوز وطنینی قهرمانجا سینا مدافعه ایتدی، بلکه فاشیت استیلاچلری ایله آرا- ان گیمشکده اولان دنیا مدینه ده نجات ویردی.

قهرمان قیزیل اوردو ایرانین استقلالیتی حفظ ایددی و مئی گور- ونسیت قهرمانلارلا سابه سند فاشیت اشغالچیلارین، عزیز اولان وطنزه قدم قویماستنا مانع اولدی ایندی کی خلاصکار قیزیل اوردو مملکتیمیزی ترک ایتمکده در اولاردا ثورم کدن خوش گلدنیز دیبهرهک نوز صمیمی و پاک احساساتیمیزی تقدیم ایدیب ونجیب سوومت خلق لرین سعادتنی آرزو ایدیرم.

قیزیل اوردونین یادگارلی اولان تبریز رادیو ایستاسیونی آزادلیق و دمومهراسی مدافعه، نجات و منات سمرق لری اولان سوومت خلق لرین قهرمان اوغللارینین خاطره لرینی ایدی اولاراق آذربایجان خلقین اوره گینده حفظ ایدمجهکدر.

بیر دهه داها تبریز رادیو ایستاسیونین رسمی افتتاحی مناسبتله قهرمان و رشید آذربایجان خلقی صمیم قلبدن تبریک ایدیرم. متلاردور.

یامچی کندجیلر نین پشهادی یامچی کدیه مرند شهری آرا- سند عوسه بولونون اولماقلا، بطون و اتومبیل حرکتنه بویوک بیر اشکال سایلاردی و عین حالدا زارغر ایچون تاخیلار بئی و سایر زراعتی محصولارینی مرند حمل و نقل ایتمگی چتیلکله توردور. یدی ولی بو مشکله آقای علی تبرانداز یامچی بخشدانون حسن مراقبتی سایه منده بو آخر وقتلرده مرند اولدی یوبول یامچی دان مرند کیمی ۱۸ کیلومتر مسافتدور نیجه گوندی مورد استفاده واقع اولوبدور.

قیمتی ۵۰ دینار			
آبونه	۱۲۰	ایلیک	۱۰
۶	۶۵	آبد	۶
۳	۳۵	۴	۳

بو روزنامه آذربایجان مەمۇرات اۇرۇشۇن اورغانلار

آذربایجان

ایوانین آزادلیق ضامنی در!

قائلی مبارزه دادن صوراً ، بوتون آذربایجان
حلقینن حقوقی بیر عده مغرض و خیانتکار باشچیلار
ریح سیاستی نتیجه سینده ایاقلار آلتینا دوشدیکدن
صوراً: آذربایجان خاقی نوز حوقوقینی طلب ایتد.
یکده اونلار اتحقیر ایله جواب ویریلدیکدن صوراً...
بوسون آذربایجان تاریخینده ینی بیر شرفلی
صحیفه آچیلدی.

آذربایجان خلقی نوز آزادلیغین فقط نوزینه
باغلی بیلدیگی ایچون اویلدورما سوزلره اینانماییب
و آخرده اثبات ایتدی که هیچوقتینده بو گونکی
دنیاده بیر ملتکی تکامل سیریندن گئیری قویماق
اولایی بیر ایش دگلدیر ، او بو مسلم حقیقتی
حافظه سیز ایمانلارین یادینا -الارکن نوز ملی
مبارزه سینده دوام ایتدیگده اونی، عملان شان وئردی.
یز اولمن صالح طرفدار ی اولدیغیمیز ایچون
بوئون مسئله یی صحیح بولی ایله حل ایتمک ایسته .
ییردیك، ایندی آذربایجان خلقی نوز نماینده لریم
طهرانا گوندریب ، حقوق مه ویج ایله بو مسالمت آمیز
دانیشیغی قلمی ایده رده امید ی واردر که بوئون
مسئله لر اسانلایلا حل اولونسون .

په وړینه ده چې د انیشیایډا گډیوې اشتراک ایتمه سینه اجازه ونړدی .

آذربایجان خلقی نوز نمایندهلرین یولاسالیدقدا
دنیا لار جا صبر سیزلیکله اولارین یواون گوزه تله
ییرلر ، بوندان صور اظهران حکومتی ایله آذربایجان
خلقینین و بوئون ایران خلقینین آراسیندا کی
منابتر تمامیه گرهک غرض سیزلیک اوزی ایله اولمون ،
بوندان صور اظهران ایران دا اولان حکومت
خلقین توجهنینی و رضایتینی نوزینه جلب ایتمین .

ادربایجان خدقی آزادلیغینی حفظ ایتمک ایچون
بوسون بویوک بیر قوه یاراتمیشدر، بو قدرت اولون
و ایران خلمنین آزادلیغین تأمین و ضمانت ایده
ییلر، یاکلر آذربایجان موافقتی، بوتون آزادیخوا
هالارین و ایرانین آزادیلمیش مللرینین واقیت لرینین
عالمی دیمندر.

ییز نوز علی قدر تمیز دهن علاوه بوتون ایران
نقطه لایندہ اولان دہ و کراسی قوہ لرینہ ایسہ اعتمادیمیز
واردہ، ایندی ۵۰۰ سیرکہ اولار ارتجاعین ان چتین
و سارسیدجی شرہری آلتیندا آرادلیق اوغرولدا
مباررہ ایدیرار.

بوسگون بوآون ایران خلقینین افکار عوممیی
ینی بیرملی دولتن وجوده ساممه سین طاب ایدیر،
حاق بیر حکومت ایسته بیرکه اوآون نوز حکومتی
اواون، اوز نماینده لریندن تشکیل تاپسین.

آذربایجان نماینده اری آذربایجانین و بونون
ایران خنقینین مقدراتینی حل ایتمک ایچون آذربا
یجان و کرد خنقی وار قوه سی ایله برلیکده اونلارین
آرخاسیندا دورمیشلار.
پاشا سن آزادلیق و صلح سهوه ن آذربایجان خلقی!

آذربایجان خلقی

توز نماینده لوین دانشیغا گوندهردی .

بوگون آذربایجان نماینده لر-
 یمن طهران حکومتی ایله مذاکره
 گیتملک لری مناسبتله مینلرجه شهر
 اهالی سیندن طیاره میدانینا طرف
 روانه اولمشدرلار .
 خاق مظلم صف لرله سحر سا-
 عت ۴ دمن باشلاپ ئوز محبوب
 نماینده لرین یولا سالماق ایچون
 سبل کیمی او طرزه آخماقا ایدیلر .
 بوگونکی یه خاق تعامیله آذر-
 بايجان خلقن قدرتی تمثیل اید-
 پردی ، هر یئردن خیایان باخیردلار
 هر طرفدن کیچیک اوشاقلار دان
 دوتوب بو یوکنره کیمی بو گورور-
 دی لر ، هامو نماینده لری گورمک
 ایسته بیردی .
 ماسین دان آشاغی اندیلر .
 موزیک دسته سی آذربایجان
 سرودین چالدی ، بوتون جمعیت دمن
 « یاشا سین بو یوک رهبریمیز »
 « یاشا سین آذربایجان خلقنن نما-
 ینده لری » سی میدانین بوتون
 محوطه سین بورومیشدر ، میدان
 باشدان - باشا قادیلار و کبشی لر
 ایله دولو ایدی .
 صورنا مشایع ایچون گنیش لر
 گل دسته لری ایله قاباغ گلپ و
 اونلاری پشته وریه و او بیرری نما-
 ینده لره تقدیم ایدیلر ، شین دا-
 راشلایینا باخمیاراق هامو قاباغ
 گلیمک ایسته بیردی ، هامو گل
 و قویشته بیردی .
 تایمیش میتینگی آجاق اعلان ایدی شینگین
 ضمیمه مینلرجه گل دسته لری مشفک ده
 اشتراک ایدن مشایعچی ارمن طرفندن
 نماینده لرین باشا سابه نیردی .
 نهات مثلی گورو نمیش بو
 طنطنه لی مشایع ، آذربایجان نما-
 لری طیاره - اوتوریدان صورنا
 دنیا لارچ احسانات ایله ختمه تایدی ،
 نماینده لر طیاره اوتوراندان امک نلاری
 چاد قجاولد اشلا ری ایله گوروشدیلر ،
 طیاره لایخوب دور ورددن صورنا یولا
 دوشدی ، خلق اونو گوین لاجوردی
 زمینه سینده صون لحظه کیمی
 گوزدن ایته قدر بدرقه ایدیردی .
 بیلکه بو تاریخی گون آذر
 بايجان خلقنن حائیه داه اشرفلی
 سوره آجادی .

نماینده لر ملی حکومت بنا -
میتوان چپخندیدان صورترا ملی -
مجلسه گلب و اورادان ایله آلفش
نماینده لر ملی حکومت بنا -

آذربایجان خلقینن پیامی

آذربایجان خلقی ایل لر یوو
ارتجاعین ظلمی و فشاری آلتیندا
آزلیق و داغدیلیردی اونون وطن
پرور آزادلیقخواه اوغول لاری مستبد
لرین قانلی پنجسی آلتیندا محرو
تا بود ایدیلیردی .

۴۰ ایل بوندان عاق مقدس
وطنمیزین قهرمان اوغول لاری و
مجاهدلری آزادلیقی اله العاق
ایچون ایراند سیرینجی دهه آذربای
یچین مرد و انکیت قهرمانی اولان
ستارخانلار و باقر خانلاری اوز
دلاور آذربایجانلی بالادارشی باغنا
تو دلاق هر بری بر شیر کیمی الد

طیارہ میدانیں

آذربایجان نماینده لری، مینلرجه
مشایعه گلمیش شهر اهالیسینین
قارشی سیندا شدتلی آلتیلار و گل
دسته لری آنتیندا چخبش ایدیب
آذربایجان خلقی ایله موافقی اولاراق
آیریلدیلار.

ایرلندیلار،
آقای شهنری متینگ آجیق
اعلان ایندی بکدن سونرا بوجورلیسا
بیر باشلانج نطق سویلدی :
- سیزون اجازہ تر ابلہ هرود
گاہدا تشکیل قابیش متینگ
آجیق اعلان ایدیرم، بوگون آذربا

بجای ملتین نماینده لری طهران

بوگون آذربایجان خلقی قوز
 تانسانده لرینی طهرانا گوندمه
 و گوزی اولارین بولوندا در
 بولار گیدرلرکه ۵ میلیون
 ملتین مقدراتینی حد ایتسینلر
 آذربایجان خلقی اولارلا ماموریت
 و برمشدرکه ۵ میلیون آذربایجانی
 لارین طرفیندن آذربایجانین گله
 جگی و اولارین سیاسی مقدراتی
 باره سینده دانیشینلار

یونا گورہ دز کہ هامو یوگون
فقط یولا باخیر، یولا باخیر کہ
ئوز محبوب نمایندہ اری اورا دان
سرعتہ ئوتدر سنی اونلاری آلفیتلا-
سنلار .

طیارہ میدانیں ایسے توصیفہ سیخیش۔
ماہان بیر منظرہ واریدی ، ۳۰
مین دن متجاوز شهر اه لیسندن
مختلف شمارلاریله اورایا بییش
و نمایندہ لرین ورودینن انتظاریتدا
ایدیلار ، نمایندہ لر وارد اولدیقل
گورولتنی اوراو آلفتارلاروانی
بورودی ، باش وزیر آفای شہوری
و نمایندہ لر دینری جہم ایدن
احکامات دالعالارینن آراسیندا

وطن

وطن! وطن! پیرانچین، شیرازی و یاسر و سامین قلمی نین رسمی ایه جیزیلان موهوم خطرات دن عبارت درگل - ملیت، آزادلق، واردا - شلیق، بولداخلیق، ملی حاکمیت، ملی آزادلق، اجداده حرمت، ملی عادت و اخلاقیزه حرمت، خانوادیه محبت، جو ائبلق دور - سنین شیرین خاطراتی و اوشاقلیق دورسی نین رنگین خاطری کیمی بیر چاق غلوی حیلزین بیر بره بیتماسدان ذه - ده اوسان و حصوله گلن بیر مقدس قتردد - وطنینی سهرن ملی آزادلمی نی سهرلی در - وطنه عشقی اولان ملی حاکمیتی قورومالیدر.

بو صون جهان محاربه سی نشان ویردی که نیجه بویوک ملت لیر سینلرینی سیر و بیدلرشی سنگر قرار ویرب آزعن و مهاجم بیر دشمنین قارشسی سندا ئوز آتاپورد لارینی شهادت و شجاعتیه مدافعه ایتدیله. آخردادا ئوز بویوک مقصدلرینه نائل اولوب آخ وظفر شاهدینی باغرلارینا باسدیلار.

هنا ملتاری بو صون جهان محاربه سنده بویوک بیر وطنپرستلیک درسی آلدیلار و بیدلر که بیر تولکمنین آزادلیقی و استقلالی نیجه حفظ اولونور. وطنی قورتارماق ایچون مبارزه آباراق و جانینی او بولدا فرمان ویرمک شان و شرفین ان بویوکگی در.

هر کسین وطنپرزه حرمت ایتمه سنی اجبار ایتمک بیر ملی وظیفه در. گرک بیر چالیشق و وطنپر ایچون بو حق قازانق.

وطن ملتین در. وطنی وجوده گتیرمن بزم اجدادیمیز و وارلیقمیزی اونلاردان آلدیمیز آتا بالاریمیز در. وطنین شوکتته و عظمتینه توخوان ملی حیاتیزی تهدیدایدن ملی آزادلیقمیزا مخالفت گوسترم و وطن اوزمیرنده حایر اولدیمیز حقوقا تجاوز ایدن بیر کیسه ایستیر نوزگه. ایسته یتلی، وطن خاخی و وطن دشمنی در. وطن دشمنی ایستیر قارداش اولسون بنده دشمن در. چونکه وطن قارداشدان و اولادردا مقدم در.

آزادلیقمیزا تجاوز ایتمک ایستیه نر یالیز بیزم حقوقمیزادگل وطنین حقوقنادا یعنی ان مقدس بیر حقوقا تجاوز ایتمک ایستیه نر در.

ملی آزادلیقمیزا توخوانلار و وطنمیز بن مقدس تورپاغینا توخوانلار کیمی مقوردر. ملی آزادلیقمیزین بو منفور و ایگره ج دشمنلریله قارش قارشیا گلدکده اونلاری ان زهرلی دشمنلریمیز کیمی ازب محو ایتمک. ان بویوک وظیفه در.

آذربایجان مطبعه سی

آذربایجاندا سینما صنعتی

سووت آذربایجانیندا سینما صنعتین قلمی انقلابدان اولمشور آذربایجان آندوری حسین عربیاسقی طرفدن قورولمشورده بوسامده جدی و مهم ایشلر ۱۹۲۰ - نجی ایلدن سونرا باشلانمشور.

آذربایجاندا انقلابین ایلک گوه لریندن سینما ایشلری، فیلم یارار قداق مشه سی دولتی بیر مشه اولاراق قورولمشور. فیلم یاراقداق آغیر و اوزون سورن بیر زحمت، بویوک - ساکاراق، محرومیت و اذیتله دوزمک طلب ایدردی که، ینی تشکیل اولونمش سینما ستودیوسنین ایشچیلری بوتون جدیت و عریکار - لالا بویولدا جالبشماغا باشلادیلار.

بیر نیجه ایل مدتده «فیز قلمسی»، «۲۶ - لار»، «لطیف»، «آلماس»، «حاجی قارا» کیمی سبیز فیلملر یاراندی. لاکن «بویوک دیاسز» آدلاندریلان سینما بولا - لاق زنجیرینه باغلی و لایمعه زدی. اونا باخان، اونی سهرن ملیون.

لارلا انسانلار بو صنعتین ینی حله رفه لیزی گوزله ییر، اوزدان ینی هدیه لر ایسته ییر دیر. چه خ چکه دن «بویوک دیاسز» دلیشماغا، او - خوماغا باشلادی. جاساز سینما پردیسی جانا گلدی. انسانلار دیلنسی، قورلار اوخودی شلاله لر ساندی. انسانلار سینمالارا آخین آخین گیتمگه باشلادی.

ینی صنعتین بو ینی واسطه لری آذربایجان کینوماتو غرافیا - سنادا حقیقی بیر انقلاب یاراندی. دولت طرفدن ملیونلارلا پول تخصیص ایدیلیم سلسلی فیلملر چکیلیمه باشلادی. بو دورده «باکویلار»، «ینی قق قتلاری»، «کندیلر»، «صوحی» آدلی فیلم لر چکیلدی. آذربایجان سینما صنعتی صد مردانور، میکایل میکایوف، رضا طهماسب، آغا رضا قلیف کیمی مقتدر رژیور لار، اسماعیوف، داداهوف، آقا کیشیف کیمی استعدادلی اوپه -

ایل عاشقی یم!

من ئوز وطنمندن الهام آلبشام آزاد مولکه آزاد ایل عاشقی یم محکم اراده لی نیسز اووه کلسی حقیقت آدلانان بول عاشقی یم

§§§

ساد بن چراغنی باندیران آزاد لبق بایراغنی دالانلاندیران فرهاد کیمی داغلار چاپ ایدیرن یور و لایان بولاد قول عاشقی یم

§§§

حبشه دیادا گون کیمی قالان نورینی قارالمق ظلماتنا سالان قنجین دشمنین قلبینه جالان شیر کیمی بنجللی ال عاشقی یم

§§§

عدالت بنسین عدل ایله قوران ظلم اسارتین زنجیرین قیران یادلارین ثونونده مردانه دوران اکیلیم بن محکم بشل عاشقی یم

§§§

وار اولون وطنم ایلر آناسی بویوک آزادلیقین محکم بناسی بشر طالینین بارلاق آناسی کونشلی اولدوزلی ایل عاشقی یم

§§§

طبعیم وار بولاخ نک قاینا ییب جوشان جوان حسین آزاد ایله سوز قوشان حقیقتدن صحت آجان، دانیشان بالدان شیرین آنا دیل عاشقی یم

تبریز - عاشق حسین (جوان)

وانولار، میرزاغا علی یف، رضا امانی، صغانی، مرشدخانم، علی قربانوف، عزیز خیم کیمی مشهور آتیلورلارلا زنگینلشدی.

آذربایجان سینما صنعتین بویوک وطن محاربه سی ایللرینده کی موفقتینی سون درجه مهم در. ۱۹۴۳ - نجی ایلده باکو سینما ستودیسی ۹۰ نمره لی سو آلتی لایق «فیلمنی چکدی. بو فیلم آز بیر زماندا، سووتلر افغانین هر طرفنده بویوک شهرت قازاندی. ۹۰ نمره لی سو آلتی لایق» فیلمین باکو سینما ستودیوسنین ایشنده تصادفی بیر حادثه دگلدی. بو، ایکی ایل سونرا استحصالی قورتاران «آرشین مال آلان» نامی گوستردی. «آرشین مال آلان» نامی، ایلنیز آذربایجان سینما صنعتنده دگل، بوتون سووتلر افغانین سینما صنعتی ساحه سینده دقته شان بیر حادثه اولدی.

بو فیلم بویوک سووت تولکه سنین بوزلر، مینلره شهرت و کدینده نمایش ایتدیریلدی. اوچ - دورت آی مدتده اون ملیوندان آرتیق تماشاچی بو فله باخشدر. «آر - شین مال آلان» فیلمی خارجیسی تولکه لرد دخی بویوک موفقتیه نمایش ایتدیریلیر.

باکو سینما ستودیسی یالیزیدمی فیلملر چکمه که کفایتتمیش هر آی اوچ سینما مجموعه سی بوراخیر که بو مجموعه لرد جمهرورتنین مختلف تصرفات، مدنیت ساحلری، بو ساحلرد چالیشان انسانلار عکس اولونولار.

۱۹۴۶ - نجی ایلده باکو سینما ستودیسی آذربایجانین گوزل منظره لرینی عکس ایتدیرن رنگلی بیر اویچرک بوراخچالدر. ۱۹۴۷ - نجی ایلین اوللرینده ایله بویوک رنگلی سلی بیر فیلمین چکلمه شروع ایدیه چکدر. حاضر دا آذربایجان سینما ایشچیلری بویوک بیر عزم و ثباتلا آذربایجان بویوک سرکرده لرینده اولان قلمی خان - قنده بدیی فیلم چکمه که مشه ولدر. فیلمین ره زسوری جمهرورتنین خلق آرتیستی عدیل اسکندروفدر. بو بویوک تاریخی فیلمدن باشقا باکو سینما ستودیسی بیر ده معاصر حیاتدان گوتورولمش بیر قومیدیا چکیر. «قیزیل اوزوک» آدلانان بو فیلمی باش ره زسور میکایوف وره زسو سیدبگلی، قلی یف چکیرلر.

آذربایجاندا سینما صنعتین داهای گیش انکشف ایتیه سی ایچون دوات طرفدن بیر سیرا مهم تدبیرلر گورولمشدر. بویوک باکو سینما ستودیسی سووتلر افغاندا تخترقا وجه ازلارلا تهجیز اولونمش ان گوزل ستودیالاردان بیردر. بونا باخا - پاراق داهادا آرتیق فیلم یاراقداق، خصوصیه بیر نیجه ایلدن سونرا آنجاق رنگلی فیلملر بوراخا بیلک ایچون باکو نین یاخینلندا ینی بیر فیلم کارخانه سی نیگمگه باشلانمشدر. بو ستودیونین تیکلی -

فریدون بازرگان

رادیو میز و اونون فایده لری

بو گونکی دنیا ده خفله حیاتیندا رادیو اهمیتلی بیر شر دوتور. اونون تبلیات دا، خلقین معلومات سطحین بوزاری آتارماقدا بویوک بیر تاثیر واری.

رادیو خلقین معلومات سوبه - سینی آرتیرماق ایچون ان باخشی بیر وسیله در.

خلقین دیلیله مختلف موضوع لاردا دانیشیق خلق اونلاردان بویوک فایده لر آتارار.

رادیونین موزیکسی داهایم در. بیرمک گرمک همیشه خاد باشین. دنیا دا، حیات میدانیندا اولان بوتون زحمت لر و بورغونلارلا خادلیق یاراقداق واسطه سیله غایه چالینمالیدر.

رادیو توسطیه خلق مختلف خسته لیکلر اطرافیندا حکیم مصاحبت لرینی آلیب و بویله ئوز حفظ - الصحه سنده دقتله مواظب اولار. همیشه داهایم بویوک موضوعلاردا اطلاعات اله گتیرر.

محاربه زماننده دشمن روحیه سینی ضعیف لندکده تبلیات دا رادیونین گورکملی رولی واردر. رادیو خلقی هر سحر زمانه ستیک ایتمگه و ساغلام قالماعا تشوق ایدر.

بونلاردان علاوه و داهایم اهمیتلی رادیو بیر ملتین سسی در.

یالیز اونون توسطیه در که بیر خلق ئوز آرزو لرینی و ئوز وضعیتینی دنیالره بیلدیرر.

نطق لر، غزیه لر واسطه سیله بو مقصد چوخ اوزون بیر مدتده انجام تاپار و بویوک بیر وقت ایستیر. حالبوکه رادیو همان سوزلری بیر آز زماندا بوتون دنیایه اعلام ایدر.

ارتجاعی پارتیلار همیشه چالیشارلار که بیر خلقین مقصدینی عکسینه اولاراق دنیا ده منعکس ایتیلر. لیکن اگر او خلقین رادیو سی یا باشقا سرعتی تبلیات واسطه لری ایدم اولورسا اونلار ئوز مراملار - رینی حقیقی صورتینده و واقعی سیاستیندا دنیایه تانتیدیرلارلر.

لنین دیشیدر: «رادیو ملیونلارلا دیبله جیسی اولان کاغذ و مسافه نه اولدوغینی بیلیمین بیر روزنامه در»

مثال اولاران آندوتی خلقی قیسی ۳ - نجی صحنه

شده دولت ۱۵ ملیون شات آیر - مشدر. باکو سینما ستودیسی بو ینی بنادا ایلک زمانلار هر ایل ۵۰ - ۶۰ بویوک بدیی فیلم و ۵۰ - ۶۰ قدر سینما مجموعه سی بورا - خاچالدر. بوندان باشقا همین ستودیادا هر ایل ۳۰ - ۴۰ فیلم باشقا دیلردن آذربایجان دیلیته ترجمه ایدیلیم بوراخاچالدر. بو مقدار گیت - گیده داهادا آرتاچالدر.

۱۹ و ۲۰ نجی عصرلرده تبریزده ادبیات

۱۰۰-

بو یوک کوه ایدم چکدر .

§ § §

بیر سلسله تشکیلات ایدن
 «موقول احتیلاسه قدر آذربایجان
 ادبیاتی»، ۱۶-۱۵ عصرلرده
 تبریزده ادبیات (شفق مجله‌سده
 چاپ اولونشدر)، ۱۷-۱۸ نجی
 عصرلرده تبریزده ادبیات و نهایت
 ۱۹-۲۰ نجی عصرلرده تبریزده
 ادبیات، سرلوحه‌لی مقاله‌لرلرلرلرلر
 تخمینا مین ایللک بیر ادبیات حقلده
 آنجاق یغجام خلاصه‌لر ویردیک .
 الیمزده اولان «آذربایجان ادبیاتی
 تاریخی»، «ریاض‌العاشقین»، تذکر
 لر، دیوانلار، مجله‌لر، روزنامه‌لر
 وال یازمالارلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 یازدقمز بو مقاله‌لر آنجاق بو یوک
 و زنگین بیر ادبیات حقلده عمومی
 تصور اویدا بیلر .

۲۰ - نجی عصرده اینجه‌سنتین
 باعقا ساحه لرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 چارلیرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 دین دا قیزلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 بو دور تبریز رساملاری سیراسندا
 میرغفار نقاش، محمد باقر نقاش،
 استاد رسول، استاد باقر، حاجی
 آقا، اوزون حسن کیمی گورکملی
 آدم‌لار وارایدی .
 آنا دیلیمزده درس کتابلارلرلرلر
 یارانماسی ساحه‌سده حاجی میرزا
 حسن رشیدی (۱۸۵۰-۱۹۲۴)
 خصوصی مالیت گوستریر . اوین
 «وطن دیلی» آدلی کتابی بو یوک
 تاریخی قیمته مالیکدر . مولف بو
 کتابدا مرفی آذربایجانلارلرلرلرلر
 کیچیک حکایه‌لرلرلرلرلرلرلرلرلر
 لاردان استفاده ایشمدر . بو کتابدا:
 «توزگه» یه قویو قازان توی
 دوشدر، «بوگونین ایشی صباحه
 قویما» کیمی آذربایجانلرلرلرلر
 وارد . بونلارلرلرلرلرلرلرلرلر
 مولف توی دورلرلرلرلرلرلرلرلر
 دوزلتمدر . مثلاً «خان» هج
 زمان آرتماز، «درس اوخویان
 درسدن دیوازه» و سائر .
 آذربایجاندا آریاریلان مرتجع
 سیاست ماسی ادبیاتین، آنا دیلیمزده
 یازلمش اثرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 ویرمیردی . فقط بونا باخمایاراق
 شاعر و ادیلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 تدریس‌میردیلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 مقاومت گوسترم قدرتلی شاعرلر
 یتیمیردی . بو کیمی مبارز شاعرلر
 ایچریسده میرزا علی معجز شیری
 (۱۸۷۳-۱۹۳۴) خصوصی بیر
 دورلرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 ده باشایان دیگر مبارز شاعرلر
 کیمی اونا دا آذربایجان خلق
 شاعری میرزا علی اکبر صابری اثر

رادبومیز اولون فایده‌لری

ایکنجی سله دن بقیه

نین نهشتیمده اولنلرلرلرلرلرلر
 بوتوق دنبا به مصلدلیشی تانتیدیر
 ماق لاریشی دییه بیلرلرلرلرلر
 بو یوزم ایچرین بیر خودبختلیق در
 که رادبو میز ایش باغلاسی و ملی
 حکومتمیزلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 بو تئزلیکده تکمیل و عالی بیر
 حالده مختلف ویریشله باشلیجا قدر
 میز امید بیلرلرلرلرلرلرلرلر
 خلقیمیزلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 اوجا سله اعلام ایشین و یوزم
 علمیمیز اولان یانجی و ارتجاعی
 اثرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 و اولنلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 تاثیر آرادان یازمیز .
 رادبومیزلرلرلرلرلرلرلرلر
 یوزدومیزلرلرلرلرلرلرلرلر
 در بو سس فضائی یاراراق، دالعا
 دالعا، چول اردن، داغلاردان .

مسافهلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 آذربایجانلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 تمدن و ترقیه طرف گتیشیدن
 خبردار اولور . رادبومیز دنبا به
 بر و ینده بیره چکدر که آذرب
 یجان آرتیق لوز آرادلیقی اله گتیر
 میشر و هایلرلرلرلرلرلرلرلر
 ایدم چکدر . آذربایجان توی سطح
 نی اوغروندا ایولادلاریشی یوکک
 تمدن چاتدیرماقدان بوردولمادان چالشیر
 و چالشاجا قدر .

که چکدر . ایدم ایدرلرلرلرلر
 میز دالعا مکمل سورتمه توی ویر-
 بشریته ادامه ویرسین و بو قوملر
 سرعلی وسیله‌لرلرلرلرلرلرلر
 کندیلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 وسیله لوله استفاده آبارسینلار .

دقت !

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صحیفه ده

یازانی : فتحی خشتانی

چاپ آلتیندا در و تیزلیکه نشر اولیناچا قدر

تشکر و معذرت

مرحوم امین اعظمین نولومی مناسبتله تعزیه مجلسنده
 حاضر اولان و اطرافدان تلفرا قیلا تمیلت ایدن آقا لارلر
 فردردینه جواب ویرمکه روحی دردلر مانع اولدیتقدان بو
 وسیله ایله تشکر ایدیرم .
 ش ۵۶
 رسولی

کارگرلرلرلرلرلرلرلرلرلر

سواریلمیش پولادلار!

۱-

اندیمیشک «صالح آباد» لرستانین کیچیک شهرلرلرلر
 بیر در که اونا فقط لرستان منطقه سینده «شهر»
 دیمک اولار .
 مجاریه زمانی آمریکاییلارلرلرلرلرلرلر
 نه‌لری وار ایدی، او چلمدن زئرال‌موتور ایدی که اورادا
 هورد - استریکر - شعورولت و ویلیس ماشینلارلرلرلر
 لایب و شعوروی دولتینه ویریدیلر .
 آمریکاییلار اورادا بیر شوفرلیک مدرسه سی دائر
 ایشتمدرلر که ایکی آیین ایچریسینده بیر عده یکار
 فالیمش آدم‌لاری شوفر ایدیب و اوتوموبیل‌لری چلایا گونده
 ویریدیلر .
 منده شوفرلیک نورم‌نمک ایچون مملکته هیچ بیر آیری
 ایش تاپا بیلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 بو مدرسه‌ده مختلف آدم‌لار وار ایدی، اصهان، آذربا
 یجان، لرستان، کرمان‌دان و بالآخره ایرانین بوتون
 نقطه‌لرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 سایی ایکی مین دن آرتیق ایدی .
 من لرستانا گتمدن موقع تبریزلرلرلرلرلرلرلر
 وار ایدی، حالو که صالح آباددا میاجکدر آدمین گوزونین
 ایچینه دتمین بلمان دی‌ویردیلر .

علی اوغلی

شریخانه ده فرقه حوزه
 لرلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 فدا‌ئیلره ویریلن هدیه‌لر
 احمد رفیعی ۲۰۰ ریال
 سید حسن حجتی ۱۰۰
 میر آقا دوراندیش ۵۰
 رستم رستمی ۵۰
 حسن - غفاری ۵۰
 مشهدی اسماعیل رفیعی ۵۰
 قربانلی سعیدی ۲۰
 میر اسد عاقبت ۲۰
 احمد حاجی باقرلو ۱۰
 سلطانلی باقری ۵۰

۷ نجی حومه‌نین ۱۸ نجی حوزه
 عضولری طرفندن
 میر حسین - میر غنی نژاد آذرب ۲۰۰ ریال
 نصیر - به‌تاب ۲۰۰
 دلوود زاکاریان ۳۵
 همت علی فرج ۱۰۰
 حسن - حقیقت ۵۰
 کبریا - قتادی ۵۰

او مدرسه‌ده آدیمی یازدیردیم، منی دکتر مایه‌نه ایشد
 بکدن سونرا قبول اولوندیم .
 منده او بیرلرلرلرلرلرلرلرلر
 موجب هرگون اوج ده‌آشپزخانه‌دن چوره‌ک و خوراک
 آلا بیلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 من نمره‌می گونده لیک خاطرات دتیرده قیدایتیم
 و گمانکه بو نمره‌نین شماره سی ۱۲۲۲ در .
 میز سحرلر، نهالار، آخام لار نوبه به دوروب و
 چوره‌ک آلادیق، آشپزخانه‌نین تزدینده اوزون سیرالون
 وار ایدی، میز اورادا اوتوروب میز لرلرلرلرلرلرلرلر
 بیهر دیک .
 چولمدهن بوردولمیش بیر وضعیتله گلب آشپزخانه‌نین
 دیوار لاریش دینیمه تبکان لی سیم‌لرلرلرلرلرلرلرلر
 ۱۰۰۰ دقن آرتیق چوره‌ک نوبه‌سینه دورماق، اورادا
 آج - آجینا مثلا ۷۰۰ - ۸۰۰ بامین غرمدهن سونرا خوراک
 آلتاق، طبعی حالدا انساندا، صبر و تحمل واراده روحی
 یارادیردی .
 اوشالار قاباغا سوخولماق ایستیمنده بوز طرمدن بامان
 باغیردی، هرگون لاپ آزی ۱۵ نفر بیر بیرلری ایله دعا
 ایدیردی، بیر بیرلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 اورادا بیر عده عرب وار ایدی که دعواچیل اولدیلرلرلر
 ایچون هامو اولنلاردان توک سالاردی، جوق و تیرلر آشپزلر
 اوزون کارووشالار گوتوروب و قاپونین آغزیندا فشار
 گتیرن آج اوشالارلرلرلرلرلرلرلرلرلرلر

آمریکاییلار خیابانین کنارینداکی آرخلاری تفت‌ایله
 دولدیریب و بونولا مالاریانین داغیلماستین باغین آلتاق
 ایستیردیلر .
 من اورایا وارد اولان گون الله رضاسینه جیبیمده بیر
 شاهی پولوم یوخ ایدی .
 من کتندن توی ایومیزدهن پولسز ایشیگه جیبیمشدم .
 منیم آنام فقط بیر آز، ۳-۲ پاتمان قوری لوش بیر شطرنجی
 دستارخاندان پولوما باغلا میشدی . او، آغلار گوزلری ایله منی
 بولا سالارکن منیم حارایا گیتیمکیمی یلمیردی . . .
 بو چوره‌کدن من صالح آباددا گتیرمکه امکان تاپمیشام .
 من طهرانا کیمی کاموا شوفرلری ایله و طهران دان ایسه
 ینده اولنلر ایله ترن واسطه‌سینه گلبیم .
 ایندی بورادا منیم فارغیمدا بیرمسته دوروردی . اودا
 آمریکاییلارلرلرلرلرلرلرلرلرلر
 نمک ایدی .
 بو مدرسه‌نین شرائطی بوجور ایدی :
 اول اولنجی ۲۲ گونده هرگون ۱۵ فران بول ویرده
 یتیم ایچمک ویریدیلر .
 ۲ - ۲۲ گوندن سونرا ایکی آی تعلیم دورمستین
 فالانینا هرگون ۲۵ فران پول ویریدیلر .
 اوج - دورت گون اورادا دولانا بیلرلرلرلرلرلرلرلر
 فورترمایشدر، اورادا فرمان آدلی بیر لوره چی وار ایدی
 که هامو اونا «عی» دی‌ویردی، منده هرگون ۵ فران
 کرایه ویرمکه عی منی قهوه‌خانه‌نین دایمندا یاتیردیم .

آذربایجان خلقین پیامی

اول صفحه دن بقیه

صاحبی اولمشدر ملی حکومتین
سایه سینده خلقین گونی گوندن ترقیه
دوغرو ایرملی گیدیر بونا گسوره
آذربایجان خلقی نوز ملی حکومتی
و آزادلهینی سویر و نوز آزادلهینی
الده ساخلاما فادادردور.

آذربایجان خلقی ارتجاعین حمایه
لرینه وحیه لرینه بوندان صورائالدا
نمیوب اونون هر بیر تدمیدی قار
شیتدا نوز سینهنسی سهر ایدیب
مقدس وطنین آزادلهینی بیر قار
آذربایجانلی فالاندر مدافعه یدمچکدر.

بوگون خلقین بیزیم محترم نماینده
لری مخصوصا فرقه میزین صدری ملی
حکومتین بیزیم باش وزیر تهراندا
آذربایجانا کلمیش نماینده لرله بیر
لیکده تهران طرف حرکت ایدیرلر
بیز محترم نماینده لریمیزه آشاغیدا
کی بیز میلیونلیق آذربایجان خلقین
دیدیکی سوزلری ناپتیریرق.

۱- بیز آذربایجان خلقی امید
ایدیریک - ایندییه قدر ملی نهضتیمیزه
رهبرلیک ایدن فرقه میزین صدری
و ملی حکومتین بیزیم باش وزیر نما
ینده لریمیزه بیرلیکده تهراندا باغلا
دیقلاری و دانیه دیقلاری سازنده
اولمچ آذربایجان خلقین آزادلهینی
و اونون منافی ایندی کی کیتی
نظردم دوله لیدر.

۲- تهران حکومتیه هر جور
قرار دد و یا ماهده باغلانارسا اذر
بایجان خلقین اراده و موقفیتیه
اولمالیدر.

۳- آذربایجان خلقی نوز
اوغول لارین قانی بهاسدا بو آزاد
لهی الده ایدیب ملی حکومتی
یاراندی ایچون بیرنفر آذربایجانلی
دلانا قدر حفظ ایدمچکدر.

۴- بیز محترم و سومی ملی نما
ینده لریمیزدن خلقین بیزیم یاراندهی
ازادلهینی و ملی حکومتیه لطفه
وارد اولماسینی طلب ایدیریک بیز
نماینده لریمیزه ایانیریق و امینتی که
اونلار یوزده یوز خلقین منافعینی
حفظ ایدمچکدر.

قوی بوتون دنیا دموراسی
ملتر بیلسن که هر کس بیزیم
آزادلهیمیزی تهدید ایدرسه و یا
بوغساق ایسترسه اود و آلاویه
فرشیلا ناجا قدر و بیزیم اوزریمیزه
اوزانان حائن ال لدر آذربایجان
خلقین قدرتیله گوندن کسبله چکدر.
بیز اوز نماینده لریمیزی گمل
چیچکده بولا سالیریق.

بش میلیون آذربایجان خلقین
مقدراتی سیزه ناپتیریلر سیزین
بوسولیتلی تاریخی وظیفه نیزی
موقفیتله برینه پیغمیزی بوتون اذر
بایجان خلقی آرزو ایدیر اذر
بایجان خلقین سلامتی تهراندا
اولان بوتون آزادخواه لار بیزین
یاهاسین ملی حکومتیمیز - یاهاسین
واهی آزادلهیمیز - یاهاسین مقدس
آذربایجان خلقی - یاهاسین مقدس
آنا وطنیمیز آذربایجانا تولک سی
یاهاسین آذربایجان خلقین یاراندهی
ملی حکومت - یاهاسین نهضتیمیز
باشچی (پیشوری)

طیاره میدانیندا

اول صفحه دن بقیه

اینده چکدر که آذربایجان خلقین
واهی ایستکری اولوب و اونلار
بیر مشابیه اید اولماسین و قلمی
درکه آذربایجان خلقی نماینده
اونلارین آرخاسیندا دوروب و نوز
نماینده لرین سوزلرین حیاته کتیجه
سی اوغورلدا هر جور وداکارلیما
حاضر درلر... (هامو حاضرلیک -
حاضرلیک!)

آقای شستری نطقین قورنار
دیدان ص ترا ملت طرفیندن وئر
یلیمش مدالی آقای پیشوری به
وئریدلر ، بو مولهده گورویتلی
آلشیلار هرانی بوروب و بینلرجه
اوردا سلسری آراسیندا اوزون بیر
مدت دوام ایندی.

اونان صورائ آقای شستری دیدی:
کرد ارداشلاریمیزین بویوک
رهبری و پیشواسی جناب آقای صدر
قاضی به سوز ویریلر.
آقای صدر قاضی گورویتلی
آلشیلار آلتیندا سوز باغلادی:
- من چوق متاعفم که آذربایجان
دیلمنده یاخشی بیلمه دیگم
ایچون بو حاس مولهده نوز دویمو
لاریمیز تجسم ایتمگه، دیگمه امکان
تاپا بیلمیرم، ایندی که جناب آقای
پیشوری آذربایجان خلقی طرفیندن
طهرانا نماینده گئدیر، اونلار نه تکجه
آذربایجان خلقین نماینده سی درلر
بلکه کرملتی نینده نماینده سی درلر
(گورویتلی آلشیلار).

بوگون آذربایجان خلقی کرد
خلقیه ایله بیرلیکده سارستلار بیر
وحدت یاراتیشلار و بو وحدت
اونلار اجازه و ثمره که بیر بیرلرین
حقوقیندان لایقجه مدافعه ایتیشلر...
بونولا برابر بیزده یقه کرد
خلقین طرفیندن ایکی نفر نماینده
آقای محمدخان سیف قاضی و آقای
صدر قاضی نی طهرانا گونده درلر،
بو نماینده لر بیزیم طرفیمیزدن
اورایا گئدیرلر و ملتیمیز اونلاردان
مسئولیت طلب ایدمچکدر، بونلار
گرهک بورایا بیر جور قاضیلر که
ماتین حرمتین و تاریخده ایسه بویوک
بیر آد لار ایتیلر.

من وقت آز اولدی ایچون
- وزیر قورتریرام و سیزده خوا
هش ایدیرم که محبوب نماینده لر
بیزیم ساغلیما اوردا چکسوز
(اورا و گورویتلی آلشیلار
آراسیندا من لرحه گل دستلرین
سایلمه سی)
اونلاردان صورائ ملی مجلسین
برنجی کاتبی و شهر کمیته سنین
صدر معاونی آقای میر رحیم ولای
ه آذربایجان بیزیم پیامی « عنوانی
نطقین سوبله دی، (اونلارین نطق
بو شماره ده چاپ اولوبدر)
اونان صورائ باش وزیر آقای
پیشوری به سوز وئریدی، پیش
وری اوزون مدت بوی دوام ایدم
آلشیلار آراسیندا دانیشیما باغلادی:
- حرمتی هامو طنلر! آذربایجان
چوخ تاریخی گونلر گنجیریر

مینلرجه بویوک حادثه لرین شاهدی
اولموشدر، بو حالدا تاریخدن دا
نیشاق امکان پذیر اولمادی ایچون
سوزلریم خلاصه ایدیرم، آذربایجان
خلق خلی فقط ۲۱ اذر دن بو
طرفه نوز بیتی دنسایه ناپتیرماغا
موفق اولمشدر.

بو، بیزیم خلقیمیزین بورولما
دان چلیشماسی و فرقه میزه اولان
اعتمادی سایه سینده در ملی حکو
متیمیزین بو آز مدته الده ایندیگی
موقفیت فقط بسو اعتماد و خلقین
حسن رغبتیه باغلیدر.
اونلار فرقه یه اعتماد ایدم رک
دوشوندولر که اونلارین ملی قدرت
لرینی متعمرکز ایتمک ایچون او
نلاردا بیر بول گوسترن و بیر رهبر
لازمدر، اودا نوز فرقه لری ایدی،
فرقه میزین رهبرلیگی سایه سینده
که ایندی ۵ میلیون آذربایجان
خلقی هامو سی بیر تولک - بیر
فالقاق ایستیر.

من اینانیرام که سیز نوز نما
ینده لریمیزین خلقی پشتیبانی سنر،
نماینده لر سیزون اعتمادین ایتک
نی ایله وار قوم لری ایله آذربایجان
خلقین آزادلهینی دان مدافعه ایدم
چکدر.

این امیم که ملی لریمیزین
اسلمه لری ایله اله گتیردیکیمیز آزاد
لهی هیچکس بیزدن آلا بیلمیه -
چکدر، بیز اوقت طهرانا گئدیر اورانین
مرجع حکومتین ایسه آزادان گوم
تورمه امکان تاپا یلردیک که بوتون
ایران اوزریمده آزادلهینی حیاته
کچیردک، « ملی بین المللی شرایط
ایجاب ایدیردی که آذربایجان گمل
شته گشتین،
بو او دیمک گلدیر که بیر عده بیزیم
آزادلهیمیزی الدن چیخارماق
ایچون تشب ایدم بیلسن لر.
بیز ایسته بیریک مسالمت یولی
ایله بوتون ایشلر حل اولنسون،
بیز ایسته بیریک که بوتون
ایراندا دموکراتیک بیر رژیم بار
نسین، خلقی قوز ایوینه و نوز
حقوقیه ملک اولوب و جامعه ده
فعالیت ایتگه علاقه دار اولسون.
بیز اولده دیمشیدیک که بیزیم
فکریمیز تجربه اولماق دگلدیر،
طهران حکومتی ژاندارم و م
تفنگ گوجی ایله بزی نمک ایست
یردی. بونا گوره ایدی که ملی
حکومت خلقیمیزین محکم ایمانی
سایه سینده وجوده گلدیکدن صورائ
آزادلهیمیزی حفظ ایتمک ایچون
بیزی امین ایدم بیر قدرت یارا
ندی که داما هیچ بیر عامل بیزیم
وارلهیمیزی تهدید ایدم بیلمه سین،
بیز ایسته بیریک بوتون فاردا
شلاریمیز ایران اوزریمده آزاد
اولسونلار.

بیز دی بیریک که بیر حوضین
ایچینده ایکی چوره سو اولمایان

کیمی هر مملکته ایسه مختلف
سیاستلر اولما ییمز، حکومت گرمک
خلقین نوز حکومتی اولوب و خلقین
نوزی بسو حکومتی تعین ایتسن
بیز بیر نفریمیز قالدیجا تولکچلیک
و یا ایرانین بوتون مظلوم خلقینی
آزاد ایدمچکدک.

بیز بیایریک که خلقیمیز نوز
آزادلهیلارینی قوروجاقلار، آزاد
لهیمیزی تثبیت ایتمک ایچون سیز
گرمک نماینده لرین دالیندا دورا
سوز، لازم اولارسا طهرانا داگترسوز
(گورویتلی آلشیلار) قوی ونلار
بیلسنلر که ۴ آیین مدتیله بسو
نهضتی یارادان پیشوری و بادکان
دگل - بش ملیون آذربایجان خلقی
در - بیز آذربایجان دموکرات
فرقه سینن بایراغینی ایدی اولاراق
قوملاریمیزا اوجاسا خلقی باغلق،
فرقه میز قالیب خلقیمیز رهبرلیک
ایدمچکدر.

ایندی آذربایجان خلقین هر تک
تکی نوز وظیفه سین دوشونور،
هامو امنیت حفظ ایدیر، هامو
تولکیمیزده فعالیت ایدیر. سیز
گرمک داما ادا امینتین بناسینی محکم
لشدیرسنر، بیزیم گوزیمیز سیزده
در - سیزون وحدت بیزیم دایامیز
در، بیز اینانیریق که سیز صولح
به کیمی نوز نماینده لرین دوزدن دفاع
ایدمچکسنر...

سیز حرمتی ملیامانتری مرتب آلون
سنگلریمیزی داما داما محکم له دون
بیز امیدواریق که بوتون ایسته
دیگرمیزی حیاته کچیرمک، قلمی
موقت بیزیمده در - بیز سیزدن
ایرلیریق، بیز ایرلارکن قلمی
صورتمده بلریک که آذربایجان خلقی
نوز نماینده لرین پشتیبانی در و
نوز آزادلهیلارینی هیچکجه ویر
میه چکدر (آلشیلار)

بیز آیری مهم موضوع ده وارد
که بیزیم آزادلهیمیزین ان اساس
ضامن و اقتصاد، عقیده، ایدم آل
قطعه نظریندن دوغرو داندا بیزیم
حیاتی مشه لریمزدن بیریدر،
اودا بیزیم که کورد ارداشلاریمیزین
آراسیندا اولان وحدت و بیرلکدر
ارتجاعی سیاستلر ایندی کیمی
چالیشیردیلر که بو ایکی نجیب
ملتن آراسینا غاق سالیملار،
آرتیق ایندی او غاق بوخدر،
کورد ارداشلاریمیز نوز سر بیز
لری ایله بیزیم سرحدلریمیزی و
بیزده اونلارین سر حدلرینی، حفاظه
ایدیریک، بو ایکی ملت اگر باهامق
ایسته ییرلر گرمک بیرلشیلر.
بیزیم موقفیت لریمز بو ایکی
ملتن وحدتیندن آسیلی در.

آقای محمد قاضی کورد خلقین
پشواسی ایندی شرق تولک لرین
ان بویوک ذنی لریندن درلر، اونلار
ایه بو حقیقی دوشونور لر م بیز
گملچکده ال - اله وئرمکه اینلر
بوی تحقیر اولموش و نوز یلیمش
کرد ملتینی و آذربایجان خلقینی
تمایله آزاد ایدمچک (آلشیلار)
یاهاسین آذربایجان خلقی
یاهاسین آزادلق! (آلشیلار
و گل دستلری)

آذربایجان

AZOH

بو روزنامه آذربایجان همو کرات فرقه سین اورغانیدر

مدیر:
فتحی خاشیانی

اداره نین محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۵۰ دینار

آب	۱۳۰	ایلیک	۶۰
۶	۶۵	آبد	۳۵
۳	۳۵		

خلاصکار قیزیل اوردو گیدیر

قیزیل اوردو هر یرده، دنیانین ان اینکین قطه لریده، او یرلرده که مظلوم بشریت استعمارین منگه سینده سخیلمقدادر، «خلاصکار اوردو» آدلانیر. بوتون بشریت اونا امید کوزی ایله باخیر.

دنیانین مدنیتی قاشیزمین تهلکه سیندن قورتاران قیزیل اوردو، هامو نین صمیمیتین و دوستلیقین قازانیبدر، چونکه او، «ملونلارچا قریبلاور ویردیکدن سونرا» محاربه نین ان چنین شرطلرینده قهرمانجا شایسته دمن، آزادلیق دان مدافعه ایشیکده بوتون دنیانی قاشیزمین هم انشومول حکمرانلینی و آقابیلدن قورتارمدر.

وقتیله «من-من» دین هیا-بستر که «زمین علی-ن» آقابیلنی بوتون دنیا ازینده اسن ایتک ایتیب انسانیت قانلارین ایقلاری آلتیا آلس-شکنش خلق کتله لرینی تمیزک و نورلرینه قول ایتسکه جالبشیردیلار- قیزیل اوردو قهرمانجاسینا اونلارین قارشلی سیندا دایاندی و بشریتی قورتارماق اوغروندا مقدس مبارزه سینه دوام ویرمکدن یورولمادی. آخرده استالین کراددا، استالین کراددا بوتون بشریت قیزیل اوردونین تاریخی و اونودولماق مقرر-متین هاندی اولدی...

یز نوو عزیز دوستلاریمیزدان آریلار کن بو بوک بر نازیده میک، اونلار کتسکله ایران خلقین و خصوصیه آذربایجان خلقین بو بوک احترام و قدردانلیق حسن لرینی نوزلری ایله آباریلار.

قیزیل اوردو ایراا کلاسیکدن سونرا هر بیر قطه ساکن اولان اهالی ایله بالمشب و او یرلرین احتیاجلارینی آرادان قلدیرماق ایچون جدی کمک ایلکر ایشیدر.

قیزیل اوردو کتسکله بنده ثابت اولدی که شوروی دولتین هیچ یریرده ارشی نظای اولمباراق دوغرونداندا خلاصکار بر اوردودر. یز هیچوقتینده اونودا یلمه ویک که قیزیل اوردو آلمان فاشیست لرین هجمونین قابعین آلتاق ایچون یزیم نولکه یزیم کلدیکدن سونرا یز دنیا نین و مدنیتن نه اولدییینی دوشونه-یک، دوره یزیمه چکلمیش چین دیوارینی ییخدیق و یی یز دنیا ایله تانیس اولدیق، یز هیچوقتینده اونودا یلمه ویک که قیزیل اوردو نکل آوروپا ملتین یوق- بوتون آسیا نولکلر- یی ده فاشیزمین تهلکه سیندن قورتار-دی، اونلارا آزادلیق کتیردی.

ایران خلقی و آذربایجان ملتی قازانیبش خلاصکار قیزیل اوردو یز نوو وارلیق قیزیل اوردو یز بوجلو قازانیبش...

بویوک بیو جنبش

اردیبهشت آیین ۸-مه صبح ساعت دوووت یازیم سیرالانددا تبریزین ستارخان خیابانیندا بویوک بیو جنبش مشاهده اولونمقدادی. بوجیش آخشام تبریزرادا یوسیندا قوام الساطنه حکومتین دعوتی موجبجه نما-ینده هیئتیمیزین تهرانا مسافرتینی ایشیدن کارخانه عاملری، فرقه عضولری، شهرین مختلف طبقه لری و خلق قوشونلاریندان عبارت ایدی.

باش وزیرلیک عمارتیندن طیاره میدانینا گیمی، یعنی ان آزی-سگر کیلومترلیک بولین هر ایکی طرفینده خلق قوشونلارینین واحدلری دوزو-لوب صبر-میزلیکله و وگیلی حکومت باصچیلاریندن تشکیل تاپیش تهرانا گیدن نماینده لرین یولونی گوزله-پیر-پیلر، تبریز اهالیسی، مخصوصا بازار اصنافلاری آخشامدان ییشد-یکلری درشکله ایل طیاره میدانینا طرف حرکت ایدیردیلر. ساعت ۶-۳۵ دقیقه ده باش وزیر آقامی پشهوری باش وزیرلیک عمارتینه وارد اولاندا اوراداکی موزک دستسی آقامی پشهورین، مقدسینی گوزل یز سرود سالمالا قارشیلادی بو وقت سایر وزیرلر ده باش وزیرلیک سالونیندا آقامی پشهورین انتظاریندا ایدیلر. آقامی پشهوری یازیم ساعت قدر لازمی دستورلار ورتدن سونرا وزیرلر و شهرین، محترم اشخاصین انتظارله مجلسه تشریف آباردیلار.

مجلسه آذربایجان ملی مجلسین رئیس آقامی شسترلی مجلسین سار نماینده لری تهرانا گیدن نماینده هیئت ایله ملاقات ایدیلر. عازم اولان هیئت مجلسدن چیخیب فرودگاه حرکت زمان آقامی شسترلی امر

قیزیل اوردونون

یولا سالیتماسی مناسبیله طنطنه لی یغناق

اردیبهشت آیین ۷-مینده تبریز ده کی سووت مدنیته اویونده سووت اتفاق ایله مدنی رابطه ساخلايان ایران جمعیتین تبریز شعبه سی طر-فیدن ییزله برابر محترم قارداشلار-یمیز اولان کورد خلقین ده عزیز نماینده لرینین اشتراکی ایله، محبوب قوتلاریمیز قیزیل اوردونون یولا سالیتماسی مناسبیله طنطنه لی یسر یغناق تشکیل اولوندی.

ایندیبه قدر ایستر سووت مدنیته ابوی طرفیندن، ایسترسه ده مدنی رابطه ساخلايان جمعیت طرفیندن بوجور ططنه لی یغناقلار چوخ

قیزیل اوردونین

یولا سالیتماسی مناسبیله تشکیل ایدیلیمیش

طنطنه لی یغناقدا سویت، لیله نطقلر

آقامی حریری: مدنیته ایونین بو سالونینده ایندیبه قدر متعدد یغناقلر-چله لر و ادی گیمه لر تشکیل اولونوب حرمتی ختم و آقارین چوخلری اوچله لر- حاضر اولمشلر- فقط بوجیمه کی یغناق ایلمیزین مخصوص بیر قسمتی واردر.

بوجیمه اهرمان قیزیل اوردو نین نولکه یزیم آریلماق و نوز وطنیه دونمک مناسبیله صمیمیت و قارداشلیق محبتله تشکیل اولنموش بیر وداع گیمه سی در اونون ایچون

قیزیل اوردو نکل ایراندا، آذربایجاندا یوق. بوتون دنیا افتخارلی یز اوردودر، نکل، سووت اتفاق نولکه لرین قوشون قوه لرید کلد، بلکه بوجون دنیانین ان حسانی مصرف لرین تولید ایدیب- وتون اجتماعی و فردی حقوقلاریندار محروم اولان زحمتکشلر، بلکه تولید دنیانین ان مهم انرژی لرین تشکیل ویر- نکل هاموسی بو اوردونی نوز خالیت اوردوسی ییلر، هامو اونا امید کوزی ایله باخیر، قیزیل اوردو یزیم خلقیمیزده اونودولماق یز خاطره قوموشدر، قیزیل اوردو ایرانین بوتون قطه لرینده بوتون ایران خلقین محبتین قازانیبشدر.

قیزیل اور دونون

يولا سالينقاسى مانا بىيىلە تامانەلى يىغىچاق

اول صفحه در خطه

اول مناجات حضرت
فیروز اور دونوں نراسرین
عادی میر انسان آلاں دیرماق اولماز،
اونلاری ملک دیه خطاب ایتک،
خطا اتمهست اولاری.

خطا ایتمه بیش اولار ق .
ایندییه قدر نولکه موزه سووت
قوشونلاریندان باشقا عرب خایفه
ارمنین ، موغول خانلارینین ، تترک
سلطانلارینین و فارس استیلاجی شاه
لارین قوشونلاری داخل اولموشلار ،
لاکسن بوللاری مقاسه ایتمک ،
مورد ریگه سووت قوشون
لارین داخل اولما-یینین ماهیتی
اوللارین عکسینه اولموشدر .
اوللار بیر قالاچاق نظرینه داخل
اولوب نولکه میزلی ویرانه خلقیمیزی
فقیر ایتمکله برابر ملی مدنیت و
آذربیزی اوورقدان آیارمیشلار .
شاه اسماعیل صفوی دورپنده آذر
باج-اندان اولان عتقلر ایندی
استیلاجی دولترین موزه لرینسی
نیتلندیر .

[illegible]

علی اوغلی زکریا

سو واریلمیش پولادلار!

-۲-

[illegible]

بورچلو

قیزیل اوردو یه اتحاف !

آنکه طبعیم گلوب جولانه اشعارین روان ایتیمیش
یا زبب بو شانلی چشمه اشفاق ارمدان ایتیمیش
بوگون بو شن منجالدن آمدن خانه سی خاقی
بو یوک بیر خاطرله اوزره چاغیرمیش میهمان ایتیمیش
قیزل اوردو بو گونلرده ییزم توپراقی ترک ایلیز
درد هجران غمی مینلر منیم تک باغری وان ایتیمیش
گلوب غمدن گونال چورمه نهایت اضطرار ایلیز
ایشیدجک کیم سفر اصدن او یار مهربان ایتیمیش
چان دا درد فرقتدن آغیر هیچ بیر عذاب اولماز
ازلدن عاشقه محبت لراقی آسمان ایتیمیش
قیزل اوردو لراقی دوستلارا آرتق دی تاثیر
تماما کله نه بو غم بو غصه ناتوان ایتیمیش
ولیکن ایمان اوردو بو خلقه ایتدگی خدمت
بیزی دنیا بوی تا وار رهن نشان ایتیمیش
قیزل اوردو ییزم یوردو، مزین ایتدگی گوندن
بو خلقه حسن رفتارین گونی گوندن عیان ایتیمیش
اابل آزاد ادب غمدن قوتورمش بند ذلندن
عدالت شهیدین چکمش باش اوسته سایان ایتیمیش
تمدن نورینی یالیمش بوتون هر بیر یانا گونلک
شعاع علم الین آباد ایدب رشک جهان ایتیمیش
آدی دیلدن دوعن شعری به جمالیمش صنعت و رسمی
دوباره شن حیات ویریمیش بنه میرده جوان ایتیمیش
بش الی عرض بندم یوز ایل لر دلی قالمیش میر انسانی
تمدن لی بیر انسانلا بقوریمیش هم عنان ایتیمیش
اگر جمعا گیدرسه خلق اونونمازلار اونوی اصلا
آدی از بس محنت له اوره کلدردن مسکن ایتیمیش
عزیز هارداش کیمی سالدق یولا آلفیشلاهربانان
سای الله تاشیردم دیبه ورد زبان ایتیمیش
سلام عرض ایلیون یزدن عزیز استاینه سیزده
دسون آذرلی حرمت له ییزی اوردان روان ایتیمیش
میدر عمل یوز جالو ایلیز یولا حرمت له نظاره
محبوب محبوبنه قلبین رفیق کاروان ایتیمیش

اسکابر ایچون

درس کتابی

نشر اولدی — عمدہ ساتیلان پری معارف مطبعہ سی

ش ۷۸۷۵

P-1

يەرلار. اۇنلار دىن ابۇلرى بوخدر، گىجە، - گوندوز دىوارلار
دېيىنەدە ياتىرلار، اۇنلار دىن خوراكى خرما و نفتان دان باسقا
ھىچ يىرىشى دىگىلەر. اۇنلار دىن ئاينىن، مەدنىتىن، آزادلىق
اسارتىن و مستەمرەنىن، مەھومىندىن ھىچ يىر زاد دوشونمىرلر
وحتىلر كىمى ياقا يىرلار.

یونلارین بو وضمده قالمالاری تصادفی دگلدر، اونلار هر زاددان اول « جنوب » دا باشاییرلار، استثمار ییلا سترلرین قالمی ییچهلری اونلاری ایملر بوی سیخیشدو . بوتون انسانلارین حقوقینی شوز شخصی متغیرلرینه قیران ایدمن استثمارچی لار ، هر زادی، بوتون انسانیی و وارلییی قیزیل و سرمایه خاطرهمینه ایایی آلتینا آلان ایدریالیزم ، بو کیمی انسانلارین بد بختلیکلرینه هیچوجه یازی یی گلتمز، اونلارین نه تک سیرماته، بلکه بوتون بشریت یونلاردان آرتیق بیر تحفه لری یوخدر .

لر لار، یازیق بیر حصه‌نی تشکیل وئریرلر، هله ده
طهران حکومتی تشکیل ویرن استعمار دلاللاری داریوشین،
جمشیدین سوموکلریندن، خشایار شاهین تزیانه سیندن
دم وورورلار. هله ده، شاهنشاهی انولکسی دانیاندا
ایرانین ۶۰۰۰ ایلیک تاریخیندن دانیشیر...

مملکت خیرلری

اول صفحه در

قزبل اور دو آذر شہر

۲۵۳۸ دە سحر واتی مراهه
نسی تونگ ایدیب آذر هسره پیش
وزل اوردو حصه لری له لی طریقتدن
چوخ حرارتلی ییس صورت ده
قارشیلا ندیلار او عزیز و محبوب
ده مالاریمزه خوش گلدیسی ایچون
ظفر طلالاری دوز لیب یزه نشدی.
تیر تزدده (ظفر سهامی هر کتیر)
ه حور تره تاز (عزیز کتیر)

فایق) و توخوجلیق منغلرینه داند اولان ماللار نهیه اشتمک ایچین تهریزده (ظفر سهامی شرکتی) آدنندا بیر آئوندم (منی سهامی شرکتی) تشکیل تاپیب آقای صادق بادگان (صدر) آقای میرهدی جاووشی (معاون واداری مدبر) و آقای داود گوریان، آقای نقی کریمی و آقای حسن زعفری (اصلی عضو) و آقای میرقاسم جقم آذر (عضو) هیئت مدیرلیک و طغچهسبله انکی یانه و آقای حاجی میرزاعلی سیستری و آقای عباسعلی یینه، نقاش لیک سیمبله بیر ایل مدتیته سهم صاحباری طرفیندن انتخاب اولوندیلار و بشرکتین سرمایه سی بیر ملبون نومن دن عبارت دو باجین زماندا کارخانه اشماشلاسل ج، خلی اشجی یه بتی دن اش ویریله چکدره قریز قادیلارینین قوتقراقلی ۳۵۳۵ ده جده آخشامی گون اورتادان دورت گئندنه، شهر قومیتهمی سالونوندا تهریز قادنلار قواوونون ایکنجی عمومی قونفرانسی تشکیل تاپاراق ۳۰۰ قرا دیلار دان بو بیخجاغا اشتراك ائتشلردی. قولو- بون هیئت عامله سینده تول خاتم عام آموزه خانملارین گونده لیک اجتماع و سیاسی و طغقرلی حقینده چخبیش ائتشدرد. سونرا شهر قومیتهمی صدر معاونی آقای ولانی خانملارین ملی و طغقرلی خصوص- سوندا دانیشتیق دال سونرا اولوقرانس قلمسی آجی سجفاده

فائزنی سوروب ئوز اتلرئنه ده ان عالی دستورانلاردا
غذا ویره لر، عزیز گرامی عالیجناب لار، لرستغدا استی
گونشدن بامبش و گبجه گوندوز چول جانوولری کیمی
ایشکده یاتان لرلارین حاللارین دوشونمگه وقت تاپا ییلمز لر
استعمارین قیافه سی، ماسکاسز قیافه سی، حقیقی ماهیتی
جنویدا آیدینجاسینا گورسنیر . اورادا مستمره لرده باشیان
لارین نه کیمی بیر حیاته مالک اولمالاری تمایله ییلنیر .
لرلار بیرنفر تازو یالتار گئینمیش آدمیان جن دهمیر
دهن قورخان کیمی قورخوب هولکوردیلر، استمارچی
لار تمدن دهن و آزادلیق دان قورخان کیمی لرلار ایه
انسان دان، « آقارلار » دان اولقدز قورخوب و اولقدزه بد
اخت لیک دهن، اوچرکین حیاتلاریندان وحشت ایشیرلر .
ولتئنده، بو فاجعه لری تورمده نلرین، بو جور یازیق
انسانلارین شالی غلبه لرینن ده شاهدی اولمالارای آیدین
در ! ...

گوندوزلر استرېکېر کاميولاري ايله چوله گټېدرېت
چولده گټېش ميدانلاردا ، مختلف ماشين لارا بولونېدرېت
يز معولا ۸ هفته اورادا قالعالي اېدېت هر هفته يېر
حصه نېن قلمباتېني گټېجېرېدېت .
يېر قمر ، عام ، يېر قمر سر عام ، يېر قمر آبرېکځي
سر زانت يېز لري اداره اېدېرېدلېر .
من اېکې هفته اولنجې حصه ده قالدېم ، يو زمان يېزه

یاختشی یول قارداش!

ای کونول! چریشما کوکرجین کیمی
قوی سنی سیخما سین بو هجران غمی
کل بو کون قارداشین کونلیه سین! بو
آخر کور و شون سو آسیر یاقین
مه هر ماغنی بیر ایل اولسا دا
قلیم دو نوب دا، کوزوم دولسا دا
لاکن تو بلا بدم قسوم می پنه
چونکه امید وثریر قارداشیم
بیلیرم آتما می، او آتماز منی
اونوماز هیچ زمان، او نوماز منی
او آغیر کونومده کیمکه کلدی
یوردوم آزاد اولدی، اقام دینجلی
بو یثری ساخلادی آخی طوقا ندان
بو ملت کورمادی نه ثلوم نه قان
ایندی او حرمله آیریلیر یثردن
قوی او راضی کشین هر بیریزدن
یترم بو مللرده کوزول قایدا وار
اگر بیر- بیرندن آیرلسا دوسلار
یری سوز تاپشاره یری ال وثریر
یری قو جاغینا دسته کل وثریر
ایندی عزیز قارداش! اجاز وثریر
بولونا کل سیم، چچک دوزوم من
اوره کدن سولهیم چوخ ساغ اول قارداش!
خوش کلدون- خوش کلدون یاختشی یول قارداش!

تشکر

بو وسیله ایله بوتون سهویملی مملکت داشلاریمدان که
سرملک لایق درجه سینه تالیف اولماق اوزره یله یادآور اولمیش
ولار، اولارین لطفکار تبریک لرینه فارشو آرتیق دوچه
تشکر اهدوب متتارم.

مراغه پنه شک جاویدان

خلق آکتوری

بو گوزدن عاشق حسین (چوان) ملی صفحه میزده
گوستردیگی لیات و هنرورلیکه گوره آذربایجان خلق
آکتوری نامی داشیا چاقدر.

بوتون فرقه میزین عضولرینین
فروردین آیین ۲۴ ندن هر هفته ۴
ساعت حربی تعلیمات گجرمسی خلق
آراسیندا بویوک روح بوک کیکینگنه
سیب اولموشدر.
قره ضیاء الدین ده
آقای رشید حسینی زاده نین
دریورلیقه و نجف زاده-حانمی-
طوسی- نصیر- ایرانی- سیدرضا
رزاقی آقلازین اشتراکیله آرشین
مل آلان اوپرتمی واسد حانمی نین
یازدی علی قلی ککرجی بیسی
نمایش ویریلیب بو تماشا دا (۶۰۰) نفر
قادرین و کیشی واریدی.

۷نجی حومه لنین ۱۸ نجی حوزه
عضولری طرفیندن

فدا ایلره ویریلن هدیه لر
یوسف- بخته ۵۰۰ ریال
خانم- مارال اصدری ۵۰
مارال- بروش ۱۰۰
چایل- فرج ۱۰۰
عینی علی زاده ۱۰۰
حسین دواجی ۱۰۰
جمهر علی کرم زاده ۲۰
خانم اصد قنادی ۵۰
اصلی خانم ابراهیم ۱۰
بابا امید ۱۰
احمد زاده ۳۰

آذربایجان کارگرلرین
طرفیندن فدا ایلره هدیه

رحم دقیق ۵۰ ریال
بابا عزیز ۵۰ ریال
جبار امامی ۴۰ ریال
مسلم بورنک ۳۰
خالق قربان ۲۰
موسی بش محمد ۲۰
الله قلی محمد قلی ۴۰
بابرام قلی زاده ۳۰
سلمان علی رجبی ۴۰
موسی علی ووزلی ۲۰
شیر محمد شیر علی ۱۵
علی حیدر قربانی ۳۰
رحیمی ۳۰
سلم تبریزی ۲۰
مصطفی وردست ۲۰

لاریمیز باوربری ده علی- اهرمانی به
مرامت اینه لری خواهش اولونور.
جوانلار هر کزی قوه یته سینده
قرانتخانه تاسیسی
آذربایجان ده وفات جوانلار
تشکیلاتین مرکزی قوه یته سینده
ینی لیکده بیر قرانتخانه و کتابخانه
تاسیس ایدیلیمیشدر. بورا دا گونده
۵۰ نفره قدر جوانلار دان استفاده
ایتمکده درلر. عن زماندا بورا قرانتخانه به
لازم اولان بوتون لوازمات دیمو-
قراط فرقه سی مرکزی قوه یته سی طرفیندن
تامین ایدیلیمیشدر.

اروهیه جوانلار تشکیلاتیندا
اورمه دیمو قرات جوانلار
تشکیلاتی گنجدر آراسیندا کی مدنی
و معارفی رابطه لری انکس فایده برست
ایچون بیر آق قورول هیئت بیر ده
یازمچیلار و ناظر درنگری تشکیل
ویرمیشدر.

ماکو و خلخال دا
ماکو دا و خلخال دا محاسی
دیمو قرات قوه یته سین رهبر لیگی
اورا جوانلارین دله گسی ایله
دیمو قرات جوانلار تشکیلاتی بنی لیکده
وجوده کتیریمیشدر.

اعلان
نمبر ۲۳۸۱
هر حوزه کشیاف و توخوجولوق صنایع ماللاری ته امتک و
اوللاری آذربایجان داخلیمده باخارجیمده ساتماق ایچون ۱۳۲۴ نجی
ایلین بهمن آیین اولیندن اعتبارا محدود اولمیان مدتله اون میلیون ریال
جسی سرمایه ایله آذربایجان (ظفر سامی شکتی) آدلی تبریز شهریمده
آدلی سهر ایله تشکیل تاپیب و آقایان صادق بادکان (صدر) آقای
میر مهدی جاوشی (معاون و عامل مدیری) و آقایان داود گورکیان و
تقی کریمی و حسن زفریری (اصلی عضو) و محمد ننه کرانی و میر قاسم
چشم آذر (علی البیدل عضو) هیئت مدیره لیک سمتیه ایکی ایلین مدینه
و آقایان حاجی میرزا علی شکتیری و عباس علی پنه مفتشایک سمتیه
بیر ایلین مدینه قدر انتخاب اولونوبلار و رسمی سندلر و بانک چک لری
امضا ایتک ایچون آقایان صادق بادکان و میر مهدی جاوشی منقفا
تعیین اولونوبلار و بونلارین هر بیرسینین غیایندا آقای داود گورکیان
غایب عومینه امضا ایدچکدر. مراتب آذربایجان نیت کل اداره سنین
شرکتلر نیتی اداره سینده ۲-۳-۱۳۲۵ تاریخده ۲۲۷-۳۴-۳۴-۳۴ رسمی
دفترلرده نیت اولوبدر.
عدلیه وزیر معاونی و نیت استاد مدیر کلی- اعتماد

دنده (۱) دن دنده به کیمی عوض ایشگی، کلچگی
و ترمیزی نوز موامینه ایشلنگی، مساعینی ایشلنگی
نور و تدبیر.

من جولده نوز تورپاغا بولانارکن نوز نوبه لریمده
معلمیمیزین تعلیمیندن استفاده ایدیریم. من اؤ وقت آغیر
بیر مادی فقره دچار اولموشدیم.

منیم ان مهم آرزوم بو ایدی که تبریکه شوهر اولوم
شوهر اولدقدان سونرا روسلارین کلاسینا داخل اولاراق
تبریزه گئدیم- گلبم، کئنده فالیش آتما- آناما مادی
یاردملار ایدیم.

اوللار او وقت چنین بیر وضعیتده ایدیر، چرنکه همین
او ایلین یاز فصلینده کئندیمیزین اربابی ییزم بوتون شی
لریمیزی آلب و ییزی بوتون وارلیقزدان ساط ایتیمیشدر
آتام- آتام بدبخت اولموشدرلار.

بو ایشین مقصدی من ایدیم، یونا گوره ده وجدانیم
منی سرزاش ایدیردی.

شهریور حادثه سیندن بیر آز فاباق منیم فکریمین بیر
آزی، شهریور حادثه سیندن بیر آز هونرا فکریمین بیر
چوخ حصه سی ده گیشیلیمیشدی، من بعضی حقیقت لری
دوشونوردیم، عادنسا دوشوندیگیمی ایه من هیچوقتینده
کیزلنگه قادردم گلم.

من اربابیمیز ایله مبارزه ایدیریم، او بو مبارزه به

باشیان «ماد موازل کوزنی» باره ایمین اشاره سی ایله نوبو-
ردیم...

§§§

صحیح احصائیه اوزی ایله من لاپ آزی ۱۰-۱۵
دهه اوشالاردان، ۱۰-۱۲ دهه ده آسیرلردن آز، آما
چوخ باغلی کتک لریتمیم.

آسیرلرین کیفی گنده سندن اوسته اوتوروب و اورادا
اولان سنی مذهب شاگردلری تحقیر ایتک ایچون عمره،
عثمانا، ابوبکره، لغت اوخوردی لار...

من اورادا آبری نجه لرینده شاهدی ایدیم، آختم لار
گون یانماشیدان شهرین لاپ بیر خرابه سینده فاحه لرین
پینچاغی اولاردی.

آمریکایا یوللاری هوا قارانتوللاصامیشیدان فاباق سینلرجه
تاشاچی لارین، ایرانی لارین گوزلرینین فاباغیندا سو
فاحه لر ایله قیچ عطرله مرتکب اولاردیلار، بیرعه وار
ایدی که هر گنجیه مخصوصا بو «مشدن» آقلازین عدل-
لرینه تماشا ایتمکدن نوتوری، بو سرمایه داری نولکینین
تریلی ا عگرلرینین ایشلرینه باخمالدان نوتوری گنجملر
اورالارا پینشاردی لار...

آمریکایا یوللار آدامس چنینیه- چنینیه «آلوجانی»
دیدیکدن سونرا چوق خونسردلیک ایله هیچ بیر ذره اول-
نمادان نوز ایشلرینه گیده ریدیلر...

گوره ییزیم وار یوخیمیزی آلب ییزی نولومه محکوم
ایتیمیشدر. او وقتده نولکه میزده قانون، عدلیه دستگاهی
اوللارین انحصاریندا اولدی ایچون چوخلارین حقو قلاری
محو اولدی کیمی آتامین حقو قی ایه محو اولمیشدر.
من لرستاندا همیشه بو فکرده ایدیم که آتام گیلک کمت
ایدیم.

اینگیلی مهم فکریم او وقت سوادیم بیر فیزا حصر
اولمیشدر. من بو فیزین آدینی ییلیمیریم، ویکتور هوگو
نین یازدی «سفالر» کتایندا ویکتور هوگو «ماربوس»
آدلی بیر جوانی او کتایدا یازدیدا اونون نوز سوادگی
فیزین آدین ییلیمه سی نیده قید ایدیر، من ایه اونو نوز به
مناسب گوروب و سوادیم فیزین آدینی ییلیمه دیگیمه گوره
اونون آدینی «کوزت» یعنی ماربوسین سوادگی نین
آدین قویموشدوم.

من سینلرجه بدبخت لیکلرین ایچینده کوزنی سوادیم،
«ایندی اصلا اونو سوادیم» اوزون و بویوک آرزولار
اوره گیمده بسله بیریم، گونده لیک خاطرات دتریمده اون
دهلرجه اونون آدین یازیریم، چولده حسابا گلیمین
مسافت لرین، داغلارین، چوللرین دالیندان تبریزه طرف
باغیب منیم عشقیمی، مقدس خاطره لریمی نوز قو جاغیندا
ساخلایان بو عظمتلی شهری اونون عمارت لرینین آراسیندا

قیزیل اوردونین یولا سالیتماسی

مناسبتیله اردو بیشت آیین ۷ سینده تبریز مدنیت ایوینده تشکیل تاپمیش طقطنه لی یغچاقدا او اونموش المکرافین منی

مسکوا، کرم

ژنرال یسموس ستالینه

جهانشول عظمت و افتخار قازانیش خلاصکار قیزیل اوردو بشا ایل ایران آذربایجانینده اقامت ایتدیکن سونرا آزادلیق بشیگی اولان وطنیه قایدیر .

قهرمان قیزیل اوردونون نوز وطنی و بیر چوق آزادلیق سون مانتری او جملهدن ایران خلقینی دهشتلی و ستم اسارنی تهاکیمسندن قورتارماسی ییزم نوره کلمه ییزده اونودو لغاز علاقه و منتداریق یاراتمیشدر .

قیزیل اوردونون ایراندا نشان و یردیگی عالی اخلاق و نجابت و قتیله اونون علینه آباریلان امیرالستیم تبلیغاتی که ایران خلقلرین بر حصه سینی اوز تیری آلتیندا آلمشدی عملی ایلدیب ثبوت ایتدی که قیزیل اوردو حقیقتا آزادلیق و مدنیت اردوسیدر .

بو گون قیزیل اردو مملکتیمیزی ترک ایدمه رکن یز آذربایجان ضیالاری هم شاد و هم ده متاثرک : شاد لیقیمیزین علنی بودر که قیزیل اردو ییزم مملکتیمیزه گلدیگی زمان بشریت دشمنلری ایله چوخ آشیر بیر محاربه ایتمکده ایدی ایندی ایه نوز دشمنلرینی مغلوب ایتیش و آزادلیق و دموکراسینی حفظ ایتیکله بشریه بویوک خدمت لر گوسترمیشدر عین حالدا بو نجیب اوردونون گتمه سندن متاثرک چو قیزیل اردو نوز اقامتی مدتده ییزم بویوک کومکلیکلر ایتیش - مملکتیمیزین آبادلیق و ترقیسی بولو ندا قیلمی مساعدت یاراتمیشدر : مملکتیمیزین مختلف نقطه لرینده سو قریولارین قازیلماسی خلقلرین رفه و عومی صحیسه بویوک ادرشی اولان بیر مساعدتدر . ارتباط و ساتلین تگمیل ایدلمه سی ، بوللاری ییزم توسعه سی مملکتیمیزین چوق نفوذلی برلرینده عالی مرخصخانه لرین تاسیسی و خصوصیه قیزیل اوردونون آذربایجان خقیقه هدیه ایتدیگی رادیو استاسیونی اور کلمه ییزده ایدی بیر صمیمیت تولید ایدن یادگارلاردر .

بیزم ایچون حتمی در که تاریخین ان بویوک محاربه سینده نوز رشادت و فرمانلینی گوسترمیث مثل سز غلبه لر نائل اولان قیزیل اردو گلمه ییزده نوز تاریخی خلاص - کارلیق و طه سینی موقتیله ایفاء ایدمه رک آزادلیق و دموکراسین صاج و امنیتین مدافعی و دایمی اولاجادر ییزم روحیمز دائما قیزیل اردو ایله در ا

یاعاسین غلبه لر اردوسی اولان قهرمان قیزیل اردو ا یاعاسین داهی سرکرده ژنرال یسموس ستالین ا

بویوک بیر جنبش

گنبدیلر . اهالی طرفیندن آفای

پشوری و آفای قاضی محمد آراسی

کیمده دن گول دست لری تقدیم

اولونوردی .

سوزا آفای هیشتری ، آفای

پشوری و آفای محمد قاضی بیخیش

ایده ب بویوک احسانا تلی نطلسر

ایزاد ایتدیلر . اولارین نطلسری

خلقین گورولتولی آلتلار ایلا -

شیلا ندی . ساعت اون سیرالارین

حرمتانی تمایندله لر طیاره سوار

اولوب فضائی دولودوران هوراسلری

وال اشاره لری ایله تهرانا طرف

عزیمت ایتدیلر .

ع . پناهی

اول صفحه دن بیه

ایله جمع اولان جماعتین سای ۲۰

میندن زیاده ایدی اکثریتین الینده

گول دستلری اولدیندن نماینده

هیشتین ماسنلاری گنجیدیکده اولنلاری

گوله بورودولر .

محترم باش وزیر و نماینده لر

طیاره میدانینا بیاده اولاندان سوزا

اولنلاردان متعده وجهه فیلر و

عکس لر گوتورولدی . بو موقعه

کردستان دموکرات فرقه سینین

صدری و کرد ملتین محترم پیشوا

سی جناب آفای محمد قاضی تشریف

قیزیل اوردونین یولا سالیتماسی مناسبتیله تشکیل ایدیلیمیش طقطنه لی یغچاقدا سوبله لیلن نقطه لر

اول صفحه دن بیه

ساحه اوقدر گنیش در که مو باره ده ساعت و هفته لر بوی فصیح ناطق و خوش بیان کنفرانسیلر دایمیه لر گینه ده اونون افخارات صحیفه لرین اوونماسی قورتارماز و الهام سرچشمه لری قوروماز و نوکنه ز .

قیزیل اوردونین سربازلیق و جنگی قدرتین تشریح و توصیف و قتمیز مساعد دگلدیر .

دنیا تاریخی بو قدرت و هدا کارلیق مظهری اولان اوردونین عظمت و قیمتی افخارلا یازیر و یازم جکدر .

گلمه جک نسل لرین تاریخ یازا نلاری - شاعر و ادیب لری ایچون بو بویوک اوردونین شهادتی - وطن پرستلیگی وطن و آزادلیق او دهشتلی و فانی محاربه سنده ابراز ایتدیگی خارق العاده قدرتی همیشه

لیک ییرمیع فیض الهام اولاجادر . قیزیل اوردونین مشخصه سندن بیرری دیمک اولر که دنبا نین بو -

یوک اردو لارینین و قوشونلارینین تاریخینده قیزیل اوردو بمخصوص و منحصر در اونون اجتماعی تریبه سی و یوکک نجابت و اخلاقی در .

بیز قیزیل اوردونین تانیماز دوق و اونون رفتارنه و اخلاقی وضعنه آشنا دگلدیک ش ایله باخین ییز مدت تماس نتیجه سنده ییز بواور -

دونی یاقیندان تانیدق و اولنلارین یوکک بیر خریه و عالی بیر مد نیت و اخلاقه صاحب اولدولارینه آشنا اولدوق و ایمان گتیردوق .

بیز هر گه اوزون مدت قیزیل اوردونین تمام تمام یاخیندن وضع رفتار و اخلاقلارینه مستقیما شاهر اولماسا بدوق بولنلارین اخلاقین بو قدر یوکک آداب و معات تده بو قدر موثر و نجیب اولدولارینه

اینانما قیمیز چوخ جتین اولاردی . هیچ تصور اولونماز که دعوا جبهه لرینده او قدر قدرت - شدت و خشونت گوسترن و دشمنه قار -

هی او قدر فانی و امان سز چار - پشان بیر عسکر شهر ده - جبهه خارجینده و اجتماعی حیاتیته بو قدر ملایم - مهربان و خلق اولسون .

اردو و قوشونلارین بیر مملکت دن باشقه بیر مملکته نقل و انتقا لنده و تمرکزینده حتما بعضی مفاسد تولید اولور و بعضی تعدیات و اجحافات راست گلیر .

فقط قیزیل اردونین تورپاقلا ریمیزده تمام دوره توفیقنده فساد و تعدی - هلدیر کچیک بیر سوء رفتار ملاحظه اولمادی .

بیز او بویوک عام و مرئی لرین بشری خدمتارینین و او غوی اصول تریبه و تمدنین فارغینده کمال تقدیر و تحبته آگلیروق .

قیزیل عسکرده نسیبت بوخدر . او اجحاف و تعدی نادر ییلیمز . او ظلم و قوی زوربالیق و

اولان سو قویو لاری بزه ابدی شرین بیر دوستلق و ماردارلق خاطره سی اولاراق قلاچق در برشکر گذار بر ملتوق و بو محبت لر و بشری خدمت لر صمیمی نوره کدن تشکر ایدیروخ ایندی قیزیل اوردو مملکتیمیزی ترک و وداع ایدمه رک نوز عزیز وطنیه مراجعت ایدیر بز اولنلاردن صمیمی دوست و قارداش لارین تبریزدن آیریلما سی کیمی صمیمیت و ترحم لرله آیریلوروق و یقین ایدیروخ گنیزیم نوره کلمه ییزده دویدوغومز محبت و صمیمیت حسن لری قیزیل اوردونین اور کلمه ییزده ده وارد و نور کلمی صاف دوستلق و قارداشلق حسن لری له دولو بزدن آیریلورلار .

بزم دوستلاریم ایدی و لایزال در من سوزومی قورتاراراق قهرمان قیزیل اوردو بو اونون حرمتی و شهادتی فرماندهی گنرال غنکی جانلری توسطیله شهریمیزین سوت آذربایجان دوستلاری جمعی طرفیندن ایدی دوستلق و قارداش لیق خاطره سی اولماق ایچون بو لوحه نی تقدیم ایدرک اولنلار ساعلی سلامت یاخشی بول مدنیت و صلح و صفا بولنده داهادا بویوک قدرت و موقیت لر آرزو ایدرم -

یاعاسین قهرمان قیزیل اوردو باعاسین بویوک اردونین بویوک مام و رهبری گنرال یسموس ستالین پایدار و همیشه اولسون ابراهه قیزیل اوردو آراستدا اولان صمیمی دوستلق !

قیزیل اوردونین یولا سالیتماسی حقیقته غزل

امان هرا به کلین بار مهربان کیدیری ایدیدی نایمی بیر بارجه لخته فان کیدیری کسند عشقه کر فتنار ایدیب محبته

فراق اودیندا قویوب ایتدی ده بان کیدیری نیجه یانیر اورم کیم شاهدیدی چشم نریم بو فاندی کوزدم اولوب متصل روان کیدیری

حسیم ایدی نه حالتیم نوزوم یلیرم کوزوم کورور که بدنه من چیغیدی جان کیدیری کوزوم آخیر اورم کیم تیرمیر ، دیزیم بو کولور اولان بوجسیم ایچین طافت وتوان کیدیری

او کیندی کین بولا باخدی قجا کوزلرم قارالیر ایدیب او بول منی مین اوخلارا نشان کیدیری او دلبری که من سونکوسیه ویردی حیات

نیجه کور ایتدی ایدیر قدیمی کمان کیدیری نه چاره ایله یم آخر اونی سوزور اورم کیم او دور دالینجا اولوب دور دوان دوان کیدیری اگرچه کل لریمیز ایتدی کلساندا آجیب

جانبیزا کوزم لیکجه هر زمان کیدیری وایک یاره علاقه م او قدر دیر کوبا که کل لریمده کیدیر همه کلسان کیدیری

هلال سانا که یارین چه ویردی اوز سندن اودا سنن کیمی والهی باغری فان کیدیری امید باغلا وصاله که سندن آیرلماز اوروج کیم ایوب دور سنی جوان کیدیری

هلال ناصری

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان مکرکرات فرقه‌سین اورغایدیر

مدیر:
فتحی خاشنگانی
اداره‌نین معنی ستارخان خیابانی

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیت	۱۳۰	۲۰۰
آبد	آبد	۶۰	۱۰۰
...	...	...	...

AZOH

پاشاسین دنیا ز حمتکشترینین مبارز قوه لرینین باخیش گونی اولان ۱- مای بایرامی!

۱- مای دنیا ز حمتکشترینین بین‌الخلق بایرامی در!

آلنی دان بیرجه‌سینی تشکیل ویر
شوروی اولک‌لری نین زحمتکش
بشرینی قاشترمین وحشی مجریم
رشدان قورئاردی.
مبارجه زحمتکش بوتون
توز قومارینی تهریز ایدمک ویراک
اولارین کله‌جک خیالارین و دیا
مدنیتین تهدید ایدیب بوخلیغا ط
آباران قاشترم قورلرینین فارشی
مقاومت کوسردیلر. بو غله
زحمتکشترین غلبه‌سی ایدی.
اولارین وحدتی و سارسلماز قدر
ایدی که قاشتریم قاجه‌سینه دون قوی
و بوتون ملتله آزادلیق وئردی.
زحمتکش محکم بر ایمانلا
چنین شرائطده ۱- مای کوماری
موجودیت لرین دنیایه بیلدرم
کورولتیلی توبلارین. بیدار
مسئل آندلرین آلتیندا توب
قوماری ابله دنیا اوزرینده سان وئرد
بیر ایل بوتان قاپاق همین
کوتلرده هله دیا مترجم‌لری آن
نوب ساغاله‌غیا ایدمک ایدمک زحمتک
لرین بین‌الخلق قدر تلمین اعتراف
ایتمک حاضر د کلدلر.
آلمان قیدسیر و شرطسیرمقی
تسلیم اولدیلر زابونیا امیرالزیمی
اولارین فارشی سیندا دیزجو کدی
شوروی خاقاری شرفده غر
حکمرانلیق ایستین امیرالستلر
قورلرینی توز سوسیدجی ش بیلر
ایله تسلیم اولغا مجبور ایدلر.
ایندی زحمتکشلر صاحب شرائط
۱- مای کونون جیشی دونموشلار
بو صاحب و امنیتی زحمتکش وجود
کنیر و که حکمه ایه اولتار
سلجین سانی درلر.
پاشاسین دنیا زحمتکش
ینس مقدس بو بوک بایرامی
اولان ۱- مای کونون
فرجه‌سینی



پاشاسین دنیا ز حمتکشترینین مبارز قوه لرینین باخیش
گونی اولان ۱- مای بایرامی!

بو کون بوتون دنیا زحمتکشلری
همو کرامتی ائولرله زحمتکشترین
مبارزه قورلرینین باخیش گونی اولان
۱- مای بایرامینی صاحب شرائطینده
موقبیتله بایرام ایدیب کارکر و آزاد
دبخواه طبقه لرین ظلم و تجاوزلر
قارشی عصیان ائتمه‌سی آدینا جشن
دونورلار.
۱۸۸۹-جی باریس شهرینده فرانسه
اقلابین ۱۰۰ ایللیک جشنی مناسیله
تشکیل اولموش کارکرلرین ایکنجی
بین‌المللین برنجی ککره‌سینه مای
آیسی نین برنجی کونون بوتون
زحمتکشترین بین‌الخلق بایرام کون
تلیکینه قبول ایدیلر. بیر ایل اوس
قابق آمریکان شیکاگو شهریه
کارکرلر توز دونی حقیرین امدی
ایچون بو بوک نمایش و ترمیشدرلر
او وقتدن بری بوتون دنیا کارکر
لری بو بوک نمایش لر ویردیکمه ۸
ساعت ایش و ایری حقولارینی طلب
ایدلر.
امیرالیزمین اشکجه‌سی آلتیندا
پاشان اولک لهرین زحمتکشلری
ارتجعی فعالیتلره باحمایب هر بیر
نقطه دن توز سترینی زحمتکشترین
قوللارینا شیریب ویر واحد جیه
نین عسکرلری لیمی بیرلرله دنیایه
صیفی علامه ساحلیرلر.
بو بایرام فقط بیر نولکه به مخصوص
اولیارق بوتون دیا زحمتکشترین
بایرامی در. بو کون زحمتکشترین
مقدس بایرامی اولد فلا برابرین
زماندا ازادلیق و همو لراسی قوملر
نین دشملری اونا پیس بطرایه باخیر
لار، چونسکه اولتار زحمتکشترین
بو بوک قدریندن مورخوب و نورلرین
شمه‌بیکین حسن ایدیلر.
زحمتکشترین قدرنی ایکنجی
دنیا معارجه‌سینه نوبته پیتیدی. دنیاین

اسکابر ایچون

درس کتابی

تشکر

آذربایجان دموکرات ارلسمین مرکزی کمیته صدری
آقای پادکان

احترامه نمره ۹۳۶ - ۳۰ - ۱ - ۲۵۰ جوازده عرش اولونور
ملی حکومتیمیزی یارادان دموکرات فرقه سینین مرکزی
کیمیه طرفیندن قروح تاپماق ایملین تبریک و اظهار
علاقلدن متشکر اولوب صمیمیتله خدمت ایشک آذربایجان
خلقییه مخصوصا خاق قوشونلار سیراسیندا قوشونون باش
فرماندهلیق رهبرلیقین آلتیندا منیم ایچون همیشه ییر
آرزو بومسته تین حقیقی اولدوغینا فرقه سیزه سوز ویریم.
حرری المریق مکتبین رئیسی ذررال - پناهجان

انسانی صورتہ اگر اولاد
دا قادر و شاد حکمی وار . عمومی
الدا فزیل اردوین ارادی کاللا
دوزگون پاک وجدانلارا مالک اولان
انسانلار دیلار بو مقدمات گوستیر
که بو طرز رفتار عموم خلقی نو
طرفه جلب ابدی یلله بری وار که
فزیل اردوین اخلاقی سایر اوردو-
لارا سرمشق اولسون فزیل اوردو
لاهوئی دیدی کیمی دعوا محاذیه
مدینه اولان بری تشکیلاتدر .
فزیل اوردو شادلیق راحتلیق
گتیرن اوردی بونا بناء فزیل اوردو
ئین محبوبیتی یالقیز ابراهه منحصر
اولمپ اوروپا و آسیا دا لیستان
بقاسی انجی صحیفه

قیزیل اور دونین

یولا سالینماسی مناسبتیله تشکیل ایدیلیمیش

طنطنالی یغیاجا قدا سویلا نیا ن لقا قدا

آقای دیبانیان :

تہی دنیا ملتزمین اسارتہ ہی ہوا۔ اولا
 سیکہ زدی . ہونا گور وکیل اردوین
 مرد ارغلااری . معاریہ میدانلاریندا
 او خائن غصیکار دشمنی نیجه ایلمرد
 دارماغلین ایلب حتی ہتسیرین
 مانوس آشیانسمین ، او فسادعقیدہ
 لر مایعین ویران ادب قریل اردو .
 ن بایرانن رایشک اوستا سا -
 چیدیلار . استبداد ریشمنی کسب
 ہینظرین : چ پامسز نظریہ لرین
 اطل ادب یو خایقاردیلار . قریل
 اردو یو مضلہ برابر نہ فقط یوز
 ٹولک لرینن آزادلیقین نامن ایدی
 بلکہ یوزوندہ انسانلیق حقنامک
 اولماق حسین وجہدہ گتیردی
 ایراتیلار بہ خصرس آذرباچیلار
 بیرلر اگر سووت سرمایزاری او .
 لسانیدی سیمہ وردیمز وطنیز
 دعا ع صمیمہ دوش تازارویران
 اولاردی یزم ٹولک منین محافظتی
 قریل اردوین شجاع عسکرانرین
 فناکارلرنا علاحداریدی . دہانش
 قرائن گوتلرنندہ ایران مملکتندہ
 مد آشر شاطر گچریدی . بہای
 حکم منین استبدادی بازارا وضعی
 خفی عروب آزادیخا املارین امر
 قرووب دلمری باغلانشدیدی . آز
 ادلیقین صحیح سر ہدیہ ایواندا
 یو خدی . بہای ہنسر دیکتاتور
 حکمت بارانشدیدی . بہ اوضاع
 آزادلی حفظ ایدن ہر کشورلار
 افاندا قابل تحمل دگمندی . بیر
 نلہ کی شاطدہ قریل اردو یوز
 توب اشعرا قدم قیدی
 ستارہ بدوخشدہ ماہ مجلس شد
 دل رومدہ مارا انس مونین شد
 قریل اردو توزہ گشت قریہلر
 سرمایزار واک لر واسطہ سیکہ ہنر
 لرین قلمندہر مخصوص مقامہ تدی
 دیوگراسی جریانلار دیوہ اگر
 المندہ مدتندہ واقہ دیدی تازاد
 بارالاما باعلا دی

آذربایجان خلقی یو آزادلیق
چهنده نوز حاکمین استه،
اقاولدیلار، حرب توده تشکلی
یو جبه آزادی صحیح متودله
زولدی یو تون آزادلیق نهشتیری
یو یئین تطبیقده فعالیت ایدیب
و سمراسی اصول لار برقرار اوئدی
م استعماری فکرلر ضعیف لیب
قائما عالی مذیت یاراناق اچون
اندا بیر مساعد زمینه یاراندی
آذربایجان اولتار آلوولار نو لکسی
نندن گیشش حبینی آلماعا جدی
یولر گوتیردی. آذربایجانین ایگیت
یوللاری ستارخان، حیابانی نین
آزادلیق فکرلرین تعقیب ایتدیلمر
یوللر بوی دوشمنلر فارشی سیندا
یپارزه ایدمن آذربایجان خلقی گنج
ده بابالارین، اوئوتیب آزادلیق
وغرویندا جاندان مالدان گیشمه
عاضر اولدیلار. آذربایجان خلقی

بزم و طایفم گنجین تاریخی
دوره لرده مختلف اردو لار گوریدی
عربلر ، مغول لار ، ترک لار ، سایر
اشغالچیلار عاقبت بزم خاقلریمز
عصیانلار یازادب قرتلر تورده -
دیسار . بو قسم اردو لاریزم بدیت
اثرلریمیزی یوزب اورتادان آیار-
یلار . اساسنه دشمن اولان ، مغول-
لار بو کسک ، دیریمیزی محاریدیلر
ترکمر عربلر نوز نسوبه لرینده آنا
وردیمز حقیقه هج یرقم وحتشدن
مضافه ایشیدیلر میزم آنا یایامیز او
وردلری تارک و فراتیق ایچدریسنده
چریلر . بوندان سوای اولایلمه
زده هج کس نوز آنا دوردند
خارجی لرین گورونمه مندین خو-
شوقت اولایلممز پس نجه اولار که
قبیل اردو یو بش ایلده ایران و
آذربایجاندا ایلست یازادب و سو
وقت که اولار گیدیلر اولار ایچون
طایفه لری بنج اولار قوروب گل
جیجگله بدیه ایدیلر ، اوزمی ،
مراغه ، ارضیل دمن گیدین عده لر
مجال وضعده آرتیق محمله خوش
گلدین دیلر . به سوالین جوابی منطقه
برابر بیه توجیه اولونسور آلمانیا
هیتلر تشکیلات علی عره و نزاده
صاحب اولماق مالیخولیاسی آلمان
تشکیلات چیلارین فکرینه گجریب
ولولار بویولیان دنیانی نوزلرینه
مستقمه و صاحب اولماق نظریلرین
جدی صورتده تعقیب ایدیدیلر
هتار اوروپادان آرتیق شرق سالت
سالمزیده اقتصادی واحدلر تولید
ایتمک فکرلردی ، بو مملکتلری
آلیپ متصاحب ایتک و اولاری قول
لار و بندلر تک ایشتمک بلانلار
و قشله طراحلق آلیپ و اونا آغیر
ندارکات گوروردی . دوعریدان
دوغریا شرقده حتی ایراندا بو فکر
لری عمله گتیرماغه مخصوص ضیعت
پارانشدی . هامی بیلر که تهران
و تبریز شهرینده اشمیت و اونین
چوخ املی ، دزمجی عنوالی آلتیند
علیحده معلول و مرموز اشخاص
ماسک لاردا آغیر تیافات آباریدیلار
خلقه امارت تورده تمک اولار احقار
نظریله باعلق نوز گلر امگینده
استفاده ایتک سووت قانوللار
مخالفندی هتار تصدیق شورا
اغالینده اولان پرسیدیلر متناقد
هیتلر بیلردی که ارجاعی فکر
بزم نولکه لریمزه فوتلیدی اوفکر
اوزمیزده استبدادی رویلرین مح
لندیرمالنی نوز تمکریض انجام تابما
اولنجی عامل سایا بیلردی . ه
آندی یوز ایللر اوزونی تعقیب اول
ساختی شرق هجوم شعاری آ
شیطانی فکرلری بایلردی .
شبهخانه بو فکرلر نوری صورتده
عمل وضعی اوزینه آلمادی ، خو
لار اطفالدا اولان قریل اردوشک

قزیل اوردونین یولا سالیتماسی مناسبتله تشکیل ایدیلیمیش
ظافنه‌لی یغجاقداسو یوله‌لیلی نطقلر

اکنجی صفحه دن بقیه

محاربه‌ده قزیل اوردونین تشکیلات رهبری اکینجی دعواده فاشیزمدن خلاص ایدن شرفلی قزیل اوردونی قید ایدیمک . هامی برلرده عزتله حرمتله بدوقه اولان قزیل اوردونی ییزده نوز توبه‌یزده گل پیچک دسته لرینن یولا سالیب سو آیریلقدندا سعادت و یاخشی بول قزیل اوردویا ایستیرم قزیل اوردویا یاخشی بول .
بتول خانیم موزع زاده نین نطقی

مظفر قزیل اوردونون فاشیزم علیه آپاردیغی مبارزه و دنیا خلقینن ظلم و عصبکارتلقدان خلاص ایتمک ایچون گوستردیکی بویوک همت و فیرمالیق دوشونجلی و حساس انسانلار دین یوره گیشده ایدی و اونودولماز خاطرلر ایچاد ایدوب و یقیندی یسو خاطرلر نسلدن نسله نقل اولوناجاق و یو فیرمالیق دایمیلاری قزیل خطله دنیا تاریخینده نیت اولوب یادگار قلاچاق .

الوته دیمک اولار که دنیاتین تمام شتمدن مانتری سووت قودو . نلارین شجاعت و یهلوانلیق ودعوا میدانیندا گوستردیکلری هنر لره دایر چوق خیرلر ایشیدیب و اوقویولار اما ییزیم خلقین قزیل اوردونی او مانترین ییز چوخوندان آرتیق راق و یاخشی راق تانیوب یو بش ایلین مدتینده که قزیل اوردو ییز عزمیز قوناق کیمی ییزیم مملکتیمیزده یاخسردی چوق یاخیندان یو هنرلی و نجیب و فداکار عسکر لر ایله تانیی اولوموشوق و اولار دایم یمالیق و دلاورلیق صنعتلریندن علاوه نجیب ییز روح ، گوزل رفتار ، و تحسین ایتلی ییراخلاقی یی آپارمیشیق که اولارین مقامینی

فلاندریا بلارستان چکوسلاواکرومانیا یوگوسلاویا اطرش و بلارستان منچوریا دا وسایر قزیل اوردونین واسطه‌سیله فاشیزمدن خلاص اولان برلرده اونو شذله آلفیشلاب و احترام نظرین یاخیلار قزیل اوردو حصه‌لرینده سووت آذربایجا تیندن گلن عائلرو فاضل‌لر و افسر لر ملاقاتی آذربایجانین علمی تکمله دوعرو کیتمه‌گینی آیدیلاندی .
بو کیمی دوستلاریمیزین و فاداشلاریمیزین کمک لیلارینا دانی سووتده بورچلیق . یو عائلرو قزیل اوردونین ایراندا توفیق زمانی ییزلر ایچون بر عزیز قوناق کیمی تنقی اولیئیب و یومدند او قدر شیرین خاطرلر خلقلارینین قایند و جوده گلدی که ایلر یویی یاددان چیقا ییلمز . یو گوثر که قزیل اوردو ییزیم مملکتیزی ترک ایدیب گیدیر ییزیم قیزده اولان محبتلری زمان و مکان فاصله سی تغییر ورم ییلمز . شاعرین دیدیگی کیمی :
با منی دنیستی پیش منی
بی منی پیش منی درجمنی
چون قیلریمیز اولارشان بری دل
اینگه ییر یردمک بو مدیت ابولری
که قزیل اوردونین گلدقندان وجوده گلیب بر اولدر کیمی ایران‌ساحه سینده رلیبر و عزیز خاطرلر کیمی استکلی قوشومزدان یادگاردی .
قزیل اوردو هامی حیالیلار اکینجی لر مالک لر بالآخره کیه طبعات آرتندا یاددان چقماز احساس اوایدیب که گن نسل لر اولادی دیلدن دله دیمکک .
دیا دوردقچان معطر کلاس لاردا تاریخ بور صفحه‌لرینده بویوک خطیلن کچن بین عالمی محاربه

علی اوغلی

سووار یلمیش پولادلار!

منیم حیاتییم ییر طرز ایله کتچردی ، اورادا مدیتندن ، آریوخ ایدی ، موسیقی ، شعر ، گوزه سورتمک ایچون ده اورادا تاپیلمازدی ، فقط معلم لردهن ییری بعضی وقتلر ییر آز ویالون چالاردی و ییز اونون دوره‌سینه ییشیب قوناق آساردیق .
من آخرلاردا آلتی غرتیرزلی ایله هم نزل اولموشدوم آلتی قرین ییر کیچک اوطاقدایا یاغاماغی داوارلارین ونو . کوزلرین طوبله ده قالماغی کیمی در .
منیم فقط ییر جلد مانیست واریم ایدی که محمدلوی عباسی ترجمه ایتیشدر ومن اونو هر نه قدر اوخویوردیم ایسه اوندان هیچ ییر زاد دوشونموردیم ، ییرجلده آرسن لوپنین کتابلاریندان واریم ایدی که دهملرله اونو اوخوردیم آرسن لوپنین کتابلارینین چوخونی من تیریزده تربیت فرانخانه‌سینده اوخوموشدیم . یو کتابلار منده بویوک ییر فانی سویوللیق بارانییش ایدی ، من او وقت ده کی روحیه می آلتی لوپنه بورچلو ایدیم ، من هیچ ییر حادثه دن مشر اولوب نوزیمی ایتیرمیردیم
۳ هفته دن سونرا مدرسه‌نین بوتون دورسین طلی ایتیم میشدن قباق ، چوق پیس گوتلری گوردیکدن سونرا ،

ییزیم نظرمیزده داهادا اوجالدوب و داهادا یوکسکندیروب . قزیل اوردونون ییزیم اولکه میزه وارد اولماسی نه تک ییزی مذهش ییر تهلکدن نجات و یسردی بلکه ییر چوق علمی و اجتماعی تدبیرلری ایله آشنا ایدی و مخصوصا اوللا . دین فادیلارینن آزادلیق و استقلال یولوندا آپسارد یقلاری مبارزه و گوستردیکلری فداکارلیق لار ایران آذربایجان فادیلاری ایچون بویوک ییر مثال و سرمشق کیمی واقع اولدی سووت فادیلاری ییزیم مملکتیمیزده اولدوقلاری زمان اولارین علم و صنعت ساحه‌سینده ایشلین دکتورلری مهندس لری و شفقت باجیلاری وسایرلری اوز لریندن گوستردیکلری مهارت و استعداد ییزلر ایچون بویوک درس اولوب و گنده جور یچور مدنی واجتماعی شغل لار دا تیار و رادبو و روزنامه وسایر فاشیزم آرتیق فعالیت نشان و سروب و ییزی بو مقدس و حیاتی مبارزه ده آرتیق قوت ایدوب و گنجیگه داهادا امیدوار ایتدی ایدی که ییزیم همان عزیز فونلاریمیز ییزی ترک ایدیرلر ییزیم دنیا محبت و علاقه ایله اوللا ری بدوقه ایلوب و امیدواریق که ییزیم دوستاییمیز قرنلر بوی دوام ایدوب و یو ظاهری اوز افلاشاق ییزیم ایتدی و محبتی قیلریمیزی بری مریندن آیرماسین .

اعلان

ییر دانه ۲۱ آذر مدالی ایتیریمیش هر گن قایما آذربایجان روزنامه اداره سینده و یروب ۵ تومن اعلام آلتین . سترک بطروسیان

آذربایجان مطبعه‌سی

ایکی هفته یاغیش آلتیندا اولدقدان سونرا ، یورفانیمی . لیا سلازیمی ، یئومی اوغورلارینقدان سونرا ، آمریکاییلارین مدرسه‌سیندن اخراج اولدقدان سونرا روس لارین کامواسیتا یازیلیب ییر فورد ماشینی گوتوردیم .
گوتوردیم - نه گوتوردیم ! صالح آباد ایله طهران آراسیندا اولان یوللارین ییر چوق قسمینی داراشلیق و ونه‌یری - یوروی ، فورخولو اوجا داملار ، گردنه‌لر تشکیل وئرمیشدر .
بو یوللاردا ماشین آپارماق حضرت قبل ایشی در ، ۴ هفته‌لیک شوهرین بوجور یوللاردا تکلیفی معلوم در . من لاپ اول بیلیردیم که منیم سر نوقتیم یو اوتوموبیله بو دره لره باغیلدر . من بیلیردیم که مندن شوهر چیخماز ، من بیلیردیم که نوزیم جهنم ییر فورد ماشینی ، ییرده ویلیس که فوردین اوطاغیندا ایدی دره‌یه ، ییلیرم هانسی دره‌یه گنده‌چکدر
لما بونلا بوخوللیق ، معطل‌لیک ، فقر آدمی نولومه ، من دمه نولومه ، دره‌لره دیپیرلانماغا ، اولار ایله یاغاماغا ، نوبه‌یه دوروب ۱۰۰۰ غردن سونرا یا ییر آز قباق حلی ییر فایدا خوراک آلاماغا مجبور ایدم ، من مجبور ایدیم که حیاتیمن سون ساتلرینده ، بلکه دلیقه لرینده آجیمدان نولمه‌لیک ایچون نولومه حاضرلاشام . امید ایدیردیم که بلکه ییر جور فورتاردیم ، گیتیم آتامادا حقوق آلدقدان سونرا بول وئردیم
دی ییردیم که اگر من بو اوتومدن فورتارسام ان اولنجی گون تیریزه ییشند ، کوزتین فاداشین تاییب اوتلا

هفته‌خومه لر ده نشر اولینان روزنامه‌لر

هفته‌خوملری بوتون اجتماعی فیرمان تیریز ۲ نجی حومنین ناشر افکاری .
ساحه‌لرده فعالیت ایتمکله برابر ، معبر ۳ .
حرری تعلیم آلاماغا و چوقلی آیری آزادلیق گوتشی ۴ نجی حومنین ایشلرده ایسه اشتراک ایدیرلر ، خصوص ناشر افکاری .
صیله حومه‌لرده نشر اولینان دیوار بئی فکر ۵ نجی حومنین ناشر افکاری .
روزنامه‌لری آرتیق درجه ده جلب فیرمان آذربایجان ۶ نجی حومه توجه در و بونلا هرفه خوملری نین ناشر افکاری .
مطبوعاتی فعالیت لره ده اشتراک آزاد فکر ۷ نجی حومنین ناشر افکاری .
بو ، خلقیمیزین حیاسی رشدو اول قدم ۸ نجی حومنین ناشر افکاری .
استعدادیندان بویوک نمونه دره‌خومه کوزمل مرام ۹ نجی حومنین ناشر افکاری .
۲۱ آذر ۱۱ نجی حومنین ناشر افکاری یوکسکلیش یوللاریندا

دقت !

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده
عشق و محاربه
یازانی : فتحی خشنایی
چاپ آلتیندا در وتیزلیکله نشر اولیناجاقد

اعلان

آذربایجان کاراآلارینین بامشولیت محدود آدلی شرکتی ۲۵.۱.۹ نمره‌لی نامه موجبه ۱۳۲۵ نجی ایلین اردی بهشت آیینین اولندن منحل اولوب و شرکتین بورچی و طلبی یوخدر . ش ۵۹
عزلیه وزیر معاونی وثیت اسناد مدرکلی - اعتماد

اعلان

بو وسیله ایله ۵ نجی حومه‌نین بوتون عضولرینه خبر وریلیر که حومه مقصودیه عزب دفترلر کوجا سینه‌ده ایتکچی لرین حیا طقا تقیر محل ایدیب لازم در که بوندان سولرا فعلی مجله مراجعه ایتسولر .

هوپ هوپ نامه و لاهوتی نین دیوانی

چاپدان خارج اولوب و اعلاجلندر ایله « هلال ناسری » کتابخانه سینده ساتیلیر .

اونلارین اولرینه گنده‌لیک م کوزت منیم آدیمی بیلیردی ، نوزیمی قانی ییردی ، منده اونو قانی ییردیم ، فقط آدین بیلیردیم ، او منیم تمام شعرلیمی . فارسیا یازدیم ادبی و عشقی اثرلری اوخو-مشدی ، ایمانیم الله امامتی ! اولیکه اودا منی ، من اونو ، و دیگیمدن آرتیق سوردی . هر حالدا ۲۱-۲۲ - یاغلی و بالآخره جوان ییرانان چوق بویوک و درین سو و گمی طلب ایدم و همیشه شک خالیندار ، بعضی وقتلر واردر که یو کیف دوتوش سو گیتین ییر یاخشی . ییر دمه گولمگی انسانین سر نوقتین تغییر ویرم .

الله قیامت گونی بونلارین اوزین قارا ایلیمین
من ایکی کیلومتردهن آرتیق بول گتیمیشدیم که دالیدان روس سرزانتی منیم بولون ایچینده دانس ایتکیمی گوردور دی او گوردور دی که ماشین الله توکل گتدیر و بوجور دوز - لیکده یته گتدند دره‌لر باشلاندا دا الله گنده‌چکدر .
یونا گورده منیم ماشینی ساحتلریرب و کایتانا راپرت ویردیکدن سونرا نوزی شوهر اولدی منده هاگردا من بو ایشی گووده آختاریردیم ییرده تایدیم . اما فکر ایدیردیم که منی بولدا ، یادا که طهراتا یشتجگین چیخارا چالار ، من ایشیز فالاجام
پسلیگین نتیجه‌سی بعضا یاخشی لیقدر !
ییزیم شیخ کامابیز مشدی فیروز آدلی ییر فوجا کیشی ایدی او مننده رهوت ایتیشدر ، بولوم اولسادیمی ایچون دییشدر که من اخراج اولمالیان ، یونا گورده من اونا یالتالایرام ایسه اومنه اعتنا ایتیر .

سو و ت آذربایجان خلقین بویوک بایرامی

سو و ت آذربایجان قهرمان خلقی نوز دوغما بویوک قورقوش بایرامی بویوک و شاطلی علیله لرله قارشیلیر.

گنجیمشده تزار روسیه سنین مستملکه سیاستی و اولدان سونرا عمله گن مات ساتیجی ساسی اولان مساوات حکومتی و ترورلی نولکته آجیناجاق بیر حالا سالیشدی. نولکه ده ظلم و استبداد حکم فرما ایدی، ارتجاعین ظلمی آذر بایجان خلقین سو و ت کیرینه دک دایانمشدی.

بو ظلم و استبداد قارشی آذر بایجان رشادتی خلقی قیام ایدیب قهریل اوردونون کومگی ایله اسارت زنجیرینی قیریب نوز آزادلیقینی الینه آلدی و آذربایجاندا سو و ت حاکمیتین قیزیل بایراغینی اوجالتدی. اوگون دن ایدی اولاراق آذربایجان خلقی ظلم و اسارت بویوندوروغیندان خلاص اولوب، آزاد و خوشبخت یاشاما قدم قویدی.

گنجیمشده هر چنجه ان کریمه قالمش آذربایجان آذر بیر زمان ایچری سینده تمام سیماسینی ده گیشیب مدنی و وارلی بیر نولکه ییچوریلدی. ایندیگی آذربایجان، سو و ت سیراسیندا ان قیامچیل جمهوریتلر سیراسیندا اولاراق، شرقین قایوسیندا علم و مدنیت اوجاغینا چوریلیمیش و چیچکن شرفله ان گورکملی بیر مدنی نولکه سابلاندا در.

بو ایگیرمی آلتی ایل عرضینده آذر بایجاندا هر ساحه ده بویوک ناقلینلر الده ایدیمشدر.

گنجیمشده آذربایجاندا نوح ایمیندان قالمیش ایله اکیلن یئرلر ایندی نرقور، قومین و دیگر کند تصرفات ماشینلار ایله زراعت اولونور.

ایندی کند تصرفاتی تمایله میکا، تیکشیمشدر، یعنی کندلیرلر هراشی ماشین و امهله سینه گورورلر.

گنجیمشده دانا ظلم و اسارت آلتندا ایله، آجاق و سغالتله محکوم اولان آذربایجان کندیسی ایندی تویراغین حقیقی صاحبی اولوب وارلی و خوشبخت حیات سور مکده در.

ایندی آذربایجانین کند لرده داخما ایولرین بوشینده ایکی اوج مرتبه ای گوزلر ایولر تیکشیمشدر. کند لرده مکتبلر، قرائت خانه لر، سینما لر و درخانه لر عمله گمشدر. کندلیرلر هر ساعت هر دقیقه رادیو و امهله سینه هر جور خبرلری ایشیدیرلر.

خلقین ان بویوک دشمنی اولان سواد سیزلر آذربایجاندا تمایله آرادان آپادیمش و آذربایجان یاشا مدی بر نولکه چوریمشدر. بومدنده آذربایجانین کند و شهر لرده مکتبلر، قرائت خانه لر و بایرامی

سو و ت آذربایجان خلقین بویوک بایرامی ایندی آذربایجاندا اورتا و عالی مکتبلر ده آذربایجان بالالاری نوز دوغما آنا دیننده اوخوبوب تحصیل آلاما دیرلار. همین عالی و اورتا مکتبلر خاقین خدمتینه مینارله متخصصلر، دکترلار مهندس لر و مشدر، گنجیمشده قارا چادرا آلتیندا یاشایان آذربایجان قادیلاری ایندی سو و ت اتفاقین باشقا خاقلرینین قادیلاریندان گیری قالمیشلار. آذربایجان قادیلاریندان بوز لرله مهندس، دکتر، و علمی ایشچیلر گوسترمک ممکندر. بونلار خاموسی سو و ت حاکمیتینی و بوشوکت فراسنین رهبرلیگی سایه سینده میدانه چیچیمیشلار. محاربه نین ایزغین زمانلاریندا آذربایجاندا علملر آکادمیاسنین یارناماسی سو و ت آذر بایجان بویوک افتخارینه اولموشدر. بورادا بوز لرله آذربایجانلی علمی ایشچیلر چالشماخدا دیرلار. همین آذربایجانلی علمی ایشچیلر علمی ساحه ده بویوک ایشلر گورموش و گورمه کده دیرلر. گنجیمشده بیر عر عالمی اولماق آذربایجان ایندی نوز عالمگیرله دنیادا مروفلاشیر، ایچه سمت ساحه سینده ده دایما بویوک و مهم آددیملار گورموشلر. شدر. دنیا اهدیتنه مالک اولان «کور اوغلی» «نرگیز» اوپراسی، و «آرشین مال آلال» فیلمی بورادا حاضرلانشدر. آذربایجان خلقین تاریخی قهرمانلرین یادگاری اولان «قوربالی فتحلی خدان» فیلمی فورتماق اوزره در.

ایندی آذربایجانین پایتختی اولان باکو شهری سیماسینی تمایله ده گیشیش و دنیا ده ان گوزل شرلردن بری حساب اولونایلر.

گنجیمشده باکودان غیری آذربایجانین نوز گه شهرلرینده صنا، یج ایدا بوخ ایدی ایندی کیروف، آاد، شک، نخجوان، قوبا، زاقاتالا و دیگر شهرلر صنایع شهرلرینه تبدیل اولموشلار. ایندی آذربایجان نین هر کدنه شوسه یوللاری و تفریح چیکلمیشدر.

آذربایجان خلقین بو ۲۶ ایل عرضینده الده ایندیگی ناقلینلر حقیقتا بویوک وحیرت انگیز در.

آذربایجان خلقین بو کیچدیگی یول عظمتی بیر یولدر.

آذربایجان خلقی بو بویوک غایبی سو و ت انصافی خاقلرین رهبری بویوک ستالینین دایمی قابوسی و رهبرلیگی سایه سینده وزانمشدر.

بونا گوره درکه، آذربایجان خلقی قارداش سو و ت خاقلری ایله بیرلکده آلمان پریتجیلاری علیه محاربه آپاراراق دوغما سو و ت وطنی مدافعه ایشک ایچون بویوک رعدت گورمیشلر. آذربایجان

طهراندا

۲۳ ر۲۹

خصوصی محبریمیزدن آلدیمیز خبره ۳-سوره اردی بهشتین ۸ نده ساعت ۱۱ اینگر می دقیقه ده آذربایجان نمایندهلری آقای پشوری آقای بادکان آقای ابراهیمی آقای محمد حسین خان سیف قاضی آقای دینقانی نوز یولداشلاری ایله برابر مهر آباد فرودگاهینده پیاده اولموشلار. طهران خلقی شدید معاهات لره باخمیاراق پیشوار ایچون قاجاق صورتده فرودگاهه طرف سیل کیمی آخماقدا ایمیشلار ژاندارملار طهران کارگرلرین و آزادی خواهلارین فرودگاهه گلمه سینی شدید بیر صورتده قاباغینی القاق ایسته میشار نتیجه ده ژاندارمری افسرلرین دستور ی ایله کارگرلرین طرفه شلیک اولموشدر.

بیر نفر اسماعیل آدلی دخانیات کارگری مقتول و ۴ نفر مجروح اولموشلار.

خلق بو قیل تضییعاته باخمیاراق آذربایجان نمایندهلرین گورمک ایسته یب و اولناری استقبال ایتیمیشلر طهران داکی آذربایجانلیلار (یاشاسین یوردومیزین بویوک نمایندهلری) دیه نمایندهلری آتقیشلا میشار اولندان سونرا کارگرلر نمایندهلری آلری اوسته گوروب و هیجانلی بیر هلله ایچره اولناری اوتمویل لرینه جاتدیر میشار.

آذربایجان نماینده لرینین اقامت محلی فعلا خراسان دروازه سینده تهران ۱۰ کیلومترلیکینده اولان جوادیه قصرینده در.

بوتون خلقده بویوک بیر هیجان واردر.

تهران دا بویوک بیر ازدحام اولاجاق ایمیش لاکن قاباغی آلتیدر.

آین ۹ نده مذاکرات رسمی صورتده باشلاناجا قدر.

خلفیده سو و ت خاقلرینه بیرلکده نوز دوغما اوغول و قیزلارینی ایزیل اوردو سیرالارینا ویردی.

آذربایجانلیلار دان عبارت اولان ۳۶ نجی دیویزیا (لشکر) قاضیت فولدورلارینا گوز آچماغا اسان ویرمه یب نوز پالار بندان سالان قهرمانیلارینی بیر دایما نشان ویر- دیر. آذربایجانین غیور اوغول و قیزلاری آلمان پریتجیلارینی ستا- لینفراد دان برلینه قدر قوروب، اولناری تارمار ایندیر. آذر بایجانلیلار گوستردیکلری رعدت و قوجا قیللارینا گوره سو و ت اتفاقین ان بوشک افتخاری آدی اولان «سو و ت انصافی قهرمانی» آدی آلدیلار.

مینارله آذربایجانلی نشان و میدالارلا تاپلیف اولوندی. آذر بایجان خلقی نک جیمه ده دگیل، آراسیندا محکم اراده ایله یورولما دان چالشیب جیمه یه لازم اولان شلرین خاموسینی وفتی و اتنده یولا سالیردی.

آزغین دشمن، سو و ت افلا- قنین بوتون خاقلری کیمی آذربایجان خلقینده تیزونه قول ایشک، اونون استقلالیتینی، ملی مدنیتینی، آزاد و خوشبخت حیاتینی الیندن القاق و اونو محو ایشک کیمی آلقاق نیتنده ایدی.

ینی چکیلن تلگراف خطلری

میاندایلا- ساووجیلاق آراسیندا ۴۸ و میانداب ساین لله آراسیندا ۵۹ کیلومتر اوزونایاندا یول، پست و تفراف و زیرلیگی طرفندن ینی تلگراف خلقی چکیلمشدر.

مملکت خبرلری

شاه گولونده کی کهنه عمارتین تعمیری

گنجیمشده شاه گولونده اولان اوجوب داغلمیش عمارت شهر اداره سی طرفیندن اسامی بیر سور- نده تعمیر اولونوب گوزل بیر عمارت شکینه سالمشدر. بو عمارت ده، شاه گولینه سیاحت و استراحت ایچون گیدن اهالیدن شورتی استراحت و مشغولیت وساطتی هر جهته تامین ایدیمشدر.

شاه گولونده ینی اوصولدا تیکلن ایولر

شاه گولونده شهر اداره سی طرفیندن ینی اوصولدا اوج ایون تیکلمه سی قراره آلتیب قایریماعا سالانمشدر، بو ایولرین اوجونیه ایکی عاتله لر ایچون اجارمه ویریمشدر.

شاه گولونده استراحت ایوی

شهر اداره سی طرفیندن شاه گولونده خاقلرین استراحت ایوی تورتی ینی اوصولدا استراحت ایوی تیکلمشدر.

دارالفنون حاضرلیق قورسی

۲۰ ر ۲۵ دن آذربایجان دارالفنون حاضرلیق قورسی آچیلیمشدر، بو قورسدا اوغلانلی قیزی، قادیلی- کیشیلی الینه (۱۱) فلاس تصدیقی اولانلار قبول ایدیمشدر. هله لیکده ۴۰ نفر قیز و خانم ۱۰۰ نفرده اوغلان و کیشی بورادا تحصیل ایشکده دیرلر. بورا نین تحصیل مدتی آلتی آی او- لوب اوج عیبه دن عبارت در ادبیاتی

۲- طبیی - ۳ ادبی

تبریزده قادیلار و کیشیلر ایچون سوادلانا ق قورسلاری

تبریزین ۸ ناحیه سنین هر بیر سینده خانملار ایچون آبرجا اولا راق بیر (سوادلانا ق) قورسی آچیلیمشدر که سوچور ایله (۸) قورسدا ۱۵۱ نفر قادیلاردان گو- نده ایکی ماعت تحصیل ایشکده دیرلر. کیشلر ایچونده ۱۴ سواد قورسی آچیلیمشدر.

قیزلار دانشراسیندا (پداگوژی) درسلی

تبریز قیزلار دانشراسیندا (پداگوژی) یعنی (پداگوژی و گرنک) قورسی آچیلیمشدر.

هله لیکده بو قورسدا ابتدائی مدرسه لرین برنجی و ایکنجی فلا سلابرین معلم و معلملری تحصیل ایشکده اولوب یاخین زماندا آلتینچی فلاسا درس ویرمن بوتون معلم و معلملر بو فلاسا (پداگوژی) تحصیل ایدیمشدر.

سواد سیزلیق علیله مبارزه

تبریزده کی سینالارین ایشچیلر یه مخصوص فرخی مدرسه سینده بیر (سوادلانا ق) قورسی آچیلیمشدر بو قورسدا (۴۵) نفر سواد سیزلر ایشچیلردن تحصیل ایشکده دیرلر. بو خصوصدا، مارف و زیرلیک تیکشیمشدر.

افزایجان

AZOH

مدیر :
فتحی خفتمانی

اداره نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات لر فمسن اورغالیدر

تبریز شاعر لرین قیزیل اوردویا مکتوبی



سوودت اتقانی گنرالیهوسی ستالین سوودت اتقانی مارشالاری ایله برلیکده

بیزه ای طبع روان ایله گومک
نوسا هجران اودونا یانین اورده
قیل محبت بو عشاقه کرم
گلمک ایستریته جورانه قلم
ماغلاپ هوقیه اعمارمزی
یلدیرمک عالمه افکارمزی
اشتره گوننک اولوبدر روشن
نه قدر اوردو و گوروبدر بو وطن
بورا چینگیزیه عثمانلی کلب
عرب و روسیه افغانلی کلب
و قوشونلاردان او عسکرلردن
یارلار قاتلی ستمگرلردن
ظلم اشکجه تالاندا باغقا
گورمه شیدک دایا بیر عتی اسلا
ایله سن صفحه تاریخه نظر
شبهه بوخدر گورم چکین نه قدر
تو کدیلر نولکده ناحق قایلار
ووردیلار خلقه زیان میلیلار
گندی بیر وقتمه اوردوی تزار
خلقین مین درد غمه ایتدی دچار
بونی تصدیق ایلمک اهل وطن
شانلی بیر اوردو که اول گوندن
ووردولوب وصلیه جانان دیشیت
اونا شیرین جانی قرمان دیشیت
اولیزیل اوردودی حقین الیدر
سوسالیزم عالمین شعلیدر
بیلیر اشتر دیمکه حاجتی بخ
ستطر قلمش ایلمک وصلیه جوخ
بیره حق لطفی احسان ایلدی
اوی بو نولکجه بهمان ایلدی
او مویان تبت بو عزیز بوردا قدم
پایسل اولدی بوتون ظلم و ستم
چیخدی ایل پیتوازینا حرمتیه
اوی انقشادیلار عرتیه
آسیدی کوز یاشلاری شادلقدان اودم
لمادی دردلی کونولردم الم
وزودان چیخدی بلاکش ائیمز
آزاد اولدی بو شیرین صاف دلیمز
مین سووچ ایله او کون حقی تمام
بیرمی ال پیرانه هوقیه سلام
ایست قدم نولکیمز فویدیلی کون
گیتدی ظلمت اتری پارلادی کون
بختیار ایلدی عالمه ییزی
او سوویدیری بوتون خلقمزی
حظمن ویردی گوز اوسته بر اوتا
کل چچت سیدیلر حدسز پولونا
دوندی بو نولک کل آچمش چمنه
تازه جان کندی مقدس وطنه
ایرمان اوردوداکی عالی صفت
او نجیانه ملایم حرکت
بیری کوندن کونه مفتون ایلدی
بو بووگ منه سرهون ایلدی
اکلی هان و هجاعت اتری
ای شیرنده غوما بشری
مادی چنگیمه شمشیری قینا
دی باعث بشر آزاد لفا
دی نوز قدرتی غربه نشان
دی ابولادیه فخر ایتدی زمان

وطن ابولادی کونولدن
اوندا کی قدرتی انقشادیلار
ننک نوز خلقی آزاد ایلدی
هامو مظالملا امداد ایلدی
روح ویرپ شانلی گوزل نولکیمز
رغبه درستی نوز گومدی بیزه
سالاراق باده متالیه ایدی
فوسادق یوردومرا بیزه یادی
ال-اله ویردی بوتون پیر و جوان
گندی دریا کیمی موج او زمان
اوندان قورگمندی بونا طوری
آشکار اولدی چه نسا خیری
خاقن سلطه پوش ایلدی تمام
قندی ایز دشت قارشی قام
اوجیب نمره سسی هریردن
ایتمیلر دشمنه حمله یورد
یاندیریب عالمه قدرت سسی
کدیلر ظلم و ستم رسته سسی
ایله بیر امن و ایمان اولدی وطن
دیه سن باغ جان اولدی وطن
بیر گوزل ملی حکمت درایت
ملت اوز قستی ایلدی ایت
یاشایر فخریه آزاد بو دیار
چونکه قدرتی بوک اوردوسی وار
ایندی ایز قوشن قوز ائیمز
ایندی ایز دولتر نوز دلیمز
دایا بیر بوردا نه خاش سسی وار
نکشن دردی غمی ناله سسی وار
نه اوردو کفرده الم وار کدر
فالموبدر دایا محبتن تر
تکمه غماتر بریر آنجوق بوییزی
دوستمز نرک ایلیمز نولکیمز
بوردا ان غصملی بیر آندو ایتان
چونکه هر شیدن آغیردر هجران
بیر دوزمه سکه دیقین دوزمه زورمه
نه دیر خلقم هجرانه گورمه
«بیر نولوم بیر ده وراق اولمایا کاش
قلمایا قارداش حسرت قارداش»
گر آیرسا سنی جماعه زمان
یادیردان نه چخمازسان ایتان
آدینیز چونکه شش ایلین پیریدر
بو ایلین دیرترین ایز ایتان
هله وافت نیجه ایلردن ازل
نه گوزل سوله پ حاشیه گوزل
«آیری دوشمده او گوزلردن من
تایله بول گوروتهر ایتان»
او محبت که کونولردم یاشار
کو کرمب سئل کیمی دیاده چوشار
یاندیریر گیتنه گیتنه قلمیزی
سایر قیز بولا حسرت سیزی
لیت خواهش ایله بیر بو اشتر
«بشتم سکوا ایتدیمکه کدر
سپهین آذری اولادی تمام
ویریم استالیه آتلی سلام
مکتوبی آذربایجان شاعرلر
و یازمیلار جیمینی» آدشدان
محمد بی ریا علی فطرت
میر مهلی افشارک ابوالقاسم
کامل بالاش آذر اوغلی و
حسین صفای بازملار

گوروبدر اشتر اوتین همتینه
شاهدیک ییز ایدی قدرتینه
اید و غمدن بشره ویردی نجات
تاپدی اقلر ساوبالار تازه حیات
گندی غالب او دو گوشلرده تمام
فویدی تاریخده بوووک فخریه دم
اوردولار شهری اولموش هنری
اونادار خبر و سعادت نمری
فوروپو جان کیمی نوز تور باغینی
ووردی بیرلیمه قیزیل باغینی
اونا هر پرده پاش اندیردی ظفر
اولدی مدیونی بو دیاده بشر

حسرتلی وداع

نازلی قیزیل عسگر خوش گلدین!

بیر نجه گونه قدر نولکه میزی ویزی
ترک ایدم جگ اولان فرمان قیزیل
اوردونون، دوشمنلر فارشی سیندا،
دو گوش میدانلارینین آصلانی اولان
او سویلی جهرمای، آهواخشلی،
ملک سیمالی، (لنیز- استالین) کتینده
آلغیلی تعلیم اوزرینه عالی تربیه
و مدنیتیه مالک اولان، نجیب
قیادلی مائوس (قیزیل عسگرینین)
ملکوتی منظره سی بوتون آذربایجان
ملتینن گنجیگلدین. بویورکینه قدر قاب
لرینین حرجه سینده ایدی اولاراق
نقش باغلاش و درین ایزلر بوزل
خمشدر. نولکه میزی فاشست
فولدرلارینین، جانلیرینین ادها
لیندن و عسکر رضاخان چاندا
وارینین قاتلینجه سی و اونون منحوس
و زحمتن فورقاراب خلاص ایدن
و او بولنه بزم آزادلیق چچگینی
هده تیر. قیزیل عسگری او
آزادلیق قیزی کیله اولدولار.
بو یاش ایله بختن بیز مائوس
اونون خدیویمز هیلنگی مای، صبحی
و اجتماعی بارده لاری یسادان
چیجارتیق ممکن اولارمی؟ اونون
آیدم بولدن، ایدی دن اورد کمریمز
کدر قوش و قزاق چورکمو
شدور. بو آرمه نده بیر ییزمزه فارشی
دوتیمیز اندیت ییزنک عاقله
آرلسینا موجود اولان محبت و
علاقه دن داغدا دیزین ایدی، دگل،
او اوزنی باجی بیر نولکه ده
حاج ایتمیر، ونه ده ییز اونی بیر
یاجی، یایر فوق قایمردق.
یکه ده بیر عاقله ارادی کیمی
بیر ییز حیزه ایداشمشدق. اودیدیم

کارگرلرین حیاتیندن

علی اوغلی

سوواریلیمیش پولادلار!

او، منی پولادین جسی ایدیکدن سوورا همه بیز نه
آختاریر، روس سرزانی هله صالح آباد دان ۲ کیلومتر
سورماقلا عیالیمیش ماییمچی سورمه وادار ایدی.
اما من ۵-۶ کیلومتر روس سرزانی ایله ول گیتد
یکدن سوورا اولورخولور درملری گوردیکده مشدی بیر.
وزین مننه کیمی یاخشلیق اینمگین دوشوندوم.
او منه یسایک ایدیب ماییمچی آلفق ایستیری اید
حقیقت ده منیم حیاتیمنی ساتن آلیردی.
من طهرانه گنده قدر اونو، ویل-سورجی لیگینه چوخلی
تجربلرله گتیردیم.
بولور گمگرن لرستانین باش. باغا جتمیش داغلارین
و طبعین منین و عظمتی منظره لرین گوردیم.
صالح آباد گنده ایه بو منظره لرین بیر منین گور.
میشدیم، او وقت ترن ایله گتیردیم، اوزون توال لرده
کچیردیم، شورلر هر بیر توالدن در خاطره قل ایدیردیلر
بیر توال لرین هاموسنی آذربایجان کارگرلری دوزمه نیشلر
دهشتی داغلارین قیلرین فقط آذربایجان جوانلاری یارب
و او، اوزولوبدا دمیر یولونی چکیشلر...
شورلرین چوخ بوزلاردا ایشلایب و نوزوللارینین
بورادا سال آتیندا قالمالاریندا، با دینایت ایله بیله -

ر. مختاریان

آذربایجان جوانلارینا

هر بیر نولکه نین قدرتی،
آزادلیقی و گنجگین سعادتی او
نولکه نین جوانلارین سمن و همت
لری اوزمده اساسلار.
تاریخ گوستریرکه، دنیاده
ماترین آزادلیقنی بر قرار ائتمک
ایچون ان بویورک و گورکملی
دیمووراسی انقلابلاری تمامیه جوانلا
رین قوی اراده سی و عالی همتی
سایمینه عمله گلدیگیندن، دیمک
اولارکه، اولار اوز نولکه لرینده
بویورک سیاسی بیر اهمیت مالک دیلر
بو نقطه ای نظرده دوتارفاق بر
آذربایجان جوانلاری نین ایندیکی
تاریخی وظیفه لریمیز چخ بویورک
و مهم در.

اگر آذربایجانین گنجیمیش
تاریخیه بیر نظر گوردیرایسک
آشین سورمه گورمه یلرک که
آذربایجانین آصلان گنجاری قوز
ملیتی، آزادلیقی و آنا دینینی محافظه
ائتمک ایچون هرچ بیر وقت جتنی
مالینی بو مقدس پولدا شار ایشمگین
اسیرگه مه مشار.

وطنینی مدافعه ائتمک و آزاد
لیقینی قوروو ایچون، و آنا دینینه
پرستش ائتمک آذربایجانلی ایچون
ملی بیر عهده در. آذربایجانلی
فاداش قانی توکمگی بویورک
گناه یاییراسده آذربایجانین علیه
چلپشان و اونون آزادلرنا قصد
ایده لری محو ایشمگین هرچ بیر

دا شار ایت!

جراتلی گوز یاشاریمیز ایله،
ایریمیشان اود دوتوب یانلر قیلریمز
سین بولونون ایزچی سدر. همیشه
سلامتکینه شاد و خندان باشای
سوگیلی قیزل عسگر ای آزادلیق
ساعتین پارلارین قیزیل اولدوزی!

مدهن هلاک اولمالارینکدن اوزون تفصیل دی سیردیر.
گویش باتان چاغی من صالح آبادا گنده «مشته پوران»
یارم و ایزریندا دوتیمیشدیم، بوراسن طبعی گوزملیکی
ایندی اولاراق اونودولماق سیر تیز مدهن بیر ایشدور. من اوقت
گنجگیمی فکر ایدمگن یارب ساعتن آرتیق او گوزمل
منظره به باخما موقی اولدیم.

ایندی ایه آری بیر منظره لری گوردیم، جنگل
داغلار، چیلار طبعی حالدا منده درن دویولار یارل
دیردلار

من بو وقت شاعر ایدیم و شاعرانه دویولارلا یاشایردیم.
طهرانه میشدیم، خیم آباد دان بوسطره هوا سون
درجه سووق ایدی. منیم لباسلاریم بیر کوت بیر جان
کوبنگی، سیر شلوار و توشان دان عبارت ایدی، بورقانیمنی دا
که اوغولار آبارمیشدلار.
باغمالاریم داغاجیملی دگلدر، هله صالح آباد دا
اولارکن بیر قانی آلتی بالچیا یاخشیم قوبمیشدی.
من ایکی قران ویزب اونو بیر قولایلیما تیکدیرمیشدیم.
بوجور بیر ییس و ضعیفلم انا میشدیم، سیرنفر سرایی
شور ایله دروازه قزوین ده اولان مسافر خانه لرین سیرینه
گلدیم.

خانم اروپائی

بولداشمین ایشیگه آباردی، هوا سووق ایدی، پرایسز
ایندی، من بونون دالینجا نوزم یلمه دن بول گتیردیم.
آخردا کوجا لرین بیرینده منی بیر ایوه آباردی. بورا
فاش خانه ایدی

بولداشم خانلار ایله دانیشما گیشدی، آخردا اونو
ییلدیم که آتجاق گیشتمی اولدی.
«خانم رئیس» بیر موضوع آرایا گتیردی، ولله
کچن گوننی یادیندا چیخیدر، آتجان او، بوییری
خانم ایله بیر سوز اوسته بیر «شرط» باغلاش ایشلار
بو سوزی شورده دن سوروشیدیدا شور ختم لرین سوزین
تصدیق ایدی.
خانم رئیس اوزین بوییری خانما دوتوب خطایا:
- هه، بس نجه اولدی خانم اروپائی!
دید.

دوروداندا خبریمز اولغون! بیر خانم اروپائی نی گور.
میشدیک - اونودا گوردیک...
آخردا یولداشمی زور ایله مسافر خانه گتیردیم.

§§§

منی شورلیکدهن چخاردیلار، من بیر پتو ساتیمیشدیم،
اووقتمدن اونون پولون خرج ایدیردیم.
فاکر ایله دیم طهراندا قالماغا امککیم بوخ ایدی، بوجور
اولدیم که ینه صالح آبادا قایدیم. دی ییردم اورادا گتیدیم
آمرکایلار آغلایب- بالوارام، اولار یینی دن منی شور
لیک مدرسه سینده قبول ایدیلر.

هر گنج و اغزالدان صالح آبادا ترن گتیردی، بونون
لرده شورلر گتیردیلر و بونا گوره ده منده اورادا ملت
سورتمه، استفاده ایدم ییلیردیم.
آختام چاغی و اغزالا طرف بوللایردیم، هارایا گیشگی
ییلیردیم، ایکی ایشو سیکار آلمیشدیم، و افرالین شکلا-

فریدون بازرمان

شائلی بایرام قارشیسیندا

عزیز کارگرلر سلام!

جامه‌نین ان عرقلی عضوی کارگردر. بو ادعائی اعراف حساب ایشمه‌ایک. بو شرافتی انساندر که کارخانه لرد، شهر هیاوسیندن لوزلدا، کتف حوالی اطافلاردا ایش بئرلرند، ماشینلار دالیسیندا زحمت چکیر و نوزال و قوی ایل حیات آیارماغینی تامین ایدر. اونون ایشی، زحمتی، شرافته توام در. بو حالده ایش اونون یاراتدیگی محصوللار تمام جامه نین نفی، لیچون در. بویوک حکیملر مکرر دیبیشلر: «صنعی محصول لار و وسیله اولمورسا بشرت حیاتی ممکن هگل». بو سوزی دفته نظرد توتاق کارگر طبقه سینن اهمیت ییزه آیدند. «دبدرو» بویوک فرانز یازیبی صنایع حقینده یازیر: «هر کیمه تویزه زحمت ویرب و فایزیک لره قدم قوسا اورادا بویوک هوش انتحان لارینی منتقله بیر بزرده ملاحظه ایدمچکنر». بیتی بشریتین عالی هوش درجسی و بویوک منفی یالتیز کارخانه لرد موجود در. آرتیق لازم دگل کارگرین شائی مقامینی شرح ویرمک آتجاق او، جامه‌نین ان عرقلی، انتخاری ناموسلی، بویوک عزته مالک اولان عضوی در. کارگرلر هرایل بوتون دنیاده مای آیین اولیند. بایرام دوتور لار. اونلار حرمت دن اولورلاراسا هر خاده تعلق تاییرلاراسا بنه لیه بیر حیثی ده مشترک دیرلر او، اونلار دین رحمت و شرافت روحی در

لنین دیبیشدر: «کارگرلر هر تولکده اولورلاراسا اونلارین معنوی ارتباط لاری، قلب لرینده وارد» بومعوی ارتباط اونلارین مسکی دیبکدر. اونلارین استثمار ایلندن آزاد پاشماق ایستدیکلریدر. بویوک افراطی ملت پرستلیک یا تاسیوالیم یا خود اعراف حالدا وطن پرستیت نظریه لری ارادان گندیپ داه ملتیر توی لری ایچون بین الحق جنبه سی یاراتماق ر ایستیرلر.

بین الحق اولماق، بشریت نسلینی سهومت و انساندوستی هر گون ایرملی گیتکده در. اودر که مای بایرامی بوتون دنیا کارگرلری آراسیندا وارد. کارگرلرین بوتون دنیا ده بیرلشکری صلح ایچون بویوک ضامن در. اونلار هر حالدا قادر دیرلر بیر داه توی زحمتلرینی محاربه ایچون ایشه سالاسینلار. تولکده میزده اولان عرقلی کارگرلریمیز تشجیل عرضینده بویوک

منعت و زحمت لر چکیر و اونلار را تحمل ایتمیشلر لیکن زحمتلرین هاموسی اونلارین پارلاق و شائی گلهجکلری مقابینده بیر حساب دگل مبارزه زحمت ایستر و موقت ایشه منعت سیز اولماز. بیز تک توی تبریزیمیزده عرقلی کارگرلرین ۲۲ تیر و ۸ آبان دا جان ویرمه لرینه شاهد اولموشوق. او بیرسی جتایشلردن آد آپار. میریق، آنجاق بونو دیریک که مبارزه اوغروندا عهد اولان عرقلی کارگرلر توی آزادلیقلاری ایچون چالیشیب و اونلارین تولوموی بویوک و حاکم اولان کارگرلریمیز. بیز گله جکده سادات اساسینی قویوشلار.

آذربایجان روزنامه ادارهسی

اوجریه من ۱۷۶ - ۲۹ ۲۵۱۲۹ نمره سنده که قداوتوب (باشنجه سری ناخوشلوقلار (نفوس) ظهوره کلب و ابو بوخندور که اورادا بیر ناخوش اولماسین و بالاجا او. شاقلارداندا کونده بیر ایکی نفر تاق اولانی واردور) علیهذا صجه وزارتین حومه پزشکی که آقای میزانی اولو باستجدا مشغول معالجه ایدی دستور ویریلدی لازمی تحقیقات عمله کثیرسون بوسا بناء گزارش ایلور که باستجده نفوس ناخوشی ابداء وجودی بوخندور اما کبیچک اوشاقلارین آراسیندا کویک اوسکرمه وارد و یوناراج ده دستورات طبی ویرلدی علاوه صجه وزارتین اوزاتین یداشنی ایچون عالی بر بول نظره آیدور صجه وزیری طرفیندن دکتر پزشکی

مملکت خبرلری

هولاسو قضیه سینن تحقیقاتی هولاسو قضیه سینده که طهران لوشون واحدلرین طرفیندن تجاوز اولمیشدر. لازمی تحقیقات عمله گتیرمکدن توتوی آقای علوی مقدم و آقای ابوالحسن ورزی که طهران حکومتی طرفیندن گمیش دیرلر، آقای ژنرال پناهیان و آقای ژنرال میلانین منطقه فرماندهی و آقای علی زاده نین اشتراکی ایله مسئله نی حل ایشک ایچون گیتیمیشدرلر، موضوعی تمام ایدب قایتیشلر.

آقای سرهنگ علوی و آقای ورزی برنجی طیاره ایله طهران حرکت ایدمچکنر.

سردود دا جوانلار تشکیلاتی ۲۵۲۸۸ ده سردود دا برلی قومیته نین گوستریشی و اورا جوانلارین خواهشله آذربایجان دیمورات جوانلارین محلی قومیته سی تشکیل تیشدر.

تبریز ده جوانلار تشکیلاتی مرکزی قومیته سینده سوادسیزلیلا مبارزه آپارمالدان توتوی اوج فلاسلی بیر قورس آچیمیشدر. هله لیکنده بولاسلاردا ۳۱ نفر ۶۲ نفر اولان تحصیل ایشکده دیر.

تبریز مدرسه لرینین والیال مسابقه لری تبریزده کی بوتون اوغلانلار اورتا مکتبلرین ۲۵۲۸۸ دن والیال مسابقه سی باشلاشدر. بو مسابقه لرد (۲۰) دسته نین ۱۵۰ نفر دن عبارت اولان بویوک و کبیچیک تیملری اشتراک ایدیرلر مسابقه لرین نتیجه سینده بیرنجی لگی فازانلار معلوف وزیرلیگی طرفیندن میدال ایله تظیف اولورلار.

تبریزده معارف وزارتینده تاسیس اولونان بدن تربیه سی سالونی تبریزده معارف وزیرلیگی بناسینده بدن تربیه سی (بنی امان) ایچون بیر بویوک سالون تخصیص ایدیمیشدر. بو سالوندا هر گون سحر باغلاری فیز لار و فادبلار و گون اورتادان سونرا اوغلانلار و کبیچیک لر ایچون متخصص تربیه معام لری طرفیندن سکر رشتده تاقوری و علمی صورتده بدنی تربیه تعلیم لری آپارمالدابلار.

آذربایجانین هر قطعه سیندن گلن متعدد عکراف و مکترب لار لا آذربایجان ملتین آرزولریندن بیرسی اولان رادیو ایستاسیونونون دائر اولماسی تبریک ایشکده دیر. قارداش قریل اوردونون گیتیمه سی قهرمان فیزیل اوردونون تولکده میزدن گیتیمه سی آذربایجانین هر طرفینده قدرلایق و متداریق حسی اوپاندیرب شهر، قصبه و کندلرده

تبریز تاجرلرین تلگرافی

تهران - آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر و نماینده لرین رئیس آقای پشه وری جنابلارینا. اوزی: تبریزده نشر اولونان: آذربایجان - آزادمت و تهراندا: ایران ما و نجات ایران روزنامه لرینه. بو موقعه ده که سیز باشقا نماینده ار ایله برابر آذربایجان و تهران آراسیندا لازم گلن مسئله لری حل ایشک ایچون شریف آپارویسوز بیز طبقه تاجر و اصناف آرزومندیک ایرانین دموکراسی و آزادلیقی و ملی دولتی کاملاً محفوظ قالسین. بیز بوتون اجدادیمیز کیمی نجه گی تاریخده ایران استقلال و مشروطیتینی حفظ ایتمیشک ایندی ده بوتون ایرانین و خاصه آذربایجانین آزادلیقی و ملی دولتمیزی حفظ ایشکده وارقومیزله چالیشاجایق.

عموم تبریز تجارلاری طرفین صدایی - حریری - مرتضی خرنی - علی اکبر باقه غفار رحیم زاده حریری - طسوجی - اطحی - عطار - هشرو دی - خوئیلر - فرج ارومچی - علی اکبر خدادادی - محمد طسوجی - کرمانشاهی - بیتاله - صدرهان - محمدیبنی تقی سندجی - ابوالفتحی - مدحت.

وهریزده بویوک بیر احسان ایله ظفر طاقلاری بزم کبیچیک بویوکلی اللرد چبک دستلری جوخ تاترلی و تحسیری برحالد یاخشی اوغورلو بول اولسوزدی به تاشهرلرین نیجه کیلومتر خارچینه قدر عزیز قونا. فلاری ایله گیدمک قهرمان قیزیل اوردو حمله لرینی بولاسلارلا، تولکده میزین هر قطعه سینده بوزلرجه و مرافی مقاله و تفراف و عکس لر اداره میزه گتمکده در.

فلاح وزیرلیگی طرفیندن خالصه و صادره اولان ینر لرین بولگوسی نین نتیجه سی ۱ - مهرآزوده ۸ پارچه خالصه اولان کندلرین اکیته چتیرلری نین مجموعی ۲۹۵۱۲۵۰۰ هکتار اولوب و ۳۱۰۴ غر اکیته چتیرلری نین آراسیندا فلاح وزیرلیگی طرفیندن بولونشدر.

۲ - اهر ۱۹ پارچه خالصه اولان کندلرین اکیته چتیرلری نین مجموعی ۲۹۰۷ هکتار اولوب و ۳۲۹۷ غر اکیته چتیرلری نین آراسیندا فلاح وزیرلیگی طرفیندن بولونشدر.

۳ - مرند علمدار جلقا ۸ پارچه خالصه اولان کندلرین اکیته چتیرلری نین مجموعی ۲۲۳۲ هکتار اولوب و ۲۴۱۸ غر اکیته چتیرلری نین آراسیندا فلاح وزیرلیگی طرفیندن بولونشدر.

۴ - آذرشهر ۴ پارچه خالصه اولان کندلرین اکیته چتیرلری نین مجموعی ۶۸۵۰۰۰ هکتار اولوب و ۱۲۰۳ غر اکیته چتیرلری نین آراسیندا فلاح وزیرلیگی طرفیندن بولونشدر.

آذربایجان

AZOH

مدیر:
فتحی خشتانی

اداره: تبریز، محله ستارخان خیابانی

بر روزنامه آذربایجان همگرات فرقه سینما اورغانیدر

خلقیمیز دانیشیور خلقیمیز طلب ایدیر!

آذربایجان خلقی اوز مقدراتین حل ایتمک ایچون
طهرانا گوندره یکلری نماینده لردن آذربایجانین
اوسونکی اجتماعی شرائطی ایله تطبیق اولماغا
قابل اولان ایسته کلرین تأمین اولماسینی اوللاردان
گوزله ییب و صبر سزلیکله طلب ایدیرلر.
بیز آذربایجاندا یارانمیش نهضتین اولدیفینی
دییمگه احتیاجلی اولمایاراش آنجاق قیله ایتلیک
که بوسونکی آذربایجان کئچمیش آذربایجان ایله
مقایسه اولونا بیلمز، ۲۱ آذربون بو طرفه
تولکهمیزده وجوده گلمیش ده شکلیکلر، بوتون
اجتماعی ساحه لرده وجوده گلمیش سربیم تغییرلر
هاموسی خلقیمیزین اراده سینین یوکسکلیگیندن حاکمی
نمونلر اولماقلا ایدیکه خلقی حاکمیتین اساسلاری
اوزه رینده قورولموش دولتمیزین محکم ایگی و
آذربایجان خلقیمیزین اوز-توزینی اداره ایتمک قابلیتین
اثبات ایدیر...

شبهه سیز نماینده لریمیز خلقیمیزین ایسته کلرینی
تعامیله نظرده دو قاجاقلار.

بو ایسته کلرین حیاته کئچمه سی ایچون بوتون
آذربایجان خلقی نماینده لرین آرخاسیندا دورمیشلار.
آذربایجان خلقی هله مذاکره به باشلامیشدان قاباق
اوز طامانیله حیاته کئچیرمه سی ایچون لازمی شرائط
یارانمیشلار.

طیاره میداندا خلقیمیزین اراده سینین قایل ایدن
مشایعتچی لرین گورولتولی سسلری نین ایتکاسی
هیچوقتینده اونودولا بیلمز، خلقی اورادا نماینده
لره اجازه وئردی که اوللارین طلباتینین حیاته کئچیر-
مه سی اوغرونلدا آذربایجان خلقینه دایاناراق لازم
بیلدیکلری دانیشیق لاری آپارسینلار، صونرا اوللار
قید ایتدیلمکده: «بیز آزادلیغیمیزی آلدیغیمیز و ملی
حکومتیمیزی قوردوغو بیز کیمی ده ساحلییا جاتیق!»
آقای پیشه ورینین خلقی قارش سیندا سوبله دیگی
نطق ایسه نماینده لرین اوز وظیفه لرینی نه کیمی مقدس
سایماقلاریندان جانلی بزم مدرکدر. نماینده لر حسن
ایتدیلمکده اوللار دییه سوز ۵ ملیون آذربایجانلیلا
رین سوزی دروه ملیون آذربایجانلی ایسه اوللاری حیاته
کئچیره جکدر.

ایندی آذربایجان خلقی نماینده لر طهراندا
اولارکن ینه اوللارا اوز تاپشیریق لارین وئریلر،
هر طرفدن تلگراف اولنور که خلق اوز حاکمیتینی،
اوز حقو قلارینی، آزادلیغینی، دیلینی، تولکهمینی
حفظ ایده جکدر.

بو او دیمکدر که داها آذربایجان کئچمیش آذربا-
یجان دیمکدر: بو او دیمکدر که خلق اوز آزادلیغین
مقدس ساییر: بو او دیمکدر که هامو اوز نماینده
لرین دالیندا دوروب و آذربایجانین ملی حاکمیتینی
هر زاددان محترم بیلیر...

باشاسین قهرمان خلقیمیز!
باشاسین خلقیمیزین اراده سینین قایل ایدن آذربا-
یجانین قهرمان اوغلی پیشه وری! فتحی خشتانی

ایران ما روزنامه سندن ترجمه

تاسف گتیره ن

بیر واقعه

کارگرلرین اوستینه زاندارملارین
آتش آجما سی

دوئن صبح نه زمان که تهران لیلار
کمال شور و هیجان ایله آذربایجان
نی قارداش لارین نماینده لرین
ورودنه منتظر ایلمر هامو امیدوار
ایدیکه قرام لاسطبه ده انشیر
تدبیری آذربایجان قارداشلار-
سیرین شهادت و ایتلیک بوسونکی
ایران تاریخیمیزده سربیم اول آجا
جوق بو واقعه. تاسف آور بیر
واقعه اوز وئردی سیزم نظریمیزده
جوخ اهمیت و وار و گورکدر دولتی
مقاملار حادی تقاب ایشیرلر.

دوئن صبح دن مختلف دسته
لر خورجی و زاندارملری و داخلی
آزاد خیالدار و سیر علاقه مند
مختلف مسئله ایله مه آاد طیاره
میدانله طرف گورده دیر، بیر عده
روزنامه ساتن لار و دو جرحه لری
ایله گلوب و سیر جوخ کارگرلر
پیاده حرکت ایتمیشلر.

بو حرکت تیزی ایران ملتینده
اولان احساساتان سیرنومه اولاراق
بونلارین سیر بیرینه علاقه لرینی نشان
ویرمردی.

همین احساسات نشان ویرم-
دیکه آذربایجان اهالیسی محکم
رشته لر ایله ایرانین سیر جماعتی
ایله باغلی دور.

بیله ایکه سیر جوخ زهرلی و
مضرانه شاه لره که آبریمانی و
تجزیه دن صحبت اولاردی بترکومور-
دی. بو احساساتین سیر نمونه سی
دخانیه کارگرلرین حرکتی ایدی
که ایسته دیر طیاره دوشر که سینه
گتیشین لر. دخانیات اداره سندن سیر
آز بویانا سیر غریبی بوش زاندارم
ایسری نیجه تقر زاندارم ایله اوللارین
بوللارینی کدوب گتیشک لرینه مانع
اولور. نتیجه ده زاندارملارین شلیکی
انرینده کارگرلردن بر تقر قولوب
آلنی تقر داخلی پارالایر.

بو جهرین بایلماسی شهره گوز-
لریمین شور و هیجانه سبب اولوب
آز قالدیر که بر عیدیت تشنج ایله نتیجه
لنشین. حتی دخانیه کارگرلری بر نیجه
دقیق لیک ایشدن ال چکوب ایشیور
لر که بویوک سیر نظا هرات ایشین لر
شورای متحده نین و اعتماد لیک و
دستوری ایله بو اقدام دان چلو گیر
لیک اولور تا بولندان داها آرتق
تاسف اولوناجاق نتیجه ایله نتیجه.

لنمه سین

قیسسی ۲۳ ایکنجی سحیفه ده

قیسسی ۵۰ دینار

آبون	ایملیک	۱۲۰	ریال
۶	آبد	۶۵	۴
۳	۴۵	۴	۳

آذربایجانین مختلف طبقه لری

طرفیندن تهرانا گوندره ییش نماینده لره تلگرافلار
SSS

آذربایجان خلقی قوشونلارینین افرلری طرفیندن
تهران آذربایجان ملی حکومتین و آذربایجان
خلقینین حرمتی نماینده لری نین هیئت آذربایجان خلقی
ایلمردن بری آرزو ایتدیلمکده ملی حکومتین تشکیل و تریب
و ملی قوشون تشکیل ایتدیکه آذربایجان خلقین آزاد
لیقینی تأمین ایدی.

او محترم هیئتدن تقاضا ایدریک که: آذربایجان
ملی دولتشین رسمیتی و آذرده جان خلقین آزادلیقین دایما
و ضامنی اولان ملی قوشون رسمیتی - آذربایجان
خلقین تاپشیریلارینی بوزده و ز حیاته گچیره بیلر برابر
هر بیر قرارداد ایله آذربایجان خلقین آزادلیقین و سعادتین
صندی و یا آذربایجان خلقین حل حاضرده باشلا دی
جدی اصلاحاتین مامی اولاجا امتناع ایشیور.

بیز افرلر او هیئت اسر ایدریک که آذربایجان
خلق قوشونلاری حوان اولدینا باخیماراق آذربایجان
ملی حکومتین حفظ ایتدیکه و آذربایجان خلقین آزاد-
لیقینی تأمین ایتدیکه حاضر دور.

آذربایجان افرلری طرفیندن:

ژنرال پناهیان - ژنرال ابراهیم زاده - سرهنگ صفوی - سرهنگ آخوند
زاده - سرهنگ لطیف زاده - سرهنگ عرفی - سرهنگ لیدی - سرهنگ
گنجری - ژورنالیست - مازور دانش - مازور طهرانی - باش لیثانات
قادر - باش لیثانات محمودی - لیثانات طهرانی - لیثانات عباسعلی زاده
لیثانات تیمور زاده - سلطان طم طهانی - سلطان رضی -
سلطان جدی - سلطان عنبری - سلطان قریشیان - سلطان
جودی - سلطان زکریا - باش لیثانات ابراهیم زاده - سلطان
سلیمی - سلطان ولا - سلطان شهمیر - لیثانات مستجاب الدعوه
لیثانات بشکول - باش لیثانات قهرمانی - سرهنگ مرعدی -
مازور خلعت بری - باش لیثانات مرادیان - باش لیثانات عرفی
باش لیثانات آسوده - لیثانات وروزی - سلطان ارشیان - باش
لیثانات اسبقی - باش لیثانات تندرست.

حرابی افرلیک طلبه لری طرفیندن

تهران - آذربایجان خلقین گوندردیکی حرمتی هیئت
واونون رئیس باش وزیر پشه ویشین حضورینه
اوی: تبریزده نشر اولینان آذربایجان - آزادلیک - بیتی شرق
و طهراندا نشر اولینان رهبر - نجات ایران و ایران ما
روزنامه لرینه.

بیز آذربایجان خلق قوشونلارینین حرابی افرلیک
مکتبیین طلبه لری: محترم هیئت اعرافی بزدن ایران حکو-
متی ایله آذربایجان آزادلیغین و ملی دولتشین حفظ اولونا
سی ایچون خلاصه خلقیمیزین سعادت و آرزولارینی، مذاکره
ایکنجی دفعه اولاراق نماینده لریمیزدن خواهش ایدریک،
آذربایجان خلقین ایندی به کیمی ایتدیگی طلب لری نین
پارمیشده ذره قدر اولورسا اولسون مرکزی حکومت اوراق
ایتمه ییب، بو سوزایله برابر اوز محترم نماینده لریمیزی امین
ایدریک که بیز آذربایجانین ملی حکومتین زمانیندا تریبه
تاپمیش بیتی افرلر بیر اطرافه قایتمیز قالا قدر بورودیمیزی
و ملی منافعیمیزی قوروماغا حاضریم.

حرابی افرلیک مکتبیین طلبه لری طرفیندن:

طوفان روین دژ - علی ایلوج - اسماعیل برادری -
یداله هریفی - رحیم عمرانی - میر احمد حسنلی - تقی طرچی
ملک ملک دم - حمید حمید - چوار داوری نوری - شیرویه
عبادالی - حسین قره آغاجی - سلطان جدی.

قیسسی ۲۳ ایکنجی سحیفه ده

۸نجی حومه عضلاری طرفیندن

تهران . آذربایجان ملی حکومتین و آذربایجان
خلقین نماینده لری و اونون رئیس باش وزیر آقام
باش وری .

اوژی : تبریزده نشر اولان : آذربایجان - آزادملت
ینی شری . نهراندا : - نجات ایران - ایران مله مردم - رهبر
ملفر - داد - وساخیز ایران ووزنامه لرته .

بزرگوارت یوز شمیش قمر ۸ نجی حومه کربنسی
عضو لری خاندان . کبشیلر سزدن اوز ملاقات و مذاکره
لویزهده آذربایجان اوغول لارین قانسی بهاسینا آلدیغیمیز
ملی حکومت و الدن ایندیگیمیز آزادلیقین حققا اولماسینی
طلب ایدریک . بونلا برابر ابرانداده کراسه آتیه

ادبىقدان دفاع ايدىب دموكراسى حكومتين يارادىلماسنى
اينىرىك . بيوولدا تارىخىلر بوى ايران خلقين آزاد خواه
لارى فداكارلىق ايشى و يئەدە اينە جىكلر . داها دوغروسى
يى حايە دوغرى كېدن آذربايجان خلقى ايللر بوى آرزو
ايندىكى آزادلىق الدە ائمشدر ، بو آزادلىقنى دىنيا دورد
وقجا ساخلاىلىس ايجون ونون وادىقلارى ايله حاضر دلر .
آذربايجان دموكرات فرەسنيين تيريز شەرشين ۸ نچى

حومه غزولری طرفیندن :

حسین ذاورخواه - احمد قويدل - تقی شرفی - جبلل حوداد -
میر هاشم آرين - حیدری - محمود خسرو شاهی - خاوازی - موحیدی -
بیرزایرستانی - اسماعیل علی زاده - سید هاشم طراطانی -
۸ نجفی حومه نین صدوری - میرهادی تقی زاده

قبریز شہر کمیٹی مینین اوچنچی حرمہ
عضولری طرفیندن

تهران . آذربایجان خلقین نماینده لری و ملی حکومتی مین
ش وزیر آقای پشهوری .
اوی : تبریزده نشر اولونان . آذربایجان . آزاد ملت
ی شرقی و تهراندا : رهبر - ظفر - مردم - ایران ما - و سنا
ن ایران - داد روزنامه لری

میتر سگیز یوز تراو چچی حومه کیمه سبین عسقلری
آذربایجان خلقین حرملی نمایندلرینه مخصوصا باش وزیر
متر پشوری دن ملی آزادلیقیزی و ملی دولتیزی ایران
حکومتده محفوظ قالماسینی و ایراندا حقیقی دموکراسی ییر
دولتن یارانماسین سبز حرملی نمایندلریندن طب ایدیریک
یورولدا آذربایجان خلقی همر جور فداکارلقدان مضایقه
نمک کیم بو آزادلیقی ییر قطره قالاری قالاقدیر

کارمگرلرین حیاتیفندن

و وار یلمیش پولادلار!

انت مني گوردی کدمه بیریندن فالخپ نه چووو! نه چووو!
 دینه منی قوز میزینه آباردی. اونون مننه بوجور
 بلیق وترحم ایشگی منده درین بیر تئیرلو اوپادارکن
 بیر هیجانا دچار اولدیم. گراموفون چالیردی، مین
 پدبخت لیگی مین ایچینده آجی خاطره لریمی فکریمده
 ایلمرکن سکوت حالیندا دایانمیش ایدیم...
 §§§

یولا دوغدیك!
فاراتوق بیر گنججه ایدی، یاغیش یاغیردی، من بوتون
وئرله یامان دیردیم، ایسته بیردیم که بودسه توزیمی مایشین ابله
درمه آتیب تولوم - فور تاریم ...

آشنایی ملی حکومتی

نمون انگیزی هیچ بیرون... آشنایی ملی حکومتی... این کتاب...

اینگی صفحه دن بپ

استبداد و آزادی... این کتاب...

ملی مطبوعاتیمیز

چودت و ادبیات... این کتاب...

دقت! آنامین دیدیکلری... وطن دیلی... یونجی کتاب...

نقد و تحریک... این کتاب...

دوخته گونی... این کتاب...

کارگری منده... این کتاب...

AZOH

یہ روزنامہ آذربائیجان دھڑرات فرقہ سبب اور غائب

مملکت خیر لوری

میانہ ۳۵۰

٢٠١٩

[illegible]

اروپیه گه گه نده اولان تمیزلردن
 (ارزان) آید اکی ایله نه مو اولری گمی
 چوخ منتظر ایدی که مو تون بو تونه
 خراب اولوب او گولدن بیر طرفیده
 یاغایب و ایلندی . گمی ادا رده سین
 دن اینجی لریندن ۱۲ غری شوز
 آزاد و قترین ۵۰۰۰ ماضی او
 خراب اولوب استفاده صتر لان گمی
 نین اصلی سوزده تمیر و اصلاحیه
 صحر ایسوزک . گیوئی گونوزلی
 چالیشتلار بو گورده همان گمی
 بی شاه اولونوش تازی بر گمی
 کیمی ایشلمکده در . بو گورده
 اولار اولان داخله وزیري خصا
 همان ۱۲ هزار تشکر ایشیلردر
 ۱۱ سرده لی بو گمی ده
 حرا اولموشیدی بو گورده
 اودا ادا رده طرفین تمیز اولوب
 ایت مالیشیلر .
 هر قده دن

میردن همکاران امی طرفین
گلن تاراف : به گون ماین اول
گونی منی بین الحاق امله بایرلی
اولماق ستمیته رند امله وزجت
کس لری طرفین طعنه ایکی
بین قریک جوک بیر میتع ترتیب
اولوب ملی حکومتی و آزاد
لیعین دفعی خصوصاً لازمی
جیحیلار و ایان ارالاران
سورا بیر طعنه میتع اوقی
احصا و موردی اقلیلار
آرستدا حاتم تاپدی .

عمو	مسلما
مرد	خودمى مخبر ميرزى :
ق پر	۲۵ مرداد ۱۲۵۷ ده مجلس محلى
ليدن	فوتستى طرفندن جوق ويوك
خون	و طغلى يريشع تشكيل و يوك
۱ -	دك مى دولتوزن تشكيل و يوك
مردى	ايه ، چان ايه دايوب و تر فومرى
نظا	ايه چاليتوب و ناده چاليتاجالا
يوان	رنا دتر اعظم قول ديرمير و
بناكى	يوك شيع حمراتى آقشلا
	آرسيما قورلادى .
	قياسى اچى سجيلد

1



آذربایجانین قوجا مان قهرمان اوغلی پشه زری

دنیا خبر لوری
وطن این دا

ماکو وادی میں - فیصل اردو۔
طہرانی ترکہ ائمہ میں عاشقینہ
طہرانی ترکہ ائمہ میں عاشقینہ

۱- مای مناسبتینه
آلمان دا ۵۰۰۰۰۰۰ یورو آرتیق
نوک زحمتکارلری ۱۰۰۰۰۰۰۰ مای گونی
کون نظره رات ایلیپ و سان
بیشتر .
آلبانی بوتون شهر لرینده ۱-

جستی نامیده کارگرو
 متک لار تشکیل ویرم
 طه لی شاستر وریشتر
 پوتنا ۱- مای دان فانی
 لین مرتجع دولتین طرفین
 راد پخواهلاز دان - جو
 فیل اولاسینا اختیار
 ی کارگرو پوتن
 لار تشکیل ویرم
 ران ایشتر، بریشک
 حشکری طرفین آدای
 صادر اولیشتر:

پہلی ایجنسی

آذربایجان ملی حکومتی ایله
کرد خلقی آراسیندا اولان قوارداد

چون آذربایجان و کردستان
تی همیشه فتح و ضرر لرده بیر.
بری ایله شریک اولوب و عین زمان
ایندی و کیملی استعمارو استیلا بیلا.
بر ایندن هر ایکسینه بیر انداز
ده فتار و لطف وارد اولوب آذر
ایجان متی همیشه بوتون ایرانی
لاری استبداد و دیکتاتورلیق پنجه سی
فتنیدن خلاص اینگه چالیشدی
کیملی کرد متی ده همیشه نوز
آذربایجان ایچون وداکارلار لایب
و ورو باییلار ویرمیشدولم استوار
سیاستین دلاللاری نین فت چو
دیسلمری بو ایکی آذرباجوا متین
نوز آرزو لرده چایلمه لر نه سب
اولموشد تریک آخرنجی جهان
محاربه سی باش ویردی که آذربایجان
نمداری اولان دولتن فولسونین
قومی ایله استعمار جیلارین اینین
آنی اولان ویشنی دستک آت
اوست اولمالا برابر بو ایکی آزاد
بخوا متین اینه فرست دوشدی
و ورو داخلده اولان دافعت و
دیکتاتورلیق نوزو کوتلرنی محو
ایتمک و آ. آ. آ. پارتیلمانلار اورتی
هر ایکی ملت مردانه قدرین علم

آذربایجان خلقی صبر سیزلیکله طهر الالمش
نابندلری هموزه تللیب و ایرانین مملکت مقدردا
تبیین نه اولدیغینی یلتمک ایستیر.
بیر کنجیمیش کابینه لری همزه دولتمدار
هموره جه یک که ایندییه کیمی طهران دا تشکیل
اولموش کابینه لر هج بری ایران خلقیین ترقی و
عادتیی اوغروندا بیر قدم گوتوره یور، کابینه لر
مندی بر سیاسی رویه اتخاذ ایتمکله سیاست صحنه
سینده اغفال، رولینی اوناییب و ایران ملتیین
واشین مشغول ایتمک ایستمه یار.

بو جهه ابدی که آذربایجان ملتلی طهران حکوم
 تخمین بو کیمی سیاستلریندن جانانگدبدکن صورئا
 آخدا نوز حقوقلاری الله ابدیب و بو حقوقلاری
 حفظ ایتک ایچون اینه لازمی شرطلری یاراناراق
 اوغو ، تهلیکه سه سوق اوردولمیان بیر شکله سالدی.
 ملی حکومتجیز اولجه تشخیس وئرمه شدرکه
 تهران حکومتین ارتجاعی ساتی هیچ وقتینده
 ازان ملتیه آزاتلیق وئرمه مکندر ، بو آزادلیقی
 آفچاق ، آلباق ، و آذربایجان صورئا ، ساخلاماق ،
 و یوک مسئلهلرین بیر ی ابدی
 آذربایجان خلقی ایتک دفعه اولاراق رضاخان
 حکومتین استبدادی دوریندن صورئا آزادلیقی
 ولجه بوتون آذربایجان اوزرینده جانانگدبدکن
 بر وقتینده صدر حکومتی نین ایتکلی ارتجاعی
 شیلری ایران ملتلی افرقماشدن ، مطوغانیق توقیف
 و لغای ، دموکراسی و قنرین غلبه مکندن صورئا
 ان اوزرینده حکومت نظامی نین استقراری ،
 جریلرین باغلاماسی ... بو نلار هاموسی ییزیم
 ادمه دادر .

ایندی حزب آزاد اولوب و مطبوعات ایسه بیر
نمازه یه کیمی آزاد شرافطده نوز مبارزه لرینه
عوام و ترمنکه درلر. بونسی آزادلیق طهران
حکومتین «رقت قلبی» و «عاطفه» سی، اثرینده
«الملل»، بو ایران آزادخواهلارین غالیبتی واونلا
ریت بیرلیکنده بیر هدفین حیاته کئچمه سی اوغروندا
نمازه آناماقلاری نتیجه سینده در.

آذربایجان ملتی هیچ بیر که نوو لایمادان
بوگون ایراندا آزادیگی یارادیب حیاته کنجیره
حکمر. ایندی بیر وقت جاتمشدرکه بوگون ایران
خلقی آذربایجان خلقیندن اوز قاریخی و قلیقه منی
انجام و نرمگی طلب ایدیر. بلی، اولار طلب
آذربایجان ایدیر. ایلک ایلده ایلک ایلده

بو آذربایجان در که ایندی نوز آزاد بقیه الله
ایندیکنن صوراً بوئون ایران آزادخواه درینا
احتراماً واجب و نوز مبارز بولد اشاره یی - و نیج
و حرارتله و جاغندا سیخماق ایستایر.
آذربایجان ملتینن غالبیتی ایران ملتینن غالبیتی
دیگرکه - آذربایجان ، بوئون ایراندا آزادلیق
ایستایر.

آذربایجانین قهرمان اوغلی پشاورین دبدبکی
کیمی: «هیچوقتینده بیر حوضین ایچینده ایکی
سو اولمایا
یئلمز، یا آسیر اولسون. یاداکا هامو آزاد
باشاین!

بنی فدای ایران را می توان گفت که در این روزها و
دوستان، در میان ایشان بهائیانی بودند که آزاد در و
نور آزاد در بین آنها دیده و ساخلامیشتر، ایندی
خلیمیز، هادی، آرمینلیق طلب ایدیر، هاموبا آزاد
لیق طلب ایدیر.

آذربایجان شورسکی تعینده لرتن یولون
و صبر سیرت اولان شورسکی بیر.
ایران شورسکی آذربایجانا تکیپ اولندان
نور شرف ایلده یینی انجام و زمک ایلته بیر
لری، آذربایجان خلقه و بوتون
آذربایجانا راقی بو مقصدی حیاتی

آذربایجان!
تکلیف آزادلیق!..

ایستکشی منصفه در طبع

آذربایجان کارم و رحمتکاری طرفیندن

آذربایجان
جانب آقای پشهوری آذربایجان ملی حکومتین حرماتی باش
وزیری و احتراشی آذربایجان نماینده لرین حضور لاریت
بیز آذربایجان اولکده سنین آفریده اولان عموم کارگری و
زحمت کشلری لسته ایله ایله بریک که بیز، مذکره موده آذربایجان
تمام ایران ایالت و ولایتلرین آزاد قلماسینی ملی حکومتین
و ملی دولتین محوط قلماسینی ایستیریک که آذربایجان ملی آزاد
دلیلی ده اولار. بولور بیز که عیله گوتور بولور ایله ده هر
جور فداکاریلا آمادیت ایزین استقلاللی حودیتده آذربایجان ملی
حکومتین آزادلیقین محوط اولماسینی و موکراسی حکومتین برقرار
لیقم سیز نمایندلردن ایستیریک
عبدالحسن حبیب زاده، محمد رضا سناری، محمد صبری، حسین
امیر، علی رفیعی، وطن حواله، علی، بدله، اسماعیل، اسدالله، علی
اصغر، حسین علی، محسن علی، یعقوب احمدی، حسن باقر، محمد قادری
آذربایجان تمام کارگری طرفیندن
احمدیه نمایندلری، رهبری

اھر، قره داغ خلق فداکاری
و مختلف طبقه لر طرفیندن

اھردن - تهرانا
آذربایجان ملی حکومتین نمایندلری و اولادین رئیس باش وزیر
بیز آقای پشهوری
اھر قره داغ خلق فداکاری، و فرجه لری عموم مختلف طبقه
ملات و مذکره ده آذربایجان لیلارین حقوقی و ملی آزادلیقین حفظ
ایشک طرفدار دیرلر که، عموم ایالت و ولایتلرده آزادلیق برقرار
اولسون و همیشه ایران ملتین حقوقی محوط قلمین و آذربایجان ملی
آزادلیق تاربخ بوی عمل ده ایست ایله یگیری کیملی بویوک فداکاریق
لارا حاضر دیرلار.
اھر قره داغ اھلی، عموم ایرانین استقلاللی حودیتده آذربایجان
ملی آزادلیقین حفظ اولماسینی تمام ایستیکه برار ایرلدا موکراسی
حکومتین برقرار اولماسینی سیز محترم نمایندلردن لوقه ایله برلر.
آھر فرمانداری، بدله

عجب شیر فداکاری لری طرفیندن

تهران آذربایجان ملی حکومتین نمایندلری و اولون رئیس
آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر آقای پشهوری و اولون که آذربایجان
خلق فداکاری لری، موکراسی، فرجه لری و عموم طرفیندن ملات و مذکره
ده آذربایجان لیلارین حقوقی و ملی آزادلیقین محوط قلمین برار
عموم ایران ایالت و ولایتلرینده آزادلیق برقرار اولسون آذربایجان
خلق، ملی آزادلیق بولوندا تاربخ بوی فداکاریلا لاریت تبت ایله
بیکری کیملی هر جور آغیر و فداکاریق لارا آماد دیرلر بیز ایرانین استقلاللی
حدودیتده آذربایجان ملی آزادلیقین محوط اولونماسینی ایستیکه برار
بولون ایرلدا موکراسی حکومتین برقرار لاریت توت نمایندلریمیزدن
ایستیریک
فدائی دستلری

آذربایجان فرقه حضور لری طرفیندن

جانب آقای پشهوری آذربایجان ملی حکومتین باش و ذری و
حرماتی آذربایجان نمایندلرین حضور لاریت. بیز آذربایجان
فرقه سنین آذربایجان اولان تمام فرقه حضور لری خواهش ایستیریک مذکره
بیز آذربایجان و تمام ایران ایالتلرین آزاد قلماسی و ملی حکومتین
آزادلیقین محوط اولماسینی که آذربایجان ملی آزادلیق ده اولان
بولور بیز که عیله گوتور بولور ایله ده هر جور فداکاریق لارا آماد
یک، ایرانین استقلاللی حودیتده آذربایجان ملی حکومتین آزادلیق
محوط اولماسینی موکراسی حکومتین برقرار لیتین سیز نمایندلر
لردن ایستیریک
شیخ الاسلام زاده، حسین حکیم زاده، حیدر زاده ایمان و کیلی محمد
رسولی، یوسف فرح زاده سیدمدنی، میرعلی تاجر زاده، محمد کتانی
علی پیروردی

ایستیکه تمام دنیایین سیاستی حل اولوناردی، اووت، او و قتلایدی
که منیم آلام کده هر گجه هیتلر آغاسین بوجوردا گوروب اولونلا رازو
تیار ایلمدیدی، مشدی حسن ده هیتلریله مخالفت ایله اما اونون فداکار
اولدی بیز باره سینه جوخلی اظهار عقیده ایله و من چوره مسائل
او، سادادی، من ده منیرجه تاراحت فکرلریم اولانلا مشدی حسین
گمیریک دوشمنده اوروز تاراحتین هاموسیتا، اونون سیاسی و اجتماعی
فداکاریلرین قولا آسمالیدم
سولرا مشدی حسن من بیز بورخان و ذری، بیز بورخان تیرغ ایستیکه
ممکن دگنیدر، درست اولوردا لاردان ایله که اگر افقا آدم اونون
جیر جیرلاریندا گیر ایلمیدیدی، اولارین بیرینه گیریدیدی بیر ایستیکه گون
تایلمادیدی، اسمن ایلمدیدی
من توتورم ایله که ده بوجور بورخان ایله نساد ایستیکه
بیز، اینه سولوزی در، بیز ۱۳۱۷ نجی ایله تیریز ده دینچی خانه بیز
ایستیکه گمیریک گون ده ایله
من فکر ایلمدیم که سولولا مبارزه ایستیکه ایچون بیز بورخان دان
استفاده ایلمدیم، بولور اوئی فرش عوضیه ایستیکه
بومیم ایلمدیم که پادشاهلیق دستگیر ایله
ایستیکه پادشاه بیز کارخانه ایله، مشدی حسین بیز بیز بیز
اولاردی، بولور ایلان هر بیزدن محدود در، فقط بیز دنیایا بوی وار

ماکولین عموم طبقه لری طرفیندن

تبریز، تهران آقای پشهوری آذربایجان ملی حکومتین حرماتی
باش وزیر و تمام نمایندلرینده، بولملات و مذکره ده آذربایجان
لیلارین حقوقی و ملی آزادلیقین محوط ایستیکه عموم ایران ایست و
ولایتلرینده آزادلیق برقرار اولماسینی و همیشه ایران ملتین حقوق
لی محوط قلماسینی بولوندا یعنی ایران موکراسی حکومتی و آذرب
باجان ملی آزادلیق اوغورلدا تاربخ بوی بویوک عمللرله تبت ایله
دیکری کیملی هر جور آغیر فداکاریلا آماد اولدیمیزی ایرانین
استقلاللی حودیتده آذربایجان ملی آزادلیقین محوط اولونماسینی بولون
ایران موکراسی حکومتین برقرار اولونماسینی سیز نمایندلریمیزدن
ایستیریک بولون آذربایجان ملی حکومتین و فداکاری و فداکاری
و فداکاری و عموم طبقات اھلی سی جدا قضا ایلمدیرلر، ماکو فدا
نداری گمیری - نظمی مشولی فداکاریلار - ماکو کیمیتسی حرماتی
جمال تیموری - اجمن و لاش و پادیه حرماتی و فداکاری رهبری و
تشکلات مشولی اسدالله طاهری، علی طاهری، عباس قلی زاده،
امان الله صبری، عزیز خادمی، محمد حسن مختار زاده، جعفر بنیادی،
عباس فداکاری زاده، حسین بدالی طیب فداکاری عزیز بازا ماکوئی، غلام
محمد بیات، اردشیر اسحق، حاجی اسکندر حاجی زاده، حسین زاده
محمد علی، وجب علی بیکری، بهدشت اسدی، عباس فداکاری زاده،
بدالله مختار زاده، کاظم شهزادی، میرعلی موسوی، عبدالحی صادق
زاده، عبد الله زاده، علی فداکاری خان، عباس علی نصیری، حسن سلیمان
نی، یحیی نوربیری، علی قربان پور، صادق ایران زاده، قاسم الیاسی،
اوستا اوروج، پیشنام زاده، سلمان بیات، سلیمان علی خانی، محمد
صادق، بهلول ابراهیم زاده، عزیز خادمی، عبد الله شکور زاده، باغ
تیموری، و هتکی، محمود دانشمند، اسدالله کابی، غلام زاده، بیز
غیرین طرفیندن

زنجان فرمانداری لری طرفیندن

زنجاندان - تهرانا
تهران آذربایجان هیئت نمایندلری رئیس و آذربایجان ملی حکومتین باش
وزیری آقای پشهوری جنابلاریت، اوزی رهبر - ایران - روزنامه لرینده
آذربایجان خلقی، فداکاری، فداکاری، فداکاری و عموم
طبقه لری بولملات و مذکره ده آذربایجان لیلارین حقوقی و ملی آزادلیقین
محوط ایستیکه برار برقرار دیرلر که عموم ایران ایالت و ولایتلرینده
آزادلیق برقرار اولسون و همیشه ایران ملتین حقوقی محوط قلمین
بولور بیز ایران موکراسی حکومتی و آذربایجان ملی آزادلیق
لور بولوندا تاربخ بوی عملده تبت اندیکری کیملی هر جور آغیر فداکاری
و فداکاری آماد، در تاراج ایرانین استقلاللی حودیتده آذربایجان ملی
آزادلیقین محوط ایستیکه برار بولون ایرلدا موکراسی
حکومتین برقرار اولونماسینی سیز نمایندلریمیزدن ایستیریک
آذربایجان ملی حکومتی و فداکاری و فداکاری و فداکاری
آذربایجان موکرات و فداکاری و فداکاری و فداکاری
مطالع رحمانی

آذربایجان فداکاری لری طرفیندن

آذربایجان
جانب آقای پشهوری آذربایجان ملی حکومتین حرماتی باش
وزیری و احتراشی آذربایجان نمایندلرین حضور لاریت. بیز آذربایجان
نوکده سنین آذربایجان فداکاری لری که، آذربایجان ملی حکومتین برقرار
اولوندا باش و جانان گمیریک و توتور جانیتمیزی فداکاریلر، ملی حکومت
متین استقرارینه جانلش و همه جور فداکاریلا حاضر قی ایرانین
استقلاللی حودیتده آذربایجان ملی حکومتین برقرار لاریتین محوط
اولونماسینی استعدا ایستیریک
حسین و کیلی، محمد جبار پور، اکبر مهدی زاده، علی بدله زاده
حسین ولی زاده، بدله غطفی، حسن موطنی، محمد پور خلیفه، اسد
علی سید طاهر، عدل باوری، غلام علی اشرفی، محمد علی اصغر زاده،
علی ای و ذری

اعلان

آذربایجان ده وفات قره سنین خانلار قولا بولوندا آجیایش اولان
تیکیش (آرتا) چارخی اولان خانلار کیم مزه ایله ایستیکه یارلر
ش ۶۳

گنجده گوندوز اورادا بیردر، الکتریک لایم ایله اورانی اشقلا دی
اوتور اولار، بورانین بیر طرفینده سوپور گمیریک - سوپور گمیریک،
بیلر، کیمیک دیمیر داشقلا دی و بیر طرفینده ماشینلاری تیزر ایستیکه
ایچون ایستیکه استفاده اولونمایان سابلار و بیر طرفده بویوک بیروشک
ایکی - اوچ سطل، دیوارلاردا ایستی سولولری واردر
من هم سوپور گمیریک و هم ده ایستیکه سابلاردا آغاسی داکو طرز
ایله استفاده ایلمدیم
اولا بهانه ایلمد سوپور گمیریک ایچون اورایا گوردیم، مشدی
حسین بیلر گمیریک منی اورادا ساخلاردی، مشدی حسین گمیریک
لیمیک، باشقلا لاریم جیخارب جردایم اولونما ایچون اوسابلار
ایله ایلمی سوزدیم و هر گون بیز بولور جردایم ده گمیریک
سولولا لرین ساریلیب جانیتمی فداکاریلاریم
باشیقیم کارخانه، جوق آغیر شرطلر گمیریک، کارخانه ایستیکه
لری نه قدر تیز اولورلار - اولونلا کارخانه گمیریک باغا بدلیت
فالایردلر، ایله سیز خیال ایلمدیم سوزکه منیم انحصاری لیس
لاریم نه شکند ایستیکه
اوچنجی پادشاه بیز طهران ایله، من هیچ بیز گمیریک، ایل
گمیریک، ایلون ده کارخانه گمیریک، اجسادان تمایله تیز اولونم
سانکه اورادا ایستیکه لیکه پادشاه، اولکده محکوم اولونمده ایم

میر فاضل

قیزیل عسگر

سنه متتاریق
۱۳۴۱ نجی ایله، آلمان فدا
حسین جیانیگیریک سودا سیه
شوروی اولکده حجومه باشلا
دیلر، بیز آرتا سولرا، فداکاری دا
غلارینا پادشاهلاریندان ایران ده
توت عیله سولرا و بولون شرق اولکده
لرین بول آجماق فکرینده ایلمد
تمام شرقی ملتله سولرا سولرا
آلب اولاردا آلب ایستیکه حرماتی
ایله، بولون ایران و ایران لیلاری
ایستیکه اول استعمار ایست و اولون
ین قانون، و رسوم و عیله سولرا
تادان آرتا سولرا جان آرتا سولرا
قیزیل عسگر بیز فداکاری سولرا
بیز داغ گمیری او، عیله سولرا
دالغارلاری توتینی گمیری، ایران
و آذربایجان اولکده سولرا
ده یولادان بیز سولرا، محکم بیز
ده یولادان بیز سولرا، بیز ایستیکه
که، قیزیل عسگر ایراندا ایران
لارین خصوصیه بیز آذربایجان
لارین تورانی، جانیتمی، توتور
سینی و همیشه استقلاللی سولرا
ایلمد و ایستیکه، او آغیر و
دهشتی گوتورده، بیز سولرا
توتور، قارشی بیزدا محکم بیز
سولرا و همه کیم سولرا
ایلمد بیزلری فاشیت بلا سولرا
حفظ ایلمد، بولون ایلمد
قیزیل اوردون سولرا و سولرا
ایستیکه سولرا آدم دا اولون
شکات و ایستیکه اولونما سولرا
و قلدرد و عیله سولرا
و حرماتی و جانلور اوردوسی، ایران
و آذربایجان، گمیریک سولرا
دالغارلاری، جانیتمی سولرا
دالغارلاری، جانیتمی سولرا
مظلوم ملتین دالغاسی و آغاسی
مارشال استالین

دقت!

سووت کتابخانه سینه تازه
کتابلار و صحیفه لر گمیری
سایتیلر

حضور سینه بیز آذربایجان قیزیل
عسگرین بیز سولرا ایستیکه
سولرا بیز سولرا
ایستیکه ایران و بیز سولرا
توتور آتا و طاهر گمیریک، دوز
و دالغار، او قیزیل عسگر دالغار
ایچون، بولون مشرت عالیین
خلاص کاردیم، قیزیل عسگر
ایستیکه سولرا آدم دا اولون
بول سولرا سولرا، سولرا
بول اولون ایستیکه گمیریک
اولان قیزیل عسگر
بیز سولرا اوردوسی، ایران
و آذربایجان، گمیریک سولرا
دالغارلاری، جانیتمی سولرا
مظلوم ملتین دالغاسی و آغاسی
مارشال استالین

اعلان

هر نوع سینه (کارکریمه لری - عمر بیز لری و بولونلاردا باشقا
سینه) ایستیکه ایستیکه و بولونلاردا سولرا ایچون ۱۳۲۵
نجی ایلمد بیز سولرا ایستیکه گمیریک سولرا
مده اون ملون و بول سولرا ایله سولرا توتور اولونوب و بیز
شرکاء طرفیندن تمه اولونمده (آذربایجان سولرا سینه شرکاتی
تبریز شهرینده آدی سولرا تشکیل توتور آدی غلامرضا ایلانی مایه
وزیری و آقای حسن فروغ بولملی رئیس و آقای عباس کیمیک
قلاحت و سولرا بول سولرا شرکاتین هیئت مدیره لیک سولرا
و آقای دکتر سلام ایله جابید، و آقای صادق بولکان هر ایستیکه
سولرا انتخاب اولولار و سولرا بول سولرا شرکاتین ایلانی بول
هیئت مدیره، سولرا سولرا سولرا سولرا بول سولرا سولرا
حرماتی سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
اداره سولرا شرکاتین اداره سولرا ۲۲۸ - ۳۵ نمره قیزیل
۱۳۲۵ تاریختمه رسمی دفترلر تبت اولونوبدر
عدلیه وزیر معاولی تبت اسناد سولرا

هیچکس ایله بیز سولرا بول ایله، فقط آذربایجان اولون که سولرا
عدلیه وکیل ایله هرده سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
نه سولرا سولرا
اما من سولرا پادشاه سولرا
اوپلراند، که بولون سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
بازارین، اوپلراند، که بولون سولرا سولرا سولرا سولرا
سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
اکثریت هیچ بیز سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
او سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
آخردا او سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
اولاراق گون دن گونه ایله سولرا سولرا سولرا
من سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
حالدا منی، بولور سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
ایلمد، بیز سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
نیزدی و تور سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
منیم بولور بول ایله، مشدی حسین زور ایله سولرا
هر گون ده اولونما سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
و بولور سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا
فداکاری سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا سولرا

مملکت خبرلری

مراغه ده
خصوصی مخابراتیه:
بکته گونی اوردی یشتین
سکرته ساحت اوج گون اوردان
سوزا، سووت اقلیه مدنی رابطه
ساختان جیمین مراغه شبه سنین
ساقوندا، سووت آذربایجانین
استقلالین ۲۶ نجی ایل دونومی
مناسبتیه مملکتلی بیرجشن مجلسی
ترتیب ویریشیدی قیزلارین سووت
آذربایجان مارشینی اوخولالاری
ایله، جشن مجلسی رسمی اولراق
افتاح اولوندی. آلالاردان برنجیه
نر و خانلاردان دا عدیه خانم
دگرلی و تاریخی ییختلار ایندیگدن
سوزا، قیزلاردان نیجته قری طرفیندن
هیجانی عرملر و مارشلار اوخوندی
موسیقی حیثی ایکی پردلیک
گودکلی بیر فونورت و آتورال
هیجانه بیر پردلیک ایلای و
دگرلی نمایش ویریدکدن سوزا
جشن مجلسی ساعت پندی و عدلیتی
آلتیلار لا، قوتاردی. بو جشده
موسیقی و آتورال هریشترین و
خانلار شبه سنین فعالیت و مهارت
لری قابل تتهبرای.

ارومیه - ماکو - زنجان
هیانه - خوی و سایر
آذربایجان هریشترین تیر-
یزه و تهران محیره اولوتان تفرات
فلترین مکتوجانی بوندان عبارت
دوکه. تهران گیتلن تیر محیره
نایندلمیزدن و ملی حکومتمیز
چوخ بیوک اسرارلا، بوتون ملی
حقوقلاریندان آل چگه به چکرینی
ملی مختاریت، حکومت و آزاد
لیقلاری خصوصوندا ایندی به قدره-
لدی کیسی بوندان سوزادا هر
جود آبر و فداکاری و قولومه جا-
نر اولدولارینی ییلدیرمکده یلر.
مثلا ماکودان تقریباً ۱۵۰

امضایله گلن تفراتین عینی
تهران - آذربایجانین محترم
نایندلر هیجینی. اوزی آذربای-
پجانین خلق قوشونلارینا - اوزی
آذربایجان روزنامه سینه - اوزی
تهران رهبر - کیهان - ایران ما
روزنامه لرینه، ییز آذربایجان فدا-
لی لری، آذربایجانین آزادلیقنا
نامیتیک. آذربایجان نایندلرلی
خلقی مملکتی، خلقین آزاد-
لرین و سادین اونوتمایب، اسلا-
حانیا اوگون اولان هر ایلمی یاد
دان چخارتماچالار.

ایکیت فدائی لرین ویردیگی
فراتلار مقلید، فاکلر بهاسیه
آذربایجان آزادلیقی و شرافته
(۳۱) آذرد ویردیگی امضایله
دان چخارتماچالار. وینه هر
جور چایلیق و فداکاریا حاضر-
یق. و آزادلیقمیزین بولوندا آخر
قلمر قاتیرا کیسی چایلیق ایزر.
عموم آذربایجان و ماکو فدائی لری
طرفیندن اسداله طاهر و یوز
اللی امضا.

شرقی خانه
هرخانه آذربایجان صحبه
وزیرلیگی طرفیندن یو باجیلاردا
صحبه اندامی تانیس اولونوب
جندی بیر سورتده مجانی اولراق
محالجه به باجیلاردا یونا گورد
هرخانه اهالیسی طرفیندن ملی
دولتمز و آریجادا صحبه وزیر-
لیکتی تیر تشکرلری اداره ییز
ولمستیه ییلدیرمکده یلر.

علمدار - سرگرمده قیزیل اورده

لماینده لرینه ضیافت
علمدار - سرگرم اهالیسی
طرفیندن اداره ییزه ملی - محمد
زاده امضایله گلن مکتوبدا، یازیر
لاوکه. ۲۵۲۱۰ ده علمدار -
سرگرم اهالیسی طرفیندن قهرمان
قیزیل اوردونون چاقا قوماندانلیقنا
گونده ییلن دعوت نامه لر موجبه
۲۰۰ غریک تشرفاتی یرشافت
ویریشیدر و همدان قوناقلیدا
چوخ صمیمی نظار و تشکرلر
سولندیکدن سوزا، چوخ حرارتلی
بیر واداعا عیلا خاتمه تاپشدور.

دنیا خبرلری

اول صفحه دن بیه
بیز یونان زحمتکشلری بوتون
دموکراسی دولتری و متفق هو-
لتلری یونانین ایندیکی و شیمتیندن
سیردار ایندیپ و یوگت سبیه
یونان دا تروریزمین حکمفرما او-
لوب آزادلیق و اهلالری نمایه بوخ-
لوقا تهردد ایتمه سینی اعلام اید-
بریک، بیز تروریزم لرین وحشیانه
جناپلرینه و او آداملارا که یونان
خلقینین حقوق لارینی ایاق آلتینا

دنیا خبرلری

سالنای ایستیرلر جدا اعتراض
ایدیریک.
اعلمانه تین آخیرینده، فید اید-
پرلر که: بیز نهائی حقیقتمیزه ییخته نه
قدر مبارزه ییزه دوام ویریمه ییخت.
ایتالیانین بوتون شهرلرینده
۱- مای مناسبتیه یو یوگ و وطنه
لی نمایش عمله گلیشدور.
هاند و انگلیس قوشون قوم-
لری ایله اندوریا لیلارین آراسیندا
ووروشا اولمشیدور. بیر عده اید-
و تریا لیلاردان توفیق اولمشلار.



آذربایجان نماینده لری طهرانا ایتمدن قوت طیاره مبدانیندا کرد خلقین حرمتلی پیشواسی
جناب آقای قاضی محمد نطق ایدیرکن

۳نجی صفحه دن بیه

مراغه فدائی لری طرفیندن

آذربایجان خلقین نایندلرلی و اونین رژی باش وزیریمز
آقای پشه وری اوزی رهبر اوزی نجات ایران اوزی اتحادیه کار-
گران ایران ییز آغایدا امضاء ایدن مراغه ولایتی فدائی لری آذربای-
پجان خلقین آزادلیق بولندا ایندیگیمیز فداکاریق نتیجه سینه فور-
دویمیز ملی حکومتی گوز به به گی کیسی قوروما سرافتله آند لهرج
سوز ویریریک که ییز آخر قلمر قاتیرا فالالا قدر آذربایجان آزاد
لیقی بولوندا فداکاریق ایدیمجیک و بونیله ییاه بوتون ایران خلقین
حقیقی دموکراسی حکومتی سایندمه آزاد یاغایمانی آوزو ایدیریک
ایران استقلالی داخلنده آذربایجان ملی حکومتین و آذربایجان ملی
تین رسمی دیل اولوب آذربایجان داخلنده محفوظ اولماسی طلب
ایدیریک. محترم نایندلریمیزدن خواهش ایدیریک آذربایجان خلق
تین آوزولرینی عمله ییتیرسینلر اگر آذربایجان خلقین ملی آزادلیقیندا
هر هانسی طرفین نایندلرلی و رانسی اولماسا لار بیزیم
ملی قدرتمیز سایه سنده بیز گون مراغه اون مین لیک فدائی قوم ییزره
حاضریق اوللاری عدالت محکمه سینه فایاندا دیز. چو کدروپ چرا
لارینه چایدریاق سیزین لریلریز منتظریک. اون مین مراغه فدائی
نایندلرلی زترال کبیری. امیر دم، لطفلی خان احمدی، چواد
کبیری، عباس وکیلی، حمید مقدم، غلامرضا چاویان، حسین
صدر کبیر، علی اکبر وکیلی بان، احمد رشیدی، عادل شاه عالی
پاپول امیری فدائی، دستاسی، صفر شینوانی فدائی، محمد علی یف
حمید آقایی، یمن اسکندری، آرزومان ها کوپان، فدائی حمید مقدم
فدائی دستلرین رهبری، سلطان رحیم یگنی فدائی، حاج قاسمی
فدائی، رحیم بهرامی خوجه مهری فدائی، مهدی ممی بوجانی، صدق
سلطانی، زینال خوجه مهری فدائی، عباس قلی فدائی، خادم مقدم
بشیر مقدم فدائی، رحیم شاهی.

خلق قوشونلارین وزیر معاونی طرفیندن

زنجاندا - تهران
اوزی تهراندا نشر اولوتان: ایران ما - رهبر - ظفر - فرمان.
اوزی آذربایجاندا جیخان: آذربایجان - آزادامت - یی شرق-
روزنامه لرینه.
آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر جناب آقای پشه وری،
بیز اینیک که ییزیم نایندلریمز تهران حکومتیه تاریخی دانشلار
ویندانه فقط آذربایجاندا مبارزه وفان توکملیکه تشکیل تاپمیش آزاد-
لیق ملی دولتمیزی دفاع ایدیمک بلکه ایرانین سابر ایالت ولایت-
لرینده دموکراسی اصولینی قوروماق ایچون موصلیت اله گتیریمجیک.
تهران حکومتی ییلدیر که آذربایجانین کندی لری، فدائی لری
هیج بیر روت مبارزه ایله آزادلیق آرزولری ایلن و تره ییتدیم ایراندا
داموکراسی حکومتین قورولماسین طرفداریم. قوی ییزیم نایندمه.
لری ییز بوتون ایران ملت لرین حقوقدان دفاع ایتیلر. ییز سرحدلر-
یمیزه محکم دایانیشیق آذربایجان خلق قوشونلارین وزیر معاونی
زترال غلام یحیی

۱۵۰۰ نفر فرقه عضولری طرفیندن

تهران - تهران.
آذربایجان خلقین نایندلرلی و اونون سویملی رئیسی
ملی حکومتین باش وزیر آقای پشه وری جنابلارینا.
اوزی. تهریزده نشر اولوتان: آذربایجان - آزاد ملت - یی شرق.
تهراندا: ایران ما مردم طرف - نجات ایران - و رهبر روزنامه لرینه. بیز
آذربایجان حومنین ۱۵۰۰ نفری طرفیندن تهراندا اولان نایندلریمز
ده آغایدا کی گوستردیکیمیزی مذاکره نظرده فوتولاماسینی طلب
ایدیریک.
فرخ ایلدن آرتیق بونوک فداکارلاییمیزین نتیجه سینه ایدمه اینیک
یگیمیز آزادلیقمیزی و ملی حکومتیمیزین ایران داخلنده حفظ اولما-
ستی طلب ایدیریک.
آذربایجان خلقی تیر آزادلیقی ایله برابر ایراندا بوتون ملت لرین
حقوقلارین، محفوظ قالماسینی طلب - ایدیریک. ییز بولندا تادیق لر
بوی بونوک فراتلار ویریشیک ییته بوتون ایراندا آزادلیقین - حفظ
اولماسی ایچون چاندان گیمه که حاضریق.
مین ش یوز نفر فرقه عضولری طرفیندن.

۱- حسین قربانلی زاده، مهدی میرحسین حسینی - مهدی حسین
چراغیان. کریم لاله حاج محمد لاله، مهدی حسین دست گشاده - ۷۰ -
کرمانی کاظم فدائی. ۸- محمد لاهوتی حاج علی اکبر یوسفی - مهدی -
غلامعلی قنبرعلی - حسن باقرزاد.

فرق کارخانه سینی کارمورلری طرفیندن

تهران - تهران.
آذربایجان خلقین نایندلرلی و ملی حکومتیمیزین حرمتلی
باش وزیر آقای پشه وری جنابلارینا تیریزده منتشر اولان آذر -
پایجان - آزادامت - یی شرق و تهراندا منتشر اولان رهبر - مردم - ظفر
ایران ما - رستاخیز ایران - داریا - داد - روزنامه لرینه.
بیز تیر نایندلریمیزین ایران داخلنده یارانده ییز آذربایجان خلقین
آزادلیقین حفظ اولونماسینی و بوتون ایران ملتین ایالت و ولایت لرینده
حقیقی دموکراسی و آزادلیقین برقرار اولونماسینی ایسته یریمک بش
سیلو ییق آذربایجان خلقی کارگر و زحمت کشلری هر جور فداکارلقدان
چکیمتیب ییز آذربایجان دموکرات لریمیزین عضولری سون دملالاییمیز
فالالا قدر آذربایجان خلقین آزادلیقین مدافعه سی ایچون ایران ملت
لرینین حقوقلارینین محفوظ قالماسی ایچون حاضر و آمده اولما ییزی تیر
مذاکره اربیزه ییلدیریمیز.
زترال غلام یحیی کارمورلری طرفیندن
محمد محمدعلی - حیدر فرجه داغی - حسن - صادق - عبدالحمید -
چیل - قلی - محمد آقا - قاسم - احمد - حسن - اکبر - ابراهیم غلیل

آذربایجان ملی حکومتی ایله

کرد خلقی آراسیندا اولان قرارداد

چکانگیری - کردستان دموکرات فرقه
سی مرکزی کیتبه سنین عضوی و
حکمی ایلینون نایندلرلی آقای
زروینگ نهادری - ایتوکرده لری
نون نایندلرلی آقای قاسمی محمد
خزینی حیدرلاری و عین حالدا
آذربایجان ملی حکومت باشچیلای -
ریندان آذربایجان مجلس ملی رئیسی
جناب آقای حاجی میرزا علی شیمتری
آذربایجان ملی حکومتین باش
وزیری جناب آقای میرجعفر پشه
وری - آذربایجان دموکرات فرقه
سنین صدر معاونی آقای صادق
بادگان - آذربایجان داخله وزیر
آقای دکتر سلام الله چاوید - آذر-
پایجان حارف وزیر آقای بحر
میردانی حیدرلاری و ایتوکرده
و قارداش اولان آذربایجان و
منتین آراسیندا موجود اولان ده.
لیق و صمیمیتی داها دا محکمک
ایچون آغایدا کی قراردادلری
وهر ایکی طرف حسین قرارداد
که چکان حیاته تطبیق ایدیمجیک
۱. لازم گورولدگی به هر طرف
ملی حکومت آراسیندا نایندلر.
۲. آذربایجاندا، اهالی سنیر
حسین قسیمی کردلر اولان پرلر
دولتی اداره ایشلریه کردلر
و کردستان اهالی سنیر ۱۰۰۰ نفر
آذربایجان لیلار اولان پرلر.
دولتی اداره ایشلریه آذربایجان
لیلاردان ده اولاجالار.

۳ - هر ایکی ملتین مشتر
اقتصادی موضوعلارین حل اشما
ایچون بیر مختلط اقتصادی کمیته
تشکیل ویریمک و یوگیمیزین قرا
لاری هر ایکی ملی حکومتلر
باشچیلارینین معنی ایله حیات
گیچیرمکده یلر.
۴ - آذربایجان و کردستان
ملی حکومت لری آراسیندا نظامی
همکاریق بارانماق ایچون ایدیم
و قلمرده هر حکومتین نظامی قوروه
لری بیر بیر لرینه لازمی کمک لری
ایتمه ییلدیر.
۵ - تهران حکومتی ایله بیر
مذاکره لازم گلیشیه آذربایجان
و کردستان ملی حکومت لرینین
هر ایکی سنیر موافق نظر ایله عمله گلیشیدر
۶ - آذربایجان ملی حکومتی
آذربایجاندا یاشان کردلرین ملی
دل و ملی مدنی ترقی لری ایچون
لازم گلن هرابط ممکن اولونوب
قدر یارانلاید هرچین کردستان
ملی حکومتی کردستاندا یاشان
آذربایجانلیلارین ملی دلی و ملی
مدنی ترقی لری ایچون لازم گلن
هرابط ممکن اولونوب و یارانلاید
۷ - آذربایجان و کرد خالقی
تاریخی دوستلیقی و ملی دموکر
تاتیق لاردا خلقینی یوزماق و یاک
دار ایشک جالبشان شخصی هر
ایکی طرفین مشترک اقدامی ایله
چراغ ایلاید.
آذربایجان ملی حکومتین باش
وزیری آقای پشه وری
آذربایجان دموکرات فرقه
سنین مرکزی کیتبه سنین صدر
معاونی آقای بادگان
آذربایجان ملی حکومتین
داخله وزیر آقای دکتر چاوید
آذربایجان ملی حکومتین
سارف وزیر آقای یی ربا
کردستان دموکرات فرقه سنین
رهبری و کردستان ملی حکومتین
رئیس آقای قاضی محمد
کردستان ملی حکومتین خلق
قوشونلاری وزیر آقای محمد
حسین سیف قاضی
کردستان دموکرات فرقه
مرکزی کیتبه سنین عضوی آقای
سید عبدالله گیلانی
کردستان دموکرات فرقه
مرکزی کیتبه سنین عضوی و شاک
ایلینون رئیس آقای میرزا علی
کردستان دموکرات فرقه
مرکزی کیتبه سنین عضوی و حکم
ایلینون نایندلرلی آقای رشیدیت
چکانگیری
کردستان دموکرات فرقه
مرکزی کیتبه سنین عضوی و حکم
ایلینون نایندلرلی آقای رشیدیت

آذربایجان

فنی خشتی
مجله ستارخان خجانی

قیمتی ۵۰ دینار		
آبونه الملیک ۱۲۰	۶	۳۰
آبونه ۶۰	۶	۳۰
۳	۶	۳۰

AZOH

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورغالیدر

طیاره میداندا آذربایجان نمایندهلارینین رئیس آقای پیشه‌وری نطق ایدهر کن



بیز آزاد بجهزی آلدیمیز کیم، حاض ایده جهیت...
بیز بوتون ایران ملتیه ایچون آزادلیق طلب ایدیریک!
هلمو آزاد اولوب و آزاد باشمالیدر...

قهرمان قیزیل اوردویا عشق اولسون!

قیزیل اوردو اوزون بیر صحت آذربایجاندا توقف ایتدیکن صورا دونن قهریزی تخلص ایتدی، قیزیل اوردو نوز اقامت مدتیله نه تکجه آذربایجان خلقینین یوره سینده، بوتون ایران خلقینین کوللوند اوندو امار شیرین خاطرهلر قویلمیشد. اوللارین رفتار و حرکتلری مدنی برتریلرین یوکسک سویه سیندن ان عالی بیر نمونه و عین زماندا ییزیم ایچون بو یوکسک بیر سر مشق اولموشد.

بیز شوروی نولکلرینین ملت لری ایله یاخیندا تانیش اولدیلرین صورا نه تکجه کنجیش دوره ده اوللارین باره سینده اولان تبلیغلرین یالان اولدییینی دوشوندیک بلکه شوروی خلقلرینین اجتماعی تریبسی و اوللارین هر انک تکینین طرز افکری ایله تانیش اولاراق اوللاری دوغر و دانلا قهرمان و خلاصکار بیر اوردو اولدوغنی حس ایتدیک...

بوتون اروپایی فاشیزمین تهلیکمه سیندن خلاص ایدین قیزیل اوردو، ییزیم قارخمز ده ده سر، کملی بیر یئر دونجاقدر، چونکه ۲۰ ایل امارتدن صورا، ۲۰ ایل استبداد و دیکتاتورلقدان صورا اوللارین ایدانا سمدک لکلری ایله ایران اوزورنده اندیک یو یوکسک دموقراتیک جریانلار یارانیب و آذربایجان ایسه نوز آزادلیغنی ایلده ایتیشدر.

ایندییه کیم، بیزی بوتون دنیادهن کناردا ساخلا بپ ملتین و ملتین نه اولدییینی دوشوندیسه امکان و نرمدیلر.

استعاری دولتلرین سیاستی ایجاب ایدیردی که بیز سوندن سونه فکر و نادانلیق و عام سیزلیک دریاسینده غرق اولماق نوز ملر دهوریمیزی ایشردک. بیز شوروی ملت لری ایله یاخیندان یاناشدیلرین صورا نوز تاریخیمیزین، نوز ملی آداب و رسو، میهنین نه اولدییینی دوشوندیک، ایندی ایران اوزورنده یو یوکسک بر دموقراسی نهضتی یارانماقدان سورا آذربایجان، ملتی آرتیق هر زادی دوشونمیشدر، نوز تاریخی، دیلم، و ادبیاتی و ملی خصوصیات ایله تانیش اولموشدر.

بالاخره ایندیک ای ان خلقی و خصوصیه آذربایجان خلقی نوز وارلیغین ایدانپ و بو وارلیغین ایت ایت ایت استهبر، بو عاطفه و حس یالیز قیل اوردو اون بورایا کلمه سی اترنده خلقیمیزده یارانیلمیشدر. خلقیمیز بو یو یوکسک و اولما سوره ایندی که، قیزیل اوردو، بورادا نوز سه بیر اوردو ییلمیردی، اونو نوز دوستی کیمی قارشیلایردی.

بو محبت و بو صمیمیت دون قیزیل اوردو حصه لری قهریزی ترک ایدیر که اهالی طرفیندن چوق ایدین بیر شکله اظهار ایتدی.

میلرجه، سایش، حسابسز اسانلاری، خجانیلاردا دوروب سورولتولی آقیشار و مل دستلری اوللاری مشاقت ایتمه لری خلقیمیزده اولان محبت و قدر، دانایقدان حاللی بیر نمونه در.

دونن تیریز اهالیس، درین تاتلر ایله خلاصکار قیزیل اوردو دان آیریلدیلا، اما میلرجه کولی، لردن آتشین دو یغولار اوللاری مشاقت ایدیردی، خلقیمیز اوللاری سوز یاشلاری ایله، سول دستلری ایله، یادگارلیق اوللاری محضر هدیه لر ایله ولا سالدیلار.

قیزیل اوردو آزادلیق اوردوسی در، او بوتون دنیایی فاشیزم دن، حلال حکومتلرین ملیناریمین خلاص ایدیر که اوللارا آزادلیق، علم و عقیت و نردی، ملتاری، اسارت زنجیرلری، قهریب هاموشین درین حرمتلرین قازانیلمیشدر...

قهرمان قیزیل اوردویا عشق اولسون! یاشاسین بوتون دنیا آزادلیخواه لارین دای سرگرمی و شوروی نولکلرینین قهرمانی : زمرالیموس استالین!

آنا دیلمیزین هله مین ایللیق تاریخی انکار ایدهلرین

ایران معارف وزارتی ۱۳۱۳ ده تهران دارالفنونی معام لریدن آئی دیم الزامه، متوسمه مدوسه لرینده تدریس اولونماق ایچون یازدیردی و عین زماندا ایران معارف وزارتی و عالی معارف شوراسی طر فیندن ده ۲۳۱۵ و ۲۳۱۶ نردده رسما تصدیق اولونمیش « منتخبات ادبیات فارسی » آندیک کتایدا یازیلیر که تقریباً ۱۸۳۰ ایل بوندان فانی ناصر خسرو علوی (مرو) دن آذربایجاندا (تبریز) ساحت ایدیر، تیریز شاعری اطرافن ایله گودوددر، اطرافن فارسی دیلینی یاخش دانیشیلنه دیگینی آیدینجا سینا قید ایدیر.

بو، بونی آندیرر که آذر باجانبین دای، بوغول استیلا سیندن ایکی یوز ایل اول سنن تقریباً سن ایل بوندان فانی یله بو، ایندی دانیشیمیز چوخ قدیم و شیرین آنا دیلمیز ایدی، سحر سوزمه گنده ییزیم دیلمیزی سوغولا نسبت ویرمک ییزی استمار ایتدکن اونوی جیا ساجاسنا حقیقی و تاریخی دانش یالان اولدورمالار سوله مکدن باغلا بیر عی دگلدور.

او، « منتخبات ادبیات فارسی » سن ۱۷۸ نجی صفحه سینده : « سرفرازه ناصر خسرو » دن عل ایدمک یازیر که : « یله دیر او مین الدین ناصر من خسرو فایداتی الیروزی سمن ایشم کاندک ایدی - ملت امولینی یازماقلا دولت ایشیرنه نامور و مشغول ایدیم، بو

ایران معارف وزارتی ۱۳۱۳ ده تهران دارالفنونی معام لریدن آئی دیم الزامه، متوسمه مدوسه لرینده تدریس اولونماق ایچون یازدیردی و عین زماندا ایران معارف وزارتی و عالی معارف شوراسی طر فیندن ده ۲۳۱۵ و ۲۳۱۶ نردده رسما تصدیق اولونمیش « منتخبات ادبیات فارسی » آندیک کتایدا یازیلیر که تقریباً ۱۸۳۰ ایل بوندان فانی ناصر خسرو علوی (مرو) دن آذربایجاندا (تبریز) ساحت ایدیر، تیریز شاعری اطرافن ایله گودوددر، اطرافن فارسی دیلینی یاخش دانیشیلنه دیگینی آیدینجا سینا قید ایدیر.

بو، بونی آندیرر که آذر باجانبین دای، بوغول استیلا سیندن ایکی یوز ایل اول سنن تقریباً سن ایل بوندان فانی یله بو، ایندی دانیشیمیز چوخ قدیم و شیرین آنا دیلمیز ایدی، سحر سوزمه گنده ییزیم دیلمیزی سوغولا نسبت ویرمک ییزی استمار ایتدکن اونوی جیا ساجاسنا حقیقی و تاریخی دانش یالان اولدورمالار سوله مکدن باغلا بیر عی دگلدور.

او، « منتخبات ادبیات فارسی » سن ۱۷۸ نجی صفحه سینده : « سرفرازه ناصر خسرو » دن عل ایدمک یازیر که : « یله دیر او مین الدین ناصر من خسرو فایداتی الیروزی سمن ایشم کاندک ایدی - ملت امولینی یازماقلا دولت ایشیرنه نامور و مشغول ایدیم، بو

اوردو دا وار، اوردو دا وار!

دورت ایلدن آرتیق بیر مدت مرضینده ایراندا اولان مشق اوردو دیلاری نوز تهرانه موقاق ایرل می ترک ایدیر گزیرلر.

ایله بو مدت ع سینده مشق اوردو لارین ایراندا ولسی معن حظه و ایزان ایله یاد ایتدیلر چکنر اها لیمیز اولون ایل لر می عارحرش کیم اها لسی حقیقده مختلف شزلر، عامه لر، تبلیغاتی فکرلر ایشیتیشدر.

لاکن بو سوزلرین نه درجه حقیقه مشق اولوب اولماسی معلوم دگندی چو که :

دورت ایلدن آرتیق بیر مدت مرضینده ایراندا اولان مشق اوردو دیلاری نوز تهرانه موقاق ایرل می ترک ایدیر گزیرلر.

ایله بو مدت ع سینده مشق اوردو لارین ایراندا ولسی معن حظه و ایزان ایله یاد ایتدیلر چکنر اها لیمیز اولون ایل لر می عارحرش کیم اها لسی حقیقده مختلف شزلر، عامه لر، تبلیغاتی فکرلر ایشیتیشدر.

لاکن بو سوزلرین نه درجه حقیقه مشق اولوب اولماسی معلوم دگندی چو که :

دورت ایلدن آرتیق بیر مدت مرضینده ایراندا اولان مشق اوردو دیلاری نوز تهرانه موقاق ایرل می ترک ایدیر گزیرلر.

ایله بو مدت ع سینده مشق اوردو لارین ایراندا ولسی معن حظه و ایزان ایله یاد ایتدیلر چکنر اها لیمیز اولون ایل لر می عارحرش کیم اها لسی حقیقده مختلف شزلر، عامه لر، تبلیغاتی فکرلر ایشیتیشدر.

لاکن بو سوزلرین نه درجه حقیقه مشق اولوب اولماسی معلوم دگندی چو که :

بر یولدا نه اندازه زحمت چکده آزادلیق اوهر وانا آذربایجان
لارا جان و مال ایله حاضر اولموشیق بیرون ایرانین بوتون ایستقلالیه
آزادلیقین ایجاب اولماسینی و ایرانین استقلالیه حیدریتیه آذربایجان
ملی حکومتین برقرارلیقینی سیر ناپندلردن استنداد ایدیریک.
گاوگان کمیتهسی مددی نصراله - فتاحی ناپندسی
جراحلی - خاسیلو ناپندسی علی اکبر - دستجرد ناپندسی جبار -
قراغلی ناپندسی علی فیروز - سالار ناپندسی غلام و درج ناپند
سی غلام علی هفتاد ایضا ایله .

صاین قلعه اهالیسی طرفیندن

صاین قلعه

آذربایجان ناپندلر هیئت و اولادین رئیس آقای پیشهوری جابلا.
دینا. بیز صاین قلعه ساخوسینین افسر سرزات و هسگرلی توف حرماتی
ناپندلریمیزدن جدای استیریک که آذربایجان خلقینن ایستقلالیه
بیر سورنده عملیه تیرسندلر آذربایجان خلقی توف سادات و آزادلیقین حفظ
ایتمک ایچون توف هراتند و حرماتی جوانلاریمیز اشتراکی ایندولسی
بیر ملی فوجون یارانیشیدر. ملین مظهر قدرتی اولان یو فوجون کوز
خلقیته اتکا ایدوب آذربایجان خلقی اولون زماندان بری توف آت دلیندن
محروم نالیدقدان سورنا طبعی اولادق توف آت دلین حیات کچیرمیشدر.
بوتون وطن دملاریمز حق حیات قائل اولمیشدر یو موافقت لری نظرد
دوان آذربایجان خلقی توف سادات و آزادلیقین هیچ بیر وقت نهکیه
سالموب و اولادین دوام وناسی ایچون وار اوسبله چالیشاجالاریمیز
ناپندلریمز، بیزیمزدن قشاد و رجاء ایدیریک که خلقیمیز اینتجیلری
مرین طلیاتی نظرد آلوب و اولادری یوز ده یوز فراردان کچیرتمیشده
تات قدم اولای سیر و بیزده خلقیمیز سادات و آزادلیقین حفظ ایتمک ایچون
وار فوج بیزله چالیشیب و اگر ایجاب ایدمسه آزادلیقین یونسین توف
قانییز ایله سراب ایتمک حاضر ق.

سلطان گوزه کانی - سلطان قسریان - باش لیشانت سفاتی - سلطان
دکتر رفیع زاده - سلطان دکتر آریان لیشانت یکدلی - کچیک لیشانت
فره مکی - کچیک لیشانت اعزازی - کچیک لیشانت تبریزی - کچیک
لیشانت فیروزی - کچیک لیشانت حسن زاده - کچیک لیشانت عسکرزاده
کچیک لیشانت مونی - کچیک لیشانت کردبگو - کچیک لیشانت خلیل
یوز کچیک لیشانت دستمالچی .

آذربایجان دموکرات جوان قیز و اوغلانلاری طرفیندن

تبریز - تهران

تهران - آذربایجان ملی حکومتین ناپندلری و اونون رئیس باش
آقای پیشهوری جابلا.
تبریز - اوزی آذربایجان - آزادمت - بیتی شرق - تهراندا نشر اولونان
رهبر - مردم - برای جوانان - بستر - نجات ایران روزنامه لرینه .
بیز آذربایجان دموکرات فرقه سینین جوان اوغلان و قزلاری توف
حرماتی ناپندلریمیزن مذاکره و ملاقاتلارند آذربایجان خلقینن یارانیشینی
ملی آزادلیقیمیز و ملی دولتییمیز ایران استقلالیه داخلنده محفوظالمد
سینی و بوتون ایران ایالت و ولایت لرینده خلقی دموکراسی بیر رژیم
پارناسیینه و ایرانین بوتون ملت لرینه ملی آزادلیق و یانسیینه ایستیریک
بیز آذربایجان دموکرات جوانلاری آزادلیقیمی یارانماقدا فداکاریق
ایندیمیز کیمی اونی حفظ ایتمک یولوندا دا بیر سراب کیمی حاضر و
آماده ییک .

آذربایجان دموکرات جوانلاری طرفیندن

صرافی - تبریز خان - مجید صفری - زهتاب - روبن مختاریان -
الفس حاتم - شفیه حاتم - صبحی مولوی یاهی محبوبی -

اعلان

۱- نجی باجه (سازمانده) بیز دولتی مغازه تانیس اولموش یو
گوندن اعتبارا ایشه باغلادی بیزو مغازه بین اورد آجیلناسی باجناو
لاچاق که او طرفده اولانلار او چوز قیمت استحصاری جنس لری
آلماق موافق اولسونلار . -
ش ۶۵
تجارت و اقتصاد رئیس - فرغان

اوتا قارشی اولدیمی محبت لری یلیدیردیم .

او بیچاره بوتون اجتماعی مزیت لردن محروم اولدیمی ایچون حزب
محبیطنده حزب آکثوری ایله تایش اولماق اعتبار ایدیردی . او کور -
وردی حزبده اونون « کارکر » و زحمتکش اولدیمتا باخیاراق اوتلا
انسان کیمی محبت ایدرلر . اورداد اوتا ایشه سوز دانیشماق اجازه سی
و ترید . اودا دوروب جلدسه یلدیکین دانیشیلیر .

اوتا حزبده خصوصیه « تقیه » ایتمکی دلاها محکم توره نبشدرلر .
او « تقیه » بین نه اولدیمتی حزب قیقه نظردن ترغله مکه چالیشیردی
منمن هرگون حزبه کیشک ایچون سوز آیریدی . من ایشه اوتا باشدا
دولاندیریردیم . کارکر طبقه سیندن سوز آرایا گشته او . کارکر
لرین استشار اولالارین دیک ایستیردی . هیئت « استشار » ایله استشاری
اشباه ایدیردی .

من اوتا استشاری شرح وریر کن کارکرلرین اوزون وقت ایشلیب
و سرف ایندیکری ازوی این منایبند بیر آزا حیق مزه آلمالارنی دی
یردیم . کارکرلرین وعدوینس ایران ملتین ایلر بی زحمت چکدیکدن
سورنا حیاتلارین تانیی اولماق بیتی دی یردیم . اوتا بدبخت لیگیمیزین
حقیقی علت لر و عامل لری توشیح ورمکه اوتا حزبه دی یلین سوزلر
ایله باخیلاشیرم . یو او وقت منی قوی قیلاز کن دی یردی .

من منی قیلاشیدم دان آرتق سهریرم . من نه ایچون حزبه کیشیرم
من اودا اکت کورنه واریر

من حزبه گند یامیردیم . گنده مکه من ده عتی او یلمیردی .

منیم ایا - جیری و کته ایدی و یوجور بیر بزمه گنده یلمیردیم .

باش وزیری آقای پیشهوری اوزی تبریزده منتشر اولان آزاد ملت -
آذربایجان - بیتی شرق و تهراندا منتشر اولان رهبر - مردم - ظفر ایران ماداربا
رستاخیز ایران - داد - روزنامه لرینه . بیز ۱۵۰۰ نفر تبریز شهر کمیته سی
بدنجی حومه عشورلی سیر ناپندلرله ایلتاپ توف مذاکره و ملاقات
لریمیزدا آذربایجان لارین حقوقینی ملی آزادلیقین حفظ ایتمک
برای ایرانین بوتون ایالت و ولایت لرینده آزادلیقین برقرار اولماسینی
آرزو ایتمک و ایراندا خلقی بیر دموکراسی رژیمین پارناسیینه سیر
ناپندلریمیزدن استیریک . آذربایجان خلقی تاریخ بوسی آزادلیق
گوستردیگی کیمی یودهده پاراندیمی آزادلیقین حفظ ایتمک برای بوتون
ایراندا آزادلیقین بریا اولماسی یولوندا بیر دتالی سراب کیمی هیئت
حاضر و آماده دیرلر -
آذربایجان دموکرات فرقه سینین تبریز
شهری بدنجی حومه کمیته سی عشورلی طرفیندن - دکتر هسگرلی -
فرشیان سفاتی - هدایتی - سنجالی - رادپور - سمد زاده - همدی - طالعفر گس -
آلیم - سوناسادی - سجید و اعظمی - حسین - روفن - حسن - علیرزاده - حسن - فرجه
داغی - سمد کاظم حشمتی

شمس کارخانه سینین کارگرلری طرفیندن

تبریز - تهران

تهران آذربایجان ملی حکومتین ناپندلری و اونون رئیس باش
وزیرم آقای پیشهوری تبریز - آذربایجان - آزادمت - بیتی شرق - تهران
رهبر - ایران - مردم - داد - ظفر - روزنامه لرینه . بیز یوز نفر شمس کارخانه
سینین بوتون ایشچیلری توف سویدی ناپندلریمیزدن . مذاکره و آغای
داکی ایستک لریمیزی طلب ایدیریک -

آذربایجان لارین قان باهنه آندیلاری آزادلیقین ملی حکومتمیزین
ایران داخلنده - حفظ اولونماق برای بوتون ایراندا خلقی بیر
دموکراسی حکومتین پارناسیینه دا طلب ایدیریک - یولوندا ایران خلقی
و آزادلیق اهلاری ایندی یوکر فداکاریق ایشین و ایله چکر
بیزش ملیویتیق آذربایجان خلقی یوخاریدا طلب ایندیگیمیز آزادلیقین
حفظ اولونماسی ایچون بوتون ولایمیزلا حاضر و آماده ییک یوز نفر
کارگرلر قوولوقی لار و کارمند لر طرفیندن .
فاضلی - حسن - گوداب - کریم - بختیاری - حسین - مکبری - یوکر شعاعی - یوکر
جراح - رضایی

۸۰ مچ مهرانرود اهالیسی طرفیندن

تبریز - تهران

آذربایجان خلقین حرماتی ناپندلری و ملی حکومتیمیزین باش
وزیری آقای پیشهوری جابلا.
اوزی تبریزده نشر اولان آذربایجان - آزادمت - بیتی شرق و
تهراندا رهبر - مردم - ایران - آزادمت - رستاخیز ایران - داد - روزنامه
لرینه . بیز آذربایجان آزادلیقیمیز و آذربایجان ملی حکومتمیزین فوودلو
شدن فداکاریق گوستردیم . مهرانرود محلاتین ۸۰ نفر فداکاری بیرون
بر آزادلیقین فداکاره ایتمک یولوندا جان و مال ایله حاضر ق . بیز توف
محترم ناپندلریمیزدن ایران استقلالیه حدودندا آذربایجان ملی آزاد
لیقین محفظ و قشانی و ایرانین بوتون ایالت و ولایت لرینده خلقی
آزادلیق و ملی حکومتین پارناسیینه توف مذاکره لرینده منظور ایشه
لرینی رجاء ایدیریک .

۸۰ من . مهرانرود ایلری و کرجیلری طرفیندن
غلامی زافع نعمت آبادی (صمصام)

گاوگان حومه لری طرفیندن

جانب آقای پیشهوری آذربایجان ملی حکومتین حرماتی باش
وزیری و احتراولی آذربایجان ناپندلرین حضوردارینا .
بیز آذربایجان حومه سینده اولان گاوگان و تیمورلو و دستجرد و
خاسیلو و فتاح و قراغلی و فیروز سالار و درج جراح ایشچیلری و
زحمت کشلری عموما آذربایجان ملی حکومتین صمیمی طره داری اولوب
احتیاجیم یوخ ایدی . ایشیم کدنده اولوب - کوشون پناهغا . آیین
چخماقنا شرورنه یازماق ایدی . او وقتینده دوغولی وفادد بیر جوان
ایدم . او وقتینده دنیا منیم نظرسیمه موهم بیر ماهیت ایله کورسیردی .
چوق آسانقلا کوی لر . اولونلارلا طریان ایدی و بوتون وارلارین
بارمیشده خیالی و حقیقت - بیز عالم لرقه نظردن انصارت ایدیردیم . .
او وقت من ورزش اینتریم . اوق وقتینده مقاومت روحی یوخ ایدی
اما ایندی اوچ کون آج قار کن . کون ایکی دفعه مظم سورتمه
ورزش ایدیردیم . حیایین - یخنیتی لارنا قرته باخیاراق اوتلا تونزی
بارزده کوریردیم .

من اورداد « حزمه » حیاینخش « ادلی بیر کارکر ایله تایش اولدیم .
اوا ایشه سوپور کچی ایدی . بیچوق ساده بیر آدم . در ایلمک کوروشیندن
منیم صمیمی بیر دوست اولموشدر .

اومنه هر کون دی یردی که کل منله کیدک حزبه . سونرا
حزب نه اولدیمین نه دیک ایستیردی . سواد سیر اولدیمتا کورده توف
اوره کینده کی سوزلری دیککی باخیی باج ایدیردی و سونا کورده ده
الفرین و بوتون جنسین حرکت و تریدری . مندی یردی : - « به دیه
یلیمیرم . ا تونون کلمه سون یلمیز سن . وله حزب لای باخ سون شروندر
او اکبر آباد کلوندا کی حوزه لردا اشتراک ایدم . آککوران
حوزه سینین عضوی ایدی . اوردادا و تریدیکری تایش لرین و سون طریق نه
دی یردی . حزب توده ده اولانلارین آدلارین . حاس لار کی اونون نظرنجه
یوولک و باخیی ایدیلار منه دی یردی . « ککر کشاورد منه دانه شار کن

آذربایجانین مختلف طبقه لری

طرفیندن تهراندا سولدر یلمیش ناپندلرله لنگر ایلار

آذربایجان دموکرات فرقه سینین شهر کمیته سی طرفیندن

تبریز - تهران

تهران - فرمان آذربایجان خلقینن سویدی ناپندلری و اونین
رئیس ملی دولتمیزین باش وزیری آقای پیشهوری جابلا.
اوزی آقای قوام السلطنه و تهراندا نشر اولونان رهبر روزنامه سینین
توسطیه بوتون سینه آزادی و تبریزده : آذربایجان - آزاد ملت -
بیتی شرق روزنامه لرینه .

سویدی رهبریمیز و عزیز ناپندلریمیز - تهران دولتیله مذاکره
ایندیکیز زماندا خاطره ییزی آغایداکی آذربایجان خلقینن استیکلرینه
جلب ایدیریک .

بیز آذربایجان خلقی ایستدیگیمیز آرزولارا توف ملی دولتمیزین
سایه سینده نالی اولموشیق . آرتیق آذربایجاندا ظلمتدن ، فلاکتدن و
گوز یاغلاریندن بیر اثر قالمایبدر . بیز یو آزادلیقیمی حفظ ایتمک
برای بوتون ایران ملتین سادات و آزادلیقا چاتماسینی آرزو ایدیریک .
آذربایجان خلقی قانی باهنه آندیلری آزادلیق و ملی دولتی ایلدن
ویرمیش اونی گوز به کی کیمی قوروجاقدلر خلقیمیز گنجلیک نلین
خوشبخت و مود باشناسی ایچون لازم گلن هر بیر فداکاریقا آند ایلمیشدر .
ستار خان و یار خان اولاد لاری اولان آذربایجان بالالاری توف
وطنلرین کیشیکنده حاضر اولوب جانلارینی یولوندا ونا ایتمک آماده
دولر .
آذربایجان دموکرات فرقه سینین شهر کمیته سی طرفیندن

آقای رحیم بادکوبه سی - میر رحیم ولای - محمد علی علیرزاده
رحیم جادیکو - فاطمه نونال - محمد حسین معزی - جعفر همداری -
عزیزاله مظفری - فرمان فرمازاده - خلیل باهنی - محمد باثری -
فیروز بیجیز - جمیله نوژی - کیمیا تبریزی .

آذربایجانین معارف ایشچیلری طرفیندن

تبریز - تهران

تهران - حرماتی آذربایجان ناپندلر هیئتین رئیس آقای
پیشهوری اوزی - تهراندا نشر اولونان . ایران ما . رهبر . نجات ایران
آزیر و تبریزده : آذربایجان - بیتی شرق - آزاد ملت - روزنامه لرینه
بو موافقه که چالیش حرماتی ناپندلر لایله بیرلیکده آذربایجان
ایشلرینن تصله سی ایچون تهران دولتیین محترم هیئتله تماس حاصل
ایدیب و مذاکره به مشغول سینر آذربایجان معارف ایشچیلری یوکر
علاقه و آرتیق سیریلکده مذاکره لرین کچیرمیشده موافقت ایلدیم
ایستگیزه اید ایدیریک . سیزین ایدماننر نتیجه سنده عملیه گلن اصلاحات
بتون ایران خلقینن مخصوصا آذربایجان خاندنن صلاحه قورتاراجاق .
و سونلا برای آذربایجان اهالیسی حرماتی ناپندلرین ایدمانی
سایمیشده توف خلقی حقوینا نالی اولوب لافجه آزادی و دموکراسی
شرایطدن مستفید اولاجالار

می ربا - یورچالو - صفاری - دیبانیان - حریر طلوعی - دیباج - مونی - صفری - اعضاییان
آذربایجان - باوری - نخجروانی - صدرالدینی - مولات - مصدلی - شه و نویری -
کامل آصف - همداری - سیاف - سیف - آکری - ح - شام - صالحزاده - دانش -
دوست - سلیمی - عدالت - فخری - محمود پور - محمد حسین نخجروانی - وکیلی
زاد - زوق - عباس تبریزی - درویش - ضمیر - مهری - ج - ح - صفی - پور -
صفاغی - فاضل - مظفری - ترکی - یوسفی - تیشا - وری افی - مهدی زاده - مصولی -
تقریش - زاده - عیادی - غفور - سید - بهادر آردی - طریقی - دژ - من - نیساری -
احمد زاده - مقبور - حسین انوار .

تبریز شهر کمیته سینین بدنجی حومه عضولری طرفیندن

تبریز - تهران

تهران آذربایجان خلقینن عزیز ناپندلری و ملی حکومتیمیزین حرماتی
علی اوغلی

سواریلمیش پولادلار!

-۷-

من بعضی گوشت که بشتک ایچون هیچ بر زاد ناپایلمزدم . اولادلا
قوتاق گشتمده اوج - دوروت تیکه چوره ک بشتک - من سونرا دیپریم
والله اشتها یوخدر . الله اندی چه چوره ک بشتک گشتم . بشتک هیچ
مینیم یوخدر نه . مکه اوتامیرام آخی ! .

یونلا مشهدی حسین ال چکمدری .
منیم حیاییم مشهدی حنه باغلی ایدی . مشهدی حسین ده فقط منله
نخارف ایدیب قوتاق آیدریدی . منیم قره منی غرامن چبخارمانه اوتنه
کوتای خوش اولوب منی قوتاق آیدمانی ایدی . دلاها تونیمین . بدووم یوخ
ایدی . اوتنه دا بورج ایستیم . یلمیردیم . لایم بیر کوت دان - شلواردان
بیر جیک وینلی تومان و تر کوشکیمدن عبارت ایدی . تصدیق ایدیرست
که یوشیله سووق منله شوخی ایتمک چوق یاخیی اسکان ناپایلردی
خصوصیه کتیه ی یوخلاما موقوف اولسایدیم . آج تویوق یوخوبشدا
داری کورن کیمی منم یوخودا کورمردیم که مشهدی حسین اولان لیرزیده
ایسی سولوله لرینه ماریمش .

بیر جامه ده بیر حیوانین سرنوشتی یو جور پس شرائط ایله
طبقی اولان ناسی دیزجو کدیریلیر .

اما من اولسالارده ده کیدیم . من یو پس شرائطده تونزیده دلاها
یو کیشک . دلاها محکم بیر روحین وجود کلمه سین دوشو توردیم .
من نمبه ایل ارندان قاتی که تیکار بیر جوان ایلم . هیچ یسر زادا

اعلان

شرکت سهامی چرمسازی ایرانین فوق العاده عمومی مجسمه شنبه گونی
اری بهشت آیین ۲۸ - نته (۱۳۲۵ ر ۲۸) اوج ساعت کون اورتادان
سوزنا شرکتین مرکزنده فردوسی خیاباندا تشکیل تاپاجاق اوتا به
بو وسیله ایله سهام صاحبی اولان آقا لادان خواهش اولونور بو تاریندا
ذکر اولان وقتده تویزلی شخصاً و یا نایندملری اساتمه نین ۱۲ نین
ماده سینی نظرده آلتاقلای برار وروده تحصیل و جلدده حاضر اولونلار.

جلسه نین دستور

۱. هیئت مدیره نین و بازرسلرین گزارشینی بیتمک.
 ۲. شرکتین یلانی تیویه بیتمک.
 ۳. اوج تفر باؤرس ۱۳۲۵ نین ایله انتخاب اینک.
 ۴. اساتمه نین بعضی ماده لرینده صورت صلاحته تغییر ویرمک.
 ۵. شور ایله تصمص آلتاق شرکتین هرگونه امورآینده
- شرکت سهامی چرمسازی ایرانین هیئت مدیره سی
ش ۶۳

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده
پارانی: فصحی خشکائی
چاپ آلتیندا در و تیزلیکه نشر اولیناچاقدر

وطن دیلی

بیونجی کتاب

ابتدائی کلاسلا رایچون
نشر اولدی - عمده ساتیلان یری معارفی مطبعه سی
ش ۶۲

دقت!

سووت کتابخانه سینه تازه کتابلار و صحیفه لر سلیپ ساتیلیر.

وزیرسیر آقای پشهوری جنابلارینا .
اوزی تبریزده نشر اولونان - آذربایجان - آزاد ملت - بنی شرق -
تهراندا رهبر - طفر مردم - ایران ما - رستاخیز ایران - داد روزنا
ملرینه .
بیر مین ش یوز نفر تبریزین ۵ نین حومه عضولری تویز حرملی
نمایندملرین ملافات و مذاکره لرینده جوان ملی حکومتیزین و ملی
آزادقیزین ایران داخلنده بوتون ایران ملتیزین حقوقلارین محفوظ
فالماسینی ایستمه گه برار ایرانین بوتون ایالت و ولایتلرینده آزادلقین
برقرار اولماسینی ایستیریک .
بیر بش میلیون آذربایجان خلقی هیئت آزاده نین پشیبانی اولدیمیز
ایچون هامومیز بوولدا جاندا ن گیمه گه حاضرئق -
مین ش یوز نفر طرفیندن اضاء ایدمئز -
اراهم قدسی - کریم کایانی - محمدزاده - قزل احمدی -
۵ نین حومه کیمیتین صدری - راستگار -

بو تار کوره هراوج دورت دایقیندیر اکیلی مالدا بیر شره کتدیر اورا
دا اوخوباردیم . سوزنا ایشین اوسته کلب یه کشته دیم .
بهمن آیتان بازدا ن آیت کشته قدر من ۸ - ۹ دقه ده ن چوق
هر دقه ده اوج کیندن آرتیق دال بادل آج قالدیم . بواج کوننه
یشک ایچون هیچ یزاد تاپیلیمهیم . حنا سبز آلتیق کورده سیرانساندا
اچ کون آجلیدا مقاومت اولماق مضمینی اورتایا آیت من سوز
لریمی تکذب ایدم چکنته . اما سیزدن خواهش ایدیم جانین حاللاری
وده کیشیکلری ایله یاخش تانی اولدقدان سوزنا بو عقیده نی اظهار
ایدمئز .

دوز در که بعضی اینلر انسانین نظرنده چوق چیندر . اما حیات
مکتبه انسانچق زادار تلیم اولنار . بوتلاری ایتناق لازم دکنر .
« حیات » نوزی آداما ایناندرار - موستره ! او حیات که
حیاتلاری نامین سیز یز هلته حکمفرما نر !

من آج قالدیم کونتره چ کس آلتیبی حس اینیردی . رنگیم
بتر کیمی آقا ریشدرابه سووق و ورده ن دم و وردهیم .
آج قالدیم . اما هیچ بر که اضا اینیریم . هیچکسه کلبیریم
من بو جور کونتری کورده کیمه نوزیمه بیر عادی ن پارانامینی حس
ایدیریم .

اما منیم روحی مقاومتیه یاخشی اراق مندم هر دقیقه منظر ایشکده
ایندی . جسم طقشیر اولاراق مقاومت قومین مندن سلب ایدیردی .

عجب شیر و دیز جروود محالین دموقرات فرقه سی طرفیندن
تهران آذربایجان ملی حکومتین نماینده لری و اونون رئیس باش
وزیر آقای پشهوری .

او گوندن که آذربایجان خلق هدائی لری و وهولتری و فره چی
لری عموم طرفیندن ملافات و مذاکره ده آذربایجان لیلادین حقوقی و
ملی آزادلقی محفوظ ایشکده برابر طرفداردیرلر عموم ایران ایالت
و ولایت لرینده آزادلق بر قرار اولسون . همیشه ایران ملتینن حقوقی
محفوظ فالمسون آذربایجان خلقی ملی آزادلقی بوولدا تارین بوی
نایت ایندیگری کیمی . هر جور آغیر مذاکره لری لارا آماده برلریمیز
ایران استقلال حدودینده آذربایجان ملی آزادلقین محفوظ اولماسینی
ایستمه گه برار بوتون ایران دا دموقراسی حکومتین برقرار اولماسینی
نوز نماینده لریمیزدن ایستیریک .

عجشیر محلی کیمته سی و دیز جروود محالین دموقرات فرقه سینین
عضولری طرفیندن :
غلام توقی . ابراهیم جبار پور . باباجان بهمن نژاد . میر حسین بیضاغی
ابوالقاسم سهیلی .

آذربایجان دموقرات جوانلاری طرفیندن

تهران . آذربایجان ملی حکومتین نماینده لری و اونون رئیس
باش وزیرسیر آقای پشهوری . تبریز . اوزی آذربایجان . آزاد ملت
بنی شرق . تهراندا نشر اولونان : رهبر . مردم برای جوانان . بشر
نجات ایران . روزنامه لرینده .

بیز آذربایجان دموقرات فرقه سینین جوان اوغلان و قیزلاری تویز
حرملی نماینده لریمیزین مذاکره و ملافات لاردا آذربایجان خفین
پاراندیمی ملی آزادلقیزین و ملی دولتمیزین ایرانین استقلال داخنده
محفوظ فالماسینی و بوتون ایران ایالت و ولایت لرینده حقیقی دموقراسی
بیر رژیم پارانامینی و ایرانین بوتون ملت لرینده ملی آزادلق و وریمه
سینی ایستیریک .

بیز آذربایجان دموقرات جوانلاری آزادلقیزی پاراناما فداکار
لقی ایندیگریز کیمی اونی حفظ ایشکده بوولدا دا بر سر باز کیمی حاضر
و آماده ییک .

آذربایجان دموقرات جوانلاری طرفیندن

سرانی . تبریز خان . مجید صفوی . زحمتاب . روین مختاریان .
افدس خان . عقیده خان . صبحی . مولوی . پناهی . محبوبی .

خانملار قولوبین عضولری طرفیندن

تبریزدن تهرا .
آذربایجان حرملی نماینده لری و اونون باش وزیر آقای پشهوری
اوزی تبریز : آذربایجان - آزاد ملت - بنی شرق . تهراندا
رهبر - طفر - مردم - ایران ما - رستاخیز ایران - داد روزنامه لرین
بوتون ایران ملتیزین آزادلقی بوولدا چالیشان آذربایجان فدا
قیرین آلتیق و یاچاق افتخارینه مالک اولان بیز آذربایجان خانم
لاری تویز ملی حکومتیزین و آزادلقیزین حفظ اولوناسیله بیر -
لیکده بوتون ایراندا حقیقی دموقراسی بیر رژیم پارانامینی و ایران
خالق لرینده حقوقلارین محفوظ فالماسینی ایستیریک بیز آذربایجان خانم
لاری تویز هرمان اوغللار ریز کیمی بو بوولدا فداکاریق ایشکده
حاضرئق .

۵۰۰ نفر آذربایجان خانملار قولوبی عضولری طرفینده .
صفا قادری - خانم دانش - وارنوش - خانم الهامی - روهیه
چالاک - جمشیدی - زری - عروسی - گوهر - پسته - محبوبه
رباب - بلقیس - تامارا - معصومه - خندان - پروژیان - خانم
ستادی ها .

۵ نین حومه عضولری طرفیندن

تهربز - تهران
تهران آذربایجان ملی حکومتین نماینده لری و اونون رئیس باش

کاندا لاریمدا سی ایدم دیم که انا م دایر دایقاق و وحی یا ایدیم . لونی
چوق سودیگی ایچون من سوزلریمه اطاعت ایدم . نه بلر که من
عبریده بر دقه ده پلان دایتمارام . هر یشده اولورام - اولوم . او
کندمن تویز مختصرس دعالرین اوخوب اوزاقدان منم دورمه بوقلر .
اوکاندا لاریمدا نه کید ایدم که هر کون صبح ایدم ایشکده چا ایدم
منده قل هواله یا آیت الکرسی اوخوبیم . اما قدام من او کول عاقلیدا
اقل یل که هیچ قرآنی اوخوماشام . دعالرین هموسی یادیدان چیخیر
اما بوتلا انا م نه دی ایدم که هیچ اولما او دعالرین آدین کتیر
دورمه بوقلر . متلا دیم که : او یان کرسی - یونان کرسی - آنا اوخوبان
آیت الکرسی . اقلیدمه همین قنیری وارم .

خلاصه من آتما یازمیشیم که بورادا ایشه ایدم . کلبیم سازم .
تیزلیکه سنبول کوندره چکیم .
اورا جویاندا مندن چوق تیزول ایشه ایدم .

من جوخدان ایدی که کاغذ مدام تاپا یلمه دیکیم ایچون کوندلک خا
طره لریمی قید ایدم یلدیم . بو هر زاد دان بیس ایدی . من ۱۲ . ایل
بوندان قالدان بنی ۱۲ : ایشیدان بو طرفه کوندلک احوالینین خلاصه
سین قید ایشیم . کتچیش کونلرین خاطر مرین ایزلاری کاغذ صحنه لرینده
منکس اولاراق منی همیشه کتچیش حینیم ایله علاقه دار و تیش ایشیدم .
اوخوماق ایچون هیچ یز کتاپ یوخیم ایدی . بوولدا لاریمدا بیر
کتاب کورده کین خواهش ایلر آردیم . منزلیمه چراغ بوخ ایدی
که کتچیلر اوتو اوخوبام . لقا ایش ماعتلینده کره ک مطالعه ایدیم .

کنا ارومیه لیلن تمام طبقه لری طرفیندن

آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر آقای پشهوری جنابلارینا
وزی حرملی آذربایجان نماینده لرینده بو مویده که آذربایجان ملی حکو
متین شونین و آذربایجان خلقین الله ایتدیگی آزادلقی حفظ ایشکده
موضوعا دافر مرکز حریت بووروسیز فرستدن استفاده ایدیم . آذربایجان
خلقینن حقیقی آزادی و هدقیرینی خاطرشان ایدیریک که
بیز ارومیه نین هدائی - کارگر - اکتیچی - مالک - تاجر - اسافلاری
ارومیه دموقرات فرقه سینین بوتون عضولری . آذری ارمنی آتوری
کیمی کرد و غیره بوگونه قدر آذربایجان حقیقی آزادلقینن محافظی
ولوب بوولدا تویز جانیمیزی فدا ایشکده قدر حاضر اولمیشیق بوگون
بیز علامتدق که ایران آیری ایالت و ولایتلرینده ده آزادلق یا برامی
ایچیل و ایران خلقینن هاموسین حق حقوقی محفوظ اولان تاریخین
گوشه دیگی عهاده لریمیز آذربایجان ملی آزادلقینن و بوتون ایران
شروطیت و آزادلقینن مدافعه سی بوولدا همیشه جان و مالی ایله حاضر
ولوب هر جور چیتلیکده متحمل اولمئدر بو تار کوره او محترمه نماینده
قیته تذکر و بریریک که بیز آذربایجان لیلار ایرانین استقلال داخینده
حام ایالت و ولایتلرینده آزادلقینی و ایراندا بیر واقعی دموقراسی حکو
متین قورولماسینی طلب ایدیریک . ۱ - ارومیه نین علما و روحانیلری
طرفیندن محبتد عرب باغی و آتوریلر خلقه سی ایل زیا عسکر آبادی . ۲ -
دائیلر ۳ - کارگرلر اتحادیسی هرمان نامی پاشا دیم عزیز فرهادی . ۴ -
کتچیلر علی لندی کوچک رحمانی و یلیم گورکر ۵ - آتوریلر یوسف
خان جان صید ابراهیم مورهاج ۶ - ازمنیلر مارگرت بدلیان دومانان
۷ - کیمیلر شیبانی خاکسوری ۸ - کردلر محمدتوق ۹ -
حاکم جمینی مریم بربر مارگرت اگرسیان رفیه یختاری ۱۰ - تاجرلر
اردوادی سرانی ۱۱ - مالکتر نظامی افشار صولت آقزاده ۱۲ - استالار
حصاری خطیبی آتش ۱۳ - دموقرات جوانلار تشکیلاتی آرام عدوی
مجید عباسی جلال صفا ۱۴ - فوشون طرفیندن کایتان خلیل آذرکایتان
زئال زاده باش لیتانت محمدی ۱۵ - ارومیه دموقرات فرقه سی طرفیندن
کامکار میرزاده عظیم اسکندری حبیب الهی

کنا آذربایجان فداانلری طرفیندن

تهران
خفیزین گوندردیم محترمه سینین رئیس آذربایجان ملی حکو
متین باش وزیر آقای پشهوری جنابلارینا .
اوزی : - رهبر - نجات ایران - ایران ما .

بیز آذربایجان فداانلری یوزده یوز امینیک که گوندردیم گمنا
ینده لر آذربایجان خلقینن منافی نظرنده دوتوب بیردقیقه اولسون
خفیزین آزادلقین اولان شرانلری نظرلریندن چیخارنا یاچاقلار
. اینله برابر محترمه نماینده لریمیزدن خواهش ایدیریک فداانلریمیزین ور
بکی عیدلر عطفانده آلتان آزادلقیزین بارمئند ذره قدر گمنشته
ایشه سیرا خرد بیز فداانلریمیز ۲۱ کده تویز امتحانیمیزی و بریشک
یه ده دویار آزادلقیزی حفظ ایشکدن اوتوری فداانلریمیزدن فورخالیب
تولکیمیزده تجاوز ایدنر جواب وریمه حاضرئق .

فدائی رهبر لرینن مغالاری .
تبریز : علی قهرمانی - قاسم قزاق - سرد صفا : میر ابوالفضل فاسی
روودات : اسماعیل یشتناری - آذرنهر : ابوالفضل حبیبی - مراغه :
چاوند - عجبشیر : جیدر - ششوان : صفیریک - میاندوآب : چنگیزخان
حوی : سامی سلیم نور - باسمنج : نعمت زارع - صدام - سلماس :
احمد برادران آتنگری - اروم : محمد حیدری - مرند : کاظم امام صابر
یزیکان : میر جلال اسمیل - سراب : منی عبدالملکی - اردبیل : محمد وند
میانه : سعید مراملی - زنجان : زمانی - بستان آباد : ایدری اوق -
ازراب : جعفری - شستر : میر اسماعیل موسوی - خلخال : بلال آزاد
ماکو : طاهری - هشترو جاز اویاتی : ذاکری .
اوسته کی فدائی رهبر لرینن امضالاری تصدق اولونور .
مازور اسحق .

دوز طهران کلبیکیم گوندن نریا ۳ آیت سوزنایا کیمی من طهران دا
هیچ بیر شره گیمه دیم . منزلیم چارعیاسی ده میر قدرسکی کوچ سیمه
ایندی . اورادان شهرین کدری ایله اغزال دان کتچر کن کارخانه کلب
و آختم لار ایله کلبیکیم بولمادیم . دوز قایداردیم .
من تبریزده کارگرلر اتحادیه ینده وار ایدیم . اورادا « اسرافیل »
بیر اوزون ساوندا کارگرلری هفته بیر دقه دورمه ییذ اولارایله
فایتا دیلار . شدقا شیتی کانوندا بیرمت اولوردم . اورادا ایله « میر وحیم
ولانی » هر کون آختما کیمی خلق ایچین دایتماردی .

گوردیکیم حزیلر بو تار ایدی . بلار من تبریزده اولان موقع
کلبای بیرشکل آلامئدر لار . بو تار کونده من حزبی اسولارینی یاخش
دشونموردم . اما منی کلبای مطالعه ایلکه کوره حنزه چاپیخته
نمار ایله - استمارای دوشونمیرم یلیریم

ملدی ققدن سوی آیری برزادلاردا من زحمت ساتمئدر . اورا
جبوری حالدا روزنامه اوخوماق ایدی . من بهمن روزنامه نی قویاردی
من قانقیا دیهردی اولی : بوتون روزنامه نی کره ک اوخیاییم . اوتا
دشونمیریدیم . روزنامه قورده فیدان سوزنا آیری آدامدا اورایا کلبیدی
رنا دا کره ک ایکینچی دقه اوخوباییم .
من تویز که روزنامه اوخوماقدان چوق اینچ . تویز یوزمده بیر
نمه اولورسا . اولسون آنامین و آنامین سوزلرین لاقی آسیب اولارلا
روزنامه اوخوماشام . اما ایدی کره ک هر کله نامه اوخوبوم .
بیر آیت کتچیدکن سوزنا من آتما بیر کاغذ ایشیدم . من بوتون

آذربایجان

AZOH

مدیر: قسطنطنی
محرران: علی ستارخان خلیلی

قیمت ۵۰ دینار	
آبونه	ایستاد
۱۲۰	۶۰
۶	۳

یو روز نامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورمالیدیر

سون سوز و سون انتظار

«انتظار گونگرنده آذربایجان ملتین حیرت سزای سون درجه... سیه چاتیش، باهتدا محترم باش وزیر حیر و فرقه... یو ریحیری آفری پشهوری اولمالا تهرانا گوندورد... نکتری... سون سوزی نماینده لرین، مذاکره لری نتیجه سینین گجه... گوندوز و فقه لری ساینلا انتظار دشی چکمه دیر...

یوگون ملتیر توز اوچاسینی... لپاسین و ناسه بشریت عالمین، «تون آزادلیق سون و جدانی او ادنین و ملتین لاهنا... یو دیرکه... با آزادلیق پاتولوم... یونا گورده که، آذربایجانین نام شهر، قصبه و کندلریندن، حوم طایفه لریندن، سلاخی عدالت، نظامی قورلشدن حیرت فادیلار جملیتلریندن گرجه لی... گوندوزلی ملی حکومتیز، دسوقرات فرقه... سی مرکزیت و تهراناکی توز محترم نماینده لرین بوزلرجه تفراف و مکتوب باغدرمالا، توز سین... سوز لیللاری یلدریب ملی حکومتیز و مختارتمیزدن مذاکره لری ائتلا سینده مذاکره ایشلری چوخ بویوک بیر تاکیدله طلب ایتکندهدیر... آذربایجان ملتی سرچوخ قیام و انقلابلاردان سونرا آزادی آزاد لیقنی ایدادین و حاضرده کی سالیق قانی بیاسینه آلمیش و ایک یوز ایللیق آرزوسینا بیتیشمیش دنیا و تهران بولی یلده لیدر که، ییزی قورخودوب جانیمیز، دان عزیز اولان آزادلیق الیمیزدن آلتاق ایستیرلر، آزادلیقیمیزلا سلاخیمیزی جان کیمی ماغریبیزا... سلاخی ایشلری قهرمانلار کیمی دوگونوش بیتلاریندا اوتخارلا... ییزارا... ییزارا... ییزارا... چونکه جان و مالک سیز آزاد... لیتمیزی ویرمکین چوخ آساندیر... آذربایجانین جوان خلق قوهو نلاری، مات فدائی لری، حرف... حقیقت... سینه...



آقای پشهوری خالین سورولتله آلیشلاری ایچینده طیاره ده خدا حافظلیک ایدیر

آزادلیغیمیز حفظ اولماجاقدیر!

خلیقیمیز بوسون توز اجتماعی حیانتده بویوک بیر موافقت نائل اولمالا برابر یو موافقتین اساسینی محکم لشدیریب و اولو ساخلماق ایچون بولون وارلیقی ایله حاضر لانیشدیر.

آذربایجان ملتی قیام ایتدیکنده خلیقیمیزین دشمنلری بوسون دیکلوماطیک تثبیت لری ایله مواجه اولدی، او، بولون ارتجاعی حمله لرین قارشسیندا دایایب و بر حقیقتی هامویا ثابت ایتدی، اودا خلیقیمیز ملی قدرتی ایدی.

خلیقیمیز خالین آزادلیغینی دانان عنصرلره اثبات ایتدی که هیچوقتینده زور، تولاهاق و حمله ایله اجتماعی بیر نهضتین قانلیغی آلتاق اولماز: آزادلیق قوه سین قارشسندا، بوسون دایادا ارتجاعی عقیده لری حیاتنه تنجیب و ملتین حقو قیتم آرادان قالدیرماسی محال بیر ایشدر.

آذربایجان نهضتی وحوده سمدیکدن صورلر ائتک آذربایجاندا یوق بولون ایران اوزرینده آزادلیق انکشاف ایتسکه باغلادی.

اصولان آزادلیق اهللاری سلف بوز فاطمی کیمی الله بده! لرین تثبیت لری قارشسیندا دیر چوکه. یب و آخردا آزادلیق ایله مخالف اولانلارین مبارزه سیندن فاتح جلدی.

یو اودیمکدرکه دموکراسی قوه لری هیچوقتینده یورولوب و نالاید اولماز، او همشه و هر جور شرائطده اولورسا اولسون مبارزه سینه دوام وئر.

مکله آخ دا ملتین دشمنلری رسوای ایتدیکدر.

ارتجاعی دائره لر آذربایجان نهضتین انکشاف و تثبیتلریندن اولدان توتری و اهمده ایدیلر که اولار یو آزادلیغین دایر سیندن سولدن سوله توبه تاپاسینی حیر ایدیلر، اولار بیلدریلر که آذربایجانین شرقی خلقی باشلادیغی ایشی آخیره بیره چکدر.

و آخرده ایسه بونی عملی صورتده گوردیلر.

قانلی مبارزه لرین صورلر آذربایجان ملتی آزاد لیقین الله ایتیشدر، آذربایجان ایتدی شرقی بیر حیاته مالک اولوب و سولدن سوله ایسه شرقی و تکلمه دوغرو و شمسکده در.

یو حیاتیات اری اولراق دوام تاپماسینا ییز امینک، چونکه ییز توییمیزی لایق یلمکله توز لانتیمیزی، آزادلیغیمیزی حائل ایتک اوغروندا هانسی قمت تمام اولورسا اولسون اثبات ایتسکه امکنایمیز وارد.

یو سون بوز او خیال، و موهوم قوه لرین دانیشریق، ایتدی ییزیم ملی قدرتمیزین مسئله سی آزادلیق، ایتدی ییز آذربایجان حقیقتین تماسله اسلحه ساریلب و سینه سولندوز یور و لماندان فعالیت ایتدیه یینه دایایب و هامو ایله دانیشتاق ایتدیه ییت...

خلیقیمیز اثبات ایتدی که ییزیم نهضتیمیزین توز ملی قسرتیمیزین غیری آری ییز دایالاجاق یو خدر، هر کسده یو مسئله ده تردیدی اولورسا اولسون، خلیقیمیز همیشه یو پارلاق حقیقتی اثبات ایتسکه حاضردر...

ییز ایتک سولدن خلقیمیزه دایایب و خلقیمیزین مقدس ایتدیه لاری، اولانلارین خلقی احتیاجلاری ایله تطبیق ایتدیه رک حاکمه کتیردیک، موجود اولان چنین شرطلره باخمیراق ملی قدرتمیزین استاده ایتسکه ملی حکومتیمیزی قوردوق، ملی حکومتیمیزی قورومالان توتری ده یینه خلقیمیز توتری حاکم لاش و توز حاکمیتین حفظ ایتسک ایچون بولون وارلیق، ایله جالیتمادان.

یو اولدان توتری درکه داه، آج تویوقلار یوخلاریندا داری سورمه سینلر، هامو بیر دفعه ییلمه لیرکه ییزیم آزادلیغیمیز حفظ اولماجاقدیر...

رضا آذری

تبریز قهرمان قیزیل اوردونی

لیجه یولا سالدی!

آذربایجان خلق قوهو نلاری حصه لری همین یو طایفه یانیندا باغلایاراق (مبارک) قانی سینا قورلشکی طرفی صغ چکیشلر سون گورده دورلان باسرلار بهار چیکتری حکمتی لطیف نسیمین حرابینا تاج اولراق او طرف سو طرفه ایسه کده ایدیلر و سکر...

یوزن یوزلرده هر لون قنده بیر خاتم ایتدیه کی یاسین دشت لری گوزله مکده ایدی، جلالتا کیمک اولار که تبریزده یو اژدها یوگونته در گورویمیشیدی جماعتین سالی و زمین قن آتق ایدی، تبریزدو استادیونی گوزل لعل لری خایا... نلاردا نصف اولان بفر و نلار... نلاردا فساد نثر ایدیلر ایدی، ملی مجلسیمیز رئیس آقای دستری آفر... باجان ملتی نایبه (حوض گدیز) نطقینی سونرا ییزل ادره و تونل... ندیمی تبریزده کی قورلش چنرل... لاری حضور ایله آذربایجان دلیتمه... حاکم... حاکم...



حرم ملی باش وزیریمز آقای پشهوری، تهران حرکت ایتدیه دن اول، کرد خلقتین محترم پیشوا سی جناب آقای غازی محمد و ملی مجلسیمیزین رئیس آقای شیری ایله برلیکده طیاره میدانیندا

محترم نمائندہ لری میز ا عزیز

پو روز نامه آذربایجان دموکرات فرقه سنین اورغالیدر

صمد صباحی

باشناسمین ایران ملتینن آزادلیغی !

۱۰ ایل بوندان قاپاق آذربایجان خلقی ایران اوزه رینده مشروطیتی حیاته کنجیرب و وئردیگی قربانلیقلارین سایه سینده آزادلیق بایراغین اوجا تپیشدر.

ایرانین بین المللی موقعیتی لیه ایجاباتنه گوره بعضی خارجی ساستلر اثرینده آذربایجان ملتینین منلجه شهید اولموش قربانلارین نتیجیسی هدره سئدب ارتجاعی دایره لر اوز استعماری قاعده لری حفظ ایتک ایچون ایرانی اوز لرینه اویونچاق ایتدیکده بورا لیل دوره سینه چین دیواری چکمیشدر.

بو وقت رضاخانر استبدادی ساطاسی نتیجه سینده ایران عاتی اوز حقوقلاریندان تمامیه محروم اولاراق مطلق اسارت آلتیندا یاشایردیلار. مات دولتین نه اولدیفنی بلمیردی، مشروطیت قانونلاری تمامیه ایاق آلتینا آلتیب و بیر عده خلقه تحمل اولوشدیلار. آخردا او محسوس دوره به صون قویولدی.

ایندی اوز زمان چاتمیشدرکه بوتون آزادلیخواه لار، دها سوزلرین کنار قویوب و ایرانین مظلوم ملتینن حقیقی آزادلیقلارین حیاته کنجیرسنلر، بو حیثیات وافع اولاحاقدر، خصوصیه دموکراسی قوه لری بو موضوعی حسی ایتسکله ایندی آزادلیق اوغروندا واحد بیر حبه تشکیل وئرمیشلر.

آذربایجان خلقی اوز آزادلیغینی الله ایتدیکده تاریخ م حله لرنده گوستردیگر. کیمی ایرانی قارداشلارین اونودمیر، آذربایجان هامویا آزادلیق ایستیه و سربک هامو آزاد اولسون.

آذربایجان نماینده لری تک آذربایجان باره سینده دانشیق آیاره یاجاقلار، آذربایجان مسئله سی صون قویولیش بیر مسئله در، بورادا آزادلیق حیاته کنجیب و او کنجیش قارا صحنه لرین آکتیورلاری تمامیه ده سباشمشدر.

ایندی مسئله، ایران خلقینن آزادلیغوردر. طهران سربک بورکون قایاغینا قویوب عملی باشای فکر. اشوب، ایندی دها کنجیش شرائطی ایران اوز رینده ایران ملتینن حیاتیلاری ایله تطبیق ایتعت اولماز: ایندی دها هامو آزادلیق ایسته ییر. ایندی طهرانین اوز رینده آزادلیق قوه سی موافقت لردبایشین آن یوکسک یله لرینه صعود ایتسکده در.

شه سزدرکه طهران حکومتی ایران ملتینن تمایلی نظرده دوامقلا کنجیش ارتجاعی کایته لرین شوم و محسوس ایلرینی تمامیه آرا بان قالدیراجاقدر. ایندی ایران ملتینن حسی ایتسکله آذربایجانین نه اندازده کیمی ایران ملتینن آزادلیغیندا بویوک بیر رول ایفا ایتیشدر.

همان نهضت که قاناقجا بویوک ااهام لار ایله اولو لکله لیدر مات ایسته ییردیله. ایندی آذربایجان دها بوش بوغازلارین سوز لرینه قورلاقی آسماق ایسته مایب و ایران ملتینن مصالحین ائدره دوامقلا ایران با چیلارین دان عمل دوزگون عمل طلب ایدیر. بو عمللر شه سز ایران اوزه رینده ایران آزاد دیخواه لارین کما کیتیگی ایله حیاته کنجه چکدر، بیز بونا ایتسک...

چونکه اینلر بوی محرومیتله دوزب مبارزه دهن یار وولما یان آزادلیخواه لار بوگون اوز زحمتلرین نتیجه یینی ایستیرلر: چونکه بوگون بوتون ایران خلقی دها اوز لرینی اسارتدن خلاص ایتسک ایسته یلر: چونکه بوگون هامو ملت خاتلرین قانییب و اوللارین جزالارین طلب ایدیرلر. باشا یین ایران خلقینن آزادلیغی !

خلاصکار قیزیل اوردو ایله آیریلق گونلرینین اونودولماز خاطره لری

قیزیل اوردو بو آدی دنیاده تانیلمان و سهو من تانیلمان اولون دنیاده خلاصکارلق و طغاسینی هرقله یوشیه یقیرمه یینی بو کسک ایتیلند. برب سومن و صونوز محبت سله ن صاحب پرور خلقلر هامو سربلر، فرمان قیزیل اوردو با مدیون و متدار سابر، بشرین آزادلیغی اوغروندا انکچی جهان محاربه سی دورونده فرمان قیزیل اوردو سربلر تجاویز کار دولتر عطفه آیدریمی شلم دریم ساوزه سینده گوستردیگی حیرت انگیز اهراملق خارقلری بوتون صاحب سومن خلقلرین الهام متبسی اولموشدر. اوز خلاصکارلق و طغاسینی بوتون دنیاده هرقله یوشیه شرمیش اورویا و ایران خلقلرینی فاضلم طاعونندان خلاص ایدن قیزیل اوردو سوووت و ایران اول سندا باغلانان سازشه احترام ایدمک و قدس وطنیزدی دورانیانین غالب گلدیگی بیر دورده ترک ایدیب اوز دوغما وطنینه قایدر.

دو قورانتک آذربایجانین هر قاطعه سینده شهرلری ترک ایدن قیزیل اوردو حصه لرینی خلقیمیز دین حزن و کدوله بولاسالر خلقیمیزین قیزیل اوردو با مدیونگی و صونوز اعتقاد و محبت ایکی فاشو خلق آراسیندا بوندان سوئرادا محکم لشکرک دوستلارن ان پارلاق ااده سی دیر قیزیل اوردو ایله خلقیمیز آراسیندا یارانان بو محکم محبت و علاقه تصادفی بیر حادثه دگیل.

محکم تاریخ طفرلر و پارلاق فتوحات دان سوئرا بوتون دنیاده صاحب پرور خلقلرین آزادلیغینن محافله ایدیلده سینده اونودولماز خدمت لری ایله بشریت تاریخینده قیزیل صفاقلر بازا قیزیل اوردو این هر دو گوجی با افسر لرینن سیماسیندا خلقیمیز ان یوکسک عالی نجیب و صاف قلبی انسانلارین مشرب اولدوغی بوتون خصوصیت لری گوروپ و شاهدی اولوب.

قیزیل اوردو بوتون صاحب پرور آزادلیق سهو من خلقلر کیمی فرمان آذربایجان خلقی طرفیندن ده توکتمز محبتله سووایر.

چونکه اینکچی جهان محاربه سی دوریندن بوتون خلقلر اعتراف ایدیلرکه قیزیل اوردو حقیقتده خلاصکار بیر اوردو اولدو اولا برابر عین زماندا مدیت اوردوسی در. او بشر ایل وطنیمیزده فوئاق اولدوغو بیر مدینه خلقیمیزین ملی مدیت و ایچه منتین انکشافی اوغروندا اونودولماز کومکله ایتیشدر. محض بونا گوره دیر که خلقیمیز مدیت اوردوسی اولان قیزیل اوردو نو درین حزن و کدوله بولاسالیر، بو آیریلیق انسان حیاتیان ازمه سی و قیمتی خاطرلری کیمی هر کسین شهو رینده اهدت قازانیر.



لوپچیلار مانوور عملیاتی ایدهرکن آقای بیشه وری و آقای غازی محمد هندی گوستردن دورین لردن هدرله باخیرلار.

ینی عصردن

فریدون بازرگان

ینی عراق

ملاحظه ملی دولی نوین الحاقی رواقطینده گوستریر. عراق بهما هندوستانین اورولوق کورویوسی آدلانیشدیر عراق ترکیه-ایران و هایتبه دریا کنارینده اولان مملکت لرین تناس قاطعه سینده اولدوغنا گورو باخین شرقین دنیای چاده لرینده بیر کلبید موقعیتی و آچار حالیی فوتیشدر. بوللی نفت ذخیره سی - طبیعت واسطه سینده یارانان عری بر آذوقه مرکزینده ووندومیشدر. صرعه الارش عالم لری شته حساب ایدیرلر که بو مملکت سرمایه دنیاسین (ینی سوووت اقلاتین استثناسینه) بوزده اون بیر نفت ذخیره سین مالکدر. فرم قیزیلین بو تولکده اولماقی بعضی بیک فوتلرین وعلاقرشی گوستریر که اوللار همیشه عراق مقدراتی حقیقتده بوسوزی اظهار ایدیلر. مختلف مات ایلرینده تولکده اولماقی عیبت و مذهب نظریندن بیر ایدی تهدید و غاق یا داخلی اعتشاعلار یسارانیشدیر. اجنسی مامورلاری بو جریانلار علاه دار اولاراق اونلاردان چوایی استفاده ایدیرلر و عراقی او وسایل لره دنیایین سیاسی جریانلارینه چکیرلر. عراقین یینی تاریخی ۱۹۲۰ نجی ایله باشلانیر که بو ایله انگتره اقله لری دستلری عرب عصابچی (عثمانی ادیراتورلیق دورینده) که بیرنجی بین المللی محاربه جریانینده انگتره لیلر توسطیه اشعل اولموش در مطوب ایتدیلر. جرجیل، که او زمان مستعمرات وزیریی ایلی اظهار ایتدی: انگتره نین مقصدی اودر که عراقا بیر عرب حکومتی یاراسین که اوز کابل احترام و ملاحظه سینله قرار توتاجادر. بغداد عموم آراپنه مراحه اولوندی و امیر فیصله سلطان اعلام ایدیلر که اوتورک ضدینه اولان ۱۹۰۶ نجی ایله عرب عصابچی لارین بیرین اولوغی ایدی. بوزمان گرتور-دیل انگتره جاسوسلیق اداره سی عضوی بو مثل سیز خلق اواقه سینی حرج ویرمکده یته بازریر: «بیزیر هفته تام دهشته کنجیردیک لیکن اونون تلافی سینده بیز لوز هاه بیزین بلیتیا تاجی قویوردوق»

بیزیم مصریمزده فرات و دجله باطل العرب آراسیندا اولان ناحیه عراق آدی شته اونون تاریخی ۵۵۰۰ ایل سورمیشدر بیر گئری ولیمش ایالت کیمی خرایه دونموشدر. عراقین جغرافیایی ییزیم ایچون بو سوووز و عطف سیرتولک نین چوخ آز جمعیتله مسم و



آقای بیشه وری و آقای غازی محمد مانووردان صورلا جولده قرتب وئریلمیش استراحت عزیزین باشیندا

مملکت خبرلری

سیرا گوردلرشدن آقای هرور شکر هر عالم عاله عبادی، نکسین سلامتی، سرخانی، رخانی، فرطش بوسه و سابرلری اوز رول لاری بویک بیر موفقیتله اما ایتدیلر. تماغا فور تاردان سوئرا، تاشاچیلار محصللرین باغقا بیر سالوندا سرگی به بولوش ایچه ال ایشلرینی تماغا ایشک ایچون دعوت اولوندیلار. ایشک اول حذاب آقای محمد فاضی و آقای بی ربا و آقای کبری حسین سالونا داخل اولوب سرگی به فو- بیلان ال ایشلرینی تماغا ایتدیکده هاگردلر طرفیندن طر فیر صورتده قایریمیش اولان بیر سیاه قومطیسی جناب فاضی به تقدیم ایدیلدی یته لیکن تاش خاتنه نایدی. باسمنج ۵۰ یقینچاق بو آیین ۱۳ لده باسمنج دا باخین کندلرین اهالیسی طرفیندن بیر یقینچاق اولوب مالک لر ایدر کندی ایچون بهره خصوصتدا ملی محاس میزین تصوب ایتدیگی اتون کند. قیسی اجنسی محفله

تبریزده فردوسی سالونوندا نمایش صنعت مدرسه سنین ادبی انجمنی نین آچیلشی مناسبتله، آقای برادران طوطیاتی نین گوستر- یشیه صنعت مدرسه سی محصللری طرفیندن (سلطان محمود غزنوی) و بیر پرده لیکده (کدو تاجری) آدیندا یهملر حاضر لاس آیین ۱۳ و ۱۵ یته مدرسه هاگردلرته و آیین ۱۶ سیندا هیئت دولت و تبریز شبالیلاری ایچون نمایش ویرایشدر. هله برده آچیلماشدان قاپاق صنعت مدرسه سنین مدیری آقای هندیس جواد الاخی تاشاچیلارا عرض تشکر ایدندن سوئرا صنعت مدرسه سنین ۱۱ الملیک تارخیچه سیندن مختصر وجهیله صحبت ایدیلر، ساعت ۳ یاریندا نمایش باغلادی. محصللر اوز روللارینی موفقیتله اوینادیلار بوندان دهفرله تاشاچیلار طرفیندن آلتیشلایر دیلار قید ایشک اولار که، صنعت مدرسه

آذربایجان ملی داستانلاری

۶- قاتلی قوجا اوغلی قان
تورالی حکایتی
 اعوز زمانده قاتلی قوجا آدلی
 بیر کیشی وار ایدی . پشیمیش چلا
 سون بیر اوغلی وار ایدی . اونا قان
 تورالی دیمیرلردی .
 قاتلی قوجا دی ییر : بولداتلر ،
 آقام نه لدی سن قالدیم ، شمن بوردن
 دوتدم ، اولاکیم ییر گون دوشم
 ترم اولغشم قالا ، بوندان باشخی بو .
 خدور گمگوزوم گورورکن اولغشم
 گلین آلم .
 اوغلان دندی : بابا جیمن منه
 گلین آلمسن ، نه لاق قیزنه اولور
 من شرسدن دورامش اولورسن ،
 من فرم اوج آتمه مندهش اولوبن
 من قاتلی کار ایلنه گیمیش او .
 قاتلی قوجا دی ییر : اوغول من
 قیز ایستیرسن ، ییر خلاصون بهادر
 ایسترسن ، اونن آرخا سینه ییمسن
 اچیمسن ، خوش گنجیمسن
 اوغلان دندی : بابا خاتیم بابا ،
 ایلهم استیرم .
 قاتلی قوجا دی ییر : اوغول قیز
 گورمک ستون ، مال رزق ویرمک
 شدن .
 یامدجک یگتک گتیم ، قان
 تورالی برندن دوری ، قرق بگتین
 پاتنه آلدی . اوج اولغوزی گودی .
 قیز گورمادی قاتلی قوجا دی ییر
 ایولرله گندی .
 باباسی دی ییر : اوغول قیز
 گوردمشی ؟
 قان تورالی دندی : بابا من اوغو .
 زده لاق قیز گوردمه .
 قاتلی قوجا دی ییر : اوغول صباح
 گیدب آخشم گمک اولماز ، سن
 ماه بجدال ، من ستلاق قیز تاپارام
 قاتلی قوجا شردن دوری ، آغ
 ستالی ییر اوچالری مانه آلدی ، اوج
 اعوز گندی قیز تاپمادی ، دولاندی
 دیش اعوز گندی قیز تاپمادی .
 دولاندی طره بوزنه گدی .
 طره بوزان شاعتین بیر عظم
 گورکلی محبوب قیزی وار ایدی ،
 - عانه ، سه لنه شاکمان چکردی
 آتلیقی له خ شره دوشمه زدی ، بابا
 سی اوج جانور ساخلاندی ووده
 ایشیدی کیم جانورلری هر کس
 باسا اولدرسه ، نرخی اونا ویرم
 منه ایگه او تور ایکی کاف بگین
 اوغلنن ناش برج بدنده گیلیب
 آسیتش ایدی .
 بو تور ایکی ماش اینکی و
 اوچنچ جانورلری بوزن گورمه .
 شلردی ، آخاق برنجی جانورن
 بو توره ده ملاک اولشردی .
 قاتلی قوجا باغلاری و جانورلری
 گوردی ددی : من اوغلیمه دوعری
 جبر ویرم ، هنری وارمه گلین

فدائیلره هدیه	آقای رحیم فرهادوست
میانته ۱۰	انچی حوزده سیندن
فدائیلره ویریلن هدیه لر	
عزیز مجیدی	۱۰ ربال
غلام شایخوفی	۱۰
قاسم - تیزی	۱۵۰
صمد باوری	۲۰
داداش اجل	۲۰
آقا سلاتی	۲۰
جواد سلاتی	۱۰
دالله حمیدپور	۱۰
فهمان قنچی	۲۰
صادق اسکندرزاده	۱۰
نیل باقری	۱۰
عباس علی اسکندرزاده	۱۰
میرحسین حمزوی	۲۰
فتح اله اجل	۱۰
ابوالفتح رحمتی	۱۰
هاشم رحمتی	۱۵
رضا اسکندرزاده	۵
جواد سالی	۵
محمد علی حبیبی	۵
اسد اسکندرزاده	۵
محمد علی علای	۵
حسن اجل	۵
حسین اجل	۵
ابوبکر خان	۵
مرتضی مرادی	۵
اسدالله هنرمندی	۵
علی اکبر حافظی	۵
علی اکبر اسکندرزاده	۵

ایکینجی صلحه دن بقیه

مرافعه دن
 آذربایجان ملی حکومتین محترم باش وزیر و آذربایجان خلق
 فرعونلارین باش فرماندهی جناب آقای پشهوری اوزی آذربایجان ملی
 حکومتین نماینده لرینه اوزی ایرانما - رهبر - نجات ایران - مردم - تبریزده
 نشر اولان آذربایجان - آزاد ملت - بنی شرق - روزنامه لرینه ییز آغایدا
 امضاء ایدن مرافعه تاجر و اصنافلاری آذربایجان ملی حکومتین پادار
 اولماسی بولوندا هر بیر وداکارلوق ایشیک و ایدمه چیهک بزم کیمی
 حقیقی ملی دموکرات حکومتین ساینده یاشاما یی بوتون ایران خلقی
 ایچون سوگیلی نمائنده لریمزدن طلب ایدریک ایران توپراغین بوتون
 لیگی ایه . بابر ایران استقلاللی داخنده آذربایجان ملی آزادلیغی و
 دلمتن و ملی حکومتیمیزن رسمی اولراق محفوظ اولونماچینی جدیت
 ایله مدافعه ایشندر
 حاجی احمد شکوهی - حاجی غلام مهاجران - عبدالله صادقی -
 طوس خارطونان - حسین خاتنه - حاجی محمود صدیقی - یوسف راجه
 دایمی - حاجی اسماعیل خطائی - اسد نوروزی - خلیل مطهره چی .

اردیل ساخاوسنین افسرلری طرفندن
 تهران - آذربایجان حرمتی نماینده لرلی و اوین رئیس باش وزیر
 میز پشهوری جنابلارینا .
 اوزی : ایران ما رهبر - مردم - تبریزده - آذربایجان - آزادت - بنی
 شرق روزنامه لرنه .
 وز اردیل ساخاوسنین افسرلری محترم نمائنده لریمزدن قاضا
 ایدریک که تهران حکومتی ، آذربایجان ملی حکومتی و آذربایجان ملی
 قوشونیمیزن وسعتی ایشیلر .
 آذربایجان ملی حکومتی حاکمین و کدچیلریمیزن حیاتی تاین
 اتمک ایچون ییز بولگوسی عهبرلیمیزن و کدچیلریمیزن آزاد اولماسی
 بولوندا و خلقیمیزن مدنی ترفاتی ایچون بولک فیدلر گوتورمندر .
 ییز محترم نمائنده لریمزدن طلب ایدریک که ملی آزادلیغیمیزه دموکراسی
 قورولوشیمیزن و مادقا اصلاحاتی ایشلریمیزن ایدامات و برقرار اولماسینا
 بوتون قورملره چالیشسین . هر حالدا ییز آذربایجان خلق قوشونلا
 رشتن وداکار - افسرلری و سربازلاری خلقیمیزن سعادت و آزادلیغی
 حفظ اتمک ایچون هر نوع وداکارلیقا حاضریم .
 محترم نمائنده لر !
 ییز سیزی امین ایدریک که بو مقدس وظیفه میزه انجام ویرمک
 ایچون سون دلا قانیمز قالاقدیر ملی حکومتیمیزی و مینلرجه قانلار
 بهاسینا آتیش اولدیمیز آزادلیغیمیزی جان و باشا مدافعه ایدمه چیهک
 اردیل طاووری ساخا افسرلری طرفندن گنجیک لیتانت نجی - کچیجک
 لیتانت اسداله داد فر - لیتانت حسن قدر - کچیجک لیتانت میر ابوطالب
 موسوی - کچیجک لیتانت محمد حسن - رحیم - کچیجک لیتانت لایلاقی
 سلطان عبدالله میزنی - باشچی خلیل صدیق - باشچی اسکندر - طیار آزاد - باشچی
 علی اکبر عباس یور - باشچی سلیم داوری - باشچی علی بحرینی

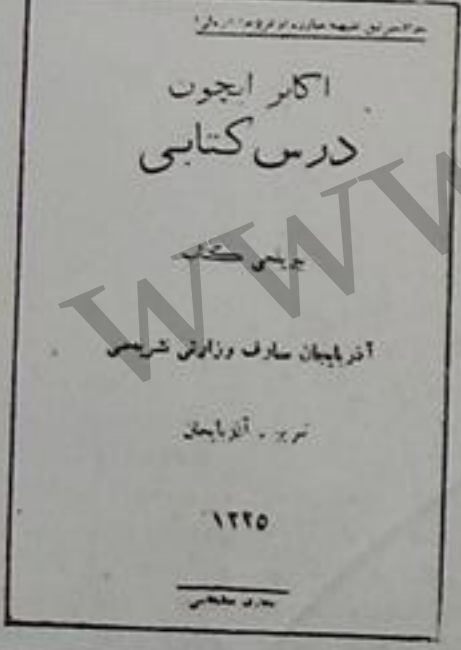
خوی فدائیلری طرفندن
 تهران :
 آذربایجان ملی حکومتین حرمتی باش وزیر جناب آقای پشهوری
 و عزیز نمائنده لریمزه .
 اوزی : تبریزده نشر اولونان آذربایجان - آزادت - بنی شرق و نه اتدا
 رهبر - مردم - نجات ایران - طفر ره روزنامه لرنه .
 ییز آذربایجان دموکرات فرقه سین خوی شهرینده اولان عموم
 و شهولاری بو ملالات و مذاکره تیزده آذربایجانلارین حقوقین و ملی
 آزادلیغیمیزن محفوظ قالمایله رار ایرانین بوتون االتو ولایت بندده
 آزادلیغین برقرار اولماسی و همیشه برانماتنین بوتون حقوقلارینا چتاسینی
 طلب ایدریک .
 آذربایجان خلقی ملی آزادلیغی و ملی دولتی حفظ اتمک ایچون
 عملا : ت ایشدیگی کیمی هر جدر آغیر وداکارلارلا حاضر اولدیمیز
 آید اچیشدور . ییز ایرانین استقلاللی حدودنده آذربایجانین ملی
 آزادلیغی و ملی دولتمیزن محفوظ قالماسی ایشمکه برابر ایراندا
 دموکراسی ییر حکومتین برقرارلیغی سز نمائنده لریمزدن استدرک .
 خوی ملی وظیفه مسئولی رضی

منیم اوج ایشیم وار ایدی : بری ایوده باتاق ، ایکینجی سی کارخانه
 ییر غلی - وللی تن کشتیمک و یی ده اکبر آباد کلونا کشتک .
 ایوده که بیر حسابی آقا کچی بائردم حیاتم ایه بیر حاجی اوغلی کیمی
 کتیریدی . اوج آیین مدینه چاین نه اولدیمیزی کوره ییلدم ، فقط
 توره که ایلورده اسرار ایدنده ییر - ایکی استکان جای ایدردیم .
 بلوان چدره که منیم نظریده ییر کیمه متزل - بنده ایدی . دوزر که ایشله
 ییردم ، اما کارخانه ده بولی وقتیمه و ترمیدلر ، بورجوم وار ایدی : بابا
 و آیری لازمی شلر بوخوم ایدی . بول آجیغین باشاغین تیکدیرمینه
 و بورسلارینا کتیب قورناردی .
 دوزلیم تلوار بیدان ایشیک چخیب و کارخانه کی ، ایشیلارین باغی
 اوللاری قاپ - قارا ایشیدور ، ساون تاپا بلده دیکه ، که ره کارخانه دن
 بولسیر حه میندن ایه و قنده اسفده ایدمه بائردم .
 من گوروردم که نه تیکه - آتام کله بول کوندر مکه امکنیم بوخدر
 نوزمی ده ایلره ایدمه بلبردم . آختم لازکاب فاینی ، حکم بفلادیلدن
 سونرا قاراقولدا ییریمه ییچلیریم ، ییراچنده ییر آفر فکر ایدردم ، گورور
 دیم که نه قدر ایشله سماله : و شیمه یایر آذ یوندان باشی و شیمه

بناب اهلایی طرفندن

بناب - تهران
 آذربایجان دموکرات فرقه سین رهبری و آذربایجان ملی حکومتین
 محترم باش وزیر آقای پشهوری جنابلارینا .
 ییز سون سیز بیر انتظار ایله سیزدن آذربایجان آزادلیغین تاین
 اولونماسینی نظرده دوتمالا تمام ایرانین استقلالینی و آزادلیغین اولدیرن
 ایشیدیمکین تاین اولونماسینی جدا قاضا ایدریک .
 بناب محل کیمه سینین عضولری قاضی سیف - ایکچیزاده - طاهری
 رحیم بیگی عباسی - صفوت زاده - حسین مصطفوی جمع فرمالی -
 حسین قلی - بلال عهیدی - اکبر مهرخانی - غلامعلی اهرلی - میر
 حبیب چاوچی - علی پاشائی - حسن طاهری - محمد فیروز آبادی -
 حسن فریدیان - بویوک آقا صحتی - علی هاشم پور - علی اکبر بیرنک .
 اسماعیل سیفی - حسین سیف محمد باقر - حدادله یادی - علی
 نوری - عبدالحمید یوزباشی کندی - خلیل حاسی - آقا وردی بهرامی
 احمد نارانی - محمد باقر طیبی - محمد حسین مختاری - عباسقلی قوت
 میر یعقوب یوسف علی ارجمندی - رضا آستین نشان - یوسف نوری -
 ابوالحسن ورغوی - خلیل اعرابی - میر محمد فریدونی - موسی بیگ -
 محمد علی سمعی - غلامعلی مرزولی - احمد سمعی - رضا سلیم زاده -
 حسن وهانی - احمد چنگی - محمد باقر - هاشم عطاری - حسین رنجبر
 علای - محمد وهانی - محمد گشتی - حمید اروانی - محمود سیفی -
 غلامرضا خوش رام - اسداله یزدانی - محمد نصیر قام - زین العابدین
 امیر - هتگی - حسین قلی مشاخی - محمد حسین یور ملا باقر .

مرافعه دن - تهران
 آذربایجان دموکرات فرقه سین مرکزی کیمه : سدری و آذربا -
 یجان خلقین محترم نمائنده سی جناب آقای پشهوری اوزی آذربایجان
 خلق نمائنده لرته اوزی رهبر - ایرانما - اوزی شورلی متحده اتحادیه
 کارگران ایران اوزی : مردم - نجات ایران - فرمان و تبریزده نشر اولونان
 آذربایجان - آزادت - بنی شرق روزنامه لرنه .
 ییز مرافعه ولایتی آذربایجان دموکرات فرقه سین عضولری نه که آذربا -
 یجان ملی حکومتین قورولماسی بولوندا ایلرزه قنک آلیب نوز ملی
 آزادلیغیمیزی اله آتیشق اونا گوره ده بو مقدس مرام اوغروندا آخر طفره
 قانمز ولاتلار چالیشاق و نوزیمز آزاد ماساق ایشیدیمک کیمی
 بوتون ایران خلقینده حقیقی دموکراسی حکومت قوروب راحت یاشا -
 مالرینی طلب ایدریک اونا گوره محترم نمائنده لریمزدن توقع ایدریک
 که ییزیم ملی حکومتیمیزن و ملی آزادلیغیمیزن ایدی محفوظ اولماسی و
 آذربایجان خلقین طلب لرینی حیاته کچیریمیزی بولوندا چالیش -
 اکر ایران خلقین آرزولارینی تهران حکومتی عمله کتیرمه ییز حاضریم
 بوتون ایران خلقین آزادلیغی دوباره مدافعه ایدوب ایران دا حقیقی
 دموکراسی ییر حکومت اوراق .
 مرزاعلی وثوق - متهدی ابراهیم کتاجی - محمد پور ویرل - حاجی
 محمد واحدی - حاجی نجف مددی بان - محمد حسین خان کرمی -
 اسرائیل ماردر و سبان - محمد ابریشی



قلاچام . .
 آاب یازدیم کاغذ لارین هاموسی ، لانای . آتام تبریزدن یازدیمده
 ک من ده اوربا کلب اورادا ایشله چکم ، مت بول خرچی گوندور .
 من اوا بول خرچی گوندیم سیدمه طه اندا ایش بوخ ایدی ، ایشیز
 لیک تروادم بیدور ، ایشیز لیک اناسی هر بر پس ایت مرتکب ایدمه ییلر
 ایکینجی ایشیم کارخانه کینک ایدی .
 کارخانه ده کتیب ایشلردیم ، حامی منی تحقیر ایدمه ردی ، چونکه لباسیم
 بوخ ایدی ، اوستا ایشلر منی ایشتمک ایشینه ده اوی ، تر که : فقط
 ایلدیاغیر ایشلردیم ، آج قلا ایدیلر . . .
 اسابن روحی نه قدر بویوک اولسالا ، مادی احتیاج ایشینه هر بیر سوزه
 تحمل ایدمه ییلر ، اکبر آباد کلونده ایشیم کتیب اورا بارورده
 اوخوماق ، آکتورال هتلی ایلر دیس دوزمه ک ایدی .
 من اولجه حه ایدم : دم که اکبر آباد کوی حزین مرکزیده ، سونرا
 گوردم که حزین آیری یزده مرکزی کلون واردمن مرکزه ک مسکن
 مهورم ایدیم ، حبه ایدردیم که نوزیمه ییر قولا یا شلور و کونک باش
 بفلادیلدن سونرا مرکزه کتیم .

طهران در که ایران تمدن مرکزی آدلایر !
 ورا همان طهر اندر که ۱۳۴۵ خلی مجلس دو ، بنده طهران خلقین آدینا
 اورادا ۱۲ مجلس نمائنده سی ، خلق نمائنده سی ۱۲۰ متدس کرسی
 اشکال ایشلردر : ورا همان طهران در که میرپایسکه حسن خدمت انجام
 و : مسکن تبریزی ۱۵ مایه خلی ایشلر زنجیر بنده ایشلده دیر .
 بو حور بر محیطه ، قانونیز حریاتلارین قارشیندا طبیعی حالدا
 ییر بویوک عکس لیلل اراماچاق ایدی ، بو عکس المعاین وجوده کیمه -
 قارشی سر ، آتشمی ، اما ایندی دلا آتیا یامز ، حامی آلا ییر ، دوشونور
 کارکر طبقتی ان قایمیل ییر - صحنی تشکیل ویرم ، دوزر که
 بون حاق حاسی طبقتی بون اولور و اولورسن یی - حان اقلین فریابی اولورشلار
 اما کارکر طبقتی بین دما قشار آتیندا اولدیم اچن اجنسی و سیاسی
 نهملرده : قایمیل اولماق ایشلر ایشلر ان عالی ییر ، سیه ده وقع اولورده
 و بهما که دوزر که طهران ایشلر ایشلر ایشلر ایشلر ایشلر ایشلر ایشلر
 بویوک مقام ، حلقارین آدینا ، املارین آرادان کشتش - قورلارین آدینا
 آرادلیق : غین قومی یلکری ایله قالدیریب و اونو ساخلایشور . . .

ینی عراق

اول صفحه من خطه

دولتین دوروهلشدن ظلمات اند. مشار، انگلتره، سوق الجیشی منافع و علاقہلری عراق قلمی نین انگلتره نین مدبرانه و هند افغانو سندهالان طرلا رندل اوئادیم. رول انگلتره عراق واسطه لرین کادریل تشکیل ویرم. عراقی اسلری قاننی انگلتره عدلیه وزارتین انگلسای مشاور لری تومطبله انشاء اولوب وسوزا عرصه ترجمه اولدی. سیاسی نظردن عراق حکومت مشروطه در. پارلمان انکی قسمت در: سنای مجلسی و کولری عا. تومطبله سنجیلر. ۱۹۲۷نجی ایلده انگلتره عراقی ساتلر لری تانیدی لیکن تانیدانی مستشارلار حقیقده اولان شرطلر سیاسی و نظامی و خارجی مشروطه مشاوره و مشاوره عراقی انگلتره قشون حصه لری نین ساحلا لمانده سفر حساب اولدو. مجلس به اساس اوسده تبه اولان انگلتره ایلک معاهده نین تمهیدیندن که حالت و مساعده انگلتره لغتله تمهید اولشدی ایشناغ اشدی. ۱۹۳۰ دا بر معاهده باغلاندی که اونون موجبنه عراق انگلتره قیومیتیندن چیخارلق و طاهری اوتون متحد و متلفی آدلاندی. معاهده قید و شرط ایدر لری که انگلتره حق لیدر عراقی تروکته سنین نظامی اسلارلر عراقی تارک و لارلارین اوتور مرتب ایشین حاکمه انگلتره قودولارین تهمید و برافیدن اوتور عراقی توبرافیدن استفاده تارک. عراقی قوشون تشکلاتی انگلتره تهمید. تاج لای. عرصه سینه اولدی. عراقی و انگلتره سینی گنجیت ره بایلی بیر طرفین انگلتره نین بو تروکته ده خط اولو توش توفیق و دیگر طرفین هرگون آلمان ملی استالایت حرکتین شرایطه تومعه تایدیلر. عراق حاکمیتین داتر باطنی فکر لرین طاهره بیجماسی بوگونلر عراقی باش وزیری توفیق سونیدی نین چوخشندان معوم اولموشدور. او دیلر لارنده گسرت انگلتره ایلک معاهده ده تجدید نظر آیرانی. سون آیلاردان بری عراق پاجن عرصه اولان سیاسی جریانلارین دوگونو اولموشدور و نظر لمان بو جریانلار لوندن دان باش ویرم. بو جریانلار عراقان گندن حکومت نماینده لگی بیر حیثت درکه ترکه ده تشریک سیاسی اچون دانشلارلر آیرم. بو مذاکره لرین مقصدی پاجن عرصه سووت علیه اولان جهت لری فوریه خارجی مطبوعات اوسطیه تعین اولموشدور قید سیاسی مشو. عللین احمیتیه باعراقی رؤف یازدی عراقی اجتماع و جمیت و حاکمه عیرو مشیت لرینه داتر جبه اولموشدور.

مدینه - مولکون

ینی حیات

له کوزلدز بو اوبهار، چچیکله لیر قوجا تبریز سینه سینی مطهر کیمی، بهزه پب در لاله، لرکس بی حیات بارابدر، هر طافده شادلق واردر. کولوموزیه الهامچی، اودلا، بودی بودیاردر. دانش تبریز! بو دورالی آرام ات تیز دیننده! سته سواسز محبت وار، اوره سمن هر کلسنده. داهادشمن حبلا بلنم، ده کوشلرده نواویمزه. دائم حیرت قالا حاکدر، آیمیزا، سواویمزه. قاراه لوت جکله حاک، سراسر سمن نش، آی سوله حاک. سینه حاک دج، ان سوزی، وصال دهر تیز سله حاک. ده دار آراس دینله حاک، کور آخاقی داشا داشا کناریندا سه و سملر لر، سه ایلده حاک قه شا. قوشا و طلده تیز او لادنا، آخا حاکدر قوللارینی، دیبه حاک: سز دایمشدیز اوره سمن، شبارشی. سوارا عزیز بالاسیمز تو باجکدر دوداشندان، بو تون دنا لور آلاحاق، اهنه لور جر اشدندان. ایل دولانب، آی سینه حاک، سله حاکدر سیدم باریم سله حاکدر محشم، عمر سلفم، ایلک دیاریم منه موده ستره حاک، سحر سحر نهمن کواک دیبه حاکدر: دای آلاما! حاصل اولدی آرزو، دنلک و طبعیمده تیز ایلله جاناجا حاکدر آرزوسنا، چون حقیقت او اولادر، برشاهددر تاریخ یوزا: خوش سله حاک بی حیات، آجان سله، اوجان اوشا. هر عادی تیز نگارنا ایلده حاکدر هی تماشا... یزیم بو یاز بنزه مه یز سچن ایلک، سچم یازا. شادقه تیز ماهنی سینی اوخو باجاق، سیملی سارا. خالص تیز آنا دین دنلک باجاق هر ره زمان. چوانکه بزه بو دیل، بو سوز، یادگاردر بابالاردان. داهایا شیل باجایمیزی توکمه به جک ساری خزان. بلبل اوزاق سیمه به جک دینل کین، قوجا شیندن. سراسر سمن تیز سوسه سله باجاق ش، بختیار، یازا حاکدر اوره ک سوزین، کوله حاکدر دوشادار.

۴ نجی حومه نین قرانخانه سینی آجیلشی

بکشته گونی ۱۵ و ۱۳۲۵ ده ساعت ۶ گون اورتاردان سونرا ۴ نجی حومه نین قرانخانه سینی رسمی آجیلش گورد. آذربایجان مجلس ملی سنین حرمتی لر سینی آوی شستری کرد. خلفین رهبری آوی فاضی محمد، داحله وزیری آوی دکتر جاوید، مالیه وزیری آوی الهامی، فلاحت وزیری آوی دکتر مهش، پست و تگراف وزیری آوی کبری زینال پناهان، شهر کمیته سنین مسئوللاری و یوتون حومه لرین مسئوللری و تبلیغات، تشکیلات مسئوللارین اشتراکیه طلمطلی بیر گنجیه کچریمیشدور. قرانخانه سینی یوخ گوزل بیر صورتده دوزملده سی و اورانا عرف ایدیلن دقت و مهارت عیرو قواخلاری توشیه جلب ایدیردی. آوی دکتر جاوید چنلاری فرقه ایشلرینه اولان علاقسی نتیجه سنده چله آچماغان حومه سینی گورمگی ایشلردن صحبت ایدیب دولت و فرقه اولموشدور.

طنطنه لی یفینجاق

سووت اقلایله مدلی علاقه ساخلایان ایران جمعیتین تبریز شعبه سی و سووت مدلیت ایوی آلمان فاشیستلری اوزره رنده غلبه گولیتن ایل دولومی مناسبتیه طنطنه لی یفینجاق تشکیل ایدیر. یفینجاق مدلیت ایوینده جمعه گولی اردیبهشت آیین ۲۰ سنده (مای آیین ۰ لدا) اختتام ساعت ۷ ده اولاجا حاکدر. رسمی حتمه دن سونرا بو یوک فورسرت زیر. یله حاکدر. داخل اولماق خصوصی دعوتامه ایلدر. مدلی علاقه جمعیته ی اداره هیئت سووت مدلیت ایوی مدیریت

خلاصکار قیزیل اوردو ایلک آیرلیق مولکونین اولودولماق خاطره لری

اول صفحه من خطه

بیر اوجی نظامیه دن باغلادیق قوفا پائینا قدر یوزین دن زیاده گیشی، دین اوقاق قیزیل اوردو بولا سالماق اچون منتظر گورونورلر قسملدناق و حرکت ایشک اچون یتر تاپماق مسکن دگل، حسی دایملاردا سیزلره گل دستلری ایلک دایمیش آداملار واردر. بجره لرین قیزلار، گیلر لر قیزلار اوردو نین بولار سوسیمک اچون منتظر گورونورلر حاکم قیزیل اوردو عتیقه تیز دوشما ماعنی لارین اوجا یاراق دولسون گورلریشی قیزیل اوردونون گلد چگی بوللار تیکمشلر، ساعت ۹ بیردج در باغدا تبریزه کی عالی قیزیل اوردو قوماندانی گنرال لیشات غلیسکی اولدالا سووت گنرالو افسرلری ملی مجلسه یزین صدری آوی شستری و باش وزیری عیوش ایدن آوی دکتر جاویدله بیرلیکده ملی دولتین وزیر و مسئول ایشی لری ترمیمونا چیخاراق میفرمون فارغیشند. انشیرلار یوتون عیرومه چیلر سووت و ایران خلفلری آراسیندا بو مقدس دوستلوقون باقی لاجا قیاتی امانه ایدیرلر. قیزیل اوردو پاتنه اولراق حاکم لانیس فینلی ولیچلر و سایر تیریز و کرد خلقین نماینده لری طرفین گنرال غلیسکه تقدیم اولونور. قیزیل اوردو حاکم لرین گیشی ازدهام طرفین گورولور اورا اولقیشلارلا فارشیلایر باغاسین ستالین، باغاسین اومان قیزیل اوردو و سایر عاقل اولاق حق تیز خلاصکارلارنی گل چیچیکلره سلاسلر. ییر. هلو قیزیل اوردو باغاسی دین احساناتی و بک معنی امانه ایشک اچون جان آتیر عقیق طرفین سولرله آیلان گل لرین پشایراق لاری قیزیل عسکرلری و قارلی و بیری حتمه لیت خاطر لایسلار.

دقت!

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ مجله ده
عشق و محاربه
یازالی: فتحی خشتکی

جاب آئیندا در وتیزلیکه نشر اولینا حاکدر

مملکت خبرلری

اول صفحه من خطه
ایر اچون اوخونوب ایشاح ایلدکن سوزا، عشق میحانی چیچکلار ایلدش در، ملی حاکم. سترین محافظه سی اوغرونا جانلایلا حاضر اولدفلار تیز آرالاریندا آند اچشدور. آرتق فدایه امکان ویرمیش، سوزا آوی خطیبی ۳ نجی حومه سینی ده آلالارین دین و سیاسی علاقه لریندن تشکر ایدیلر که آلالار حاکم و ترمیم سنده دودور که سیزده یزیم ایشلر سینی گوروب و نامس لر سینی بو و سوزا رفیع ایلک سوزا تمام قواخلار حومه سینی کسه و دهر و تبلیات و تشکیلاتی فستری مولایب و درس کلاس لارین گورمندن سوزا فرح بش گون عرصه ده آزالا سینی بر سولون روزانه اوخومایند اولموشا حاکم کادریلر و فامه وزیری طرفیند آوی برونلین سادله گیمه درس کلاسین خطی تقدیر اولوشی ساعت ۹ دایم سیاسی و خطبانی گیمه چوقون بر صحبت اچر سنده حاکمه ایدی

قیمت ۵۰ دینار			
نوع	مبلغ	نوع	مبلغ
آب	۱۲۰	روز	۶
آب	۶۰	روز	۳
آب	۳۰	روز	۱

AZOH

آذربایجان

پروگرام آذربایجان دمورات فرقه سینما اورغالی

شماره ۱

شماره ۱

اداره سر معانی مشاوره خدای

یاشاسین ۹ مای دموکراسی ملتترین فاشیزم اوزه رینده آپاردیقلاری شرفلی مبارزه لرین غالبیت گونی

غالبیت گونی

بشريت هله ده فاشیزمین بوتون دنیا اوزرینده یاراندیغی قابل فاجعه ای اوتولمایدیر. بیر وقتینده اشغالچی آلمان قوه لری نوز حکمران لیغینی دنیا اوزه رینده حیات کتچیرمک ایچون بوتون ملتترین آزادیغی تهدید ایدره که هیچکس نرحم ایتمه دن نوز میلناریزمیه مغرور اولراق تولکله ری باغین ایدیردی.

هیتلر، راسیم مسئله سیندن استفاده ایتمکله نژاد تئوریه سی موضوعین قاباغی چکیب آلمانلار رین آقالیغین بوتون تولکله ر ايله تطبیق ایتمک ایتیه ریدی.

شوروی تولکله رینه هجوم ایدره که شهرلری، کدله ر یاندیردی، آرادان آیرادی. غالب مللینکله ر یئرلری ملتله ر مطلق بیاسارت آلتیندا قلیب تهلکه یه دوغرو گئدیله ر.

آخردا بو غالب! قوه متفق ملتترین قارشو سیندا دیر جو کدی.

متفق ملتترین غالبیتی جو کدا آسالیق ايله اولما میشدیر. شوروی تولکله رینده آلمان قوه لری علیه نه آپاریلان مبارزه لر تاریخی ان شرفلی صحیه لرینده یئر دوغما لاقدیرلر. غیر نظامی (بارتیزان) مبارزه لرین آلمان قوه لرینه ووردیقلاری سارسید یچی ضربه لر، جبهه نین آرخاسیندا عالمترین فوجالارین، جوانلارین ایتمیگی فعالیتلر و شوروی خلقینین منارجه قدا کارلیغی سایه سینده آلمان فاشیزمی مغلوب ایدیلدی.

بیر وقتینده سینه لرینه نارنجک باغلا ییب تانکلا رین آلتیندا یاتان شوروی نین قوجا قادی نلاری محکم بیر ایمانلا فاشیزم قوه لر ايله مبارزه ایدره که هر یتره، بوتون نقطه لرده هتلیست لرین وحشیانه عمللریندن قورخما یپ نوز عمللریندن چکیمه دیله ر.

آخردا ۹ مای دا غالبیت بایرامی برلن اوزرینده سانجیلدی.

بو غالبیت ان مهم حصه سی بالتر شوروی خلقلریندر.

بو غالبیت شوروی نین ملونلار جا قربانلیقلاری سایه سینده ایلده ایدیلیمشدیر.

شوروی دولتی محاربه ده ایاقلاری دهکت اولانلار ایچون آمریکا کارخانه لرینه ۳ مایون، سنو، عی ایاق دوزه نیکه سن سفارشین و نر میشدیر.

خلاصکار شوروی ملتله ر یورولما یپ ان چنین شرطلرده تولوم لریندن قورخما دیله ر.

دشمنین مو قتم غالب قوه لرین قارشو سیندا دایان دیله ر و آخردا اولنلاری دیر جو کدیله ر.

بو غالبیت شوروی تولکله رین صحیح رژیمین و نوردیگی قریب سایه سینده ایدی. همین مقدس مرام آلتیندا قریب نایمیش قریل غمگینلر نوز مو قتم مغلوبیت لریندن نایمیش اولما یپ و دنیا مظلوم خلقلرین بویوک داھی استالین رهبرلیگی سایه سینده دانیلی مو قیتلرله نائل اولدیله ر.

بشريت شوروی نین قهرمان ملتینه وهابنه فاشیزم علیه نه مبارزه آپاران متفق ملتترین جبهه لرده شهید اولمیش قهرمانلارینا بورخلودیر.

۹ مای دنیا مظلوم خلقلرین غالبیت گونی در. بوسون، مظلوم خلقلر نوز قدرلرین مای آییندن الهام آلاق شرفلی بیر غالبیت ايله تطبیق ایدیب آلمان فاشیزمین قدسیز شرفلرین تسلیم ایتدی یاشاسین ۹ مای دموکراسی ملتترین حقیقی غالبیت گونی!

یاشاسین بشريت آزادیلی اوغروندا جبهه لرده شهید اولموش قهرمانلار!



غالبیت اوردوسینین بویوک داھی سر کرده سی گنرال یسموس استالین

دنیا خبرلری

هندوستان دا

طهران رادیو سی - انگلستان - دان گوندولیش نایندره لر اینه کنگر حزبین و هندوستان مسلم لار جمعیتین آراسیندا هندوستان نایب السلطنه نین حضورینده داییتیق عله گندی. بو داییتیق ایکس ساعت یاریم دولم ایددی انگلیس نایندره لری انگلیس لورلرین هندوستاندا کی کل پلیسی ۳ بجی میچید.

ملکت خبرلری

فره ضیاالددین ده فدا ایلر

ایچون هدیه قومیسونی

خمسوی مخبریندن:

سلسلدا بویوک بیر متیغ خصوصی مخبریندن: سلسلدا ایچه مین هرلیک بویوک بیر متیغ تشکیل ناپادان موردا تصمیم ده تولدی که نهراداسی محترم آذر باجانی نایندره یه، آذربایجانین آزادیلی و مختاری نین محافظه و مدافعه سی خصوصیندا مالیه، چایله سون غلرینه قدر حاضر اولدیقلارنی تفرافا یلدیرمیشلر. پلیسی ۳ بجی میچید.

فره ضیاالددین ده فدا ایلر

ایچون هدیه قومیسونی

خمسوی مخبریندن:

فره ضیاالددین ده فدا ایلر ایچون هدیه قومیسونی تشکیل قلیب ایتیه ایشلا میشدیر. بو قومیسون یدی غرور تشکیل اولوب قومیسونین صدرلرینه آقای محمد جعفر کارگر، آقای حاجی یحیی علیانی، نوریلدار و آقای حاجی علی اندوی منشی انتخاب ایدیلیمیشلر.

آذربایجانین مختلف طبقه‌لری طرفیندن تهرانا سولدر یلمیش نماینده‌لره تلگرافلار

آذربایجانین عمومی کارگر و زحمتکاری طرفیندن

جناب آقای پیشه‌وری آذربایجانین - منلی باش وزیری و احتیالی آذربایجان نماینده‌لرین سحروریا .

عبدالحسین حبیب‌زاده - محمد رضا ستاری - محمد صبری - حسین اسفر علی رفیعی وطن خواه - علی بدالنه - اسماعیل اسدالنه - علی اسفر - حسین قلی - محمد علی - یعقوب احمدی - حسین باقری - محمد قادی - آذر شهرین تمام کارگرلری طرفیندن - اتحادیه نماینده‌سی - رهبری

میانہ ساختو-یین الف-کروهبان وعسکرلری طرفیندن

آذربایجانین محترم نماینده‌لر هیئی و محترم باش وزیر سر آتای پیشه‌وری جناب‌لارنا بونون بوقستین افسرلری گوزلرلرکه اوهمترم هشت آذربایجان خلقین ایل لردن ریاسته‌دیگی طلبانی تهرانداجانه کجرتیب فراوا آلاستور ویر سیزدن رسا طلب ایدیریک که بیزم طلبه‌لری بوزده یوز حیاه گجه‌لر ۱ - دل آزادلیقی . آنا دیلمز بیزیم - روسی دیمیز اولادیلر ۲ - آذربایجان خلقی نوز سعادتیین و آزادلیقین حفظی ایچون ملی قوشون عله گتیرمیشدر و بوقوشونین افسرلری آزادخواه افسرلردن تشکیل تاپمیشدر و بیز آذربایجان خلق قوشونلارین افسرلری گروهبانلاری وعسکرلری سیزی امن ایدریک که آذربایجان ملی قوشونو جوان اولدوق باخیماراق آذربایجان خلقین آزادلیقین حفظینگه سحرور . دانه ساجوسین افسرلری - ناب سرهت پور پناهی - باش لیثبات عبداله آدری - سلطان فتح دادگر - لیثبات عظیم - بادی - کجیک لیثبات محمد تقی متهدیان - لیثبات مظفر سلیمانی - کجیک لیثبات یوگ جاهدی - کریم شاطری - حسن حسن‌زاده - علی قلی آزادی - کریم علی نژاد - اسماعیل عبادی - علی کامانی - کجیک لیثبات هاشم جوادعلی - حسین قلی زاده - رحیم اطفائی - اسماعیل قاسمی - علی افریق صفائی - مهدی آفرین - محمد نیر نوری - احمد محمد اسلامی - زینال حاکووی - قلی‌علی علی‌زاده - یعقوب عالم‌زاده - رضا قوطادار - عبدالحمین خانی محمد رامشگور - یوگ تبریزی - مجید مولوی عبدالحمین شیرازی - عباس سلیمانی - ناصر سرجمی

ماکو فدائیلری طرفیندن

ماکودان - تهرانا طهران آذربایجانین محترم نماینده‌لر هیئی و آذربایجان ملی حکومتنین باش وزیری آقای پیشه‌وری جناب‌لارنا .

سووار یلمیش پولادلار!

بوتلا حوزو قلم‌لرین بیر کون اورا ایت میشدولر، منده گنشکه جیور اولدیم، مندا دیشتمولر که سورت جله‌لری ایه هر هفته نوز بیز حوزو قلم‌لری و آبارب تشکلات دقرینه و نرگ .

جیخارتیجا لارلا، بیز نوز مقدس مرامیز بولوندا هرچوره جان بازلما و فداکارلیقا حاضر اولاراق حیدر دایلا قانجیل قالا، قدره‌لانی اولکامیزی و آزادلیقیمی مدینه ایدیه جیبتک .

اهر و قره‌داغ فدائیلری طرفیندن

آذربایجان ملی حکومتنین حرمتمی باش وزیری و عهر نماینده‌لریمیز اوزی تیریزده نشر اولدوان آذربایجان - آزادمت - بی‌عرق و تهرانداجا ره‌بیز سرحدس ایران ما روزنامه‌لرینه .

آذربایجان دموقرات فرقه‌سین تبریز ده‌کی ۱۰ نجی حومه عضولری طرفیندن

تهران آذربایجان خلقین ایانلیمیش نماینده‌لرینه و اونون رئیس آذربایجان ملی حکومتنین باش وزیری پیشه‌وری جناب‌لارنا اوزی تیریزده نشر اولدوان آذربایجان - آزادمت - بی‌عرق و تهرانداجا ایراسیموردم - مطهر - دستاخر ایران - دداد روزنامه‌لرینه بیز ۳۵۰ نفر حومه ۱۰ نجی عضولری نوز محترم نماینده‌لریمیزدن دایمیتی و مذاکره‌لرینه آذربایجان - آزادلیقین و ملی حکومتنین ، ایرانین استقلال حردو دینده محفوظ قالمالار برلر بونون ایرانداجا دموقراسی بیر اصولین قورولماسی و ایران ملتین خدیجین محفوظ قالماسی احتیاتی بولوندا آذربایجان خلقی جوانی - لوجالی هانوسی بیر حرکتی حاضردر .

اردبیل فدائیلری - فرقه‌چیلری و عموم اهالیین طرفیندن

تهران - آذربایجان ملی حکومتنین نماینده‌لری و اونون رئیس باش وزیر آقای پیشه‌وری جناب‌لارنا .

آذربایجان خلق فدائیلری فرقه‌چیلری و عموم طیفانی بومللات و مذاکره‌لرینه آذربایجان لیلارین حقوقی و ملی آزادلیقین محفوظ ایتمکینه طرفدار دیرلر عموم ایران ایالت و ولایتلرین آزادلیق برقرار اولسون

ایرج - اسکندری - قاسمی - قاسمی - طبری - کتایب‌اشی اولجه تانام . مفت ایدیردیم که سوز و تریملرین آدین نوز شیم . دکتر راد .

مقاله‌لرین بارمیشده دایمیدی

مندهس علوی اوراتین آکتورالده‌جین لازم اولان قس لری دئی آخردا دکتر کتاروز قانجیل اسفهان کارگرلرین آدینا ال وورد .

بندر شاهدان

حرمتمی آذربایجان خلق حکومتنی لین رهبری دموقرات فرقه‌سی .

بیز بندر شاهدان پاشایان آذربایجان لیلار و دمیر یول کارگرلری و جوانلاری نوز آنا دیمیمیزده نشر اولان روزنامه‌لری الیمیزده دوشر کن حدیج مرادلیب شاه اولاراق و هابیله ایچ . کون اول وادیو سسی اوجا و حرارتمی سولیر کن ، دانشیر تبریز ، بیزلره داعیه‌راق سه ویتک و او سولندهن بری هر دقیقه قولاداریمیزا سس کلیر سه :

علیه روزنامه سینده نشر اولونان آذربایجان مارشی بیزه و هر آذربایجانلینی نوز آنا بوردونا فدائی اولمالی ایلیر .

ایندیکه کمی مازندرانداجا و سائر یئرلرده و دمیر یول قوللارینده بیزی اسارت حالیندا ساخلیان تهرانداجا حکومتی آذربایجانلی ایشچی لری ازمک ایشیردی و بوزلرجه آذربایجان خلقینی ناجارلیقا وادار ایدمورک تهرانداجا حکومتی لین الیندن غایب‌لرده جان ویریدیلر و نوزلرینه لایق اولان لقب‌لرله بیزلری آدلاندیریدیلار .

آذربایجان خلق حکومتی تشکیل تاپاندان صوردا بیز آذربایجانلارلا ثابت اولدی که برلیک وانحاد خلقه‌لرین آزادلیقین ضامتیدر .

وئش یوغلر نوز متجاوز بندر شاه ایشچی و سابر آذربایجانلی جوانلاری نوز یوردویمیزا کلمب خلق قوشونلار سیراسینه داخل اولماق نوزومیزه وجدانی وظیفه بیلیریک و اوجا سس ایلدیریریک بیزده آذربایجانلی اولدوغوموز حالدا نوز آنا یوردویمیزین آزادلیقینی حفظ ایتمک ایچون صون نلسه قدر فداکارلیقا حاضریم .

پاشامین آذربایجان دموقرات فرقه‌سی و اونون قوردیق ملی حکومتی .

بش یوزدن متجاوز ایشچی و آذربایجانلی جوانلار طرفیندن : حسین شایخ نجفی . دولت زاده

و عیدیه اول ملتین حقوقی محفوظ قالمون بیز بولوندا یعنی ایران دموقراسی حکومتین و آذربایجان ملی آزادلیق اوغوروندا عیدیه ثابت ایشیکیمیزکی هرچوره آغیر فداکارلارلا آماندیم . بیز ایرانین استقلال حردویمیزدا آذربایجان ملی آزادلیقین محفوظ اولماسی ایستد .

مکه برابیر بونون ایرانداجا دموقراسی بیر حکومتین برقرار اولماسی نوز نماینده‌لریمیزدن استدریک .

اردبیل ولایتین عموم خلق قوشونلاری - فدائیلری فرقه‌چیلری و عموم طیفانی طرفیندن آذربایجان دموقرات فرقه‌سین اردبیل ولایتی کیمه سی - طرفیندن عیالیمیز نوزلی . آذربایجان ملی حکومتین اردبیل ولایتی لیلی طرفیندن حاکم - رحمن طرفیندن محمدجایی . اردبیل خلق قوشونلاری طرفیندن سروان میزانی و عموم اردبیل فدائیلری طرفیندن مسیح فضل . اردبیل کارگران اتحادیه سین هرکری عوراسی طرفیندن سلطان علی غلامی .

قالبندی

بوجورلیکه من بیرنجی دفعه روشنگرلر حوزومینده اشتراک ایتیم

منیم فکریمین تکاملی ایچون اکبر آباد حوزولری چوق داراشیق ایدی . منیم او وقت کسی مهم آرزوم بو ایدی که برشلوار - برکت آتیب اوندان سوزا مرکزلی کلوبا گتیرم . اورا کشته میشدن قاتی آذرشهرده قاسی جا و عشق و محاربه . آتلی یازدیم بیر کتابچلی من مهندس غازی به که «فرهنگ» مطبعه‌سینه اولاردی . و نریم که قات اولدینی سورنده او چاپ ایتین . بونو تک نازوق - اویری بولمانلار - بیزلرماندا اوخویانی اولادی . بو «فارسیا ادبی» درشتکلیمه یازمیشدیم .

نفر روس عسکرین محاربه جیه‌لریمه کی خاطرملری شرح و تریلمیشد من اوزادا ایشامی مسلکترین بارمیشده علمی و سیاسی قطع نظرین یق . احساساتی قطع نظرین بحث ایتیمشدم . چونکه اونو یازدیم موانع اجتماعی منم سلوماتیم یوخ ایدی .

او . بیر آز اصلاح اولوندیقان سوزا یازمالی در . اما روزنامه ده انتشار ناپایلمزدی .

من رهبر روزنامه‌سین یازیلارین دفته اوغورودیم . سوزن دوزی «ایم» لرین مثلا قلمیم . مارکسیسم - نازیم هیچ بیریندن بیرزده باشا دوشموردیم . آنجاق یلیکیمین دایره‌سینی گیتایدیمک ایستد دیکیم ایچون مقاله ایدیریم .

بیروک آرزوم بو ایدی که منیم . بیرشریم رهبرده انتشار ایتیم .

بوتون خلقلر بایوامی

اول صفهدهن بی
اغلی علییه آذربایجانلی عسکر
لیق محاربه سینده آله اندیکری

دنیا خبرلری

اول صفهدهن بی
فرماندهی و گادی اله گورودن

لندن ده

دوینولارین باش وزیرلری
لندن ده اوقیانوس آرام منطقه سینده

مشرقی یون بومارده هیردمی
اولراق آمریکانین خارجی ایشلر

مصر ده

مصر دولتی اله انگلیستان
گورده ایشلرین نماینده لری آرمیندا

واشنگتن ده

امریکالین باش وزیر و
شنگنا وارد اولدی

چین ده

چین ده کومونیست
لری چینین ایشلرینده

آمریکادا

آمریکا کارگرلرین ایشلر
امتیازلار تئجه سینده

مصر ده

انگلیس سفارتی مصرین
فرمانلارین بومارده

راپولدا

راپولدا نشر اولوشلر
چوق گنج ایشلار تاپیشد

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

اعلان

۲۱ آذر مدالی تاپ
آذربایجان روزنامه سی

چاپ و نشر

انگلیس قوشونلاری یونانستاندان

له وقت سینه جاکلر

انگلیس قوشونلاری یونانستان
انگلیس قوشونلاری یونانستان

مدینه - مونتگون

آلکیش

مطلوب سالارین عزیز رهبری
بویوک، گنجیک دی ییر: یاشا، ستالین!

آدین اولموش تمام دیللر ازییری
دوینلرین دوسون داتا، ستالین!

سن ییزه آنا سان ایشتین ایللر،
سنی آلتیشلا ییر آجیلان گلر:

هر پشده بایرامدر، نوتور بلبلر
گیمته دی زحمتین بوشا، ستالین!

دایمندی فاشیرمی قهرمان اوردون
قهریزی بایرامی برلینده ووردین

جمعی آوروپا آزادلیق ووردین
گلیرسن هر زمان خوشا، ستالین!

سین یولولدا یزکتیمیشک جالندان
سنه سلام وارد آذربایجان دان

دی ییرلر مرجاسنه هر بالدان
اوره کدن یازیرام یاشا، ستالین!

مملکت خبرلری

دن آریجا خصوصی ناظرلرو
مامولار گورده جکدر

شیر ده

شیر ده تشکیلاتان
انجمنین عمومی اجلاسیندا

لازمی تصحیح

آذربایجان روزنامه سیر
نچی نمره سینده، مملکت خبرلرین

اداری اعلان

محترم بازچیلاردان خواهش
اولنور نوز مالدیرنی آچیق خط

طنزله لی یفینجاق

سووهت اقلایله مدلی علاقه ساخلایان ایران
جمعیتمیز کبریز شهباسی و سووهت مدلیت ایوی

آلمان فاشیستلری اوزده رینده غلبه سولنر
دولومنی مناسبتله طنزله لی یفینجاق تشکیل ایدیر

۷ آیین سنه (مای آیین ۱۰ لدا) آخشام ساعت
رسمی حصه دن صورلار بویوک قودرت وار

• یونان • شچیکلری تاحیر
ساینا سنا اولان ایشلرین سیر

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

• انگلیس • حکومتی سلطه اولد
یمن اوزره نوز قوشونلارین یونان

آذربایجانین مختلف طبقه‌لری طرفیندن تهران سولوریلیمیش نماینده‌لره تلگرافلار

مهاباددان تهران تلگراف

طهران. آذربایجانین باش وزیر آقای پشهوری جنابلاری و ایران باش وزیر آقای قوام السلطنه، اوزی آقای صدقانی جناب لاری، گروستائین محترم نماینده‌سی محمد حسن خان سیف فاضی، آذربایجان نماینده‌لری، اوزی رهبر - نجات ایران - داریا - کوخسار - فرمان - آزادگان - کورد ملتی ایندی به قدر توز ایجادی نین مقدس تیررانی و آزادلییی بولوندا ملاقیدن آرتیق وداکارلیقلارلا ملبورلارجا عجاج و رشید جوانلارینی السدن ویریب در .

مستبد دیکتاتورلار و بیرنجی فاشیستلر ایله حبسته مبارزه آپا- وریب در . ایندی تور قدرتی ملج قورلری واسطه‌سیله باچارا ییلیبدر که بوگون کوردستاندا، اجتماعی، اقتصادی و سیاسی خصوصدا کامل اذیت قورسونلار . مملکت خلقینن احساساتینن استعماریندن توتری خواستن ایدریک که حال حاضرده کی کیمی عسکری و مملکتی قورلو کورد ملتی نین رشید فدائیلری هیئتلیک کوردستان مملکتین داخه سینده قاناسی ایچون لازم اولان جدیتلر ایدلر تا رشید کورد ملتین حیاتلاری جریسه دار اولماسون .

کوردستان ایلاتی و عشایری قورلری طرفیندن منگور طایفه‌سی رئیس علیخان نوذری - زورلرمنی طایفه‌سی رئیس زورزا - طایفه رئیس جوسی خان زورزا - چکانی طایفه‌سین رئیس سعید سلطان ملک کتیکه منگور علی یوزن - منگور عشایرین رئیس عبدالله یازیدی معروف قادری - منگور طایفه‌سی و عشایری رئیس حمزه کانی - طلیش آتین رئیس قادری کاظم مانند قادری - یازیدی - عربی - گورک ایلی نین رئیس کاظم - گورک ایلی نین رئیس آق خضری - عربی - گورک حبیب الله بدلی - یوسف یوسفی لو محمد دم - شمس الدین - منگور عشایری رئیس حسن عری - میگرد ایلی رئیس ابراهیم سالاری منگور ایلی رئیس ابراهیم یازیدی .

مهاباددان تهران

آذربایجانین باش وزیر آقای پشهوری جنابلاری ایران باش وزیر آقای قوام السلطنه اوزی کوردستائین محترم نماینده‌لری اولانم صدقانی و محمد حسن خان سیف فاضی و آذربایجانین معظم نماینده‌لره اوزی رهبر - نجات ایران - ایران ما - گروستان - آزادگان داریا - فرمان روزنامه لرته :

آذربایجان و کوردستان ملتی کامل اتحاد و برلیگه توز آزادلیق لاری ایل گتیریلر و چوخ ایلر درکه بویولدا مبارزه آپا بیلرلار : بوندان توترر ایستیرلرکه ، مرکزی حکومتیه همکار اولما حاضر اولوب، فاداش قانی توکمکدن قهرتری اولمیلارینی گوسترمک ایچون توز نماینده‌لری تهران گوندرب توز ایستیکلرین قبول اولونماسینی که کوردستان جوانلارینن ایلله علی اولوب و بو حدودین سرمازلاری ایندی به قدر یله گوزتچی گورمیب و آا دلی ایچون اورگ قانیه مدرسلر تالیس ایله مشیک آذربایجان و کوردستان ملتلی ایچون باقی اولوب ییزیم آزادلیق حمیز محوط قالدین .

کوردستائین ملی هیئت رئیس مجیدی مدرس - محمد لاهیجانی سید علی - هاشم یوسفی حاجی مصطفی داوودی - حاج مید باهاغرخ محمات

صاین قلعه دن تهران

آذربایجان محترم نماینده‌لری اوزی پشهوری جنابلارینا و سایر نماینده‌لره اوزی آذربایجان روزنامه سینته تهران دا - ایران ما - رهبر روزنامه لرته :

بو موقعه ده که آذربایجانین حقیقی نماینده لرینن تکیف لری علراوغلی

سو واریلمیش پولادلار!

-۱۱-

بو پولی سباحیثا توزیه وئردیم اما ایندی ده کوزیم او بر قرانین دایبندلر . اوزون سوزون قیاسی! کوتریم بوجور کشیردی . من میر دغه حساب ایدیم و کوردیم اون تومن پولوم واردر، پولون تومنی ۲۰ کونه بولملی ایدیم . آیین آخرت ۲۰ کون قایردی .

مین میر بر کرلم اوزی ایله کونده ۵ قران تمینده - اوزونومادا خرجه یردیم . دغا یر که احتیاجم بوخ ایدی . منهدی حبندن ده من ال چکیتدیم ایسه او ال چکیردی . هر کون منی دلایلیدی ! منی شورسیر . بی لایق خطاب ایدیردی . من ایندیکی یاخشیلین کونده یر . ایکی دغه باشیا چ ایدری . اختتاملار کارخانه دن چیخاندا تومانی بنزاک ایله ایلرینه آپاردی چیره کیری من کورتوروب حساب یر نو کر کیمی اونون دایبیا پول گندردیم . اونو هر وقت کوردنه کرک سلام ویرمیدیم . اینده سیدی او قدر تکرار ایتلی ایدیم که تا اینجین وسوزا منله دمرا اینمین .

اونو نیرف لیمکه مجبور ایدیم . او سورناردی که مثلا «بئیر قوجا ظرره کیر یا من! دیرمیرم که خیر سیز مشاه الله جوانینیز»

تهراندا، صاین صاین و اطرائین آردوسی ایران حدودی داخلند مختاریت در .

صاین قورلاری طرفیندن : باها نصیر، ره تشکلاتی طرفیندن حوت احمدی اکتیجی لر طرفیندن عزت خیرزاده .

مرکز خانی طرفیندن

تهران : آذربایجان ملی حکومتین نماینده‌لری و اوتین رئیس باش وزیر آقای پشهوری جنابلارینا اوزی : رهبر - مردم - نجات ایران دماوند و تبریزده نشر اولونان آذربایجان - آزاد ملت - بی شوق روز- نامه لرته :

آذربایجان خلق فدائی لری قوشون و محصلری . رفیجی لری و عموم طبقاتی بو ملاقات و مذاکره ده آذربایجانلارین حقوقین ، ملی آزادلیقین و ملی دولتمیزی محوط ایشکه برابر ایران ایالت و ولایت لرینده آزادیق برقرار اولسون و همیشه ایران ملتین حقوقی محوط قالسون یز آذربایجان خلقی ، ایران و آذربایجانین ملی آزادلیق اوغروندا تاریخ بوی عملایت . ایندیگیز کیمی هر جور وداکارلیقلاردا آماده ییک یز ایرانین استقلاللی حدودینده آذربایجان ملی دولتمین و ملی آزادلیقین محوط اولماسینی ایستکه برابر بوتون ایران دا دموکراسی حکومتین برقرار اولونماسینی سیز نماینده‌لریمیزدن ایستیریک . بو قطنامه مرند شهرده ۲۲ مین تیردن مشکل اولان متینگه اهترک ایدمترین طرفیندن تصویب اولوندی .

محمدحسین برهانی - یزوهیده .

خوی دموکرات فرقه‌سی قومیته‌سی طرفیندن

خویدان

جناب آقای پشهوری باش وزیر و آذربایجان ملی حکومتین نماینده لری آذربایجان دموکرات فرقه‌سین خیری شهرینده اولان عموم فرقه - چیلر طرفیندن تشکیل اولونمیش مینیتده قراره آلیندی که ملاقات و مذاکره ییزده آذربایجانلارین حقوقی و ملی آزادلیقین حفظ ایشکه برابر عموم ایران ایالت و ولایت لرینده آزادیق برقرار اولسون که همیشه ایران ملتین حقوقی محوط قالسین آذربایجان خلقی ملی آز - ادلیقی بولوندا تاریخ بوی عملایت ایندیگیز کیمی هر جور وداکارلیقلاردا آماده در یز ایرانین استقلاللی حدودینده آذربایجان ملی آزادلیقینی و ملی دو - لیمیزین محوط اولماسینی ایستکه برابر بوتون ایرلدا دموکراسی حکومتین برقرار اولونماسینی سیز نماینده‌لریمیزدن ایستیریک آذربایجان خوی دموکرات قومیته‌سی

عموم آذربایجان آمار و ثبت احوال اداره‌سی ایشچیلری طرفیندن تهران

حزبتی آذربایجان نماینده‌لر هشتی رئیس آقای پشهوری جنابلارینا اوزی تهراندا - ایران ما - آذرب - رهبر - تبریزده آذربایجان - آزاد ملت - بی شوق روزنامه لرته . بو موقعه ده که جنایت و حرمتی نماینده‌لر تهران حکومتین محرم هیئتله آذربایجان ایشارینن حل ایدیمه‌سی باره سند تاریخی داشتلار ایشورل ستر یز عموم آذربایجان آمار و ثبت احوال ایشچیلری آرتیق علاقه ایله مذاکره لریندن گزیشنده موقیت حاصل ایشمکیری آرزو ایدریک و بو مذاکره لرین نتیجه‌سند عملگن اصلاحات اوزده بوتون ایران ملتی محضرما آذربایجان خلقی حقیقی دموکراسی و آزادلیق رژیستین آلتیندا باشیاجادر .

عموم آذربایجان آمار و ثبت احوال ایشچیلری طرفیندن حبیب الهی - اجلاالی

آذرشهرین تاجر ملک دار و کیمه‌لری طرفیندن آذرشهر

جناب آقای پشهوری آذربایجانین حرمتی باش وزیر و اطرائین آذربایجان نماینده‌لرینن حضورلارینا بیر آذرشهرین عموم تاجر و کیمه‌سی ملک دار لاری قنات ایدریک که بو مذاکره ییزده آذربایجانین و تمام ایرانین ایالت و ولایتلرینده حقیقی آزادلیقین پارناسی و ملی حکومتیزین و آزادلیقین محوط اولونماسینی منظور ایدمیز یز ایندی

اونا دیردیم که هیچ یر جوانین هنری دگل که سون کیمی اولسون . لودا پشلاردی اوخوماغی . اوندان علاوه اونون خانی ایسه نه خانم اولموشدی . چوقا بوخ - اوج - دورت دغه نه لقا « ایشک » دیشدر .

ایندی گلنیک توز کاسب کوه ییزه . آیین آخرینه کیمی هر کون بش قران خرچلک ایچون ولرم ایدی . یر کون سحر تیزدن کارخانه گندیم . کارخانه اولان - بونا وقله یردیم . ایش باشتا گلنیم یر آز کچیدی . یر قورولاشلار سدان منیم ماشینین باینا کلب دندی که « آان کلب سنی آخایر »

بو سوز سانکه نه بویوک یر شره ووردی . تومنی ایتیردیم . « آان کلب سنی آخایر » ! بونجه چوق چن ایدی . اگر خوشبخت اسدا تار توز آنلاری ایله اوزون آیریللاردان سوزرا کوروشمکدن سه . ویشلی اولورلار بدبخت انسانلار اوللاردان قاچماق ایسر . من او بدبخت لردن ایدیم که هجوجله آتلی کورده ایستیردیم .

بشیمی فوجا قلاب نه ایشمکیمی یلیرم . منده بوتان ماشین تیق تیق ایلیمه . ایلیمه کتیر - کتیر . بوتون کارخانه باشیا دولایر ماشینی یاتیریب اولانه سیز او طرف . بو طرفه گندیرم . هیچک باخناق ایستیرم . سین زماندا هر کس که قابلیما کتیر ایستیرم اونو دونوب توز دریمی اونا دیمیم . اونا دیمیم کی « منیم آتم کلب منی آخایر » اما اوتلا بو وشیکه کوروشمکدن اوتانیرم . او کله . اودا آج قالاچلدر

سه و گیلیمه

کیتنه ای گوزلیم کیتنه نازلی یار ، فراتین ایلیمه سنی داندلار ، قلمده غم دمل ایندی سونج وار ، ایتمه شاد کولومو یوزغون سو گیلیم

~~~~~

من که یلمز ایدیم عشق اودون ای یار ، بو درده سن ایتدین منی سرفزار ، منه چوخ گوزلر گوستردی اغیار ، اولمادیم هیچ که یشتون سو گیلیم

~~~~~

من یر بلبل ایدیم قصده داغلی ، گوزلری حیرتلی سیمه‌سی داغلی ، سنله اولدوم من گولونچ دوداغلی ، اولدوم گل اوزینه وورغون سو گیلیم

~~~~~

اوزمان دوشونوب نوزیمی آدیم سنی یر دوست کیم . وفای ساندیم سینادیم بوخلادیم قلبا اینادیم یلادیم توز عشقیه اوغون سو گیلیم

~~~~~

ویرانه کولومدا قوردوم مملستان او گوزل گلزاره سن اولدون باغیان نه وصال اولاندی نه ده بو هجران نه ده بو گلزاریم سولغون سو گیلیم

~~~~~

ایندی بو عاشقن آیریلیرسان سن ، ینه عشق ایونده تک قالیرام من ، بوتون قراریمی آلدین الیمدن ، ایتدین شاد چهره‌می محزون سو گیلیم

~~~~~

هجرانین ایلیمه‌میش قلمی یساره ، همیشه آختر رام بو درده چاره ، (صابرن) سرالی به تیشه یاره ، اولار توز بختیندن منون سو گیلیم عباس صابری

بو بولدا هر جور وداکارلیقلاردا آماده‌سک ایرانین استقلاللی حدودینده آذربایجان ملی حکومتین آزادلیقین محوط اولماسی و دموکراسی حکومتین برقرارلینی سیز نماینده‌لریمیزدن ایستیریک

ناری - توکلی - بهودی - صفعی - فحلی فحی قادری - ایر - واتچی زاده - سجادی - سعیدی عذاب - نجوایی .

عجبشیر و سحرود فداکاری طرفیندن تهران آذربایجان ملی حکومتین نماینده‌لری و اوتون رئیس باش وزیر آقای پشهوری . آذربایجان خلق وداکاری و رفیجی لری و عموم طرفیندن ملاقات و مذاکره نرده آذربایجانلارین حقوقی و ملی آزادلیقین محوط ایشکه برابر عموم ایران ایالت و ولایتلرینده آزادیق برقرار اولسون که همیشه ایران ملتین حقوقی محوط قالسین آذربایجان خلقی ملی آزادیق بوی وداکارلیقلارینن ایت ایندیگیز کیمی هر جور وداکارلیقلاردا آماده در یز ایرانین استقلاللی حدودینده آذربایجان ملی آزادلیقین محوط اولونماسینی ایستکه برابر بوتون ایران دا دموکراسی حکومتین برقرار اولونماسینی سیز نماینده‌لریمیزدن ایستیریک

سجود فدائی دمتلری . حیدر آه - وصف فراهانی - اسد نووری قلمی آجی سنده

انسان بوجور بر مرقده یاتر آغلاماق ایسر . من آغلاماق دان سوخی هیچ یر زک ایت میردیم . اما بدبخت لیکه‌سمن آغلاما ایسه یش یوخ ایدی .

منیم او کونکه موقیتیم اوچور ایدی که آغلامقدان ایسه محروم اولموشدوم . منی محکوم ایتیشدرلر که بنش و تاز منی خقه‌سمن اما آغایا یلمه‌م آخردا مشراحا قاچدیم . اورادا هجکس بوخ ایدی . اورادا آغلاماغا باشلادیم

~~~~~

آتم کلب منی آخایر . . . . . تمام فکرم بوتجوس جیلده در . آخردا اجازه آلیرم . ایله کی کچیک خارج اولماق اجازه‌سینی قایدو کی باسنا کوشیریم . دمیر بوللارینن آریستان شایور خیابانیا طرف کتیریم .

اودر : آتم ایه ! اوه توی دی : منله اوز - اوزه کایر . مه بخیر . منیم تریدسمن تونور - کتیک ایتیر . منی تیتیر .

کوزلریمین یاشلارین ساغلاماغا چایثار کن اوتو سه یرم . اوتلا کوروشیرم . هج یر سوز دیمه دن مطلق سکوت حالتدا اونون قابلیتا دوشوب مترابه کتیریم . . . . .

~~~~~

بولوم لوچ کوندن سوزا قورئوردی . آتمیندا کی یر شاهی بولی بوخدر . او بلزق نیرزه‌لر یسیر کرانه بایرلما کیمی قلب . توز آلمیشل یر فلور آلتیش ایش . اونو ارایسین خانی « خنجه خاتم و اوغور لایمشدر .

~~~~~

~~~~~


آذربایجانین ملی داستانلاری

فان تورالی هاین گونوردی .
 فرکادگیله باخیردی ، اوغلانی
 گورچک آغزین سوی آغدی ،
 پانده کی فیزله دیر : حق تعالی
 آتین گورگینه رحمت سالا مینم
 کاینی کسب بیگینه ویر ، حیف
 اولور کیم بو کیمی بیگت جانورلر
 اینده خلک اولالار .

بو محلی ده برنجی جانورلر
 گنیر فیلر ، چشور دیرن چو کورب
 بونورله سیر برمردهشی ووردی
 پیر کیمی اوودی . فان تورالی ساری
 دولی فیل عشقه بیر هو دیدی .
 جانورین زنجیرین آلدیلر .
 او بونورلی آلماس جدا کیمی فان
 تورالی بونورلی سوردی .
 فان تورالی آدی گورگسلی
 محمد صوات دیدی ، جانورین الله
 بر بومورق ایله ووردی کیم جانور
 دالی چو کیمی ، سارلا بومورور
 الله دایمی . سوردی مبداین
 باشه جیفاددی .

چوق چایلدیلر ، نه جانور ،
 نه فان تورالی زور گنیدیلر .
 فان تورالی دیر : بونورلی
 کشتی ار غلیله تانیلر ، توین
 آغیلان سووولیم ، نه حیرم وارمه
 دالین گوستیرم . جانورین فرغیلن
 چکیدی ، و فوورورین اوج کیم
 گونوروب بر ووردی ، سووولیم
 حور اولدی ، پشاق چخاردی
 غولادی . درسیتی سوردی ،
 کیمدی کاشاعین پانه ، دیر :
 فیرنی نه ویریرمن ؟
 کار دیر : مره فیزی ویرن
 شپردن چلین گیتن .
 کارین سیر قازدانی اوغلی
 واریدی دیر : جانورلر سوروی
 اسلان در ، لویله ده اوون گوتیر .
 سین صورا فیزی ویرم آتاسین .
 اسلانی چقاردیلر ، مبدای گنیر .
 دیر ، اسلان چقاردی ، مبدای
 اولان آنلارین قانی تشدی .
 فان تورالی ساری دولی فیل
 عشقه بیر هو دیدی ، آدی گورگسلی
 محمد صوات گونوردی ، سیر بومورق
 ایله ووردی کیم بره کوجوب خور
 اولدی .

کارشاعنه فارهو گندی دیدی :
 فیرنی نه ویریرم .
 کار دیر : گنیرن ویرن ، بو
 یگینی گوزوم گوردی ، گونگم سوردی
 گرگ دورمین گنیر .
 نه فارغانی اوغلی دیر :

- میلادین ۱۰ فقی حوزره سیندن
 فدا ایلر ویریلن هدیه لر
- ۱۰۰ غلام حسین چمیری
 - ۱۰۰ باقر شکوری
 - ۱۰۰ فو مان رنجیر
 - ۱۰۰ فریاحی ، چمیری
 - ۱۰۰ اسماعیل رحیمیان
 - ۳۸۰ سوپا ملاسلان
 - ۱۰۰ برتوی محسن
 - ۵۰ داداش خباطی
 - ۲۰۰ حمد الله خاااا
 - ۱۰۰ قاسم مهدوی
 - ۱۵۰ تقی خشکبازی
 - ۵۰ وهاب حیدری
 - ۵۰ محمد نیکخواه
 - ۱۰۰ سید ابوالقاسم خلخالی
 - ۱۰۰ کریم مقوی
 - ۵۰ هاشم اسحاق زاده
 - ۵۰ صالح حیدری
 - ۶۰ چمشید عزیز زاده
 - ۱۰۰ حسین شیخی
 - ۵۰ غلام حسین چمشیدی
 - ۵۰ سید جلال اسمعیل
 - ۲۰ قاسم عزیزی
 - ۵۰ مهدی علی صبحی
 - ۴۰ سلمان سلامی
 - ۵۰ پنجهلی محمدی
 - ۲۰ خدیجه دستبسته
 - ۵۰ کریم هاشمیان
 - ۵۰ چوراب ۳ جفت
 - ۳۰ خانم فرید
 - ۵۰ خانم آرزو
 - ۲۰ سارا رسولی
 - ۲۰ چوراب ۲ جفت

آستارلین عموم اهالیسی طرفندن

تورن
 آدی پشوری چابلازی . اوزی جناب قوم لسلطه . بیز دورت
 مین نمره قدر آستارا اهالیسی جمع اولوب آذربایجانین ملی آزادلیقی و
 ایرانین حقیقی دموکراسی اولماسی حقدن و حق طرفندن چیمیز ده
 اولان مظلوری ایشدرکن اوردن کنن دیریک که بیز آذربایجانین ملی مصلحت
 ریشی و ایرانین دموکراسی سینی وار قوم سزایله مصلحت ایدیک نه که
 سایدن آذربایجان مانی ایرانین آزادلیقی عام داری اولموشدور . بونون ایراند
 حلقی دموکراسی بر حکومتن برقرار اولماسی ، آذربایجانین فرمان
 نمایند لریندن گوزلمکله برابر بو آندقدن آذربایجاندا وجوده گنمش
 آزادلیقی بونون ایراند اجرا ایدیکه سینی طلب ایدیریک .
 منبکده افتراک ایدمک طرفندن ، خالق سزمان نعمت الهی . دهمان
 حبیب الهی رحمانی شیخ زاده سراج ابراهیمی . غلام محمدی و نند اهدی .
 یحیی امیر اسلان بهرادی . شیرین کار . حبیبیان . محمد پنهانی . سعید زاده . حاجی
 ممت الهی .

میلادین ۱۰ فقی حوزره سیندن

- فدا ایلر ویریلن هدیه لر
- ۱۰۰ غلام حسین چمیری
 - ۱۰۰ باقر شکوری
 - ۱۰۰ فو مان رنجیر
 - ۱۰۰ فریاحی ، چمیری
 - ۱۰۰ اسماعیل رحیمیان
 - ۳۸۰ سوپا ملاسلان
 - ۱۰۰ برتوی محسن
 - ۵۰ داداش خباطی
 - ۲۰۰ حمد الله خاااا
 - ۱۰۰ قاسم مهدوی
 - ۱۵۰ تقی خشکبازی
 - ۵۰ وهاب حیدری
 - ۵۰ محمد نیکخواه
 - ۱۰۰ سید ابوالقاسم خلخالی
 - ۱۰۰ کریم مقوی
 - ۵۰ هاشم اسحاق زاده
 - ۵۰ صالح حیدری
 - ۶۰ چمشید عزیز زاده
 - ۱۰۰ حسین شیخی
 - ۵۰ غلام حسین چمشیدی
 - ۵۰ سید جلال اسمعیل
 - ۲۰ قاسم عزیزی
 - ۵۰ مهدی علی صبحی
 - ۴۰ سلمان سلامی
 - ۵۰ پنجهلی محمدی
 - ۲۰ خدیجه دستبسته
 - ۵۰ کریم هاشمیان
 - ۵۰ چوراب ۳ جفت
 - ۳۰ خانم فرید
 - ۵۰ خانم آرزو
 - ۲۰ سارا رسولی
 - ۲۰ چوراب ۲ جفت

سر دوصحرا دموقرات فرقه سی وفدا ایلری طرفندن

سر دوصحرا
 توران . آذربایجان خلقین نمایند لرین رئیس باش وزیر
 جناب آدی پشوری . اوزی تبریزده . آذربایجان آزادلیق شوق
 و تهراندا ایران مصلحت بر مردم مصلحت دادرست خیر ایران روزنامه لرین بیز
 تبریز و سر دوصحرا فدا ایلری سیزدن توز ملاقات و مذاکره لرینده الله
 ایدیکیم آزادی مری ملی حکومتن و اونن حقوقیندن دفاع ایشه
 گیزی طلب ایدیریک . حریتین محفوظ اولماسی ایچون آخرنجی
 قطره قاندر فلا فو هر جوره فدا کارلایا حاضریم . سر دوصحرا دمو
 قرات فرقه سی ساری و فانی بانجی پشورانی . سر دوصحرا ماکتری
 واکتینجی لری طرفندن حاحی محمد . سراب مرتضوی . حاجی میرافضل
 فرشی . ستمد عرت . آرا خانی . سعید . غلام کریم . محمد تقی کتوری

سراب و گمرود اهالی سی طرفندن

توران . آذربایجان ملی حکومتن باش وزیر و نمایند لر رئیس
 آدی پشوری چابلازی .
 اوزی تبریزده نشر اولوقان . آذربایجان . آزادلیق . بنی هرق
 و تهراندا . دهر ایران ما . نجات ایران . داد روزنامه لرین .
 بو موفدکله سیز باشا نمایند لرله برابر آذربایجان و تهران آرا
 سینده لارم اولان مستلری حل ایشک ایچون شرف آتار سیز عموم
 اهالی سراب و گمرود دا توز خانوادیمیز طرفیندن آرزو ایدیریک
 که ایرانین دموکراسی و آزادلیقی محفوظ اولمالا برابر آذربایجانین
 آزادلیقی ملی دولتی کاملا محفوظ قالسون . بیز بونون اجنادیمیز
 او . بالان یشره حسن ، رضا کیل ، برقادر آملی کندیل لر ، بوشویک
 نهمنی قوبوب زندان سالدیردی .
 زنداندا حسنی او قدر وورمیشدرلار که ملی اولمیشدر . او زندان
 دان چیمقدن سورا تولدی .
 بوجور بر ایشکین اولمکی دوعروداندا تاملی در .

ایندی من آتمی و تویزی اماره ایشلی ایدیم . آتم منیم وضیم
 او جور پیس کوروردی ایسه اینانیردی . من ایکی کسون بیریکه
 چورمک یسه من بولومی اونون شام . ناهارنا و قرویم ، اوچنچ کون من آچ
 قالدیم حالدا آتم ایسه سحر دن چورمک پشه میشدی . من آخنام ایوه
 گندمه او چورمک آتار مالدیم . او متریلده اوتوروب منی گوزمه تیریدی
 بیز طرفدن توز آچلیم و بیز طرفدن آتمین فکری منی داما طافت دن
 تمامه سالیشر . هیچ بیر چاره پولی تاپا یلمیردم . من هر کیمک
 ایدن بوخ ایدی . من او کون بونون کاتکات دان . وارلقدن استمداد
 ایشک ایستیردم . من توزم آچلیقا عادت ایدیکیم ایچون . آچلیقا
 بویوک بیز رهیمشون ایدیکیم کوره او قدر منار ده کول ایدیم . اما
 ایندی آتمین آچلیق منشی آرایا کلمیشدی . ۸۰ یاشیندا بیر کیشی
 تین آچلیی

آخنام جاننی کارخاندهن چیمدیم . گنده . گنده بولدان بول تایلانی
 آرزو ایدیردم . اما بول هاراما ایدی ۱۱
 کوی . یشره . هابوسی منی سرلش ایدیردی . ایوه کتمیردم . اما
 ایندی او کتمده . قانی بونجاق . آملی برونجاییین وچنم سیمسی
 بر منایند .
 او . میر جعفر آملی بیز تری توز قووملاریندن توز ایلرینده مسوم
 ایدیب تولدیردیکدن سورا اولون ملکین . دلم داشین صاحب ایدی .

کوردلر

داستان

قوی شربت لر زهره دولسون
 تو پرا قیمیز . و ملبیز
 قوی ایشراق قوهوم وارداش
 قوی اسفه سین ظالمه باش

قولاق و برون بوآون ائلدر
 سیزلره بیز داستانیم وار
 ماقور لارین شرفیندن
 یاسلی گونول طرفیندن

بو لقمه دن قوجا ، جوان
 بیز سهومریک شبون ، فریاد
 آغلامایون هولگور . هولگور
 چونکه بیزم ایل دورمالقور

بو گون یاروب توز سینه می
 تا گوره سیز ایگت هاسو
 ویره جگم سیزه خبر
 حیاتیندا ایشدی نلر

او شرفلی ایگت ایدی
 باغیشلادی اوچاغینا
 باغیشلادی اوچاغینا
 خای اولان بیر آدمی

دقت !

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صفحه ده

عشق و محاربه

بازاری : فتحی خشکانی

چاپ آلتیندا در و تیرلیکله نشر اولیناچاقدر

کیمی نه که تاریخده ایران استقلال و مشروطیتی خاطر ایشک
 ایدیده بونون ایرانین و خاصه آذربایجانین آزادلیقی ملی دولتمری
 حفظ ایشک وار قوم مزله حاضریم .
 سراب اسماعیل افغانی . گمرود صمد ملکی .

علمدار جللا دموقرات فرقه سی و بخشدارلیقی وفدائی و قوشونلاری طرفیندن

تهران دا آذربایجان ملی حکومتن نمایند لر و اونین رئیس
 باش وزیر آدی پشوری چابلازی .
 بیز انگرمن مین نر جانلا و علمدار حومه لرین فدا لری قوشون
 لاری و فرقه لری و . . . مملاتی مملات و مذاکره آذربایجان
 لارین حقه لری وطنی آزادلیقی حفظ ایشه طره اردیرلر عموم ایران
 املت و ولایت لرینده آزادلیق برقرار اولسون و هدیه اسیران طلب
 حقوقی محفوظ قلسن سز بو بولدا منی ایران دموکراسی حکومتی
 و آذربایجان ملی آزادلیق اوغروندا تاریخ بوی علامت ایدیکیم
 کیمی هر جور آغیر فدا کارلایا آماده یک بیز ایرانین استقلال
 حدودینده آذربایجان ملی آزادلیقی ملی دولتمین محفوظ اولماسی
 سیز نمایند لریندن طلب ایدیریک .
 علمدار جللا بخشدارلیقی . خلیل ملایریکتو .
 جللا دموکرات فرقه سین ساری کریمی .

آذربایجان مطبعه سی

کتمک ایستیریم . بولی کتمر کن مترلین قابومندان الی خوش
 ایچیری کیرمکی نظریتم . مجسم اندیریم . آتاین ایشکیر کوزلرین
 منیم ایله نیکله کین خاطر لایریم . او وقت منم هیچ بیر سولیم بوخ
 ایدی .

بوجورلیکله کوربونون آتیندان کتیب دمیر بولوندان کتارا
 چیمدم . بار ایدی . ۱۳۲۳ یین ماری ایدی . ولون کتاریندا کی لیمی
 لر کو کرمیشدر . آدم اوراما اوزاندا کورمشدری . تویزی بو
 لدان کتارا چکب و اختیار سیز اولاراق بوغدا کولادین آراسیندا
 ییوشلای حایندایر دوشدم .

حسوا قارائوللاشیردی . ایفا قنخب بولاموشدم . ایوه چیمدم .
 آتم عسانی حالدا .
 بس آدام . آدامی آچ قوبوب کتمر ایدی کلا دیدی .
 سکوت حالیدا اونون قارش سبدا دوروم . ایستیریم که اونون
 ایاقلارنا دوشوب عذر ایستیم . احسانم طلبان ایشیدر . بیز بو
 غازیین بولون سیخیردی . . .
 سوزا محکم بیر سبله اوتا دیدیم :
 چورمک آلتاق ایچون بولم بوخدر !
 بونوم چکین ایون ایشک چیمب اکبر آباد کولنا طرف بولا
 دوشدم .

علمی ادبی

آناهین دیدیکلری

الله علیه آله و سلم... آناهین دیدیکلری... آناهین دیدیکلری...

آذربایجان مجلس ملی سینن

آذربایجان داخلینده حاصل اولان صنعتی محصوللار... ۱- نجی ماده... ۲- نجی ماده... ۳- نجی ماده...

دنیا سندیکالاری اتحادین فعالیتی

اول صفحه دن... دنیا سندیکالاری اتحادین فعالیتی... دنیا سندیکالاری اتحادین فعالیتی...

غلبه دایمی

اول صفحه دن... غلبه دایمی... غلبه دایمی...

اجراء ایدیلین

واش وزیر علیندن داخله وزیر... دکتور جاوید

مملکت خیرلری

دوق و شوق ایله حاضر اولولار... ۱- طایف مریضا... ۲- تاشلی-جراحی...

طنطنه لی یغینجاق

سووه اتقافله مدلی علاه ساخلایان ایران جمعیتین... سووه اتقافله مدلی علاه ساخلایان ایران جمعیتین...

اول صفحه دن

شیرنده دولی

آیین ۱۸ نده ساعت ۵ گون... شیرنده دولی... شیرنده دولی...

اهرد

۱- اهرده جوانلار تشکلاتی... اهرده... اهرده...

اهرد

۱- اهرده جوانلار تشکلاتی... اهرده... اهرده...

اهرد

۱- اهرده جوانلار تشکلاتی... اهرده... اهرده...

آذربایجانین مختلف طبقه‌لری

طریقہ میں تہرہ الا سکو فہرہ بلکہ ہر نمائندہ لہرہ کلکٹر الالار

مہاباد تجارتی مارکیٹ

مہاراجہ دلیپ سنگھ

آذربایجان و ش. وزیری آقای مشهوری جانا لاری

اودوی ایران باش وزیر آدی اولم کاهنه چنابلارنا اوزی کورد
ستاین محترم تاشاندلری آدی ابوالقاسم صدر لاشی و محمد حسن خان
سیف ضی چنابلارنا و آقو باچاقین معظم تاشاندلری اوزی ایران ما
آزادگان فرمان نجات ایران دهر طغر دار و کوهستان : سون درجه
امترابله عرش ایدیریک ، نیکه معظم نماینده این اطلاعاتی واردر
اوزون ایلرده کرده ملتین یاشاشی واجته و اقتصاد و سیاسی ایشی
ان اجهن ، ترجیح مامورالین چنگلکین آتیندا واضح اولمیشدی ،
نیجیب کورده ملتین یارمیشده ظلم و ستمین سون درجه منی روا گوروب
و قهرست و زینتی کوردن توراغیتدا اجرا ایدیریلر . علاوه
اولارق دهاشتی و فرمان کوردن ، نیجه بین ایشیق حریفین ضایع
اولمایدن ایشی ، توراغیتدا ملتین سون درجه منی و اولانلار پیروی
اولمالا آزادلیقدن توری قام ایدیریلر . بوگونکی ستمدن دنیاین
وضیته باعشی اویقون اولارق ، توراغیتدا سون درجه منی اشرت و
قهرست علقلرین یتمه لیگیدن نجات ویریلدی . لازم اولان ایشیت و
آشاشی کوردن توراغیتدا نجاتلارنا حکم سورون و فرمانلار
ییلدی ، و توری جادیمین سوق ایشی سونلار کورد . بو ملتین آزادی
و معنای وضیته منکملن ایداق قضا الیم یوقون یوقونه توری
تیزین وار فورلریشی ایشیتلرناغیرا انتظاریم واردر که پاشا احسان
تور پارا لاسمین . محاباد تجاری محمد صالح زاده محمد حاکم زاده
حاجی سید کرمان رحیم ولی زاده حاجی کریم بنجی زاده ان - شیخ
عبداله شریفی - ایراحیم ایمی - حاجی محمد امین رحیم زاده صالح خرازی -
محمد حبیبی - عبدالله جانی - سعید شافعی - مصطفی محمد زاده - مصطفی
بلوری - سید صالح جان - صادق بلوریان - حاجی رحمان شرنکی - احمد ولیزاده
رحمت اله داوودی - سید حاجی چمر شرف - خسروی - حاجی سید رحیم -
حسین محمد رسول کاکا - اده - اسماعیل - حاجی احمد - داوودی - رسول
شاه - حسین داوودی - کریم رشیدی - حسن ولی زاده - غنی شافعی - سعید
بلوریان - تقی رسولی - حسن داوودی - عبدالله سیدی - عبدالله کریمی - سید
محمد حسن .

یوست و تلگرافی و تلفن هامورالاری طرفیندن

تهران
آذربایجان ملی حکومتین محترم باش و لیری و آذربایجان
نایندملر هشتین رئیس آفری پشوری جلالی .
آفری، ایران ما - آفری رهبر - آفری تحت ایران
تاریخین شهادتی و دناستین سوتون متدی ، ملتین تصدیقه ،
عزیز ملتین استقلالسی و آزادیلی پولوندا ، آذربایجان شهادتی
اخالسی همت ، فناکاریلا و جان بازلیقلار ایله ییپ و بیله بیر وقتده
که جناب عالی و سایر سوملی نایندملر ، پیش ملیون آذربایجانلی تین
آزادیلی تین تکمیلیدن نوسری تهرانا گیتیش سیت و دولتین محترم
هشیه مذکومه مشرانیز ، پوست ، تاراف و تلفن ما مورلاری دا ،
توز نویه لرینده کابل علاه ایله انتظار دایملار .
مذاکره لریق ایلاا گشتمه مته و موافقت ، زود مینی جرح ترلیقدا

علي اوغلي

سو واریلمیش یولادلار!

من ایکی کون اوندان قاباق آذربایجان دایند « قهرمان » آدلی
میر پیس یازمیشدیم ، یونو چوق تئسک حالد ایش اوسته ایشلیه -
ایشلیه یازدیم ، جمیمده ایکی کتجه رمیشبون اولوندی . اوچنجی کتجه
یعنی همین بو کتجه تئیش وریلجک ایدی . من حتی سورنده کرمک
اودادا اولایدیم ، اونا کوره اکبر آباد کلونتا کلدیم .
تئیش چوق موقیته کومرلیدی ، دقمرله تئاشلی لار طرفیندن
آقیقلاندی . تئیش قورونولمقدان سونرا منزله کلیپ و آتم ایله میر
کلمه دایتمادلان بیرمه پئیلدیم

آتم ایله کتیلیدی . سحر دوروم دئدیم که من بیر باغشی فکر
ایتمیشم : «تون شلارووی آدیپ ساتاق ایستیریم ، آلبیق آلدیقدان
سونرا م شلوار آلارم .
اوما ایودن اینیکه چیپه مامانیا کوره ایوده نومان ایله اوتودا یلردی ،
سوزی قول آندی .
شلواری ۱۶ توم ماندیم . . .
هر اینکیمز چوره ک پئدک . . .

آٹم اینجیئر درہ منہم حقوقہم ایکہ نمرہ کفایت اینجیئر . یو جو وریک
آٹم شوار آدہم .
یو وکٹر عہدہ منصوص ملازدارہ سیکار وئر پردہر . خلق اورا
دا ہاس . ہاس الہ دوروب اورادان سیکار آئردیلار . آٹم مندن ۱۵

اعلام اولولناماسی و اضماعاً بونگدنلی مایور نظر قرار ویرمک کده ،
پوست و تلافی دستگیری بونگدنلیده جان وار مایور آفراداجانی
فرادعلاری کیمی قرار امتثال و آزادابیتین حفظونده کیمه چارخ
فراداتیق و مایور حایسیر مدقنا . جدان ایستکه اده کیمه بونگدنلی
صرف نظر ایاه معیب و ملکه اولی محکملکمکده . هج چارخ جادالایقون
امیر کیمه بونگدنلی . پوست ، تلافی و تلافی مایورلاری طرفین :

ژنرال کیری - طاعری

آذربایجان شوسه و دمبریول ایشیجیلری جلفیندن

تیرزده تهره :

سرمای گوشتداران هشتین محترم رئیس ملی حکومتی باش وزیر
و آذربایجان عظمی و دیورات فرقه سین و رهبری آقای پش و دی جابلاری .
اوری تیرزده منتشر اولان : آذربایجان - آزادمت - مینی هرق
عنه - روزنامه لرنه و تهراند منتشر اولان رهبر - نجات ایران - ایران ما
اطلاعت روزنامه لرنه . اوری ایران محترم باش وزیر آقایی
فرام الله عظمه جابلارینا .

آذربایجان ملی که : نور آقا وطنی نین آزادی و یندان اوری
سلاحینی البته آلیب و او نعمته نایل اولیو و عسور .
ایندی اوتا مربوط اولان مذاکوره لر نتیجه می که تهراند ایران
ادیر گرت بیر ضرر وارد ایلدسون . هرگون غیرتی آذربایجانین
ملی فوهرارون - دنگولرین باریتی سنی مشاعده ایشک ییزی حجه نه
گنیرب و احمشه تمام شوز وارلیغیمز ایله دگلی پالیز شوز اصل
وطنین آزاده می بولوندا . شنده بوتون ایران دیوراتایی و آزاد
بییدان داری . نور فایمیزی نوکنگه حاضر و آناه ییک .

آذربایجان ملتین محبوب اعراسی هشتین آقایی قین یاستار که
اگر آذربایجان ملتین نووسرمای نمایند لرنه و بریش اودای دسدرلار
و اتحاد لرین اجماعیه مختصر بیر حده وارد اولا . میلیونلار
وطنلار و فارادایون ملی نین آحمه سیاست اولوب ایران و
آذربایجان تاریخه بویگ بیر لکه وارد ایلدچدور . نتیجه که
ظرف کوری سنین ایشکلرینین زحمت و مشقاری ، دنیا دیورات
دولترین غایه ایشینده نبرای اوی ادری ایدیرک . بو اصلاحات
که ، آذربایجان ازاری و اجتماعی ایشرنده ، وجود گیب در
سایر ایرانی فارادایونیزدا اوتا نالی اولدیلار . بو منظوری انعام
پتیردیکه هیچ بیر جرد فداکاریدن گیری فالعاباجاق . چونکه
آذربایجان ملتین تمام مادی و معنوی قومس سربلدر . یقین بیلیتر
که الله تعالی ده سیزین یاردیمییز و کومگیز اولاجاندور .

آذربایجان شوبه و دعبر یولی ایشچیلری و مامورلاری طرفندور
نبرای کوری - ملی - ایکیچ .

صاحب قلعه فرقهچی لری - تاج لری و کندیجاری طرفین
صاحبان تهران
آذربایجان تاجیک لری و آتون رئیس پشوری جاباربا اوزی
نبرزه نشر اولون : آذربایجان ، آرماسه ، تهران ایران ما ره
روژنامه لریته . یو موعده گه آذربایجان حلی صاحب لری، سیر
تهراندا نشر وار بیز صاحب و آتون اطراف باغیان اهالی
تجارلارین آؤزسی ملی دولتیرین ایران داخلیه ، محکم و قلماسیه
تجارلار طرفین . پاپا ندری - فرقهچی طرفین عزت احمد
کندیجاری و اهالی طرفین ، عزت خبرزاده .

فران پول آيې هر کون مېگور ساتيلان پزارون باچاردي قنور مېگور
آلاردي يو پزار چوق اولزون قنورلارده ايسي . بعضي سنده اسلن آله
امکان اولموردی .

آدم دروازه فروخته کسی دهکده آن آلبانیه شده شاهور خیابانها گ
بردی . او در آنجا آلبانیه ده تازمین دروازه فروخته قدری .
آخرده آلبانی سیکار لاری دولاسرپ و آخشا کیمی اوان
پوانا جودبدان سورا اولای سایب و ان چوخ ۸ هزار - برنوم
قزلبیدی .
بیز هر کون قاجیه بی حیات دایه تصادف اندر دیک . بزم حلا
میز « موسی » کبب پولادون ییزه کوشردی . حسن بو موسی
فوجوم لایه دان در و کشنده کتب ، کوندوز ییزه اولوب و کره
اولدیی ایچون ملا نصرالدین آروادی کیمی ققطوز اولریته کشمیری
حبشه ییزه یاردی - ایچردی . ایندی نوز الحاق قیلین نشان ویرمور
پولادین سایب آمریکا یلاردان آلبانی شو کولالاری ییزه کوشمیری
سورا حینه اویرور . اسان نه ایندیگیکی ، نوزی ایسه بلعیر ...
آدم آخشا جانی ایچ قایداندا حسن سیز ییزه یخیاردی . یسوی
تهران دولایدی تا ۱۰ قونی سیکار ساسین . سانه نین باج ویردی
قوبوردی حینه « آی سیکار آلان » سله یردی .
کولترم یر طرزده کشمیری « یان کونین عری آز اولار
مثلی جیجوجیه نین حیاتیله ایله تطبیق اولموردی .

آفرها چوق چیتن گوئر کئچدیکن سوزا منده ، آمده دام
چیتن لیکه عادت ایدیک . منیم یو سر گذشیم چوقده ، وقتلی بیر سر گذش
د کدم . چونکه منده بیر نفر انسان ایدیم او انسانلاردان که یوق دقد
لرجه مندن آغیر و چیتن شرطلره یاتیار دیلار ؛ چونکه مندا و میر
انسانلاردان ایدیم که جمله اولاری نوزی کوومریش اولار کیم

آذربایجانین ملی داستانلاری

پورده قان توراللی ساری، وئالی
 ر عشقه بیروردندی، آدی گور-
 علی محمد صالوات دیدی، دونه
 نهک وردی، دوه باغیردی،
 رهاخی ویردی، دوه باغ اوسته
 ردی یخلدی، قان توراللی دونه
 غازلادی، کارهاخی دیر، واله
 سگیتی گوزوم گوردی، کوگوم
 دودی فرق پرده اوق تیگدیر-
 ی، لریق پرده قیزیل چیلدر
 ردیردی .
 عاشق گلدی سازچیلدی اغوز
 گیتی، ناباردی قلیبین چاردی
 بدی: توپراق کیسی سوریلیم
 لیمه دغرلیم، اوخسه سانیلم
 اوغلیم اولماسین، اولداون گونه
 لاسین، اگرک باهین قادن آمان
 زین گورمه من بوچادره گیریم
 قان توراللی کوچدی، بدی
 لونیدی گجه پول گندی، اوغو-
 ن سرحدنه چاندی، چار تیگدیر-
 ی، دیدی: هی فرق قارداقم
 ی بولداقم، قیران اولسین سیزه
 ییم باقم .
 حق تعالی پول ویردی گیتیم
 چ جانوری تولهردم ساری دولی
 لیمان خاقلی آلدیم، خورورین
 ام، منه دوشور گبین . قان توراللی
 اخدی گوردی بوچادریگ پرده
 سوغارلار، دورلار، دو اچارلار،
 ککلتار اوچیرلر، سرین سرین
 لارلار قلیبیرلر، چایلار، چمنلر
 ارادر .
 سلجان خاقلون بیر گوردی کملی
 گوردی بگندی دو عشق حشرته
 متعل اولدیکر، بدیلر، ایچدیلر .
 اولمانده اغوز یگیلری باغنه
 ه اضا گلسیدی بوخود، گپردی .
 قان توراللی یین بوخوسی گلدی
 همارلاندی، قیز دیر: بگیت منیم
 بخیرلیم چوادر، ناکه ایلر گلمسین
 منی دوتوب تولدیرمسنلر، آغچه
 یزلی من گیتی دوتوب آنام آنام
 ایونه ایاارمسنلر، بولی دییه
 میر بوسک بره جودی، گوزله دی-
 مکر کار غایه شجان اولدی دیر:

من جہار عباسی دین پیوند آقا ادا کی بیتجی خانگی کو۔
مردم و بیتجی خانہ و بازار و شہر و کتبستان۔

آداملار وار ایسی .
او وقت طهران دا دینجی ای دوتوردیلار . من یونون فلسفه سیندن
ایندی ده باش تابیم . اما کسانکه استیلا ییله که شاهنشاهی تونکسینین
ای تختین کوجه لرینده یو « کتیب آداملار ! » گرویه چارهاییلار .
خارجی تونکسینین طهرانشا ازلان آداملاری گورسینلر که اعلی حضرت
هابونی ساکن اولوریش یترده . دینجی یوخدر ...
هیئت حاکمه نوؤ جایلتیرین اوستیه برده چمکهکنن تیزی یونون
مستمرلرده یوجور ایشلر کسوروم . اجتماعی قسادلاری یوجور لیکنه
کیرتمک ممکن درمی ؟
امهال دوتوش دینجی لرین کوجه ده . شهرین جنوب کوجه لرینده
یغلیب قاجه ملی بیر وضیت له توله لرین ؟
قاجه لرین سیلابس دوتوب دیوارلار دی . بده علات اولما لارین ...
و مبارجه یوجور قاجه لری تاریخ اوتودا جانسرمی ؟
« یوق اعلو » یونون اسالیق روجه مائک اولان انسانلار یو قاجه
لرین شاعدی دالر .
هامو آشنای طیفه نین طهران دا سوردیگی حیاتین گوریر . طهران
حکومتین حقیقی ماهیتی دوشونور .
او دینجی خانده نسیقه کدین حریتلار وار ایسی . هر کون
آختم چاقی لار اورادا اوچ . دورت کدین گوردریم . یو کایوندا کوجه
دن دوتولیش دینجی لری . آزالار دینجی خاتین قابونیدا بیاده ایله یوللر .
من نوزم دله لرله گوردریم که اوجا جولاق کیشی لر ماشین مان
دوشن زمان دوشه یلمه دیگری ایچون قرمان « آزالار » اوللاری
ایلیب آشنای سالاریلار .

استالین یاراندی امن و امانلیق
(۹ مای غلبه سونی مناسبتله)

بو سون لاله کیمی قیزاریر سحر
قزول دون گنجیر ماوی افکار .
دو سون قایو لاری بهارین یلی
بایرام مزده سیله او یادی ائلی
بودر سوزده دینگین ۹ مای سلب
تاریخین زینتی سوزده ل آي سلب
هر یتره باخیرسان ائوان سوزونور
سانکه طبعده جوان سوزونور
بعضا شیرین . شیرین دانقیر خیال
دی ر: سن شاعرین ، باخشی نظر سال!
سوز بو شفی قدر! قیزار آي قدر!
بو سون آسماندا شاعرانه دیر?
بو رنگی او نه دن آلوده نه دن?
سوزش که چیتماهیش هله یتریدن
منجیر نظریدن یه ماسقو و
الهام منی در ماسقو و
بو سون طعنه وار قیزیل میداندا
اوتور دست . دست قیردا ، اوغلاندا
بو عصرین بختیار شن انا لاری
او سووت یوردونون قهرمانلاری .
دوشلر میدانلارا دولودز - دولو!
او جبهه نشانی ، قهر سیمو ولو
قانی و وروشلاردان بیر یادگاردر
او ندا غلبه کین ماسی وار در
فکله ایشیدیر موزیک - منی
ظفر اوردو سونون قرانه سینی
انسان دالغای سینی قورقما بیر شهر
اودر عروقه وندا سوزونور رهبر
قلندیر یز ساغ الین انلار اوستادی
سوزور ، سالارلایر جوشون یارادی
سوزرا معجزه سوزور سوزلری
هامون حب ایدیر داهی سوزلری
هر یاندان باخشلار تیکلیر اونا
شانلی آزادلیقین بایر اقدرباشا
گل عزیز اوقوجوم! یاخاندان تانی!
بو یوک سر کرده لی ، باش قوماندانی
او در مظلوملارین حایسا یانان
اوتور دردلیلرین دردینی آنان
اودر اناللیقی ، حیاتی سه و نه
آنا سه و سیمیه اولادی سه و نه
اودر سوزولترین همدی می ، اشی
سوز سون کهکشان یترین سوزشی
اوتون دیو سوزده سوزدی سوزلگی
عمرینده اولمادی اصلا دینجلیگی
اولو دوشورده وردی انلین فریادی
سوزلوز دینجلمه دی ، گنجبه یانمادی
او سوزجو ، قدرتی کین دن آلدی
توز دوشما یوردونان انلین آلدی
بو داهی سر کرده بو ساده انسان
سوزلدی اسر که دنیا دا انسان
آمانیز اولمسا ظالمة قارشی
قورومار سوزلردن بهار یاغیشی
آیاغیندا چکمه ، استینده شیل
الینده آل باراق آرقاسیندا ائل
اوردولار دایندی جبهه لر یاردی
مظلوم مللره حیات آ یاردی
اودر بو دنیا دا صلحین دایماغی
نورینده دیر جوکدی غصیکار یاغی
غریبنده : شرقیده قولدور دستهی
تولوم یوشونون کسپلندی سسی!
ستالین یار او لدی بشریته!
ستالین یول آجدی بو سعاده!
ستالین یاراندی امن و امانلیق!
اونلادر بو هنر بو قهرمانلیق!

وطن!..

ای منیم صبریم ، قراریم ، پیکریم جان وطن
ایلرم مین جالیم اولسا سوزنه قربان وطن .

فخریمه دائم یاشا ای هتلی آذربایجان!
قهرمان خلقین دها دشمنلره ویرمز امان!
ظالمه بولندان صونرا مملکتلرین اولماز خزان
جنت و فردوس نک اول خرم و خندان وطن!

شاد کام اول دائم ای ناموس ، عصمتلی آ!
زنجیرین قیرمش بوتون نسین دولوبدور آصلا
سعی ایدرلر شاه سی بایک کیمی مرد آدلا
او تدبیری عاقله دشمنده آلمان وطن!

ای مقدس مهنیم اول شوکتینده بر قرار
دبدم عالمده ایلد جلالون آشکار
ویرمه بیر ده خاین اشخاصه زمام اختیار
ظلمکار قوبه تاپا ظلم ایشکه امکان وطن!

ویرمه فرصت مرتجع بیرده خراب ایشین سنی
مملکتاون قویما اولسون بیرده باقوش مسکی
لازم اولسا اودوروب یاندیر ستمگر دشمنی
حاضر یق هر امرین اولسا ویرملن فرمان وطن!

عذبله ملسی حکومت ایدنی دیوان ایله یور
بیر طرفی شانلی قوشون شیرانه جولان ایله یور
سولیا سوردون بیزیمده دوشور دوران ایله یور
پایدار اولسون گوریم بو شوکت و پوشان وطن!

سولماس یوردوم! گوریم بهجلی گلزارین باغین
مشک و غیر عطری ورسین بو مقدس تورباغین
دالغالانین فخریله دائم هماغسون باورباغین
عصرده ییزده تاباق نا علمیه عسرافان وطن!

سراب . سلمیان . امینی
بورچالو

یاخشی یول

«... ساعتی نجه من عیون حساب ایدم
عزیم ده ستلا . گوریم نجه بو عجزه تن ایدم
کونل واره دوزی انی ندن حجب ایدم
مروت آسار قیلده سه جمه نی خطب ایدم
اوغور اول عیونلریم سه اندیگر مریز
دورولا دوستلاریم یون بول اوسته گل سیریز
وداع وانی دور بوگون اورت سوزین ده گورک
محبتله دوستلاری قوجا قیاق اوبک گورک
ایسلارین آتته چچک له گل سیرک گورک
اوزون عمر گوزل حیات اولار چون اینه گورک
دیک وانی دوستلار گینن ییزی اوستوبون
اصوربیز مر اولدا اونی اورت ده دوستوبون
پش ایلده آتته ایدیتیر بیزی علم حکمت
رواج ویدیز اکه ده قون و شعر و صنعت
یتوردیتیر یز ال لری نه چوق گوزل ساده
تشکری وار ایدل لردن همیشه لبت سو مته
اودور دیور قونق لاریم گینن ییزی گله گی
اولاندا جشن آذری قوناق گلین ییزم ایلده
ازلیدن آذر ایتین وفاسی اعتساری وار
محبت محبت ایتکه اوتون همداری وار
سیرله لارداش اولماغا همیشه افتخاری وار
ولیک سیزدن ایتین بیوک بیر انظاری وار
زیارت ایلن زمان ستالین مقلیسی
اودامی رهبر . ویرین بو ایلترین سلامتی
دیون که ییز گلن زمان تمام آذر ایلیری
بول اوسته دوربیش ایدیلار الینده تازم گلیری
باغامین استالین سوزن بیان ایدردی دبلیری
هچ ایشیردی آیرلا بو عهده دن کونول لری
یولا سالاندا ایلدن محبت ایدیلر ییز
نه بورچالو یون هر دیوردی باخشی یول سیر

۱ مای بایرامی

۱ مای گونی آجیب گلر
ایل اوخور جه - جهودور
گلدن سوزی قونم گور
آلین آله سوز سرامین
سوزن گولسته باخ
او هیرین لاله باخ
دلم شیدا جریز
پشبین جانانه باخ

مای بایرامی آجیب ایسی
فازلیقا بر سوز حاجیب
آزاد ایدیب هنر مانی
هر طریقه سوز حایلی
نجه کی گلر آجیب
ایشلی پورلار آجیب
بعلاتان گلر آجیب
ایستیند لاله باخ

آذربایجان در پیشرس
تاریخین شاهیدی دیر
آد قازیب اوغلانلارین
دوستانده مدالی وار
تورباغین دایمین منین
وفادین باغین منین
اوجالوب باغین منین
آلدی شانه باخ

آزاد انسان هووس ایلده
تمیز لایب آ سوردون
لاله ترکیس آجیب دوزلر
هله کندی دیب گولور
گیب آغ سزه نیب
گیلری چاغ سزه نیب
هر باغچا باغ سزه نیب
پشبین دورانه باخ

اوج بایرامی آیریل مای در
او فان ایچن فردوز جلاد
آسمانین سینه سنده
جوان حسین گلوب زوفه
نجه برلین آلوب در
نوز تختن سالوتیب در
قیریل باغچا چاروب در
پسندیمی دستانه باخ
تیریز . علق حسن (جوان)

اوهانس غولامیان ترجمه ایدنی مظفر درغی

کوردلر

او « ماه » یه امان ویردی
او « سوز » اورتدی اشتقامان
بوره گیندن سیلیندی کین
تا قوروسون ائل شرفین

او نوز جانین قربان ایدنی
نولدی جوان کام العایش
تا نولمه سین آنا وطن
ژاندارمانین گوللینه سیندن

یولی نولدی ایگت شاهو
او یلرکی شرفی آد
جوان ایدنی ، ایگیت ایدنی
ایگیت لردن زینتیدی

اوزانولوبور هاسو ، دلغین بوورینده
جوانمرد هیکلی : سرتبه کیمی
پاتیل چمنارلیک مقابلینده
آجیلوب موج ویرور قوی شه کیمی

۲۸۳-۲۱۵ نمره لی اعلان مناقصه تجدید و تلور
یول و پست و تلگراف و تئین و لاری شوم و دیر یول ایچون
بر مقدار اوراق چاپین و دقترین جلد ایلانی مناقصه قورولور
مطالعه ایلیدلر اوز یشته لاری آخرین قبت [عودی وانی خطر
ویرک و کرچک مدله دویم و دقترین تجلید ایلانی مزده تکیک
یازوب چاپیت کونی ساعت ۹ سج ۲۵ اودیشته ده کیمی ایداره دقتره
تایم ایلونتر یشته لار همان کونده ساعت ۱۰ ده آجیلوب اوخو .
تاجقدر یشتهاد ویرلر کرکین روال ایداره مندوقه ویروب و
قبض رسید نمره منی اوز یشته لارینده قید ایلونتر مناقصه امات ایلوب
و استکاف ایدن سورنده و دیمسی دولت قمنه ضبط اولاجامور
یشتهاد ویرم ترون حضوری مناقصه مجبسته آزاد دور .
یول و پست و تلگراف و تلنون وزارت
ش ۶۹

آذربایجان مطبعه سی

۱۰	رضائی حصار	۱۰	مرد علی تیموری
۵	تقی طنسی	۵	نوروز پنهی
۵۰	بیوک فرخی	۱۰	بطوب یقوبی
۲۰	علی حسین سرابی	۵	محسن سرابی
۱۰	محمد حسین ارشد	۱۵	محمد علی سرابی
۱۰	عبدالمظفر هاشمی	۱۵	اسکندر الله دادی
۱۰	شرف هاشمی	۵۰	محمدنیل جیان
۲۰	علی امیر یغمانی	۳۰	محسن تقی زاده
۱۰	حسی لاری	۴۰	اخیار شکوری
۱۰	محمود سزده	۵۰	خلیل مختاری
۱۰	امیر هاشمی	۶۰	اکبر مختاری
۲۰	احباب شکوری	۳۰	امیر مختاری

۱۰	رحمن طنسی	۱۰	انجی حاتم چنگ خان جوراب ۲ جفت	۱۰	رحمی احمدی
۱۰	فیس الله خورقیدی	۲۰	روزا قاسم اوده جوراب ۶ جفت	۲۰	ربانه علی جاد
۱۰	حیدر کوندوری	۳۰	میانه اتحادیه زحمتکشتر	۳۰	اوله ایرادین ۳۰ جوراب ۲ جفت
۱۰	باقر بکتشی	۳۰	شوراسی طرفیندن فدائیلره	۳۰	فدیه اندس
۱۰	محمود متروی	۳۰	ویریلن هدیه لر	۳۰	سوزه سرابی
۱۰	پونس مقدس	۳۰	۱۰ ریال	۳۰	نوبیا فرید جیان
۲۰	رحمت الله مشیری	۳۰	۱۰ ریال	۳۰	زری کاشمی
۱۰	حسی حاضری	۳۰	۱۰ ریال	۳۰	سید بیکم
۱۰	سردار طمانی	۳۰	۱۰ ریال	۳۰	طهران دادگشتری جوراب ۵ جفت

میانه لیس ۱۰ انجی حاتم چنگ خان جوراب ۲ جفت
طرفیندن فدائیلره هدیه
پرسف احمدی
میت احمدی
طوب جراحی
میت احمدی
پرسف صالحی
حیرال عیدی
میت احمدی

آذربایجان

AZOH

یو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینی اورغانلیر

مدیر :

فتحی خشتی

محرران :

آرامین محلی ستارخان خیابانی

قیمی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیک	۱۲۰	۲۰
آبونه	۶	۶۵	۶
آبونه	۳	۳۵	۳

ع. محمد کاری

بنی عصر مجله سندن

عمومی حاضر لیق

عمومی آزادلیغین

حقیقی ضامنی در!

شهرسیر ایران آزادخواه لاری آذربایجانین ایندیکی بویوک و فاعله سین تشخص و نرملکله برابر نوز آزادلیقلاری آذربایجان حکومتین دوامینده بیلیرلر.

آذربایجان خلقی - دافه لرله ایران ملتینین آزادیلرین نوتری قیام ایندیکنده نوز مقدس وظیفه سنی لاشجه بشریه بترمشدر. ایران خلقلری کماله کچیش قارا صحنه لرین شاهدی اولموشلار.

منیرجه قربانلارین قانی ایمینا باشلامیش مشروطیت دیکاتور رضا خانی حکومتی ایله ۲۰ ایلدن آرتیق سیرمدت تعطل اولوندی. مشروطیت قانون لرین آدینا شخصی استقاده لر ادیب فرما. یقی قانونلاری مجلس شورای ملرین کتیرمکله یوتون طبقه لرین حترقلارین ایاق آلتا سالدیلا. نتیجه ده ایران ملتی ۲۰ ایلدن آرتیق اجتماعی و مدنی رشد و تکاملین شمردی ده قلیب و مترقی ملتله هم آهنگ اولماغا امکان ناپا بیلدهدی. یونصادی بیرایش دکلدر. یو مجروحیتین اساسی عئلری وارد.

او وقت آزادخواه لار واحد بیرجهبه تشکیل و نرملک امکان ناپا بیلده دیکلری ایچون خارجی ارتجائی سیاستر نتیجه سینده مشروطیت غصب اولو. ندی. یو مشروطیتی حفظ ایتمک ایچون خلقده کافی قدرده ملی شعور، قدرت یوخ ایدی. ایندی ایسه ایران حواس بیرموقعینده در. قطعی صورتده ایران آزادخواه لاری حسی اینیشلرکه یالیز دموکراسی قوه لری ایران خلقین آزادلیغین تأمین ائده بیلر.

دوزدرکه ارتجاع هیچ بیر عملدن اوتانمادان سزنی چکیلده جکدر. اما ارتجائی قوه لر ایندی نوزلرین تهلکه ده حسی ائده رکن دست پاچه اولوب و صون قوه لرینی ایسه ایشامکدن امیرکهمیرلر. ارتجاعین یو مغلوبیتی یالیز آزادخواه لارین فعالیتی نتیجه سینده در.

بیز هیچوقتینده اوزودا بیلده ریک که ساعد - بیات و صندر حکومتین زمانده طمان آزادخواه. هلاری نه کیمی چنین شرطلر آلتیندا ایران خلقلری نین آزادلیغی اوغروندا مبارزه ایندیلا.

اوندلرین مبارزه لرین تاریخ لایقجه قیمتلندیره جکدر. ایستر آذربایجاندا - ایستره آیری نقطه لرده آزادخواه لار امکان لاری قدر ایران خلقین آزادلیغین اله کتیرمک یولوندا چایشامدان مضایقه اینمیشلر.

بیله لیکله آزادخواه لار ایندییه کیم. واحد بیر جهده ارتجاعین غلبینه مبارزه اپاریردیلا. ایندی یوتون آزادخواه لار تشخص و نرملر آذربایجان خلقی نوز قیامی ایله نه کیمی مهم خلیقلری ایفاء اینمیشدر.

ایندیکی ادلوب. قان آزادلیق فقط آذربا. جان خلقی سن قیامی سایه سینده در. یو آزادلیغی بیر ضربت وورولسا یوتون ایرا. نین آزادلیغی تهلکه ده دوشه جکدر.

یونامره ایندی یوتون دموکراسی قوه لر واحد بیر جهده آریلاب نوز قوه لرینی مترکز اینشیلرلر. آذربایجان ملتی آزادلیغین یقیده ارتجائی قوه لر و نرملک نولری الله ایتمه میشدر. بیز همی همی محمده.

دنیا سندیکالاری اتفاقین فعالیتی

شوروی سندیکالاری مرکزی شوراسین کانی تاراسوف ایله مصاحبه

سندیکالار اتفاقین استثنائی و مهم بیر اهمیت مالک اولماتا باخیا راق و یوتون سندیکائی فعله لرین اوتون باخیا ایلانما سینی نظرده دوتباراق اوتون ملی سندیکالار موافقتن آرتق بیر بیر ویرمیشدر. به ایه بین المللی سندیکائی تنظیملر آراسندا بیرلک و هم آهنگ لیک اولما ماضی نشان ویریر.

احرا سازمانی بیر سله قراره گلمیشدر که نوز پشهادی یعنی بیرلشمش ملتر تشکیلیندا حدی افتراک ایتمک و گمش بیر حقوه مالک اولمالی نرک اینمیش جندی صورتده تعیل اینسین. اوندان نوتری که یو افتراک فعله سنی ایچون اولان لیدی آرتق اهمیت مالک اولان بیر سته در. یونیه بته ملی وضعیتی نظره آلاق بزانصادی و اجتماعی شورالاردا گیش بیر حقوه مالک اولمالیزا باخیا راق فایده لی نتیجه لر اله کتیرمکدن نوتری ادمالار ایده جکدر.

اجرا سازمانی نوز تصیمینی به اظهار ایدر که دناسندیکالاری اتفاق : «نمونه لیک که او ویرلک استفاده ایدر که نوز حلفی حصو. صندا اسرار ویرلشمش ملتر تشکیل تینی واقع ایندجک و نوز فکرلری که هاموسی زحمتکارلرین منفعتدر

و طریقی اولدی کیمی بیان ایده جکدره اتفاق اجتماعی، اقتصادی، معیاری مامور اولدیلا که لازم اولان سندلر و مشعلری حاضر ایدب و شکیلکه نه قدر ممکن اولما نیز اقتصادی و اجتماعی هو رالاردا افتراک اینشیلر. حتمی در که ایندین دنیا سندیکالاری اتفاق یعنی ادمالار وایشلر باغلیب اکن بیر یوخ اهمیت ایشر وار در که گرمک انجام ویرلشین. ممکن در ایدوار اولدق که دنیا سندیکالاری اتفاق مستمره فولکه لر سندیکالاری حصو صندا آرتق درجده فعالیت ایده خصوصه که یو نرکه لرده اولان فعله تشکیللاری جدی صورتده دنیا سندیکالاری اغایله مربوط اولما چالیشیرلار. اتفاقین یو خصوصه لاری سندلری وارد که یو سندلری مصر اندونزی هند و شبر فعله تشکیللا ری گوندیشلر. اجرا سازمانی دیر خانه دستور ویرمیشدر که گن امتدادین هاموسی توپلایب و مستمره نرکلر سندیکالاری ایه رابطه ساحلین و یو سندیکا لاردان گن سندلرین اجرا سازمانی عسلری آراسیندا بولسین. اجرا سازمانی مسکوداکی اوج خارجی اشلر وزیرلری کفران بایرنگرام گوندیش و یو تلکترامدا دنیا سندیکالارین فرانکو رژی ایله مبارزه ایده جک یقینی یان اینشیلر. فوریه نین ۲۳ ننه امپایا سله

قزیل اوردو

بیزه سعادت و آزادلیق ویردی

۲۰ ایل تمام بین الخاق ارتجائی نوز پلان تبلیغات لاریله افکار ییزی زهرلش، نتیجه ده شورالار حکومتی و اوتون فرمان قزیل اوردوسینی نظرلرده فورخولی و بتریشی بیر جانوار کیمی محکم اینشیلدی.

ارتجاعین گوندن گونه آرتان عسردی اوتون ساسیز حاسبیل جاسوسلارینا امکان ویریلدی که جوربیرر لیاقلاردا خصوصاً روحانیت ماسکای آلتیندا خلقله تبلیغات آداب، عیالار حکومتی و اوتون خلاصکار اوردوسینی، مقدس اسلام مذهبه دشمن فعله ویریلر یو یوچ تبلیغاتلر نه نکت عوام و سواد سیز خلقلرین یلکه آز چوق خیالدارلارین دا افکارینی زهرلش و لولاری مقصد اینشیلر که قزیل اوردو هر یزده قدم اویا اوتولکده نکت و بدخلیک یارادیب و مدیت آدرشی می التمام محو و نابود ایده جکدر. اولان تبلیغاتلارین آرتینده ایدی که قزیل اوردو فاعلییم تهلکه سینی نرکه

یاقینا گیدن شخصلرین شوالا ریتا کمال محبتنه جواب ویریر. اوتلارلار ائده جورکده یول ویریلر آملار و املر کتچدی. حتی قزیل اوردونین عسکرلریندن محبت و وارداقلقدان سوا یییر زادگورمه دیر فرمان قزیل اوردو فاعلیست جانوارلارین محابه ایدر که هلیمه فارسی گوت و فارداقلق الین اوزاندی. قزیل اوردو تیوفید خسته لیکی نایع اولاندا ملتیزین داونه یی. اون منیرله وطن دله لار سزی - نسی تولومدن نجات ویردی. هو دی خسته حامی هاشه عورن مانی اوموسلرین چ سندن که قزیل اوردو حقیقیز راجحیت و سعادت یولوندا ماس اینشیلر و نلاردان سوا خلاصکار قزیل اوردو اسارت زحمرلرین ل اعمر دان قیرمالا آزادلیق چ اعلان نرکه مینر یون گوت و کدر لاریندا باندیری.

۴ ایلدن آرتق ارکه خلاصکار قزیل اوردو باچار نرکه مینر همت اینشیلدی یو میده بیر خر لولاردان گل پیرانی در اینجیب یب اما نوزلرینی تدبیر مشعلری آد لاندیران دولت اس عسکرلری ایرانین جنوبی ایشلرینده منیرله فاجستره مرکب اولموشلر که اونلارین هرج و مره گیندن فم عیر در. ایندی قزیل اوردو شدر مقدس خلاصکارلیق وظیفه سنی لایحه بتریش و آتاپورده فایده ر. بیز آذربایجان خلقی گل و چچکله نلاری یو لایب و ایدی اولاراق سادده باغدا لارلر آرزو ایدیرک.

صفرزوره راده

تهران چکیشدیری

ایلی کولا و کوسا آیر. مذاکرات نه قدر اوزده جکیه به چکین - آذربایجان ملتی اووت سلامین بره قویا جاکدر که اوتون ایستدیگری آرتق باخیا ایله تهران طرقتن تصدیق اولونسون. یوخا سویت دافی ایله ده او. لور اولسون بیز سرحدلر سیزی حفظ ایدب و یوتون ایران ملتی برده لیک و اسارتدن نوز آزادلیق تهران ییزم تقاضا لاری سیزی قبول اینشکده می خود چکیشدیری می خود بیزی رضاه و قنده یوز دهه لر ایله تحرف اولان قانون. اساسی نانه داها دافا سالیر. آذربایجان ملتی رشته یلویا چا. تدبیر ایچون او مده ایله دوساز. چن طبعیت داها اوتون خرداکی مده دگل.

قوی تمام دنیا ملت لری غده اینشیش لر بش ملیون آذربایجان ملتی رهید، لایق، عالم مقدس بیرمت اولموشی حالدا نوز اوبه قوزی صاحب اولماق استه بیر. نوز آتادلی ایله دایشیق ایستیر نوز ملی عادت لرنه اویغون قانون لار ایستیر...

و بویسته دیکلری آلوب ایندی ده چوخ آسوده لیک ایله باهالیر. هرگون یقینی یقینی لر میدانا چبخاریر، قوی تمام دنیا اینشیش هر کیم بیزیم فعلی مختاریتیزین و آزادلیغیزین حکومت ملی بیزیم علبه یی سوز دانیشا اوتا سوز. ایله جواب ویره جیک اگر بیزی داها قول اینشک اچون اسلحه یی مراجعت اینشدر وای اولسون او جمانین گونونه!

آذربایجان هر رسته اولورسا اولسون اسیرلک آلتینا گیشیمب و یوتون ایران ملتین آزادلیغینی تلمین ایدمکدر.

ع- نهایی

آذربایجان ملتی محض اینکه تمام دنیا مخصوصاً تمام ایران ملته و ایران آزادخواه لارنه آذر. باجان علبه گوند بیرنک جیقا

اوتون اوردو ویرلش لرین آرتق باخیا و نرکه لرین یوسون پلان ویر عده ارتجاع و عرض ادمالار. دین چبخاردیلاری قزیل ایدان باقا بیریشی اولماد یقینی اثبات اینشک ایچون نوز نماینده لرینی که محترم آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر داها اولانلر اینچینه ایدی تهرانا گوندیردی. آذربایجان نماینده لرین، تهران آزادخواه لاری و کارگرلر. بنین طرقتن ملتی گورولمه ییش استقبال اولونمالاری و تهران روز. نانه لریندن بیر چوخ لایقین ننا. بنده لریمیز حقیقده یازدیقلاری آتیش مقاله لری تهران ارتجاع عنصرلر نه یو نرکه ضرره لر اندیری یله اینکه نه نرکه آذربایجان ملتین ایراندان آیریلماقی بالمشک هامویا ثمت اولدی که تمام ایران ملتی آذربایجان دا اوتون باغدا اولمالا برابر محکم رفته لر ایله بیر بیرته باغلاوبلار.

آذربایجان نماینده لرین نر. انا ورودی تمام ایران آزادخواه. لارنه آتلاندی که آذربایجان ملتی نوز خود مختاریقین حفظ ایندیگی کیمی عترب تمام ایران ملتی حقیقی بیر آزادلیغ و حقیقی بیر دموکراسی یه چاندیرا جاکدر. تمام ایران آزادخواه لاری ایندیلار که اونلارین یو پوسیده ارتجاعین فور. رتولوشی گونو باخینلاشیدر.

یونو گوردن ارتجاع داها پارل لانیس ایلان کیمی باغینی هر طرف چیریشاق ایله ایستیر که انجام اولونوشی بیر اینشک باغین اکین عرق اولان آدم کیمی

آذربایجان مختلف طبقه‌لری

طرفیندن تهران سولدریلمیش نمایندهلره لکترالار

خلخال اهالیسی طرفیندن

خلخال دان

حرمتملی باش وزیریمز آتای یشهوری. اوزی جناب قوام السلطویه ییز ۱۲۰۰۰۰ نفر خلخال اهالیسی جمع اولوب آذربایجان ملی آزادلیقین حدودی دموکراسی حدودیندا اولمالیدر خلق طرفیندن چیخندا اولان نطق لرین سوزلرین ایشدیرک آید ایچیریگ که، آذربایجانین آزادلیقی و ایرانین حقیقی دموکراسی اولماسی وار قوه بیزله مدافعه ایله جیمک نتیجه سادده آذربایجان ملی ایران آزادلیقین علمداری اولمیشدر ینده بوتون ایرانین آزادلیقین علمداری اولاجانلار. ییز آذربایجان آزادلیقینی گوزله مک ایله ایرانین استقلال و آزادلیقینی دا گوز بهیمگی تک قوروایچیق. آذربایجاندا وچورده گمیش آزادلیقی بوتون ایراندا طلب ایدیریگ.

آزاد هاشم مرادی - جبار حسیني - سرخانی - بیت اله عبادیور - توکلی نوراله شیروانی - محمد - قاسم امین پور - احمد عزیزان - سعیداله پرویزی - علی ولایتی - ابراهیم خطائی - نوراله وزیری - نوحی حیل پور اسکندی - قنچ پور - مختار قادو - عالیچی - مجید رحیمی هندی - فویدل - محمد فضلی - حمداله مددی - حمداله فرهودی - اسماعیل - حسن - محمود - محبوب - بهودی - سلام له - فرهودی آباد نرایی - رضا کجیه - لطفاله قربانی - کلتری - حجتاله رستم پور - عایت اسکندی - قباد کجیه - اسماعیل علانی - محرم ملاعلی - یوسفی - ابادر مهری - حکیم عیادی - حبیباله قلیبیان - نرایی - سیفاله جلیلی - شهبان - احمدی - اصلانی - علی اکبر سیمسی وئیاله منتظری - خادمی موسی دامن گیر - بشیر زاده - منافی هدایت اله نعمت طیاری - تمجیدی - اسکندی - نصراله بهریان - رحمتاله عمری محمد تقی هریغان - خان نژاد قشم - قنبری - اسکندر ملکی - شهراله شتووی - روحاله عزیز - احمد منصور - اشرف طوقی - محمد محبی - مدنی کریم تمجیدی - جواد مدنی - حسن غفار زاده - یوسف شهریار اماماله عاشری - نجف قلی کاظمی - سلیمان طوقان پور ابادر - سعید نژاد زحمت - حجت سید کاظم - مدنی صد فتحی - حسن امین پور قدرت آدری - جیدزی - ابراهیم ناظم پور - محی الدین حسین صالحی یحیی صالحی توکل - هادی مدنی - رحیم محبوبی - بالا حاک زاده - جمشید حاک زاده - نصراله فتحاله زاده و آصف.

رضایه اهالیسی طرفیندن

رضایتیندن

تهران جناب آتای یشهوری آذربایجان ملی حکومتین باش وزیری اوزی جناب - آتای احمد قوام ایرانین باش وزیر اوزی رهبر - آذرب - نجات ایران روزنامه لرینه بوگون یکشده ۱۵ اردیبهشت ساعت ۸ صبح ایگرمی مین نردن متجاوز مختلف طرهلر، فدائی لر کارگرلر عموم آذربایجان دموکرات فرقه مین عشورین اشتراکی ایله تشکیل تاپیش طعنه لسی بوگون بیر مینک ده عموم طبقاتین نماینده لرینین نطق لرینی ایشدیرک و اولارین ایشدیرکین بیرس ایله سیزه بشیر- پریگ نتیجه که هیئت آذربایجان ملی ایران آزادلیقین علمداری اولمیشدر، ینده بوتون - ایراندا آزادلیقین رهبری اولاجا قدر یله که آذربایجان آزادلیقی گوزله مک ییزه مقدس ملی بیر وطبه در ها یله بوتون ایرانین حقیقی استقلال و آزادلیقین حفظ و مدافعه ایشدیرکمی نوزیمز ایچون حمی و ملی بیر وطبه حساب ایدیریگ. آذربایجاندا وجوده - گمیش اصلاحاتین بوتون ایراندا اجرا اولونماسینی او حر- متی نماینده لریمزدن جیسا طلب ایدیریگ متبک ده شرکت ایدن عموم رضایه اهالیسین نماینده لیک سمتیه کاپتان خلیل آذر آعداش افور فتحی - فاطمه قایی - نظمی مت دانیل - دکتر انتظامی - دکتر افشار قایی حاجی شهیدی - بارون بدلی آو - ملک صبادی - صفری - برهانی - دادا حیان - کاکار صوبرزاده - شکبیا - بول اعتماد نجفی - فریادنگش - قنبریان بهتمدن - اسکندی - حبیب

علی اوغلی

سو واریلمیش پولادلار!

۱۳-

من نوزوم جوق وقت کورمدم که آج قالمیش دینچی لر آجلینین شندیندن یخلیپ و آزان لار اولتاری دینچی خانیین محسوطه سیندن ایشیکه جیخماقا قویمورلار. یو اونمان نوزی در که هر دینچین نوزیه مخمرس یه جیره سی وار ایدی. یو جیرمنی اولتار نوزلری شیردیلر و دینچی هر نه قدر چوخ اولسادی اولتار آرتیق استفاده ایدردیلر. دینچین لرین چوخ ایسهال مرض ایله فوت ایدردیلر... یو جیران فقط چهارده عیسی نین کوجه سینده ایدی. اما بو جیر حیات، بوتون تهراندا دا حکم سوو تاپک ایدیر. همان طریان که دینچین لر ییضاقله تاپک - کیرشان ایتک ایشدیر ایشدیر کی یوینو بوغون آقارلار یو دینچین لری کورنده نقرت ایشدیرلر سوزا یو قاجیلری نورت - یاسدیر ایتکدن نوزی سیز اطلاعاتین...

مراغه خلق قوشونلاری طرفیندن

مراغیدن - تهران

آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر خلق قوشونلارین باش فرماندهی و آذربایجان خلقین محترم نماینده لیک هشتی نین رئیس آتای یشهوری جنابلاری.

اوزی بوتون آذربایجان خلق نماینده لرینه اوزی ایران ما - نجات ایران - داه - مردم تبریزده منتشر اولان آذربایجان - آزاد ملت - پی هرق روزنامه لرینه - ییز مرادده اولان آذربایجان ملی حکومتین خلق قوشونلاری حاضر قی آخر طرله قایمز قالا قدر آذربایجان ملی حکومتی دوع ادب هرکس آذربایجان ملی حکومتین سرحدلرینه تجاوز ایشد ایتی کسب دشمن اوردولارین تارمار ایدم. آذربایجان خلقی نوز آزادلیقین حفظ ایتک ایچون یو واقعی ملی دشمنی نارانشدر یو قوشونی تشکیل ویرمن خلقمیزن آزاد قوام اف لری و ماتین قدرت مظم ی اولار یو حق قوشونیر انکاسی مکه در او محترم نماینده لار آذر- پایجان خلقیمز ایشدیرکین وار ایتکدیرلار سیز بوتون ایران خلقیمز حقیقی سر دم کراتیک حکومت ساه سندده یاهمالاراس طلب ایدیر و ایران استقلال حیلده ینده آذربایجان ملی حکومتین محفظ ولاماسی طلب ایدیریگ.

مراغه حق قوشونلاری طرفیندن

کندل آتی - تاب کندل پیرزاده - ساطر بهیمان - سلطان بوملی - باش لیتات سیاسی - تقدی - لیتات محبی - کجیک لیتات مقدم - کجیک لیتات علی زاده - کجیک لیتات دهاهی - کجیک لیتات قبیان پور - کجیک لیتات آذر یار - کجیک لیتات مرادی - کجیک لیتات هانی پور - کجیک لیتات دینوز - کجیک لیتات دانی - کجیک لیتات نرجانی - سر زات لار نماینده لریندن : سرزات محمد - یحیی سرزات - یحیی - باش جی ماری - باش جی مشیری - سرزاتلار نماینده لریندن عارف - اسکوتی زحمتاب - یویمزوروری - هریقی - صادقی - بهلول یوسف پور.

لفظیه اسرلیک مکتبیتین طلبه لری طرفیندن

تبریزدن

تهران : آذربایجان خلقین سولنی نماینده لری و ملی نوزیمیزن رهبری باش وزیریمز آتای یشهوری اوزی تبریز - آذربایجان - آزاد ملت - پی هرق - تهراندا رهبر - مردم - ایران ما - رستا خیز ایران - نجات ایران روزنامه لرینه ییز آذربایجان نظامیه اسرلیک مدرسین طلبه لری احترامی نماینده لریمز و سولنی باش وزیریمز ایران حکومتیه آذربایجانین آزادلیقی و ایران دیناریمیز قانی یاسیله سوردویمیز ملی دولتیمیز خلق اولونماسی و آذربایجان خلقین سعادت و خوشبخت لیگینی نظرده توتمالا برابر ایرانین بوتون ایالتلرینده ده آزادلیقین محفظ اولماسینی ملی بیر حکومتین قورولماسینین پشتانی اولوب بیر دایلا قایمز قالا قدر دوع ایشکه حاک اولدویمیزی یلیدیریگ

آستارا فدائیلری طرفیندن

تهران :

آذربایجانین بهیمان و داکار نماینده لری و اوتین رئیس حرمتملی باش وزیریمز آتای یشهوری جنابلارنا. اوزی : تبریزده نشر اولوان آذربایجان - آزاد ملت - پی هرق روزنامه لرینه. ییز آستارین آذربایجان فدائیلری، یوزده یوز امینیک که، آذربایجانین حقیقی نماینده لری، خلقین مناهنی، آزادلیق و سادتیله برابر اولکهمیزین اصلاحاتینا اوعون اولان شرطلری نظرم چخار تاپاجالار و فدائیلریمیزین ویردگی هیدلر مقابلینده ذره قدر گدشته گیتیمه چککریز فدائیلر نه کی ۲۱ آذرده نوز امتحانیمیزی ویریشیک ینده ده آزادلیقیمیزی حفظ ایتک ایچون جاقباز لیما و فداکار لیما حاضر قی.

آستارا فدائیلری رهبری غلام محمد پور - داداش (عغان) - باشچی

میکائیل جهانی - باجی اژدر - باجی علی حسن الدین - باجی رحیم طهری - سردار بهرام - اژدر حاجیان - غلام بدالله اوالدین - کریم انشام بورمظم جلیل قدرت ابراهیم.

تبریز بلدییه ایشچیلری طرفیندن

تهران تبریزدن

حرمتملی آذربایجان نماینده لری هشتین رئیس و محبوب باش وزیریمز جناب آتای یشهوری جنابلارنا. اوزی : تهراندا نشر اولوان رهبر - ایران ما - نجات ایران - طفر - تبریزده نشر اولوان آذربایجان - پی هرق - آزاد ملت روزنامه لرینه.

یو موعده که چنانچیز حرمتملی نماینده لرینه بیرلیکه تهران بولنده مذاکره مشعل سیزی آذربایجان خلقین ایشدیرکین جیسا ایدیریگ ایران آذربایجان خلقی ایشدیرکین آرزولارا قوز ملی ده لیش سایه سند ملی ادب و بو آزادلی و ملی دولتینی حفظ ایتک برار تمام ایران خلقیمز سعادت و آزادلیق آرزو ایدیریگ. آذربایجان خلقی قوز آزادلیق ایران آزادلیقه برابر حفظ ایتک ایچون هج بیر فداکار یقون چکیمه ککدر و نوز ملی دولتین اورو مق ایچور سول قطه فدائی دنا ایتک حشر دور.

بلدییه شجری طرفیندن

آتش - ت ماکو - رحیمی - مهندس افراتی - مهندس دانشور دکتر یوسف زاده - مهندس حریری - مهندس یقزارسان - کمت مهندس یزکات - کمت مهندس رفیع زاده - مهندس آراکلی - فراد پور - کمت مهندس ملیک زاربان - داور نوری - مددنی - جهات هی عسکر زاده - سعید مجتهدی - کافت - طباطبائی.

آذربایجان خلق قوشون لاری نقلیه شعبه سی طرفیندن

تهران

آذربایجان خلقین حرمتملی نماینده لرین رئیس و دهرمات فره سین رهبری آتای یشهوری.

اوزی آذربایجان و آزاد ملت اوزی تهراندا نشر اولان ایران ما روزنامه لرینه

ییز آذربایجاندا قوردویمیز آزادلیقین تاپیشینی، ایران اصلاحاتی و ایران دایره سند اولان ایالت لرین آذربایجان کیکی آزادلیق و حقوق برابریگینی نین برقرار اولماسی سیزدن طلب ایدیریگ تا اوللا دا ییزیم کیکی سعادت چانتیلار.

و سیزه اعلی سوز ویریریگ که تا آخرین طرله قاندیر قالا قدر حاضر قی ملی حکومتیمز خدمت ایدیز اونی حفظ ایدمک.

خلق قوشونلاری نقلیه شعبه سین ایشچیلری طرفیندن

محمد علی زودشان - غلام هشتی ارس - رضا حمیدیان - عسکر عسکری

سراب اهالیسی طرفیندن

سرابدان

تهران آذربایجان خلقین نماینده لری و ملی حکومتین باش وزیر آتای یشهوری اوزی رهبر - ایران ما - مردم - طفر - رستا خیز ایران - نجات ایران روزنامه لرینه ییز آذربایجان آزاد ملت - پی هرق - بزه شتد مین سراب اهالیسی نوز حرمتملی نماینده لریمزدن مخصوصا خلقیمز بهیمان اوغلی آتای یشهورین عزیز جوارلاریمیزن قانی یاسیله آلدیمیز آزادلیقی و قوردویمیز جوان ملی حکومتین محفظ قالماسینی ایشدیرک برار بوتون ایراندا دموکراسی حکومت قورولوب سول و دینچلی دستگاهلارین تام بیر سعادت آرادان قالدیرماسینی طلب ایدیریگ ییز سراب خلقی کیشی - فادی - قوجا - جوانی - حسی - اوشالاردا آزادلیق اوغروندا ویردیمیز قوریلارین مقدس لوحه آنداجه شیک که بیرلما. قایمیز قالا قدر عزیز آذربایجانیمیز ایران داخلینده آزادلیقین محفظ اولماسی اوغروندا هر جور فداکارلیدان گیسری قالمایچاق. سراب تشکیلات مشولی هیرزاد ایلحقن واقع دکتر فخرالدین - هیرزاد حبیب سودی - سیمان امین - یقوب حاجی جاحس ابوالفتح زمانی - رضا نصری - مختار شمار فکر - خاتم مهری - سودی - جعفرزاده اقم اعلی.

بلدییه شجری طرفیندن

یو حریتلای کورمکدن ماز اولادیم. خلق قوشونلای حانی منسی آغلادیری، اما مننه میازه حسی - خ ایدی.

کجیش د. منارف تاپیشین طری ییزده خصوصی سیر روح یاراشدر. هر یشده رفیق لقب اید یو. کی نوز که جاتلا ایله تصدق اولوردی که یو این احساسی و شر عانی ادب شه و ممکن و باعثنی اثرلر یازماندا عارت ایدی. دوش و جوان لار دینچیلری و آیری ازیق آدمالوی کورده ماز اولدایق اولار شر دی سردیلر. مثلا باریدیلر که یو فر قوجا کیش فاشی بده. کوی امله... آی ایشدین آجلین شندین توندی، طیمنده ادا اعلایردی. اولغور. زلاردا. کوی ده. یشده... سونرا یو آقا نوز آغلایم دا قید ایدردی...

دعا یو آدلیم او فلاکتین حقیقی عللرینی دوشونوب کسوتیزه یلمزدی.

چونکه بوتون تبلیات کتابلاری نین اساس هدقزی اولتاردا یاشر یو روحی یارانتاق ایدی. بلایکه هجیکده بارزه روحی اولایلمزدی. سیز اوقت کی یازمچلارلا تایش اولدیتیز. او یازمچیلار که کد - لرین طبعی کوزله لیگین فایزیدیلر. کدلی لرین زحمتین سوز قالمقا چکیریدلر... همین اولتار هجوقده بیر کدلی ایله بیر یشده

۵۵۵

اجتماعی جیرانلار کاک قالمق ممکن دگلدر، من لاپ اولدن

ترجمه ایمنی مطهر درویشی

اوهانس هوفاسیان

کوردر

داستان

ولیکن هاسولین محزون کونفونه
قارالوق ماتملی بیر دومان چوکوب
او احساس ایدیردی بیر آغیر ضربت
که قلین یاندیروب سینه سیم سوکوب

او خاطرلا یوردی کیچیش زمانی...
ایسته کملی زینلی... کوزهل آروادین
قره کوز زینلی... آفت زینلی...
سینه سینده بوغور کونول فریادین

آه زینه! ای غنیم سوغیلی یاریم
سن غنیم سعادت... لاشیمد ون
آخ مامه... آخ دلیا... آخ زینه زینه
حیفکه یلیمیم هارداسان بوگون

له نیر خزان اولدی عشق گلشنیم
له نیر او سعادت سندی الیمدن
منی رزقو ایله تک قویوب گیتدی
آه زینه سن آدون دوشمز دلیمن

هاسو نئس وورور نوز چوبوقونا
خیال دیزینده او غوطه و...
کیچیش خاطرلر هجوم سیکرلر
نهایت مامه نین اولینده دورور

او مامه، او غنیم بولدایشیم ایدی
ولیکن گوتوروب زینلی فاجدی
غضبلی هاسولین کنگین خجری
مامه لین اینده ن اقدام آجدی

... مامه چوبان ایدی، او ایگت ایدی
اوبا، آلد ایچیردی اولون باشینا
مامه امین ایدی، مرد اوغول ایدی
خیات ایشردی نوز بولدایشینا

اولین خجری لین صدق دسته سی
زیت قایمیش ایدی مرجادر ایله
اولون صدقلی باخیشلاریندن
یوکسلردی مردلیک افتخار ایله

نه چوخ خوش، اولدی بیر کیچیرمیلر
مامه ایله هاسو، ۱۵ غدا، اوبادا
شکار ایشیدیلر پول گیتیشدیلر
اولار سائاز دولا بولدایشی پادا

چوخ زمان باغیشدان سولرا تپنده
قوری لیگان ییغوب یاندیرمیشدیلر
حایدا چیشیدیلر صمیمیت لسه
آخ فلک یلیمیم سنده نلرورا

همان مامه ایدی که نجات ویردی
بولالمیش بیر چایین دالغالاریندن
بالاجا رزقونی هاسولین اوغلین
یله بیر یولدایشی اولودار اسار

یداله کلالتی - علی اکبر صیادی - علی طهاسب - سفار هادان -
نامحی - رام بین - سید مرتضی مرتضوی - خسروهای - آزادی گروانی
بافر زاده تجاری - عطائی - هلبی - موسی - میر باقر علی زاده -
صالحورد - محمد علی ناصری - هسوی - فرهی - هرنی

میاندوآب مهندسی و ایشچیلری طرفندن

میاندوآب دان
آذربایجان ملی حکومتنین باش وزیر و خلق قومونلارین باش
قوماندانی و آذربایجان حقیقی نماینده سی حرمتی آقای پشهوری
جنابلارنا

اوزی آذربایجان حقیقی نماینده لری - اوزی آقای اوام السلطنه
اوزی رهبر - ایران ما - ظفر ییز میاندوآب ایشچیلری که آزاد
آذربایجان ملی حکومتی ایچون بوتون آذربایجان دا اولان زحمت
کنترلرله برابر فداکار بولا چالیشیب آزاد آذربایجان و حقیقی ملی
حکومت باراندانلار اوتری آخیریم دلا فانیزاکیمی بدلیتمی مشر
ایله شیک حرمتی باش وزیر ییز آدای پشهوری دن و آذربایجان
حرمتی تماده لریندن تقاضایم بودور که آزاد آذربایجان کیمی
بوتون ایراندا حقیقی دموکراسی پر حکومت یارانشا ایچون هیچ
گونه فداکاریلارین مضایقه ایله میسرلر.

بیر میاندوآبین بوتون ایشچیلری هرله آند ایچریک که آزاد
آذربایجان و ملی حکومتی بولوندا و ایرانشا حقیقی دموکراسی
یارانشا ایچون آخرین نقه قدر اداکارلوق ایله چایمک .
ایشچیلرین طرفندن :

مهندس کوشش - هنر بخش - مهندس علمی - فروغ - راهور
مهندس اهری - رضوی - علانی - وارطانیان - زمانی - علی اکبر
حمیدی - عابد اشتیانی فرد - آذر اکبریان - آذر کرگوریان -
رشتی - مجیدی - پانی - بیات - صبری همدانی .

میاندوآب دموکرات فرقه سی و حومه لرین عضواری طرفندن

میاندوآب دان
آذربایجان ملی حکومتنین باش وزیر و خلق قومونلارین باش
قوماندانی آذربایجان خلقین حقیقی نماینده سی حرمتی آقای پشهوری
اوزی آذربایجان نماینده لری - اوزی آقای اوام السلطنه - لوزی رهبر -
ایرانشا - ظفر - روزنامه لر

بیر آشفیدا امضاء ایدیلر میاندوآب دموکرات فرقه سی و حومه لرین
طرفندن خواهش ایدیریک که ییزیم رهید و غیرتی فداکاریمیزین فالاری
بهامیله آیین ملی آزادلیقی و ملی دولتیمیزین پاره سینده ذمه قدرگرفته
گیتیمیلر و ایراتین بوتون ولایتلرینده حقیقی بیر دموکراسی دولت
بورولماسی جدا طلب ایدیریک ، کندیجی - کنگیجی و همدلر که دوشنه
گونی ارفیه نیت آیین ۱۶ نجی گونی یش من قدر چلیده حاضر
ایدیلر سوز ویردیلر که آخرین دامجی فالاری قالایا قدر آزادلیق
بولوندا و عوده بولونماستیم نماینده لرین دالیندا آخرین نقه قدر دوجاچاق .
میاندوآب فرقه لری - مطبعی - مجلس نماینده سی سرهنگ صبحی -
علی بدی - الیس - احتشامی - اوجیلی - اسکندی - حبیب زامان -
کمال قدیم .

اهر فرماندارلیقی طرفیندن

اهر دن
آذربایجان ملی حکومتنین نماینده لری و اولادین رئیسی باش
وزیرین آقای پشهوری . اهر فرقه داغ خلق فداکاری فرقه سی لری و
عموم مختلف طبقاتی یو ملاقات و مذاکره ده آذربایجانلیلارین حقو قی
و ملی آزادلیقین حفظ ایشکه طرف دارور که ایراتین عموم ایالت و
ولایت لرینده ده آزادلیق برقرار اولسون و همه ایران ملتین حقو قی
محفوظ لسن و آذربایجان ملی آزادلیقین تاریخ یوی اثبات ایله دیگنلری
کیمی بویوک فداکارلارلا حاضر دیرلار .
اهر فرقه داغ اهالیسی هموا ایراتین استقلاللی - خودبنده آذربایجان
ملی آزادلیقین حفظ اولونماسینی تقاضا ایشکه برابر ایرانشا دا دموکرات
حکومتنین برقرار اولماسینی سیز محترم نماینده لردن استدعا ایدیلر
۵۲ - اهر فرماندارلیقی داله قشقی .

اینگیلی سلفه دن بقیه
گرددستان دموکرات فرقه سینین مهاباد شهر کمیته سی طرفیندن
مهاباد - تهران

آذربایجانین باش وزیر آقای پشهوری جنابلارنا اوزی ایران
باش وزیر آقای اوام السلطنه اوزی گرددستان محترم نماینده لری
ابوالقاسم صدر قشقی و همه دوحسن سیف قشقی جنابلری و آذربایجانین
معلم نماینده لری، اوزی رهبر - گرددستان ایرانشا - ظفر - آزادگان - فرمان
داران - نجات ایران بویوک احتیاطیه عرض ایدریک ، شجوه که معظم ند -
پشهورین معامدور کورده ملتین باغاش و شمشیتی و اجتماعی، سیاسی و
اقتصادی امنیت ایلرور فان ایچون ده سترن پنجه سینن آلتیندا واقع
اولمیشدی سیرزاد قانامشدی که نجس کورده ماتنی فداورسینه آیرسین
کورده قشقی نایار نوز با لاروسین حرکاتینی و آزادلیق، بازولوش -
مشق قرار ویریب قیام لمدی، الحمدلله باغاشی برصورتده نوزماکتینی
فحشین فان سورن زین لریندن و اونون لاسوت زنجیریدن نجات
ویرم یلیدی . و ایندی بوتون ملکته ده ایله امن - امانلیق حکم دورور که
تاریخ نشان ویرمه ییدر . و ایندی کن تشکیلات و مایورلاری قشقی
نین چادسینی گومت ب و متنی ایسی سعاده سوق ایدیلر . بونا
گوره اشدی و شمشیتی مستقر اولماسی و یو ملتین مرانی و باغا آیرام
فدان ثورتی اشترام و تقاضا ایدریک ، لوزسی و افکار نری ولتر و
یالتیر عمومین مقصدلرینین پشهوریندن : قشقی صرف بویوراسوز . انتظار
سزوارورده بوتن یزک حیلرین چریمه دار اولماسین تمام مامه
لازمی صورتده ثبوتی آلاسیز . گرددستان دموکرات فرقه سینین مهاباد
شهری کمیته سی : وهاب بلوربان - احمد الی - ماف کریمی - حسین زوگری
معومدولی زاده - صدق حیدری .

سراب تبار و اصنافلاری طرفیندن

سراب دان
تهران آذربایجان ملی حکومتنین محبوب باش وزیر آقای پشهوری
و آذربایجان خلقین حرمتی نماینده لرینه اوزی رهبر - ایران ما - مردم
ظفر - رستاخیز - اوزی تیریزده نش اولان آذربایجان - آزاد ملت -
ینی عرق روزنامه لر

بیر سراب تبار و اصنافلاری آرزو ایدریک که ایران داخنده مقدس
وطن آذربایجان ملی مختاریتی و آزادلیق حفظ ایشکه برابر بوتون
ایران خلقین سعادت لری آلاوق ده دموکراسی حکومت فوژولوب و
ارتجاعین اثرلرینی ایراتین هر نقطه سیندن محور اولونماسا آرتق توجه
و ایراز هالت ایلمسز بیر فرمان با لاروس کیمی خلقیمیزین سعادت
اولورندا آخرین اطره فانیز فالانور چالیشیب مقدس سیرامین بوتون
ایرانشا حکم اولونما سوز ویرورده خصوصاً آذربایجان ملتین مختاریتینی
قوزونماقین و جدایا آند ایچریک .

بحرالدین مهاجری - علی اکبر فرشی - امان قلی عزیزی - علی
رشتی - اقتصاد - صادق زین العابدین - حبیب - عیادانه مقصودی -
جده قلی نورانی - اکبر زین العابدین صراف - خازنی - پرووری - ملک
همنی - اکبر حیدان

۳۰ مین نفر اوسکو اهالیسی طرفیندن

اوسکودن - تهران
آذربایجان ملی حکومتنین باش وزیر آقای پشهوری جنابلارنا
اوزی آذربایجان دموکرات فرقه سی نماینده لری، اوزی ایران هاشاهی
دولتین باش وزیر آقای اوام السلطنه جنابلاری اوزی تیریز (آذربایجان)
آزادلیق - ینی عرق - تهران اوزی آزادلیق جهبه سی روزنامه لری - ظفر
داد - رستاخیز ایران

بیر اوسکو محالینین یی می من غیر جماعتی سوز معظم و محبوب
نماینده لریندن تقاضا ایدیریک که، بوتون آذربایجان خلقین آزادلیق
و سعادت بولوندا بویوک فداکارلار ایدب ، ایراتین استقلال نامسی
حفظ اولونماقلا برابر ، ساسیز قورباقلارلا اله گن آزادلیقین تاممتی ده
جدیت بویورون . ایران ملکتنین هر نقطه سینده حقیقی دموکراسی و
آزادلیق و زمینین مستقر اولونماسینی طلب ایدیریک . اوسکو محالین بیرمی
مین نفر مختلف طبقاتین اولان : تبار - اشچی - کندی و سایرین
آورو سی لین ، بیرم هاشاهی نماینده لرین کال ج - قیله حاصل اولماسینی
امداد ایش . اوسکو محالین ۳۰ مین نفر اهالی سی طرفیندن .

اوتوب جومک ایشکه حاضر اولمارد لار .
ولار هیجوقتیمه خلق اله باشتب و اجتماعین ایشکن زاویه لرینده
اولان حیاتلار له باشتا لانا حاضر دگدرلر ، چونکه اولارلا و نر
یلیمین : به استعماری پرستیار اولونم ایدی .

مردم متاچه اویری حو نلار کیمی خلقین بدخت ایشکندن حیف
سیله دم ایسه اوتوب « فداق قدر » حساب ایدب هادارلار . سادان
فایشاه باشلایردم ... مشده مبارزه ایشکه روحی یوخ ایدی، خلقین
ایچینده ایسم اله خنندن کتار ایدیم .

اما اشدی حیات یله اغشی تایش اولماق امکان تاپیمیدیم . حیاتین
نه اولدیشی آیدنجاسیا گودیردیم .
دولادین دینده ، کور - شیل اسالارین اوزاب آچیلقدان توله
لرشی طهرامدا تاشا ایدیردیم .

کوچه دملنجی لرین یارچا چورمک آلبه الله برکت و نرسین : « دیه آخردا
ایسه مین دقه الما مشکره ایشکریم . سوزلار میلر شورای ملی ده ایسه
آقای کتیمه اخلاص دوسیمین و آقای رضا افتادین ایدی هرله محکوم
اولقدان سوزا امهاند کاکر لری بمزمک ایچون استغفار تمین او -
نارسین گودیردیم .

هر حالدا ایکی مختلف جریان دان سوزا طهراندا ایسه اویری

بیر وقتیمه ۸ قران مزدین مقابله ۱۲ ساعت ایشلن اسفهان کارخان
لرین کارگرلری، کتجه اشدن جیخقدان سوزا آچیلیر ش نیه .
« لابنده رود » بن کاربندا اوزانیردیلار .

اما ایندی مبارزه اترینده انضاب ایشکی دوشونوب و نوز حقو قلا -
رشین چو غولی آندامیشلر . حیث حاکمه نین ویردیک فتلار ایسه
اولادلا قیر ایشیه یز سیدر که او یلری کت - کتده محکم لدر .
بوتک اسفهاندا دگدر . اسفهان دا سناح جوق ولدی ایچون ایران
زحمتکلرین بیر جوق قومی اورادا مشر کر اولوب ، اما کارگرلر
هر یزده اولورلار - اولسون لار بر یلرینه باغیدیلار .

طهراندا اسفهان کارکرلرین غایتی آدینا لورا چکیرلر .
شاهی کارکرلر سلام کوتورورلر ، آخردا بر نلر خاموسی بیر
هدف نقیب ایدیلر .

به لیکه مبارزه دوام تاپاندا ایدی . هر کون یو میلرلرین جمعی
محکم لشدی . کتچیش عسکر قاتیلر ایدیریلر . قاتیلر گدیریلر
هیچ یز حیران ایسه اولارین روحلرینده بیر تاثیر باقیلا یردی . اولار
حیات ایله مبارزه ایشکندن جیخوقتیمه یورولیاچقلار . . .

مستمرلر کیمی آری بر جریان یوخ ایدی :
بیر عده خفین زحمتین نتیجه سین آبارب کف ایدیردی
بیر عده ایسه فلاکله حیات سوربردی . بورا دا داما احساسات ایله
ایش کورمک اولمازادی ، جاسه هر فرددن « عمل » طلب ایدیردی .

مبارزه طلب ایدیردی .
حزب ، یو مبارزه یی رهبر لیک ایشکه گوندن . گونه زحمتکش
لری موقعته دوغرو آبارماقدادر . ها چانکه هله ده حزب عضلری دنیلار
جا محرومیت لسه دولوب و بوتنه یزده مبارزه ایدیرلر ، اما بسونوان
اجتماعده بویوک یرتکان و حرکت یارانشلر .

طهران دان دوشوب ارتجاعین یوواسی اولان اسفهان کیمی ،
آزادلیق قوملری مبارزه حالیندا دیرلار . اورادا کسی سرمایه دارلارین و
اسفانین « خصوصی » خارجی سیاستلر جریانیا باغباراق کارکرلر، چاقو
کنلرین ، زاندارمین ، نظامین اشکنجلری آلتیندا نوز تویم - ویرم
مبارزه لرینه دوام یزرمکده دیرلر .

مبارزه لین مدنی آرتدیقجا ، یو کارگرلر بر کسی یرلر ، اولارلا
اشکجه ، محرومیت تاثیر ایشیر . اولار نوز محکم ایستلاری ایله ایرتجا
مین یاراندیشی چین و آخیر شرطلری تمایله آرومان قالدیر مالده اولار .

نی یو موقت

چهارشنبه گونی اردیبهشتین ۱۹ آلتیلازه آذربایجان فادینلاری... ندا شهر قومیته سین قو لوی بیر هیجان ایچمورسینده ایدی. فادینلار قیزلار قو لوبا دوعری آخین ایدیب گنکمه ایدیلر خاموشین سیاسیندا بیر سوخ و شادلیق علامتی جسم اولوردی. بوگون آذربایجان خانلاری نین ۳ نجی قو قمرانی آجیلیدی.

سالون دولتمندی خاموشون گوزی بیر قطعه تیکلشدی بو زمان فادینلار قو لوی مددی خانم داتش تیرموتا جیغیب آلتیلازه قاریلاندی قو قمرانی آجماق ایچون مو قتی صدر سیجیلستی خانلار دان ایجازه ایتمدی هامو پر سلطنت الهیانی مددیله قبول ایدیلر. قو قمرانی آجیلده ان سوزنا خانم فادری به سوز ویریلدی. فادینین وطنده لیلیق حقو قلاری حینده بو یوک جیغیش ایدیلر ده لرله بونون خلقی آلتیلازلار کسلردی. سوزنا آقای دوقور خنرو دیان مای غبه گونونون اهمیتیندن داتشارق آذربایجان فادینلارین گنجهده بو یوک مو ققت لر الهه ایتلرشی آوزو ایددی. بونان سوزنا آجی حرمه تین مددیماوی سند زاده آذربایجان دیلی حینده بو یوک حرمه ده اولد لار او خلقیده تاریخی دلیل لر ایله آذربایجان دینین رنگین اولاسینی اثبات ایدیلدی.

ینده بو یوک آلتیلازلار اوجالیدی آذربایجان فادینلاری ویزلارین انخاری اولان شاهر مدینه خانم ده لرله آلتیلازلار آراسیندا یازدیقی «نی جیله» حرمیتی اوخو قی عادیق حرمطری بورومندی بو زمان خانم زری اصافی سورکی آلتیلازلارلا فادینلارین اجتماعی اخلاقی حقدده جیغشدا اولدیلار ینده هروراس لری اطراف یورودی ۸۸ باغلی کیر محمد زاده حرم اوخو قی آونون سون سوزلری. رهبریز دیتدر ییز یولوزدان دونریک. تولمک وار دونک بوخودور دیسمی بیر دلهما هورا سلینه سب اولدی. نهایت شهر قومیته سین تبلیغات شعبه مدیری. رحیم جادیکو سوزه باغلا دی: من شهر قومیته سین طرفدن سیزین آذربایجان فادینلار قو قمرانی آجیلیدی. همارلارلا آلتیلاز فورقاروی.

اونداز نو گر ندیم

قیزیل اوردو منیم آجندی گوزومی یارلاق. نه ادنی اولدان نو گر ندیم چنین گولرینده گوردوم دوزومی صبری، متانتی اولدان نو گر ندیم

اوجا قلعه لردن اوسته جیغماغی دوشمن بابراقلارین بشره ییغماغی مظلوما یالاشیب الین سیغماغی بو یوک شهادت اولدان نو گر ندیم

قیزیل اوردو دیر دنیا شاد اولسون ظلمدن چیلدن خلق آزاد اولسون خرابه تولکله لر ش آباد اولسون بئله عدالتی اولدان نو گر ندیم

قالی مبدالار دا اولما هر دبار الیمده قشگیم جیگیمده قطار خلق دشمن لرین ایدرم شکار تولمز شجاعتی اولدان نو گر ندیم

ازلدن انالیم قیزیل اوردویا گیمه دیم داخلی من آغیر یوخویا چاندیم آزادلیقدان آخان ییر سویا حسن و لطافتی اولدان نو گر ندیم

آزادلیقا قارشی گورتوردوم قدم مبارزه لره اولدوم دیسمم گاه دایم ایشله دی گاه یازدی قلم شیرین عبارتلی اولدان نو گر ندیم

دنیا فاشیستی آغلار قویماغی ظالم لر قلینه داغلار قویماغی خرابه یشر لره باغلار قویماغی لطف و کرامتی اولدان نو گر ندیم

ناموسلار حفظ ایدم شرافتلی دیر خلقینه دوز دین صداقت لی دیر ظالم لر تولدورن عدالت لی دیر من بو اشارتی اولدان نو گر ندیم

قیزیل اوردو خلف پلان دیسمی مصلک سیز اولما انسان دیسمی گیریشدی عمله دستان دیسمی خنده بو عادتلی اولدان نو گر ندیم

هلال ناصری

دنیا سندیکالاری اتفاقین فعالیتی

اول مضمونده فرانکو رژیسی علیه جدی ایدیلار ایشیلر دنیا همکارلاری اتفاقین بو ائتلاف انکس تاپاسی آونون اهیتی و دایمیتین حکم لیگینی آیدینجا گوتردی خصوصیه سو سته اولی شان ویری که دنیا سندیکالاری اتفاقیه سه مراقی اولان و عمله صفتین حیانتدا اهیت مالک اولان سته لری تیز دوشونور. بورادا بونو دیک ایت ییرم که بد بخانه اجرا ساز مانی نین بشتی عضولری حنا بته دوشونور که دنیا سندیکالاری اتفاقی لازم دگیل نورونی «یوخ فال گوترسین» و بشتی حاس مشلر گنده یوخ «تلمسی» بوشلردن بیرسی همین ۱۰ نفر جمهورخواهین امدلنه اعتراض ایشک مو قی در. لکن بونله یله هر وقت که اجرا سازلاردا مهم بر مش طرح اولوب یوخ وقت پر سله قبول اولوبدر. زولفر ایکیجی بدیندا اجرا کیمه نین عمومی اجلاسی لولا چلقد. بو کیمه کل هورا و

کگره نین تصمیقات جانه گجرمه لیدر. نظامانه اوزره اجرا کیمه سی ایلده افلا ایکی اجلاس تشکیل ویریلدیر چور اداری کیمه و اشگو. ندا و بیر عمومی کفرانی لندندا و عمومی کگره یارینده تشکیل ویریلدیر اجرا سازمانی نظردده دوتوب که اجرا کیمه نین اجلاسی بو دمه سکودا تشکیل تاپسین. بو اجلاسا دایمیتیلان سته لرتامیه ملوم دگیل لکن ملوم اولدی کیمی بو سته لرا اطرافدا مذکره ایدله چکدر:

- ۱- دنیا سندیکالاری اتفاقی ایلدیرلشش ملتر تشکیلاتین آرا سیندا رابط
- ۲- انسان خصوصندا اولان تخطیاتین گراهمی و آلمان کنترل هوراسی ایلدیر
- ۳- یونان سته تشکیلاتین دوباره پاراناسی
- ۴- منسره تولکله لرین سند بکلارینا باریم
- ۵- مخلف تولکله ر سندیکا لارین آزادلیقی مدافعه ایشک
- ۶- لیبانا باغ و شیت

مصلک خیرلری

زنجان - میاله - پستان آباد باسمنج دا هتیک جمعه گونی اردیبهشتین ۲۰ سینده زنجان دا دکتر اراتی مدرسه سینده تمام قره عضولری و فادینلارین اهتراسی ایلدیر بو یوک بیر متینک تشکیل ویریلدیر. آذربایجان فلاح و وزیر آقای دکتر مهتاش وزیرال علام جی و آذر روزنامه سین مدیری گوندملیک سیاست و مطران ایلدیر ملاکرملر خصوصیندا حرارتی نظفلر ایشیلر. متینکدن سوزنا فادینلار ۲۱ آذر فادینلاری ویریلدیر

هنه گونی ۲۰ آذر ۲۱ ده میانه ده ایلدیر بو یوک بیر متینک ویریلدیر آقای دکتر مهتاش و آقای جطری و میانه قره تشکیلاتی صدی و دادگهرین رژیسی آتشن نظفلر سوبله میشر. همس اوگون پستان آباد و باسمنج دا ایلدیر بو یوک متینک لر ویریلدیر.

آلان پراغوش دا (بوستان آباد) بن سلی قومیته سین مروط اولان ۷۰ مین غوسلیق (آلان پراغوش) محل حرمه سین تصدیقی ایلدیر جون

آلان پراغوش اهالیسی ایلدیر میزه گندردی مکتوبها یازیرلار که: ییز آلان پراغوش اهالیسی آذربایجان ملی مجلیسه انتخاب ایشکیمیز نمائنده میر آدی حیدر ساحتی ۱۰۰۰۰ نفرین اهتراسیله تشکیل: متبع عملی مجلیسین اهلیکی عمومی اجلاسدان کی قبول ایدیلر فادینلار. حکمتیزین اصلاحات عده لار. ۱۰۰۰۰ دن سیز بره بر اضافات ویریلدین

۲۱ آذر ۱۳۲۴ نی ایلدیر قدر استیادو ارجاع دور. سندن قاریق نمائنده نین نه اولدیشی و اوزلی گورده یلک دگل، آدیشی دا و نوزنی ده قالیاز و هارالی وهارا دا اولدیشی هیچ ییلر ایشک. ایدنی یوخ اهتراس ایدیرک که نوز ایچیمیزدن اکیچی لوغلی اکیچی نمائندیمیز نوز حضوریمز ده مجلده دایمیتیلان صحت لری و گجیریلن قانونلاری ییزه نوز بریزده نوز کندیزده اضافات ویریر باقا دوشیمینی باقا حایر. باقاسین بو یوک ملی مجلیسیر و آونون محترم رئیسی.

و باقاسین ملی حاکمتیزین پارلاق اولدیزی. اولان ملی حکمر متیز و آونون باشلی سی آقای ییشه وری

آر قیلده یقی سینما سالونی بوگون لدر ایدیلر ده ریمینا سالونی یوخ ایدی ایدی ایدی آقای عیدالله نای و حسن یوقاویون هر کیمه یش یوز شرافت (سینا جهان) آیدیدا بیریمینا آجیلدیرلر رسمی آجیلش گونی سوزت آذر باجیلاندا ۲۰ ایل لیک سوووت حکومتین قورولور عینین ایل دوتومی مناسبتله نهیه اولونان قلم مو قع قعاغه قبولیشین. ایدیلر ایلدیر لیس نوز حوطلری اولان سینا صاحبزندن یوخ تشکر ایدیلر

بوتلار خاموسی دنیا همکاری اتفاقین باغندا دوران آغیروم و وظیفه لری گوتیریر و بو ایشلر و تصمیرلرین حیاه گجیریلیمی اجرا کیمه سین وظیفه سیدر. دنیا همکارلاری اتفاقین بیرینجی دورده ده ایشدیک ایدیلر گوردیگی ایشلر بونون تان ویریرکیم تشکیلات نوز وارلیقا امله ویریل. لاقی در اندان گیزی که نوز استمدادی انجیمه یی. یومرت ر دو - ایشک تولکله ی تشکیل آدینق درجه ده اهیت ویریر و یوک احترام. نظام آونون اجون گندلر لکن مرتجرا به و تشکیلاتی نوز ملعت لرین خنجه گوردوگ آونولا مخالفت ایشلر بو سته ییرلش

آذربایجان

AZOH

مدیر:
فتی خاتمی
اداره: نین سحلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۵۰ دینار		
آبونه	ایلیک	۱۲۰
۶	آبد	۶۰
۳		۳۰

بو رورده آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغالی

نماینده لریمیزین ورودی

صونسز انتظارلاردان صورلار بوسون سهویملی
نماینده لریمیز تبریزه وارد اولدیلار. آذربایجان
خلقی نماینده لریمیزین دانیشیق لارینین نتیجه سین
صبر سیزلیکله گوزله ییب و امید ایدر دیلر که بو
دانیشیق لار آخیره بوتون ایران خلقتین حقیقی
آزادلیغی و نام دموکراسی شرطلری ايله پاشا.

قلاری ايله تمام اولاجاقدیر.
نماینده آقای قوام السلطنه نین حسن نیتنه باخمیا
راق ارتجاعی سیاستلرین جرئتینا و نفوذینا گوره
دانیشیق لاردا وقفه ایجاد اولموشدر.

بیزیم نماینده لریمیز بو مذاکره لرن مبنی نتیجه
الده ایتمه امکان نایه ایلار.
بیزده استار سیاستی اولمادیقی ایچون دانیشیق لار
رین نتیجه سی تمامله خلقتیمیزه اطلاع بریله جکدر
و ایندی نماینده لر توز سرارش لرینی حاضر
ایتمکده درلر.

آذربایجان خلقی آخرنجی مرحله یه کیمی
حاضر اولدی که ایران حکومتی ايله مذمته گزید
و ایران خلقتین آزادیغی اوغورلدا امکانی چالید
یجدا صالح بولاری ايله ایندیکن مسئله لر حل
اونسون.

ارتجاع عامللی توز جرکه و اویدر یجی
سیاستلرین ال چکمه رکه دانیشیق لاری دایمیه اقل
بواشیج حل اولمادیقی بیر اندازیه کیمی چتیلیمه
و باقاخیره سالدرکه باچار دینلاری صورته
خلقتین آزادلیق نهضتینین قاباق سیریلار.

بیر مرتجع لرین بو کیمی عمللرین فاش ایتمه
بوتون دنیایه ثابت ایدیه جهیک که هله ده ایندیکی
دموکراسی دنیایه بیر محدود المیت توز ارتجاعی
تشت لریندن ال چکمه ییب و خلقتین آزادیغین ایاق
الینا آلاق ایتیه لر.

آذربایجان خلقی طهران مرتجع حکومتی نین
خائفانه عمللرینه باخمیراق مذمته گزیده یسردی.
بو حماس موقفه آذربایجان خلقی توز دولت
و فرقه باشچسی آقای پشورینی طهران گوه ده
رمگی بوگشتن و آذربایجان خلقتین صلحجه
لیغیدن جانلی بیر دلیل در.

اما ارتجاع عامللری بصلحجه جوانین قان ايله
ترک ایتیه لرلر. اولار ایتیه لرکه آذربایجان
خلقتین آزادلیغینی رسمیتله نایه ایلای و بولوللا
بوتون ایران خلقتی نین نعت اسارت منگه سینده
سیجیلار.

بیز دفعه لره دنیاییمیز و یازدیغیمیز کیمی
صالح طرفدار ییق، اما آزاد لشمیزی تهلیکه ده
گوره رست بیر نفریمیز قلیجا دفاع ائده جهیک
آذربایجان خلقی آزادلیغین الله ایتدیگی
کیمی ده ساحلاماغا قادر در و اولو ساحلاماغی
ابدی اولاراق تشهین ایتیشدر.

یالتز مسئله بردادا درکه مرتجع لر موقفیت اله
گتیریب بولانلیق سودان بالیق دولما ییلار.
ایللر بوی اسارت الیندا پاشامیش ایران خلقی
ده آزاد اولسون.

نماینده لریمیزین عتیده لری واردر که آقای
قوام السلطنه شخصاً حسن نیت نشان و تریمبلر
لندن رادیوسین اویدر یجی خبری نین آقای
قوام السلطنه طرفیندن تکذیب اولمادی بیزی بو
ایشه ایتاندیرلر.

بونا بزدانیشیق قاباقیم کسمه ییب و انتظار
ریمیز واردر که آذربایجان مسئله سی مسالمت
بولی ايله حل اولسون.
لاکن خلقتیمیز هر احتمال فارشی نوزبین حا
ضر اولدیه یی جانلی بیر حقیقت کیمی بوتون دنیا
یه اثبات ایتیشدر.

دانیشیق لارین نتیجه سی تر لیکله اعلام اولنا جاقدر.



دونن سهویملی رهبریمیز آقای پشورینی
کوییری نماینده لر ايله تبریزه وارد اولدیلار.

مملکت خبرلری

علی حیدرالدادی بویوک متینک
دونن آخلام ساعت ۵۰۰ نفر
خلقی طرفیندن ملی میداندا متینک
تشکیل اولدی. آقای حیدر
ملی مجسم حیدرالدادی بویوک
آقای اعلان ایدرکه آقای دکتر
جایده سول و برلر. آقای دکتر
حیدر آذربایجان صالح جو
لرلدن تاریخ ۵۰۰ نفر ایت
توز لایقنی توز ملی اداره ایتمه
نیوته یی شده. آذربایجان مشروطه
ده بویوک دینارلار گوزتمیشدر
سوزلر ایتدیر و برلر که ییز
نهضتیمیزین اولمده فکر ایتدیر
که تهران هجوم ایدرکه بیزه ایتدیر
اولا اول بیز آذربایجان آزادی
لیقنی است که برار سرحدلریمیزی
محکم ایتدیر.

قوام بوزدن نیتنه است دی
بیز صالح جو اورسومر ایچون
نماینده لریمیز گوزتمیش که بویوک
دمک ایتدیر که ساهلریمیز
ملاوت اجازه سی و برلریمیز
دیریک که گوزم آذربایجان
اولا. قوام ۲ مادی اعلامیه سی
آذربایجان خلقتین ایتدیر
و آزادلیق نیتن ایتدیر
که ایندی مذاکرات طبع اولوب
و بیز نماینده لریمیز گوزتمیش
بیزمون دوقمه کیمی صلحجه
لیکر آزادلیغیمیزی حفظ ایتدیر
بیزه نولمت وار و آزادلیق
ال چکمت ییخود و ایتدیر
سوزدن خونسردلیق ساکت لیق
گوزلیمیز.

سوزلر ایتدیر
مفری و جوللار طرفیندن آوی
سبحی و حاشه و نایلمن نایلمدی
و آقای چاوویان کارگرلر طرفیندن
نماینده لار و طبع لری آزادلیق
نیتن ایتدیر.

رجیم حادیکو

دلاور قوشون

سبز اولودولما سیز!

تولکه میزه ادم اوپاندان بری
قانه میزه مردیک، رعادت و انسان
سومن حقیقی بیر سوومت قوشون
اولدوغونوز محکم اولوردی.
اونا گوره آذربایجان خلقی
حقیقی قواداغلاریقی سوزیج ایل
قبول ایتدی. بیز سیزدن یی
ایرمان خوروی قوشونلاریندان جوق
شیئر توگرمندیک.

بیز سیزین ایران خلقی ایل
اولان رفتاریندن مردیک کیندن
اولم استفاده ایتدیک که هیچ
بیر زمان اونودولما باجاسیز.
بویوک متینن تریه ییله عله
گلیش لیرل اوردو بوتون دنیایه
تایت ایتدی که بگانه مقصدی بشره
خدمت ایتدیر.

او تویراق اوستینده محابیه
ایتمه ییب بلکه بوتون ملت لرین
خلقی آزادلیقی بولوندا نایلمده
یته ایندی به قدر گوزولمه یی
کاراق ایتدی.
بو محلا اثبات اولونشور در
لیریل اوردو دنیا نی ایللیک
قاهیزم خطریندن نجات ویردی.

پاشی بول... اوغورلی بول...

روین مختارین

ایندیکی جوان گله جگین کیشی سیدر

ملی حکومت تشکیل تاپاندان
سوز آذربایجان دموکرات جوان
لار تشکیلاتی دام ارتق گوزلیمیز
داهما جوق توز ایتدیر و سعت
ویرمیشدر.

آز بیز مدینه فریمیز طرفیندن
بو تشکیلاتین احتیاجاتین تدوین
رفع اولونماسی تشکیلات عسوارین
صالحیت و جدیت میدانی داهما دا
گیشلندردی.

رعادتان سیاستین اثرینده
سوستلیمیز میرلرجه جوانلار بو
خوش ایداندان ایلیم آلپ، آزادلیق
و عالی روحلارلا صالح اولاراق
بو تشکیلاتین عساریگه تشدیله
بیر نجه گوزین عرضینده مین
لرجه عضو اولان جوانلار سوز
لر بولونوب و هر حوزده میزیمیز
نایلمدی نین باغچیلر لری ایل چلی
آپارما باشلادی.

نایلمدی لار، آذربایجان ملتینین
ان قدیم زمانلاردان قازانیش شهر
نین، اونون اهرمانی لاری و پیا
آذربایجان تولکه سینده اولان مسکن
لر و طبعین ثروت لری بیان ایدن
زمان لارا سیاستلر ساهیلیمیز توز
پاشی ایتدیر.

پاشی ایتدیر.

سوومت فیلمارینین پارلاق موفقییتی

تیریزده بی دایمی کینوتیاترو ولردیرک، بو کینوتیاترولاردا دنیا نین ان قابیل کینوتودبالارین...

سوومت فیلمارینین موفقییتی ان سنین هر طرفی انکشافین ان بویک جهتلرین بری اولورکی...

سوومت فیلمارینین اهمیتی، اهالی طرفیندن سولیب موفقیته فارغولانماستین اساس سبیلرینده...

علی اوغلی کارگرلرین حیاتیندن

سوواریلمیش پولادلار!

آتم، قایدا یازدیم کیمی سبک «تجارتی» اندمردی کتبلر ایوه قایتبدان سوزا بورولوش خالدا...

هر لاریخی فیلمر باهدا عالی جناب روس خلقی اولمالا مرابیر سوومت باهه سینده...

تساهاجی لاریولاریخی فیلملرده سوومت خلقی اولو باالارینین اوزون ایلمر پاداشلی اده لایجلار...

«لنین اوتتایرده» «لنین ۱۹۱۸نجی ایلمده» «پاپوف» «دوروش» «بودان خلیسکی» «فوتوف»...

سوومت فیلمارینین اهمیتی، اهالی طرفیندن سولیب موفقیته فارغولانماستین اساس سبیلرینده...

سوولار مشدی حسین اونو انارداالتین ایدی. و او، سحرده آختلما کیمی او زیر زمی ده اوتوروب خفه یله...

م. امتداد

قیزیل اوردونین گیدیخی مناسبتیه یاخشوی یول

سوندومین شالی دیارین ترک ایدیب جانان گیدیر توده عشاقی قوبموش دیده سین...

سملری نتیجه سینده قیزیل اوردون بوتون حاجیور خلقسه سله دگی اناسیت پروو مناسبتین...

اونون محفستین اوستیده ابری خدا یله یازلمیشدر که: جوانلار بو روزنامه سیزون در...

سوودت

قدوسه لاریش آذربایجان خلقینده قاتری

خلاصکار و قهرمان قیزیل اورمو آذربایجاندا کیم چوب و طائرینه کیتیلر. بولارین کیتیک لری آذربایجان خلقین صاف اورمو کیتیکه دین قاتر باقیلاسی.

شهریور حادسیستدن قاتی آلمان قشیت قالدورلاری مختلف بهانه لریله آذربایجانا سوخلوب و بیزیم یاختر و عزز قوشیمیز اولان سوودت خلقین علیه زهرلی تافات آباریر دیلار. بولورلار جاسیز چارینا قیزیل اورمو یا لارماز تهنتر و اقرار و ووراراق آذربایجان خلقینی سوز آغاچلارلا اولارمان اوزاق ساخلر مینیلار.

شهریور حادسی بولارین اوزرندن بیره دمی کوتوروب حقیقی آشکار ایدی قیزیل اورمو آذربایجان کتیکدن سوزرا-آذربایجان خلقی یاختر حساسین نه انازده م. بان و سیمی اولدیشی کوروب و او حیدرلیک بیر محبت بیلگی ایدی بونون اولک لری قیزیل اورمو یا لارماز تهنتر و اقرار و ووراراق آذربایجان خلقینی سوز آغاچلارلا اولارمان اوزاق ساخلر مینیلار.

ری امانت خلاص ایدی. یاروینی آلمان قشیت تهنتر و امارت تهنتر ایدن زمان قیزیل اورمو و اونون ایکیت دوک شجرلی بنارین بیر ایدمک هر کونه آقیر وضیته و چن لیکره دوزمکه برابر بونون مت. لری آزاد ایدی بولورلارده شالی قیزیل اورمو خلاصکار اورمو آذربایجان خلقی بولارنه اینکه اوز وطن لرین آلمان عسک لارین ایدن خلاص ایدیلر بلکه بونون پراوینده اولان شیف دولتر که اشتهار طلب و محظ. لارین قاتری آتیندا ازبیب و فلاکه دوزو کیدیریلر آذربایجان خلقین ایدن بولارین قدا قیزیلاری تیجه سینده بونون امانت لره فرست ویریدی

فکار لرین. کار کرلین طرفیندن کورولایی آتیشلارلا نوز قکامی «یکدلی» و عین زماندا اجنامی و سیاسی شرلرینی اوخوردی. اقرانشی هامو سهویدی. او شرلرین چوخی خلقین اصرارنا کوره اوج. دورت دقه تکرار اینکجه مجبور اولاردی.

اقران خلق شاعری در و اوتا کورده بونون کار کرلر اونیه ویرلر دکر. هندس کیانوری فوق الساده حرارتی بیر سورنده نطق ایدیه. ردی. هامو بولورلار قولا آسادی. او. نوز نطقینده کسونه ایک سیاسترین. یارمینه منطق بیر وحیه استدلال ایدمیدی.

داد آفرین که سوادسیز و کجیک باشی بیر کار کر ایدی-آذر باجان دیلینده یازدی. غلط شرلین اوخوردی. هامو اونو آتیشلاری و مرکبی کیت عسولری ایه. او شرلرین قورناردیقان سوزرا اولارلا ویرمیدیلر.

آیا بوجور بیر محظا یا تیش اولماق انسان دا نه کیمی تاثیر لری ایدیه.

شهریور که تیپدا لوندن و اقرادی خالدا باشان بر انسان بوجور کتیش بر محظین تاثیر آتید اقرار ده اچاندیر.

یله. منده مانت اولوردم. کوروردم که بورادا انسانا. انسانیا. استمداده ایت ویریلر.

آذربایجان ملی داستانلاری

آه. همیز ووردی. بیر بر. کک بره جیجیدی کورودی بیر دورمین اچینده نوز گدا و لکیر گدا سونور. آت سالدی اوزر. پنه گدی. کورودی قان نوزوالی نین آتی اوخلاندش. گوزونین وایلی یارالانش. بوزنی قان بوردی. یالین فیلنج ایلنده. فانی سپهر. یالینی قورار.

سلجان خاتون بونی یله گو. ردی اچینه اود دوهدی. بر. لک قازم گیمیش شاهین کیمی کاره. آت سالدی. بیر اوجندن قیرب اویری اوجه جیجیدی. قان نوزوالی ساخدی کورودی بیر کیمه یالینی قباغه فانتش قورار. بیلیدی کیم او سلجان دره سوله دی.

سحر سحر برندن دوران. کت یگیت نه یگیت. علقه. باغلار. کن دستورسین منیم باغیه گیرن کت یگیت نه یگیت. دستورسین چه باغه گیرمک. بیزیم ایلده آب اولور. مره امانی یشمش. کت یگیت نه یگیت.

سلجان خاتون سوادی. می گتیم. قازدا کی قیزیل دورم کوروشدن دونه لریمی. اخی. کی فانتش آتار قورلندن دور لریم. سوروده کی آغچه قورنار قور. نون دونه لریم. اریکتر کت یگیت سن یگیت. یارلاریم. کت یگیت. یارلاریم. یارلاریم.

که اوز مشرو حق لرینی اله کیریب آزاد و خوشبخت باشاچیلار دورت ایدن بری آذربایجان خلقی ایه. اس دونهش قیزیل عسکرلر جوق احترامیه بولا ساینیلار و یله لیکه اوزون مدتر قیزیل اورمو دین آذربایجاندا اولماستنی اده بهانه ایدب و من جوره اس سز شاعر بولخان بوش بولارلر ایدی اوز اشیاملا بتای آباریلار.

بیر باشقا ملتر کیمی عمر. میزدن سونو قدر قیزیل اورمو یا متداریق. بواب اکر اولار بزدن آریلیرما بیزیم اورم کیمز اولارلر ایه. هر یز هیچ وقت اولارین یا. خلقیلارین یاددان چقارنا ب و اولارین آدینی احتراملا آذربایجان تاریخینده ثبت ایدمک

وطن دیلی

ایکنجی کتاب

ابتدائی کلاسار ایچون

نشر اولدی

عمده ساتیلان بری معارف مطبعاسی

۳۰۱

۷۱

دقت!

آذربایجان دموکرات فرقه سنین مرکزی کیت سینین تبلیغات شعبه سینده خلقین استاده سی ایچون بیر کتابخانه تاسیس اولماقدا در.

حرمتلی فرقه عضولریندن علاقه مند اولانلاردان خواهش اولینور که نوز هدیه لرینی تبلیغات کیمپونینا اهدا ایدیلر رسید آسینلار. هدیه وبره نلرین آدلاری روزنامه درج اولینا جاندر.

مرکزی تبلیغات شعبه سی

اعلان

مراغه شیرخورشید دواخانه سی ایچون بیر نفر دوا ساز آشافیدا یازیلان شرطار اوزره استخدام اولونور:

- ۱- دیانوم تصدیقی اولا
 - ۲- نظام وظیفه خدمتین قورنارمیش اولا
 - ۳- ملی دادگاهلاردان حسن سابقه تصدیقی اولا
- داوطلبلر نوز تقاضالارینی، آدرس لرینی و هانسی دوا خانه ایشلمه کین آچین سورنده ممین ایتسکه مراغه شیر خورشید سرخ جمعیتته کونده ویریلر. ش. ۷۰
- مراغه شیرخورشید جمعیتین رئیسی آذربایجان

کوروردم که بو محیطده انسانی تحیر ایتیرلر! کوروردم که بورادا هر یکس. هیچکجه بویوک یک سانبرو هامو بیر بیرنه «بولداش» خطاب ایتیر...

من آقایی «باری» جوانلر تشکیلاتین حوزمینه جوانلر ایچون دانتاندا حیضه دوروب بجره من کارشدان قولا آسیردم. او شرین اولیه دورندن دایب و سانبین تکلی نی. کایتیلر من. امیرالیزمین و اونون مقابل قضا سینده واقع اولان مسلک و رژیم لرین اولدیشی جوانلار دی بیدی.

فرانه انقلابی اولارلا شرح و تریردی. اوشلارلر ایه سوز آبلارامی شواللار ایدیردیلر.

من حسن ایدردیم که بورادا کی تعلیمات. اکبر آباد کلوندا کی تعلیمات فان تمایله ده کیشیکدر. بونا کوروده منده بویوک بیر علاقه یار ایدردی.

بیر مدت بوجور کلب. کتیکدن سوزرا جوانلر ایه یلخندان قش اولدیم. من ان مهم مقدمه بو ایدی که فارسی دیلینده یازمیشم «عشق و محاربه» و «جنگ و دریا خارطه لریمی» نشر ایتسکه امکان تیم. آخر نچین یادداشت لاری من کتده ایزلی خارطه لریمین اساسلاری اوزرینده ایدی بیر طرلر ایه یازمیشیم. بولار منجه ایدی دریمه کتده کلر. اما

اوحانس عوالمیان

ترجمه ابدلی مطهر دوستی

کوردر

داستان

...کورور سودان جینوب قهرمان مامه اوستولدن هله ده سو دامچیلارور سینه سینیه باسوب سوزلر رزقونلی یوکسلیر یوزولدن صداقتلی نور

سمله رکن هاسو یا ساری النی رزقونلیم باشینا چکوب سوزلارور «آه هاسو... رزقونلی قارا تل لری باشمیلن زینه یه نه چوخ بیره یور

تسمله هاسو سولیلور: بس نه؟ هاسونین، زینه لین اوغلیدر رزقو گرمدور آتایا بیره یه اوغل... یوخ! بومظوریله سوله میردی او!

آخ هاسو او زمان نه غافل ایدون مامه نوز یولداشون آلداندی سی بونون عادتلری رسمی اولودوب زینه دن اوتری او ساندی سی

ینه نفس وورور چوبوقا هاسو اولون فکر قوشی اوچور کچیت... کتده انیشیدیلر داغدان او سوزر چارداغدا هر بی مشغول بیرانه

دارایور رزقونین توکلین زینه هاسو فکر ایدیری... بیرده غفلت بو زمان قاپودان شدتله مامه سمیردی قیتره بیر کن کیندن غضبدن

سولیدی خبرون واردورمی هاسو؟ ینه کتده معلوب دولت ژاندارمی ویرمی ایتیری بیرده دوباره بونحمیه سوله انسان دوزهرمی؟

من ویرمی ویرمدم او کیمی اینه بیر ایلده ایکنجی دلعه اولاراق من قلمه دوزمدم ویرمی ویرمدم وطندن اگرچه دوشمنده قاجاق

خاطرلایور هاسو... کورور یخیلدی ژاندارما مامه نین خجری ایله سیلیدی خجری نین قانی مامه بو عدل سموردی هاسونی دیله:

آخ مامه نولدور دون شاهین ژاندارمین قاجاق اولدون داخی ایلدن وطنده مامه دونوب باخوب زینه یه. دیدی سلامت یا شایون خدا حافظ من

او وقت اولارای من بر «شاه نر» حساب ایدردم. نولشون «دیرلیک بولی» کاتیندان ایتیکم ترجمه لری «مران آید» وار روزنامه سین ویرمدم. یله لیکه موفق اولدیم که منده جوانلر تشکیلاتی نین حوزملرینده اشتراک ایدم. شمایشاد ایتیم که روزنامه ایکی دیله یازیلین: فارسی و آذربایجان دیلی. اولاردا قبول ایدیلر. ایکی سنوی آذربایجان دیلینده یازیلردی.

بیر مدت کتیدی. من یالیز کتیه نیشلارمان کیرلیردم. کارخانمن اینکجه جیمجاقین حربه کتیدرم.

اکبر آباد کلوندا ایه اشتراک ایدردیم. حمزه حانبخش ایچون کچیک کفرانسلار یازردیم جیمه گوئلری اوخوبوردی. کتیه لر کار کرلر ایه جیلده حوز تشکیل ویرمیک

بیر قتر کار کرلرین وار ایدی که هر دقه حوز ده «۳۰ قر» کاتیا اقرانش ایدردی. اودی بیدی که منده زنداندا قلیتم. ۱۲ ایل زنداندا لایب مبارزه ایتیم. «ایچون منم آدیس برطانیلار دی بیدی. قیزیشیم» اما سر ستمینن بته سلوم اولوردی که بو جبه دوشوشی س. سیاسی قلیک کورموق. آبری حامی بیر ایت کوره زندانه دوشوشدر. و هر حالدا اونون آدینین یازماقانی آقایی «بزرگ» «طوی» «۳۰ قر» کاتینی یازا ایدم.

مصری مصری و مصری مصری

مصرین فاجعه سنی

قدیم مدینت نولکسی لولان مصرکه... مصری مصری و مصری مصری

مصرین کندی لولان مصرکه... مصری مصری و مصری مصری

مصرین کندی لولان مصرکه... مصری مصری و مصری مصری

گلجک جو انلاریندر

گلجک جو انلاریندر... گلجک جو انلاریندر

گلجک جو انلاریندر... گلجک جو انلاریندر

گلجک جو انلاریندر... گلجک جو انلاریندر

ایندیکی جوان گله جگین

ایندیکی جوان گله جگین... ایندیکی جوان گله جگین

ایندیکی جوان گله جگین... ایندیکی جوان گله جگین

ایندیکی جوان گله جگین... ایندیکی جوان گله جگین

ملکت خبرلری

ملکت خبرلری... ملکت خبرلری

ملکت خبرلری... ملکت خبرلری

ملکت خبرلری... ملکت خبرلری

آذربایجان ملتین ایستگی

آذربایجان ملتین ایستگی... آذربایجان ملتین ایستگی

آذربایجان ملتین ایستگی... آذربایجان ملتین ایستگی

آذربایجان ملتین ایستگی... آذربایجان ملتین ایستگی



سویلی نماینده لریبزی پیشواز اینلاردن ایکی منظره

منه آرا لایق و نری

منه آرا لایق و نری... منه آرا لایق و نری

آذربایجان مطبعه سی

آذربایجان

مدیر:
فنی خفگیانی
اداره: محل ستارخان خیابانی

AZOH

بو روزنامه آذربایجان دمورات فرقه سینین اورغالیند

دنیا خبرلری

طهران رادیوسی
۱- یوگون ستاره روزنامه سی
طهراندا سرمقاله سینده یازار حکت
بو موافقه تمام وطن پرستار گرت
قوام السلطنه سین دولتیدن پشتیبان
لیق المذولتر تا آذربایجان موخو
عی حل اولسون .

۲- رهبر روزنامه سی سرمقاله
سینده یازار او تحریرک آمرجهبرگ
قوام السلطنه قولیدن غل اولوب
(آذربایجانا حکت امنیت و قوه)
فرهبره شوش اولساق) گرچه
تکذیب اولدی ولی بو موخو سیندن
غفلت گرتک اولسون .

۳- ایران ما روزنامه سی نوز
سرمقاله سینده یازار هیئت وزیران
نون دونی تشکیل ویردیگی حکت
نین نتیجه سی ممکن دیرینه اولسون
که یوگون صحیح آذربایجان نما
پنده لرین دوباره مذاکراتا شروع
اولسون .

مسکو
۱- یوناندا تگلس سفیری
دولت رئیس اینه ملاقات ایلد و
اطلاع ویرس چون عمومی آراء
احد ایشک داخلی مسئله لرده ندر
یونان دولتی بو باره ده ایشک ایلد

اوسکودا

خصوصی مخبریندن
جمعه گونی اردی بهشت آیین
۳۰ سینده اوسکو وایلیاریندن یوز
قره باخین بیر قسمنی تشکیلات
میداندا حربی تبلیغات آپاردیلار
و هرگون معین ساعتده حربی
تشکیلاتلارنا دوام ایشکده دلم .

ایشکده . منجه یولارین هاموسیدان ایشکده
و فرقه سینین افرادی آراسیندا وچوده گن محکم ایمان و فریاد
برلیکده . خفیمین رهبرلری آراسیندا مشاعده اولوان محکم برلیک
منجه یولارین هاموسیدان ایشکده سینین استبدادینی اثبات ایشکده
در . خفیمین یو یووک موختلر و استبدادلری ساهینه تام معناسی
ایله ایران ملتینین نجات ویرجسی حساب اولولمالادور .

بیز قهرانه وارد اولدوقدا زاندارم و سایر مستحقظلرین جنگیدن
خلاص اولوب نوزلری بیز یاختیلاندیران اشخاصین سیما سینده و
حرکتینده بولی آشکار صورتده گوریدیک . طیاره میدانیه گلوب
چیخماغا موق اولان تهران آزادبوخاهرینین عمارلری بیزم روحیه یزی
تیردیردی : (سیز ییزه نجات ویردوز ، سیز ایران خلقینی
اسارتدن خلاص ایلدور ، آماندی ایشکده سینین ! آرادلیقیه ییز
سیزیم دوزگون حرکت ایشکده سینین باغلی دور .

باشامین آذربایجانین قهرمان خلقی ! یاشامین آزادلیقیه ییز
مشعلداری اولان آذربایجان آزادلیق و اهلالری !

بو شعارلر آذربایجان خفیمین باشلارین اوجالاماسی ، اولانلارین
تک نوزینی اداره ایشکده دگل یکه بوتون ایران خلقینه رهبرلیک ایشک
استعدادینه مالک اولدیینی بیر داهایا اثبات ایشکده اولدی . هله خفیمین
باغلانان گوندن تهران و سایر ایران شهرلرینده منتشر اولان روزنامه
لرین (گلبن ییزمه نجات ویرین) شعارلرینی ییز هنوز اونوتماشیق
من متاسف بوراده ایران زمامدارلریندن بیرینی نوزینی دیسکه مجبور
اولورام ، دانشمیزین جدی و شیرین بیر یشرینده سوز آذربایجان
والی سینین تبیینی اطرافیه گندی . آمانی زمامدار (سیزده که والی
اولایین بیر آدم بوخودور) دیدی . منیم اونا ویردیگیم جوانی بئین
ایدریم سیز چوق گوزل حسن ایدریسیر ، اونی تکرار ایشکده احتیاج
بوخودر . بو نوچه ایستیریم سیزه تهران حکومتینین کیسی
آدلارالینده اولدیینی گوسترم ، و ایستیریم یله سور که عاید او
زمامدار عدا بسو سوزی دیه ییشکده ، لوین فوجو حکتی و آنلاعی
بوندان بوخاری اولایلمز . تهران جماعتی اینه یو کیسی زمامدارلری
نوز یاشاندان کنار ایشکده قادرد دگلدور . یله بیر خفین بیرم سیز
باغلادوقز بو یوک ایشلری بارمچیلر فوجوب گن بیزیم یویندورغیمیزین
آلتینده گیرین ا دیه سی آبا یو یوک خفیمین دگلدور ! چون یزایرین
پلمس خفیمین

آقای پیشه ور بنیمن

آذربایجان خلقینین صلاحیتدار شخصیتارینین کنفرانسیندا ایتدیگی بیانات

تأمین ایدن همین خلقیمیزین ایلرله بلمه دیگی مقدس آمل
و آرزولرینی پاک وجدندن و صمیم قلب ایلله حباته کنجیرمک
ایسته دیگیمیزدر . یونا گورده ارتجاعی دولت و مرتجع عنصر
لرین علبه ییزه باشلادیقلاری وحشیانه حمله ییه خلقیمیز قهرمدا
ناله بر حرکت ایلله جواب ویردی ، آدلارین سوز یاشلاری ،
قیزلارین ناموسی ، جوانلارین قانی بهانه آقالیق ایدن
ژاندارم و سایر جلادلر اول گندلر و صورنا پرلریمزدن
کنار ایدیلدی ، خلق نوزی نوز سر نوزینه حاکم اولماق
استعدادینی بو واسطه ایلله ثبوته ییشدی ، کندلردن جلادلری
اخراج ایدیب شه لردن اوغرو ، کیف ، م تجمع مامورلری
قاروب چیشارماق کنایات ایشیدی ، خلقی اداره ایشک
چوروموش دولت تشکیلاتی عو ضنده خلقین احتیاجاتنا تأمین
ایدیب عمومی آرزولرینی حباته کنجیرمک ییلن بیر تشکیلات
وجوده گتمک ده لازم ایدی . یویش طبیعی بیر صورتده میدان
چقندی ، خلق کتله اولاریندا یوز مینلرله امضایه مالک اولان
قرارلر قهرانه منتظر اولمادان ملی آزادلیقی تأمین ایدن
مختاریت و ملی حکومت تشکیلاتی طلب ایدن تصمیم قلمله ،
سیل کیسی آخوب تبریره گلدی ، فرقه ییز ایشه خلقیمیزین
روحیندن قویان بو یو یوک سه ، بی قید قالا بلمز و خلقی
باشیز اولاراق نوز حالینه قویا بلمزدی ، اونا گوره چوق
سریع بیر صورتده خلق کنفرانس اولارین آرزولرینی عملی ایشک
و خلقین سسینی قشکر ویرمک ایچون آیان آیدیلر . ایشک
دو قوزینده تبریر ش ییزده اولارین ایللرله اولارین
ملی حکومتینین اساسینی قویان ، ملی حکومتیمیزین قوریلما
چاغ ایلد . قرارلر چخاردی و یو قراری حباته کنجیرمک
ایچون ملی بهشت انتخاب ایشی و نوزینین یو یوک و تاریخی
اعلامه ییز ایران ملیسینه و خارجی دولترین نماینده لرینه
گولنده گلد . نوزین قانونی و مشروع اولان داخلی حکو
میتین وجوده گتمه گچیر و یو یولدا تهران حکومتی ایلله
دانشیغه حاضر اولدیینی اعلان ایشدی . یو اعلانیه دن صورنا
ته ان حکومتی طرفیندن ظهراً یو یوک اختیارات ایلله استنادار
تعین اولونان آقای بیات ایلله ملی هیئتیمیزین نصایندلری
آراسیندا ییزیم طلبانیمیزی تأمین ایشکده موضوعینده مذاکره
باشلاندی . بو مذاکره ایشکده ییزیم مقدس سی حساب
اولونا ییلر ، آقای بیات انجمن ایالتی و ولایتی ایلله موافق
اولدیینی سولده دی ، لاکن اوین مجلس شورای ملی طرفیندن
تصویبینه ایلرله سوروب ییزه ایدین بیر جواب ویرد یلمه دی ،
بیز اولندان آزادلیقیه ییزیم محافظه ایدیلیمه سی و انجمنلرین
فعالیتین دوامی ایچون تأمین ایشکده دیک ، او ایشه ییللیر تأمین
ویرمکه قادر اولایلمزدی ، اونا گوره تهران ایلله دانشیغیمیز
نتیجه ییز قالدی . ییلدیگوز کیسی مجلس ملیسین و ملی حکو
میتیمیزین تشکیلی ایلله آقای بیاتین آریق آذربایجاندا گورمه
جک ییز ایشی اولمادیفی ایچون قهرانه مراحت ایشدی . بیات
ایلله آپاریلان مذاکره ییزه اثبات ایشدی که تهران ارتجاعی
حکومتی ییزیم آرزولریمیزی تأمین ایشکده هیچ وجهله امکان
ویرد یلمه یچکدر ، اوین تک ایشکده مامورلری ایشه سائلر ییلله
بو ایشی عملی دگلدور .

اونا گوره ییز نوز اراده ، نوز ملی قدرتمیز . استنادا ۲۱ آذرده
ملی مجلس و ملی حکومتیمیزی قوروب آزاد بیر صورتده ایشه باغلا
دیق . من ملی حکومتیمیز و ملی مجلسیمیزین تشکیلی زمانی خلقین اراز
اشدیگی احساسات و حرارتدن بحث ایشکده استیمیم ، فقط دیه ییلیریم
که اوگون بوتون خلق ایشر شهرلر ایشر ایشه کندلریمیزه آباغا
والیمیشدی ، تم معناسیه نهضت عمومی ، تمام معناسی ایلله ملی قیام و
ملی حرکت وجوده گمشیدی . ۲۱ آذردن ایشکده قدر تقریباً ۵ آ
کیچیر . یو آزدنده حکومتیمیز فرقه و مجلس ملی و خلقیمیزین حسن
توجهینه دایاراق یو یوک ایشلر گورمیش و اساسی اصلاحات باغلاشیق
و یو واسطه ایلله خلقیمیزی آبالاندیروب و گنجیت سادندند بیر حباته
ایلدور ایشکده سیندر . خالصه یشرلرین کندلیر آراسیندا بلا عرض بولنه
کیمینده ییزیمین جدی صورتده ایشه سالیتماسی ، ایشکده ییز ایلله
مختاریمیزین ساهلاماق ایچون تشکیل نمایان فدائی دستلرین
ایستینن سالیتماسی ، نهایت آزادلیقیه ییزیم دایم اولان ملی فوجو ییز ایشک
ای مددده پارادیماسی معجره سی . همچنین سره هک و بهداشت و
تجارتین ترقی سی و بازارین سقوطی نین فاباغی آلیتماسی کیسی گونو
رلن یو یوک قدرلر ملتیمیزین نوزینی اداره ایشکده لایق اولدیینی اثبات

عزیز و محترم هموطنلر ! اصل موضوعه باشلامادان اول
اجازه ایستیریم بیر قدر موجود وضعیمیزین کچیمیش و
اولی ایجاد ایدن سبیلر باره سینده توضیح ویرم .
هاموز ییلریمیز که فرقه ییز ۱۳ شهر یورده منتشر ایتدیگی
۱۲ ماده دن عبارت اولان تاریخی بیاننامه ییزمیز انتشاری ایلله
ایشه باشلایمشدر . بو بیاننامه ییز صریح و آشکار بیر صورتده
ایران داخلینده ایرانیه استقلال و تمامیت ارضی سین
مراعات ایشکده شرطیله نوز داخلی ایشلریمیزی نوز الیمیزه
آلماق و آوز ایویمیزی نوز اراده ییز ایلله اداره ایشکده نوز
آنا دیلمیمیزه ملی فرهنگیمیزی ترقی و معاصر حاله ایشکده
طلبانینی اورنایا سورمیشدیک . هموطنلر معجربه سی و سوء
تقاهملره یول ویرمه مک ایچون ایران قانون اساسی سینده استناد
ایشکده ییزیمیزی ایالت و ولایت انجمنلری واسطه ییلله ایشه
ایشکده ، قانسیز و دغاییز اولاراق صلح و تبلیغات یولی
ایلله یو مقصدده نایل اولمکه چالیشدیغیمیزی ده او گورندن
اعتباراً حدی صورتده تبلیغ ایشکده باشلایمشدیک . ایللر یوین
تحقیر ، توهین و اسارت محکوم اولان خلقیمیز فرقه ییزیمیز
بو شعارینی آجیق اورک و عالی روح ایلله استقبال ایدوب
سیل کیسی اولون صبره لرینه آخلاقا باشلادیق حالدا تهران
ارتجاعی حکومتی و عمومی تله خلقین ایشکده نوز ایچون
سعادت و شان و شوکت سایان آلاق و خان دولت مامور
لاری مرتجع و مستبد و خرد خواه عنصرلر ایلله سس . سه
ویریم ییزیم بو ساده و طبیعی صدامیزی بو شواق و ایشکده
لدیردیغیمیز آزادلیق مشعلینی سوندیرمک ایچون دنیای گورونلو
ایلله دولدورماغا قیام ایدیلر . ییلدیگوز کیسی وطنیمیزین
مرکزی تبریز شهرینده باشلانان آزادلیق صدامی اولانلارین
جغیر باغرینا و افرا آمز سوزلرینه باخمه یاراق چوق سریع
بیر صورتده اول ایران داخلینده صورزاده بوتون دنیاده
منعکس اولمکه باشلادی . هر بیر تازه لیک و هر بیر ترقی
ایشکده نوز محو و اضمحلالی حساب ایدن ایران هیئت
حاکمه سی ایشه خلقیمیزین قانونی و مشروع طلبانینی تأمین
ایشکده عو ضنده اولی ایلنده اولان دولت تشکیلاتی واسطه
سبله آزادلیق عوضنده اسارت ، اختیار و حق و عدالت
عوضنده ، شلاق و حبس و تبعید و فوجیهانه قتل و غارت ایلله
جواب ویردی .

هنوز شهر یورای قورنار مامیشدی که کندلریمیزده ژاندارم
و شهرلریمیزده پولیس و نظامی قوه لرینه دمورات فرقه سین
سلاح گوجی ایلله داغیدیب اوین باشجیلارینی توقیف و محو
ایشکده امری ویریلدی ، بولونله بوتون آذربایجان ، وحشت
و اضطراب بورودی . مخصوصاً کند اهلالی سینین مالی ، جانی ،
حذیت و ناموسی طعکار اوغری و رضا خان رژیمین ان
کشیف ، ان ناجس ، ان یس و ان مردار محصولی اولان
ژاندارم مامورلرین اختیاریه ایشیریلدی . بو طریق ایلله
آذربایجان خلقینین شدید وجدی مبارزه سی باشلاندی . ایش
فرقه و تشکیلات چارچوبه سیندن خارج اولوب عمومی شکلی
آلدی ، ایل نوزینی ظلم و اسارت جنگلیندن خلاص ایشکده
باشلادی . آذربایجانلی بو ایشی چوقدان آرزو ایدیلدی ،
اولین صبر و تحمل کاسه سی لر ییز اولموشدی ، او تهراندن
جیلرینی دولدورماق ایچون گولنده ریلن لشکری و کشوری
مامورلرین خیانت و تحقیر و توهین لرینه خاتمه ویرمک ایچون
یله بیر گولین گلب چانماسینی ایللر یوین آرزو ایشکده
ضی بو آرزو . تک آذربایجان دگل . بوتون ایران ملتین
اوره سین ایللر یوین ایزب یوران آغیر ، ولی مقدس بیر درد ایدی ،
ایندیده بوتون ایران خلقی بو دردین دواسی امید ایلله
باشامقادا درلر . آذربایجان خلقی بو آرزوئی یاخیندان حسن
ایشکده ایدی ، او ، آریق نوزینه جدی بیر نقطه انکاء یابوب
نوز ملی . فرقه سین وجوده گتمه ییشدی ، او چوق گوزلد بیر
صورتده حسن ایشکده کی اولین محکم بیر مرکزی و تزلزل
ناپذیر بیر باشی واردر . بو مرکز و یو باش ، فرقه ییزین عبارت
ایدی . دشمنلریمیز ، حتی دوستلریمیزین چوقی ییزیم ایللریم
سرخ ایلله ایلله ییدوب یو یوک بیر قدرت کسب ایشکده ییزیم
علت و سبیلرینی یلمه ه هنوز قادر اولایلمه ییشلر ، حال بو که
بو چوق ساده و آیدین بیر مسئله در . ییزیم موفقیتمیزی

تیاترونین انکشافی اوغروندا

آذربایجان دموکرات فرقه سی خلقی اولاراق آذربایجاندا اینجه سنت ایشلرینه باخیندیلر کومک ایشله مئه سینی تیز لاری سیندا قویلمشدر .

ایته تیاترو فرقه یزین آن قولی مدنی سلاجیدر . آذربایجاندا تیاترو ایشلرینی یوکک درجه یه فالدریماق لازمدیر که بوراده ایشین آغیری حاروف وزارتینین بویونا دوهور بشرین ذهنیده ، هورینده سنوی حیاتیتمده موقع دوتاق لازم گبیر که اونا مثبت زینه حاضرلا .

ییب گوجلی بیر تیاترو یارانماق . این اینجه سنت ایشلرینه و ایشی لرینه لازمیجه باخلاق تیاترونین فعلیتی دوزگون فورماق بدیی تشکیلاتلاردا مئکوره و تربیه ایشینی اهادا محکملدیلمک لازمدیر . بوراده اولجه خلق ایشلری یارانماق یوکک واجب مئشه لردن بیرسی درکه ، دواترلرییز آتورر .

سحنه نین جانلانا سی اچون دیه رتو آره زنگین لیک ویرمک لازمدیر .

ایته گنج یارچولارییز دخی اوز بدیی گوروش دائیره لرینی گشتندیروب دموکرات اجتماعی اثرلره مئشه بزه کومک ایشلی .

در اوین آن درین کوکری اسکچی کته لرینی آن گیش فالدریه یایمالیدر و یو کتله اچسون آتلاجلایاق وسعوله جک اولمالیدر او یو کتله لرین حسینی ، فکری و اراده سینی بیرلشدیر .

علی اوغلی

آذربایجان

خلقیمن سعادت یولوندا

ایله ربوبی اسارت زنجیری و دیکتاتورلار بیگانه لری آلتیندا ایلیمش ۵۰ مایون آذربایجان خلقی دموکرات فرقه سی نین رهبرلیگی نتیجه سنده ملی حکومت یارانملا

برابر تیزولنی اسارتین خلاص ایدیب وارلرینی دواتو لیاقتینی دیاپه نیت ایشله آزادلیق یوللارینی تیز اولرینه آجیدی .

ملی حکومتین تشکیلیدن بری بیر آز مدت اچرینده آذربایجان نین تمام نقطه لرینده یوکک اصلا ح عمله گلب و خلقیمن سعاده ییتیدی ملی دولتمیز بوتون ایشلرین

دایما باخشی طرز واسیل ایله اداوه اولونما سندن و خلقتین سواد لاسا یاندان تورتی آذربایجانین مرکزی تیریز شهرینده مخصوص فورسلا تشکیل ویریب و بولورس لاردا یوکک فعالیت لر گوستریلمکده در

بوروس لاردان اولنجی درجه ده دیر بول فورسونی حساب گبیرمک اولار .

یست تگراف و بول وزارتی طرفدن ۲۴ نیمی ایلین اسفند آیین ۲۰ مینده ۴۰ میندن (حرکت جریه

خط - محاربات) تشکیل تاپمش کلاس لاردا یوزلرجه طایفه تحصیله مشغول و فورس رهبرلرین فعلیتی نتیجه سنده و هایشه تیزولرینده کی

مطری آذربایجاندا خلقی لیاقتی اولدو . غنا گورده بر آیدا یوخاری گشیلین دسلری ۲ آبدان آزیتده خنده سوا شرب و آذربایجان خلقتین خدمت وداکارلقا آمده اولمالا برابر یواخی گمیکده جانا تیریز دیر بول خطلی اداوه ایدم حکمر مجد و اعظم

قورگ . نیک اولار دموکرات روحندن الهام الاق دیک آرزولرین اده چی بر اولوق موسیقی تشالار و اعطیه صله انجه صحت علمی بکده و بول قاز قاز و اصوللاری نگرینه کله یوکک دواترله چایاق اولار .

اعلان

بو وسیله ایله عموم آذربایجان اهالیسینه اخطار اولونور . هر کسده هر نوع اسلحه وار بو تاربخندن ۱۵ کونه قدر

تیریزده ویر آیا قدر اطرافدا نظمیه اداره سینه رجوع ایدوب جواز آلونلار تخلص ایدملر اسلحه لری ضبط و

توزلری تعقیب اولاجاقلار .

آذربایجانین نظمیه کفیلی مازور داغار ش ۷۳

ارتجاع هیئت چاپلیر که اولارین منظم سفارینه بیر آمارش و یوز قولوق یارانتین . اما اولار بیلیم درلر که حقیقی آزادیلی ییر وقت اله کبیرمک مئکدر که مبارزه ایشله بوتون مشترک المنافع فرد

لری ارگانیزه و مشکل ائدب و هامویا تیز سقولا بن دوشونه بیریکدن سوترا بو محروم طبقه حکم سوریه نیک ایدیلر . . .

ایله ربوبی محروم و فشار کارگورده مبارزه اچسون محکم ییر ایمان یارانتیندر . اولار ایش اوستینده ده سیاستدن صحبت ایدیردیر

ساعتین کایتیمسیندن . اوکون . دهر روزانه سینده ساعدین باره سینده یازلیش یاش مقاله دن . سفهان داکی کارگورلردن . هفته نیک کفراس

لارمان دایمیدیلر .

بیر جایی صحبتار دی وان ساده سوپور که بی کار گیلرین صحبت اری ایدی .

ایش اوستینده شردیسکه باشلا دی . باشلا دی و سوترا قوتاردیم :

بو شراری قاسی دیلی ایله « دهقان » عنوانیندا یازمیشدم . اولارین نه ج . اولدیشی : یزیم یایمیردم . ایکدی دغه مرکزی کلوا کشیم .

ایستدم اولارای « قاسی » یه وریم . اوتانیم . هر نه قدر تیزه زور ووردیم ممکن اولادی .

بو کوتلر حنین بیرنمی ککیره سی تشکیل تاپیشدی . ابرانین یوتون قطارینده ککیره ده اشرک ایشدا چدن نمانده کوندمر مشدرل

آخرده من بو یسه اورک و شرب قاسی ککیره تشکیل تاپیش

کوردر

• داستان •

ماعه قاجمشدی لیکن هاسونی فشاره سالدیلر قریاکی فارسلاز حدسیز شکجه و ویرگیلر ایله بیچاره هاسولین سوپون سیخدیلا

... آه او مائه ایدی یولداشی ایدی رزقونی تولومدن فورتارعیش ایدی بوم . بوم . بوزمان بیرس اوچالیدی نه من دورا هاسو تیز تیزینه دیدی

یشین سه رزقودور ، شکار ایدیری او ایدی سایلور رشید بیر جوان ... آتی های کار اینیم ، آتی های کیم ییلور ! بیرگون شیطان قلبین یارلاداج قیام

هاسو تیارلایور شاه قطارینی چوبوقینه وورور یه بر نفس بوزمان یئده بوم . بوم اوچالور همان دور و بردن ایشیدیلیر سس

رزقودور آتیری ولی هارادا چمنده یا ایکنه یاخین دهر ده ده هاسو گوز لبکیری ان اوزاقلارا اونا آجیق دیور داغدا دره ده

اونون قایقیدا یاشل چمنزار توتور آزاد قوشلار طرلان اویایور اونون کندورتلی یاسلی گونلریده انتقام بولاغی جوشوب فانیایور

هیکللی دور هاسو بیر تبه کیمی چوبوقون توندوسی اوچالان زمان اوزاقدان باخاللار ییله ساقورلار که ارجا کبه یه اوتوروب دومان

جیف که بدیخت دور آلدادیلیمش در یوره می دردلی دور حشرله دولی یوره که یوزغولوغوندان ایسه انساندا هم حیات هم وطن یوزولمرش اولی

اونون قلینده وار یوغولوموش آتش قهقهه تیز قدیم کارا ایننده انتقام فرض در ایگیت اولانلار هر بیر ملت ایچره هر بیر آئینده

اعلان

من مصمم لبریمم و فوربازولی ۲۱ آذر مدالاریزی ایشیرمیشک هرکس تپا آذربایجان روزنامه سی اداره سینه ویرب هر بیرنه بش

تومن انام آلسن .

سالتون ایشیکه چیخیدقا اونو یخه لدم : . آقای قاسی ! عرض داشتم . .

فرماید :

اگر این اشعار قابل درج است . در روزنامه بپسید ،

یا کمال میل . خیلی متون !

قاسی نه منیم شلوارین جیر قلیفتا باخدی نه ده کی باتلارایم

باغلی لیتا . منیم شرلری آلدی .

من خیال ائدیرم که آله شری یا مقاله نی ورجیکین روزنامه نشر

اولیار قاسی ده . بوگون چیخاقلدر ؟ دیه سوال ائدیم

سخیر بوگون اولماز . اولیکه ساج !

دی .

چونکه اوگون روزنامه چاپیشدی .

ساج . یوق . او ییری گون منیم شرلرم رهبر روزنامه سین ۳۵۶

نجی نمره سینده مردابن ۱۷ سی ۱۳۳۳ ده نشر اولوندی .

بو ایکنه دغه ایدی که منیم شرلریندن ییری روزنامه ده چاپ

آقای پیشه‌وری نیین

آذربایجان خلقینین صلاحیتدار شخصیتلرینین کنفرانسیندا ایتدیگی بیانات

اول مسلمان بقی

مرکزی حساب اولونوروق، اوله گورمه اهرف مخلوقوق، دینک ان سادہ
بیانین روحی عصانه وادار ایشکک کماک ایتدی.
پونته یله مشهور ریاضی دان و عالمین سوزینی تحسیرکار ایدوب
دینک لازم درک (واجوب این یتر دولایر) بیانی آذربایجان خلقی مقصدن
فداکار لایق، بیر ملت در، اوله تویزنی اداره ایتدیگی کیمی یونون ایران
خلقین آزادلیقینین علمداری در.

سوز، ییزم تهران ایله دایمیه ییزم یارمینه ایدی، ییلدیگوز کیمی
سدر و حکیمی کاینه لری ککلیک کیمی باغلارینی قارا قویلاپ دینادن
خیرلری اولادیلار ایچون منی ترضیمیزی صلاح گریچی ایله دایاند.
یرق فکرینده ایدیلر، اولارین نظرینده آذربایجان خلقی ذوالقاری،
کورمیرچولده ایولاقاسم چران، امیر نصرت و صادق مجتهدی کیمی خلق
دهمترینین عبارت ایدی، اوله گورمه ییزم حق سوزلریمیزی ایشیمک
عوضینده اولارین یارماقده ولس ایدوب ییزم اچیریمیزده عصیان تولید
ایشیمک کیمی احسانه امید لوزرینده حرکت ایدردیا، نهایت فدائی
لریمیزین شریعتی اولارین آرزولرینی پوج چخاردی، بالاخره
تهران آلائی که زورایله آذربایجان خلقین اراده سینین سینه برماق اولماز.
لوانه گورمه ازواج ارکانینده مختصر ترلر عله گلدی، نهایت آزادی-
خواه عنصرلرین کومگی ایله- حکیمی حکومتی یخلوب چوق آزیر
اکثریت اورتجای مجلس قوام السلطنه کاینه سینین وچرده گتیردی، قوام
السلطنه کاینه سینین زور و گوج- سبابتینی ده گیتدیروب صالح بولی ایله
ایله باغلادی، ییز ایله صالح بولی ایله داخل اولان یوخکونده صلاح ایله
جواب ویرمه ملی اولدوغیمیزدان اولتین رسمی دعوتینی قبول ایدوب
مجلس ملی و ملی حکومتیمیزین دستوروی ایله ایشیمکییزی صالح و مسا-
لمت بولی ایله الله ایشیمک ایچون تیرانه گیتدیک.

یونی گریک حامولینین که ییز تهراندن یینی بیرهی طلب ایشمیردیک،
چونکه ییز ایشیمکییزی آلافا موقی اولدوغوق، ویرده ییزده دوران
ست آذرباییزی قان توکولمدهن ساخلانق مشه می دور. ییزده
ییز ایشیمکییزی ایران حدودینده حیاهت گیتیرمگی هدف قرار ویر-
دیگیزی ده اونوتامیشدق. ییلر سوز که هنوز اینده قنیز ییز خارجه
و جنگ وزارتخانه لری تشکیل ایشیمیشک، قوه و نالاریمیز خلق قوشون
لاری آلائی. خلق قوشونین و طرعه و مصلدی رسمی دولت قوشو
پندان تامیله باغداد، خلق قوشونی داخلی امنیت و ملی آزاد-
لییمیزی آمین ایشیمک مقصدی ایله تشکیل ایدیلن بیر قوه در. پولومیز،
بایداعیز و عنوانیز ایله بالاخره عموم ایران اسامینده در. بنابر این
یورسیت اوزون مدت دوام ایدمه ییزمیزی، بالاخره گریک مرکزی حکومت
ایله تکلیفیمیز معلوم اولادیدی. یونکلیلی سین ایشیمک- ایچون آقای
قوام السلطنه ییزم صالح ایشی رد ایشیموب تهران گیتدیک، حتی من تویزیم
هدید مریض اولدیم با اختیارق مشه سین دها تیز حل اولونامی
مقصدی ایله سینیی بولداهلریمین و طیب لری تویسه سین با اختیارق
مخصا آقای قوامین دعوتینی قبول ایدوب هیئت ایله برابر مسافرت ایتدیم
ایتر خصوصی گوروهلریمیزده، ایستراپه رسمی گوروهلرده ییز خلق
سین آرایش و صلح بولی ایله اختلافاتی حل ایشیمک- حاضر اولدیمینی
سولیمیشک آقای قوام السلطنه و سایر دولت نماینده لری همیته ییزیم
فکریمیز. موافقت اظهار ایدیردیلر، لیکن هملده دولتین ۷ ماده دن
عبارت اولان- تصویب سیندن تیز وژ ایشیمک- حاضر اولماق ایشیمیز
دیلر، ییز البته نماینده لری هیئت مذاکره حقیده ویردیگی رسمی اعلام
نی ایشیمیمیز. ییزه گریک سبابتیمز اولماقده گورمه مذاکره سین تقصیلینی
دنیا اعلان ایشیمک- ییلدیردیک که تهران حکومتی ییزدن مطلوب
قوه کیمی قید و شرطلر تلیم اولماق طلب ایدیلر، ییزه گریک لولونج
و منیت میداه چخاردی، ییز دینک و فیکه دولتین تصویبانه سی
آپ آسمانی کیمین تیزر تایدیلر ایشی بولاسرار ایله ییزی تیرانه دعوت
ایشیمک نه گورمه ایدی.

تهران رسمی مقاماتین سوزلری تیزرده آقای بیات طرفیندن
داییشیلان سوزلرین منی ایدی. اولار همیشه اولدیم کیمی قانونا-
سیدن و اسولدن ییت ایدوب سلفه ایله موضوعی اورت بامدیر
ایشیمک چالیشیرلار.

ییز اول گریک دینک ییز دیلومات ده گریک، ولی قانون اساسی
وسایر قانونلاردان تویزیمیز گورمه اطلاعیمیز وار در. ییز ایندی قدر
قانون اساسین اساسی مشه لری ییز مسکوت قالماسینی ده ییلرک، ییز
قانون اساسینی رضاخاتین دیکتاتورلری ایچون تیزر ویریمه سیندن یخیر
ده گریک، ییز ایرانی یوروش ییز قانونلارین سرمنشایی ییزه ییلرک،
ییز آمریکادان کلمه میشتک، ایرانی ییز، و ایراندا قانونلارین نقض و نه
شکله اجرا ایدیلدیکدن خبریمیز وار در، اینده ایراندا، کیملرین
حکومت ایتدیگینی و ایران ملتین یواشخانه اولان نظریه ده ییلرک.
گریک سادہ داییشاق، آذربایجان خلقی ییز گون استبداد طبعیت قیام
ایدوب، قانون اساسینی وجوده کیردی و ملی حکومت بانیی قوردی
تهران مرتجری ایله- ییزم قرن مدته اونو مسکوت قویوب چور
چور واسطه لایه خلقی حق حاکمین محروم ایدیلر، ایندی ایله
آذربایجان ایشیمک حرکی ایله اوشی دیریشک ایت ییزه قنط یونا

جواب ویرمک لازم در. خاتمہ ییزلرینین یونومسی و دولت لری ییز
غاسبلر ایندن آزیوب دهقان و اکیچیلر آراسینده تعجبینی قانون
اناسی منع ایشیمیشدر. قانون، خلقین اراده سی در، آذربایجان کدلیسی
آرتیق تویز حقیق ایشیمیشدر، تویز اراده سی ایله یوکندلری بیلیمیشدر.
دولت ایله یونون ایران آذربایجان ایله حمرک اولدق ایچون یوایشی
یونون ایالت و ولایت دره ده عملی ایشی در.

ییز حتی اختلافی رفع ایشیمک ایچون یوک کدشتره کیدوب ملی
حکومت و ملی مجلس سنواینین سلفه ایشیمک حاضر اولوب دیندیک
آنجاق ییزه امکان ویرین آذربایجان خلقی تویز ایالت انجمنی واسطه ییزه
دولت اداره لرینین مامورلرینی و ایالتین والی سینین دولت ییشناد ایشیمین.
و یونلارین حکمی مرکزی دولت طرفیندن صادر اولسون و یونلار
ساده ییز سوز ایله دینک آذربایجان اداره ایشیمیز.

تهران حکومتی تک ملک مدنی، تک امیر نصرت، تک مصلح یختیاری
ایچون قائل اولان یو حتی آذربایجانلار ایچون قائل اولماق ایت- مدنی
قانون اساسیه مطایر اولان اداره کل زانداریمینی ییزه، ییزه قانونی موسه
آلان یوروب اونو وحشت تولید ایدن تویزنی آذربایجان قایاترماق ایتدی
خلق قوشونلارینی عادی نظام و طرعه حساب ایدوب اونو فرمانده لرینی در
تهراندا کوندیرمک کیمی ییشنادلری میدانه سوردی.

ییز چوق گوزل یایردیک که آذربایجان خلقی شیریودین اوچونده
تویزین حقیقی سبابتینی کوشترن افسر باتاری کیشی بالانجی بولواقره
نه جور باخیر و نه ده ییلر دیک ستر خان اولادی تهران تریاکی سره ک
لرین مشه لری ییزم سینین حسانه داشیماسا آرتیق تحمل ایله ییلر
اوله گورمه اولارین یو خصوصدا ایشیمکییزی ییشنادی رد ایدوب دیندیک
دولت طرفیندن ییزیم، هر آذربایجان ککسین یوراده مشه لرین رضایتی ایله حل
ایدیلن ویرده ییز تهران حکومتی ییلدیردیک که آذربایجان قوشونی خلق قوشونی
و آزادق قوشونی در، اونو ایران خلقین آزادلیقینی سحر ایشیمک
مجبور ایشیمک اولماز. خلقیمیز تویز قوشونونی اداره ایشیمکدن عاجز
دگلدلر، اگر تهران دوعرواندان آذربایجانلینی ایرانی ییلریمه ییزیم
ییشناد ایشیمکییزی اشخاصی قوشونین فرمانده لیکنه تعیین ایشیمین. ییز
ایله اولارین خویشه گیدن ییز مشه دگمل ایدی، اولار ایرانی تهران-
ندان عیادت بیلیر و ایران ده حاکمینی قنط بش اوج ندره منحصر
حساب ایدیلر.

ییزه ییزه فرمانده کل قوا این ییزی غیر مسئول مقاماتینین یواش
راضی اولیلبه جگینی آندیرماق ایشیمیز.

ییز فرمانده کل قوا مشه سینین مشروطیه اساسی موجدی قشیر
ایدیلرک: ییزجه فرمانده کل قوا قنط مجلس شورای ملی ییزین خارجیلر
اعلان ایشیمک ایشیمکییزی حریم فرمانی اشیمیز، اونو تجاری ایشیم
قاریشما ییز مسئول اولدیمیز گورمه آزادق و مشروطه قانونی مطایر در.
و ماخلان حسین فرمانده لیک اختیاریندهن استفاده ایدوب ایران دا
آزادلیقین ریشه سینینی گسیدی و ایرانی ییلدیگیمیز فلاکتله سوق ایلدی
ایندی ده فرمانده کل قوا مطلق یاراتماق ایران خلقین، ایران آزاد-
لیقین خلافت در. و غیر مسئول مقاملار اگر یواشده اسرار ایدیلر
ایله ایراندا یورک حادثه لر وجوده گیلر و معلوم دگل یو طمع غیر-
مسئول مقاماتین قنطه تام اولایک.

ظاهر ده سادہ گورولن سازش مشه سینین یو نحوه ایله سلفه ییز
دوندروب ییزی اون بش گون تهراندا مغل ایتدیکدن سوزا تیجیمیز
آذربایجان قانده مجبور ایدیلر.

سوزون قیاسی یور در که تهران هیئت حاکمه سی ییزه باشلا-
دییمیز یورک اشتری تامیله اورتادان آزارب ش آی یوندان اولکی
کیمی شهرلری ییز کهنه فهرستلار، ظلم و فشاردن تازه خلاص او-
لوس خلقیمیزی، زاندارملار و لغرو و مختاس وچانی مامورلرین آتی-
لاری آلتینا سالماقا چالیشیرلار، سوزین جانی دا یوراسیندا در که
قانون اساسی و سایر قانونلاری دا پدیشانه یو مصلد ایچون آلت قرار
ویریمیشدیلر.

ییزه مشه تک آذربایجان مشه سی دگلدلر، سوز یونون ایراندا
آزادق، دموکراتیک اصولینین باریلماسی اوشینده در، تهران هیئت
حاکمه سینین و تهران یورک فتوال و ییز صاحب لری قورخو سالاندا
یوراسیدلر: اولار قانون اساسی عنوانی آلتیندا یونون خلقین حقوقین سحر
ایشیمک چالیشیرلار.

ییز چوق سادہ آدمالاری، لیکن سادہ لگیمیز اولدر دگل در که
کابین آلتیندا گریزه دین یاریم کانی گورمه ییلیمک. ییز دیلومات
دگلیک، لیکن خودوین فیروغینی گورمکدن عجزیمیز یوخدر.
دعوا حاموسی ملاندرلرینین یورغانی یینی کندی نین آلدیمی
تویراق و خلقین آلدیمی حق حاکمیت اوشینده در.

یونی اورتجای عنصر لرینین یوشاقلارین دینینی یالیان تهران ار-
تجای مطبوعاتین زورده چکمه سین با اختیارق یونون ایران خلقی دو-
دوب آلاشیدلر، سوز آذربایجانلین ایراندا آیریماسی باره سند
دگلدلر، یونی ادعا ایدن ده یوخدر ییز هرگز یو ادعای ایدیلر سو-
ومیشیمک، سوز مشروطیت دموکراسی اصولین ایراندا اجرا ایدیلر

سی و ییزم باغلادییمیز یورک اصلاحات پروگرامینین یونون مسکوت
حدودیندا حیاهت کچیریمه سی اوشینده در.

ییز آقای قوام السلطنه ییز حسن نیت و وطن پرستیگنه ایشیمیا.
ییلیمیزک، لیکن ایشیم گیدیسی هاید اونوین تویزینین میلی اولمادان
ییزه گوستریم. ییزم آرتق آیری یولیمیز یوخدر، باغلادییمیز اصلاحاتی
یوزا ییلیمیزک، تهران ایله یونون ایران خلقین حق حاکمیتی تصدیق
ایدوب مسکوتی فلاکت و هرج و مرج دن نجات ویرمک یولوندا
جدی قنطلر گوتورمیشدیلر.

آقای قوام السلطنه گریک ییلین کدنیا، ده گیشوب، حتی ایراندا
ییزی ییز نسل وجوده گیشیدلر.

یونی یاریم قرن یونندان ایرانی کی طرز تفکر و اسرار ایله
اداره ایشیمک اولماز. ییزه حسن اولونوردی که هیئت وزراء آراسیندا
توافق نظر یوخدر، اسلا وزیرلرین اکثری تصادق آملار در کشف
آقای قوام السلطنه خصوصی و دوستانه مشامیت ملاحظه سله کاپیه به
دعوت ایشیمیشدر.

یونلارین ده هر ییزینین یایی ییز ییزه باغلیلر، حتی عیادت وار
ایدی که بعضی تازه عرسه ییزه گیشی «قوجا» دربار خاتلارینین ده
دولت اعضا سیننه تیزلری وار در.

تهران و ماخلان، واما خطرناک، واما ایرانی فلاکت و ایران
خلقینی آجلیک، ییچاره لیگ، گدالیگه سوق ایدیلن بیر مرکز مادی در.
ییز جدا صلح و سازش و ایرانین تمامیت ارضیه طلب و طر-
فدار اولدیمیز حالدا ایراندا بیر نجات گوزایه ییلیمیزک، آقای قوام-
السلطنه ییز کاینه سی دولتی ییز کاینه او وقت اولایله ده که آذربای-
جان خلقی ایله گمناره گله ایدی، متاسفانه ییز گونده ییز ییزیم
ییز قنطلر گوتورمکه موقی اولای ییلیمیشدر.

ییزیم حسن طن و فداکارلیمیز کاینه ایچون یورک سیرعت
ایدی که متاسفانه آقای قوام اوندان هنوز استفاده ایدمه ییلیمیز.

ایستیریم ییزی ایشیمیزم که کاینه اعضا سیندن بعضی سینین خصوصی
و شخصی نظری آقای قوام السلطنه ییز رفتارینده ییزه درین تاثیر
باغیشلیمیشدر. مثلا هاید وزیرلرین ییز یاراسی ییزه تریا قنطونون
اجراسی سببه آذربایجانلار قانلی و غدار دهمین کیشیمیش اونوین
نظری آقای قوام السلطنه ییز رفتارینده متکس اولدوخدر.

متاسفانه آقای قوام السلطنه ییز آذربایجان مشه سی حقیده سار-
ایشیمکی ایشیمینی تجریه ایشیمک فرست یوخدر، یورسی سندده ییزی
حیرت سالان قنط و انتخبات موضوعینین اوشه لایقه چکیمه سی و
حقیقته اولارین گرو ساخلایلماسی در.

اولا قنط مشه سی سادہ اقتصاد و خارجی سیاست هاید ییزمشه
در. یونی آذربایجان مشه سین ده ییزه برماق هیچ یرشلق ایله دوز گیشیر.
بالاخره آذربایجان مشه سینین داخلی ییز مشه اولدیمینی حتی آقای
قوام السلطنه تویزیم تصدیق و اعلان ایشیمیشدر.

انتخاباتین اعلانی و اونوین عموم ایراندا آزاد ییز سورنده عله گلد
سینه کیسه مانع دگلدلر، مگر ایشیمک تصور ایدمه دولت کیشیمیش سحت
لری تکرار ایشیمک.

ملا ایشیمک که آذربایجاندا هر ییزده اولدیم کیمی پول، گوج،
تهدید و تطمع ایله ییز عله اوهری، خلق مرتجع ملت نمایندہ سی
نامه مجلس کورسیرینی اهدل ایشیمیشدر.
اگر مقصد یوایه آذربایجانلی ییزه ییزمجه غرت و انزجار ایله
باخار و آقای قوامین اتحاد جماعیه هوروی یقاینده ایشیمک تمیده
همین یو مجلسین یورک انگل اولای ییلیمینی حتی اونوین تویزیم انکار
ایدیمیز. یونلارین حاموسینی نظره آلاقی ییز دولته مصلحت گوریمک
که آذربایجان خلقی ایله سادہ و صمیمی سورنده دایمه، باغلایوب اولاردا
او گنفتلری طلب ایشیمین که اونون بولی یو خلق ایچون تولوم دیریم
مشیمیز. یونا آذربایجانلی ییز و وجهه حاضر اولای ییلر و اولیجا قدر.

یونلارین حاموسی ایله، ایشیمک صلح بولی ایله حل ایدیلیمیندن
هنوز مایوس دگلیک و ییزم طرفیندن ایشیمک آلامشی یورق ایچون
قدم گوتورولیمه چکدر، حتی سرحدلریمیز گوندیرین سرباز و زاندارم
دستلریم ییزی تحریک ایدیمیز. قورخاق مشه سین گنبدیکه گمان
ایدیم یونون تهران مرتجع لری و کورمیر جواه و امیر نصرت و سایر
فراری خلق دهمتری ملا ذوالقاری ایله برابر یوایشی تجریمدن کتیر
میشرلدر. ییز حکیمی و صدر کاینه سی زمانی دیدیمکییزی سوزی بنده
تکرار ایدیمیزک:

آذربایجانا صلاح ایله مملکت اودایله اوناماق دیمک در.
ییز آقای قوامی اولندان عاقل ییلیمک که تویز ایله یو حریمی
مشعل ایشیمک اقدام ایشیم: اگر یوایش قاباقه گلمر مشه خلقیمیز
انلیمیز و جماعتیمیز، آروادلی، کیشیلی ییزلری واحد کیمی آباغا
قالخاجاق و تویزیمیز! اوزالان خاتن و مردار لری هیئت لیک
قنط ایدیمه چکدر.

یاشاسن آذربایجان خلقی ییز ملی ییزلیگی!
یاشاسن یو ییزلیگی وجوده گیشیرن فرقه میز!
یاشاسن ایران خلقلرین اوزنه آزادلیق قانوسی آچان
قرمان فدائی و رشید قوشونلاریمیز!

م. محمد و عباسی

ملی مطبوعاتیمیزین ایلك اولدوزی

بو یوک خلقیمیزین تۆز افتخارلی کتیمیینه لایق و صا بر مدته نشان و یردیگی اجتماعی - سیاسی و عامی ادبی مجرملر بوتون دینی حیرته بورلیر. ییز بورادا اولوی آذر اقلاندان بری آذربایجاندا اوز ویرمن بو یوک تاریخی تاثیردن یحت ایشیک ایستیمیرک، یالیز خلق معارف و زلوتین صون گورلر نشر ایندیگی «آکابر ایچون درس کتابی» بارسند و مختصر جامه صحت ایدیرک.

علمی متودولوژی و یداکوژی اصولین سون تاثیرلری ملی مطبوعاتیمیزین ایلك اولدوزی اولان بو کتیمینده تطبیق ایدیمیزی نقطه نظر بندن هله یوگوننده بوتون ایران مطبوعاتیدا ییردانا دا یوسا بترور کتاب یازیلماشدر. بو او دیمکدر که آذربایجان علمی ایشیجیلری، خلقیمیز تۆز مقداتینا حاکم اولان موهند سونرا، بوتون ایران معارف ان ایرمیده گیمدی، چشم و چراغی اولوسلار.

حقیقته کتایم مقده سند دیندیگی کیمی ایلرین بری ظالمانه سیاستر نتیجه سند آزادان یاریلان آنا دیلمیزی بنی دن حیات کیمیرک و بو یوک تاریخره مالک اولان یوز دومیزی معارف و مدنیت ساحلرینده یوکک انکشاف سوییسته چاندیر. فلا آذربایجان خلقی، آز بر زماندا مترقی ملتجر گهینه وارداتمه اوجوروند گوتورولن آدمملار ایچر. یسینه بو ایلك و بو یوک تاریخی ییر تشیدر.

چونکه بو وسيله ايله «آذربایجان اولادی آنا قوجاغندان آبر بشاردان تۆز گملر طرفدن تحمیل اولونان یاد دلی نوگرمه تک زحمتندن فورسولوب ینی اصول اوزده، آذربایجان دیلمینه یازیلان کتابلاردان آرتیق حیاتنا استفاده ایدیب آزییر مدتمه بو یوک موقتدره نایل اولاجالار» بو او دیمکدر که، ارتجاعی ایران وزارت معارف «فزیل بهای» دورنده کی «علمی» فلهینی نتیجه سند یوزده دوخان سگری سزاد سیرالان حقیقیز فرق الاده راحت و آمان ییر اسولیدا، تۆز آنا دیلمینده یازیلان ییر کتابی و صا ییر مدتمه نوگرمه سوادسیرلیقی لدر ایندیجکدر و کتایم اوزمده یازیلان «سوادسیرلیق علیه مبارزه ده ایرملی» هماری حقیقته حیات

علی اوغلی

سوواریلیمیش پولادلار!

بو، چوق انرژی طلب ایدیردی، ۶-۵ کون بوجورلیکله دوام ایندیجکدر سونرا من کتیمار ایشیه یلمه دیم. کتیمار ده گونده ۳ تومن و اورا. دا گونده ۵ تومن آلیردیم. دیمک لازمدر که ندریجی حالدا ییزیم حقوقیمیزی آرتیریمشدرلار. کتیمار سات ۹ دا کارخانه گنده دیم که ییر آزدا اورا دا یانیم اولجه ایشیکه کی دمیر داشیان ارا به لیرین اوستینده، یادا کسی قاپو آغزیندا کی حریقیلین کورپوسین اوستینده یاتاردیم. نیکلا ایش اوسته کتیمکین من یوخودا اولار کن ارا به نی آیری بره آیلاردی. من آیلیمان کتیمارده کارخانه نین سونی چکلبیکدن سونرا یوخودان دورل دیم گورمدریم ییر پردیم که هیچ تۆزیمده یلمیرم هارامر. سونرالار کتیمه منهدی حسین لیریمی منهدی گدریم. اورادا سات ۹ دان یوخلاردیم که آلا فویا سات ۱۱ ده دوروب ایش اوست کتیم ییر وقت آیلاردیم گورمدریم که سات ۷-۵ یدر. من جمینه آی یارم خیرین کتیمارینه ایشلیم و فقط ییر آلیق

مملکت

فرقه عضولری ایله فدائی لریم ییغینجاقی

آیین ۲۱ ینده، بوستان آبادان تبریزه مراجعت ایندهن صلاحات وزیرسی آقای دفتور مهتاش باسینچا فرقه عضولری ایله فدائی لریم ییغینجاقیدا حاضر اولوب، دایکیرین ایندی بهدرو گوتردیکلری فلهینی تقدیر ایدندن سونرا، دایکیر که، ییز زاندارما سگهینی آذربایجاندا فوودق گرگمر که تۆزیمیزی زاندارم حساب ایندهن ییزیم فدائی یولدارلاریمیز گورک خلیفه گوزول رفتار ایدیب هج کسی اینجیمه سینلر ظام، ظلمدر فرمی یوخدوریا فدائی ایلمهین یا زاندارم. فدائی لریمیزه مفصل صورت ده لازمی تذکرات و یردیگدن سونرا یو ییغینجاق ایشتم ساعت سکرده گورولوبی آیشلارلا حتمه تاپدی ارومیه دن کلن تلغرالین خلاصه سی

ارومیه دن آذربایجان ملی مجلته و ملی حکومت و مرکزی قومینه به مخایره اولوتان فله ایدنا دییرر که، تران مذاکره لرنده موافقت حاصل اولمایدندان ارومیه ده اوتوز مین نفرین اشتراکیله بو یوک یسر متینغ تشکیل تاپدی ناظرین چیخیشلاری فوره راندان سونرا، بو یوک یسر هجبالا آغایدا خلاصه سی یازیلان قطع نامه نین صدورینی قرار آلدیلر ییز آذربایجان ملتسی تراز و مذهب فرمی اولمادان، فاندلر بها - سینه آلدیمیز آزادلیقی و ملی فورو لویمیزی وارلوه میزه آخرنیجی تقریر فالا قدر بقاعده ایدیمیک آذربوردین محافطری گهچکده هر ییر اضمالی تصادفیه فایق گهچکرتیدن اینتیک ییزم آزاد لیدیزین توریندن انهام آلاق بوتون مظلوم ایران اهالیسی تۆز آزادلیقی آلاغا موافق اولاجالار ییز فورو دیمیز ملی حکومتی جان کیمی حفظ ایدیمیک!

مراغه ده ییغینجاق و حربی تعلیم خصوصی مخبریمزدن: ۱- چهارشنبه گونی اردبیش آیین ۱۸ نده ساعت ۳ گونارتا فان سونرا مراغه جوانلار تشکیلاتین تعلیمات شعبه سی طرفیندن بدرمدرسه سنین صحنه نینده طنطنه سی یسر ییغینجاق اولدی آقای آذربادگان ییغینجاقی آچی اعلان ایندیجکدر سونرا نیجه، تر آلالاردان خاندلار دان چیخیش ایندیله نتیجه ده بوتون مراغه جوانلاری آخرنیجی دایلا فان لاری فالا تک آذربایجانین آزاد لیدیدان و ملی حکومتدن دفاع ایدم

حقوق آلدیم. اوتون مقابلنده ۲۵ کون کارخانه ده یوخویا قایب ایش گنده یلمه دیم و ۱۲۵ تومن بده ایله، منه خسارت اولمشدی... سونرا کتیمارده دن چیخیم. کتیمار سحره کیمی ایشلردیم سحره قومتلارین سی قویایدی. نهارا کیمی یاتردیم. نهاردان سونرا حربه کتمدریم

کارگرلرین حیاتیندن

چکترین سوز و یردیلهر. سونرا ییر

برده فوسیرت و اینکی برده آذر باجان بالالارین فداکارلیقی صحره صندا - گورکابی نمایش و یریدی ییغینجاق ساعت ۱۶ هدلی آیشلار اولسندا فورتاردی. ۲- پنجشنبه گونی اردی بهشت آیین ۱۹ غایبه گونی اولدی مناسبتله ساعت ۳ گونارتا فان سونرا سووت اقلایه مدنی رابطه ساغلمان مراغه عهه نین سالوندا طنطنه لی شلیک اولدی آقای سیملی و توفق جشی آچیق اعلان ایندهن آقای آذر. بادگان و آقای حاجی محمد واحدی آقای بشری خان علویه و خانم توانی و آقای اسرائیل ماردریوسیان چیخیش لار ایندیله سونرا فیزلاردان خانم نشاط و توفق و خانم استایان و خانم ماردریوسیان و خانم مهاجران و نیجه نفر دیگدرلی مهج هر لرو توفیق لری اوخودیلار سونرا موزیکال هیشی طرفیندن اینکی برده گورکابی فوسیرت و آقتورال هیشی طرفینده ییر برده اخلاقی و فویدی نمایش و یریدی جشن ساعت ۱۶ هدلی آیشلارلا فورتاردی. ۳- پنجشنبه گونی ۱۹ ارد ۲۵ ساعت ۴ گونارتا فان سونرا هدلی باغشا باخمیاراق بوتون فرقه عضو لری صافی چایون کتاریندا دورت خیابانا جمع اولوب حربی تعلیمات آلاق ایچون حاضر لری آذربیلار جمعه گونی ساعت سکر صحنه ترگی باغچاسیندا هامی حاضر اولوب رسمارحی تعلیماتی لوگره نه گه باشلاندی بوتون فرقه عضو لری ایستر جوانلار ایستر فوجالار ایستر گیمیک سنلی جوانلار تشکیلا تین عضولری تعلیمات آلافا ایشترک اینشدیلر خلیفیمیز جدی صورتده تعلیماتی تعقیب ایشمسی و اولوتان محکم اراده لری آذربایجا نین آزادلیقی و ملی حکومتین حفظی اوغروندا هر چور فداکار - لیلارا حاضر اولمیلار این محکم دلیلهر. فرقه عضولری متعدد بولیک لره تقسیم و هر بولوک ایچون تعلیمات تجلاریمین اولدی و قراره آلیندی که، ولایه قومینه طرفیندن مین اولان ساعت لردم حربی تعلیمات لارنا دوام ایشولر

مدیرسفر آراسیندا کی والیال سابقه سی آیین ۲۳ نده تبریزین (پروین) امان میدانیان فردوسی و سمت مدرسه سنین بروک قیصری آراسیندا والی بال سابقه سی اولموشدور. سمت مدرسه سی هاگردلریندن آقای بهرام و او یوندا سابرلریندن دایا ماهر اولدیمیز گوتربیشدر. نتیجه حقوق آلدیم. اوتون مقابلنده ۲۵ کون کارخانه ده یوخویا قایب ایش گنده یلمه دیم و ۱۲۵ تومن بده ایله، منه خسارت اولمشدی... سونرا کتیمارده دن چیخیم. کتیمار سحره کیمی ایشلردیم سحره قومتلارین سی قویایدی. نهارا کیمی یاتردیم. نهاردان سونرا حربه کتمدریم

من هر نه قدر قاسمی، شر و گردیم. دندی که: بوشرم من ایستمدیکیم اولمایدیم. او دی یردی که سنون شرلرون تدر. ساده ختی شری بازا مند کی زورده یلیدی، سازا یلمیردیم. یونا کوره شر یازماقدان ال چکدم. «مردان آینه» روزنامه سن اثرسان یرشکله ایه چخاراردیق بولداشیم محمود زاده ایه چوق و قتل بخش نشریات نومده اوتوروب ییر ییریمیزه کتاب اوخوردیق.

سونرا دېواری روزنامه نی یازاندا هیت تحریریه ایه ایشلری بولردیک هر کس توف فقا هین یازمالی ایدی. کاریکا سونلاری ایه شیرتلونین عهده بی ایدی. من ایش اوست کتیمار «بو بولوزی فلسفه زندگی» و «مزد - بها - سود» و آیری کتابلاری اوخوماغا موافق اولیشیم. هانی کتای اوخوماق ایش سیدیم. اسکا هم وار ایدی. حزب توده نین قرأتخانه سی ده

مدینه کلگون

ظفر بایرامی

۹- مای! بو گونی قاتیر هامی، یسودور ان مقدس ظفر بایرامی. آزادلیق چارچی سی، او قیزیل اوردی، اوسون آل بایراغی برلینه ووردی. اوزی آغ لایتیدی، تۆز وطنینه او، مظهر چیقیدی، دو گوشده یه. ییر لجات قایسی، آجندی بشره گونش تک شفی دوشدی هر ییر ووروشدی جبهه ده مرد، مردانا چونکه، گوز تیکمیشدی اونا مرد آنا یوردین امرینه او، ایدی عمل قاراللیق گورلره قالد یردی مشعل امر دوشدی سه ده، قسارا بورانا لاسن اگیملیدی آرتین دوشمانا او دیدی: آند اولسون قیزیل بایراغا آند اولسون لینه! آنا تورباغا: ییر دامچی قانیبیز قالاتا اچاق ییز قومارلیق باغیدان ییر نشان ییر ایز، او مظلوم ایللری آزاد ایلدی، دار دا قالا فلارا، امداد ایلدی سیندی دمیر قس دیمیشدی حیان اوخویان قوشلاردا آجیدیلار قانات بو گوش دوشدی که، داغیلدی دوم اولون قیللریندن نور آلدی جهان. گونش، کیم اولدین ییل ییل درهامی چونکه هر تولا که ده وار احترامی. گومده گوش سونسه، اوموش سولمز. آدی تاریخلردن هیچ وقت سیلیمز. کوریه اوشاقداندا سوروشاتیز سیز، دیسر استالین در اودا شهه سیز. دیلدر از یریدر ستالین آدی، بو آدلا او جالیر، هر انلین آدی. یاشاتوز اوردولا، ای عزیز رهبر! سنین در بو بهار بو آیدین سحر!

دقت!

آنامین دیدیکلری

۲۰۰ صحنه ده

عشق و محاربه

بازالی: فتحی خفنگانی

چاپ آلتیندا در و تیرلیکله نشر اولیناجا قدر

ده سمت مدرسه سی سابقه یی آبار میش دره شهر اداره سی طرفیندن لیلوا محله سینده ییر باغ قایردیلر تیرسز ده لیلوا محله سینده (۲۹۱۶) متر مربع ساحه سینده اولان اقلیق میرستانی هر اداره سی طرفیندن خلق ایچون یان

آچیق ایدی. گونوزلر آزاد اولدیم ایچون باتماشیدان کوز نورندیکیم سورتده هیت آزاد ایدیم. سحرل ایشدن چیخاندا نیکلا ایه یرلیکده گریکد، طهراین فشی و بازی سوووشیشدر. منیم یاسیم بنده چوق ساه ایدی، من چوق و قتل دروازه قزوین کویله لرین کتیمار ایه کسردیم. سحر تیزدن ال - اوزلرین بومایش قاحتلر ایه مواج اولاردیم. من خصوصیه مایل ایدیم که بوجور کوچلره تیز - تر گندیم. او کوتر بالتر یردغه نیم بولوم کاخ خیابانینده دوشوش ایدی. کاخ خیابانی نین و او یری خیابانلارین شیک آبارناتلاری طهراین حقیقی لایه سینی گوترمکه قادر د کلدور. طهراین جنوب کوچلری، طهراین ماسکایز قایه سینی آیدینجل بیتا گوترب و منسوره دایشان خلقلرین طرز حیاتلارینی نشان و لیردی قاحت لردم سانکه اوتاناق حسی یوخدر. عزت قس، شخصیت یوخدر. لوتلار هامو ایه گسولور شیرلر، هامو ایه دایشیلار. هیچکده محبتلری یوخدر ایه بون اولاری سیور ایشتم که لوزلرین جورچور کیملره تسلیم ایشلر.

کندلرده گوردیگیم

من هر ایل خرمن اوستی کنده
گیده روم افلا ۱۳۲۳ نجی ایلده
ینده خرمن اوستی کنده پولادودیم
آشاما بیر آز فالبردی کنده چاندیم
کوردیم که یا حسین فریاده چانه
سلسری گوگه اوچالیر، آرواد اوهاق
یر - یرینه فارسیب درگوردیم یر
نر کندلینی یر - چالیش دور
دنه آغاچاکی فوللاری وایلازلاریندان
باغلاپ دوگورلر - آروادلار
لشک آتیرلار - بالاجا اوعلالار
فایا - فایا آغلایرلار، کیشی لرایسه
بالولورلار، لا کین ظالم انیه لر
بوللارین سوزنه باخامیرلار ایکی
گیلاتار آغاچلارین سسی ایشیدیلر
دیو موقع ده منیم نظرم یر گینده
ایدی گوردیم اونون آلا گوزلری
فان یاشله دولوب آغلایا - آغلایا
دیر آله نهجه ایوم یخیلدی، من
کیم پناه آریم؟ من هله یلمیردیم
که بو ظالم زاندارم رئیس وانه لر
بو کندلینی نه ایچون دوگورلر، من
دوشوندم که بو آغلایان گلین دوگو
لن آدامین عالیدر یانقلی قابلدندیم
باجی، اونی نه ایچون دوگورلر؟
حواب ویردی، فارداش او، او کوزی
آزیردی سووارما، رئیس گنده
آتین جلو تان توتما، ییلا کوره
وگورلر - او قدر دوگولر که
زون او حالین گورلرین کوز
ینده او ظالم فرعی یر انقام
الوی پارلیردی مخمس اولوم
حالت دوشنده ظالم اوئی بوراخده
یلار - تولومجیل - لدا ایونه آبار
دیلار سوزا لیللرین کیمین ایونده
فاللارلارندان ثورتی تخت چکدیلر
فصادن تخت من اولان ایون صاحبه
دوشدی انیه لر دیدلر که تیز اولون
آغلار آریا، سامان، بونجا حاضر
ایدین، آنلاری جوللایین ترلیدیلر
فوجا کیشی، پلی وکیل باشی دیه
فاجا فاجا آنلارین یتمینه مشغول
لوردی و دیدی که جناب رئیس نه
میلر اولسا بورون حاضر ایدک
لر ایدی که یاخشی تاز-ایک کرسی
یجه - باقی ویر تچه جوچه ده باغدا
فیزاردین رنگی جای بو شرطی که
قدایله ویر لوله تریاک تر حاضر
ایدین ابو صاحبی بالوارا - بالوارا
دیدی که جناب رئیس بو کندلیرنده
من تریاکی هارادان تاییم، دیدی
فان فانی اوغلی اگر تیز تاپاسان
طافلی کیمی سنی ده چارمیا
چک - چگم دیدی آغاسین توتما سین

آذربایجان

کور دالر

داستان - ۷-

بوم - بوم عکس صدا دوشور داغلار!
بوم - بوم قولاق آسور هاسوبوسه
سین رعشه لری دسب کونلونه
کتیر یسر ایگیتی شوقه هوسه

دیر سو یاخیندان ایشیدیلر سی
ایاق سی کچی یر خشیلتی در
داملار دیفر لاور سانکه دره یه
آزین آچمیش دره داشلاری او در

آپ... آپ سسی گلیر فکر ایدر هاسو
حقیقت یلمیره م بونلار نه سردر
هه! ایاق سسی در سانکه یسر نفر
فاجاراق گلیری تنگه لفس در

منه یله ملور فوجا جعفر در
که یک گونده ریدر مندن نوتری
بوم... بوم هه اولسون اوغلام رزقور
شاید شکار ایدوب یر گوره خری

یقین قهرمانیم نوز شکاری
چالیشور تپه سوروب کتیر سین
تجربه سیز اوغول خراب ایدرسین
ووردوغون حیوانین گوزل در سین

قولاق ویریر هاسو تعجب لیر
آه چکور بوسلمن؟ یا لاله ایدر؟
رزقو دگیل بو، کیم اولایلر؟
هاسولین فکریندن مین خیال گیدیر

بو، یر نفر در که صون لفیله
دیر حاشیر تپه، چوخ یاخیندا در
قلمایوب قدرتی، کول امیدله
چیمقادان نوتری لرین آتور

آه خدا کیم اولایا بوسیمدور چیخیر؟
آتدان ایشیدیر: «یاخلیف عمر»
اوغرور: «ایگیت در؟ دایر فوجادر؟»
هاسولین اینه قوغلایر خنجر

قایانین دالیندا او بناهالایر
گله نین قایانین آله قدان نوتری
کیمین دور! کیمین دور! و خاخورام
آه... فاجاق مامه در! چکیلیر گیری

وطن دیلی

ایکنجی کتاب

ابتدائی کلاسار ایچون

نشر اولدی

عمده ساتیلان یری معاری مطبعه سی

ش ۷۱

ش ۳۰۲

آذربایجانین ملی داستانلاری

یگیتلر کلدیلر، جیح اولدیلر،
آنلاندیلر، پوللاندیلر، گلدیلر.
کارلر نه لاری گوردیلر، آرهدین
اوغلی دیرمک کارلر شاهینده خیر
کتیردیلر.
سامون فانه سیندن دیشای
گلب بونلارمه قایل اولدی، بازار
دیلدی.
دلی دوندات سالدی، جدامین
اینه آلدی و لکن کازی وورا -
یلدی.
کارلر شاه یارمالپ جدامین
ایندن آلدی، آتمش پانمان عمود.
پاه دوندارین باهینه چالیدی، علم
گوزینه فارلق اولدی، آتین
دوندردی.
دولک اورن آلتی برلی چوما
غله آت سالب گلدی، کارلر مالپ
چوماغین ایندن آلدی، اوده یر
عمود ووردی.
ایکرمی دورت یگیت کارلر اینه
زیون اولدی.
یس فاضل فوجا اوغلی یکن
تازه یگیت، یارادان آله سجدی
بی زوال، مودی یاد ایلدی.
اوجا لاردان اوجاسان، کیمه
یلمز نهجه سن، عزیز تازی، آنا -
دان دوشدایین، سن آتدن ایلما دین
کیمه رزقین یسین، کیمه یه
گوج ایشیدین، هامی برده ایدین
الله صمدسن، آدمن سن تچ ویردین
حیطانه لغت یلیدن، ام ایدن فادر
تازی، مدد سندن فادر تازی.
قره دوتلی کارلر آت سالدی
کارلر چالگنه یر فیلچ، ووردی،
گیبینی گچیمینی دوعرادی، آتلی
بارماق زخم یرکدیردی، قره فانی
عورولدی، قره باشی بوکولدی
هان دوندی لیمه فاجی.
یکین دالین یسین، حصار
لایسته گیررکن پولاد فیجی ایه
چالیدی باشی توپ کیمی یردوشدی

اعلان

تیریز اهالی سینین مشغلتی همیشه نظرده دوتما گوره
کلکته سفارشی هندوستان محصولی (ممتاز چایی) کلایی
خارجه چایی هر کروانکسی (۱۲۰) ریال ودارچینک باغچه
جایی هر کروانکسی ۱۴۰ ریال تعیین اولوندی. صندوق
ویاچیه ایله عمده آلیجی لادا (۷۵) گون مدینه آزادی
نزولین چخپ نقد پرداخت ایدلر. آلیجیلار شاهزاده کار.
وانسرا سیندا، قرشی شعبه رجع ایتسولار. ش ۷۲
قرشی تجارتخانه سی

آشنا کیمی یر آز مزین مقابلده ایشلن یر کارکر - قارس
یا آذربایجانلی هاموسی یر جور استشار اولتورلار. جامه اولارین
هاموسین حقوقین یر جور آرادان آپامیشدر.
قارس شو ونستلری آذربایجانلارین تاریخین و مدنیین آرادان
آبارمقلا اولاردا اولان قهرمانیق روحی، ملی شعوری آرادان آبارا
یلدزلر.
یر ملتین تاریخین، کتچیشین یر ملت، یارم قرن، یر قرن.
ایکی قرن... آرادان آبارب و او زمانلاردا یاشان نسللری اوندان
خبرسبز قوماق ممکندر. اما مین دقلارین و کتیش جوللرین و ساف
یر، کوکین آتیندا یاشان یر ملتین خصوصیتلرین، آداب و رسومین
آرادان آبارماق ممکن دکلدر. چونکه اولار بو هواده، بو دقلاردا
و چولرده ایدی اولاراق منسکی اولموشدر، چونکه نه قدر او خلق
یاشایر. اولاردا فان و خصوص یر روح وار در.
بو روح نه جور اولورسا - اولسون اجتماعی شخیتی لارا، تحقیرلر
باغیاریق آخره ظاهر ایدمچکدر.
آذربایجانلار تحقیر عنوانی ایه «ترک» دیک و بو شعاری یوتون
نوز که خلقلرین آراسیندا نشر ایشک.
بودسکدر که بعضی سلسلر آذربایجانلاری پاناما و حیا لایق یلمیرلر.

طهران جنوب کوچلرینده نک فاحشر یوق آبری فاحشلی - بایلالاردا
وارد.

کوتر، آبلار کتچدی، هانی که منیم حیاتیم ایه باغلی ایدیلار.
کتچلر کارخانه زین محیطی درین یر سکوت ایچینده اولاردی.
پاتر و افزال دان لکوموتیورلرین نره لری نک - نک کچه تین سکونی
ایچریشنده هوادا امکاس تاپاردی.
یاداکمی ییز ایشیدن ماشینلارین سسی کارخانه تین محوطه سینده
طنین انداز اولاردی.
کتچه تین یر حصه سین ایشلیپ و یر حصه سین قرح ایدمورک.
یر جوبولکله بش - آلتی آی کتچدی.
بو مدته منیم حیاتیمین هرزی یر آزارچق ده کیشلشدی، مادی
وضعیتم نیا یاخشی اولموشدی.
السانین مادی و اقتصادی وضعی یاخشی اولدیندا فکری
لار روحی ایه یاخشی اولار.
من ایندی دوز و صحیح فکر ایشکه امکان نیا یلمیردیم، اول
کلکیم کوتلر کیمی دکل ایدیم، خروس کیمی یر ایشیردیم که
نوزیه حریف تاپ اوتلا «باسطاح» سیاسی مباحثلر ایدیم. مثلا اول

دولت تیاتروسی سالونیندا تاریخی

کفراس

ل. سافه‌دن بقیه

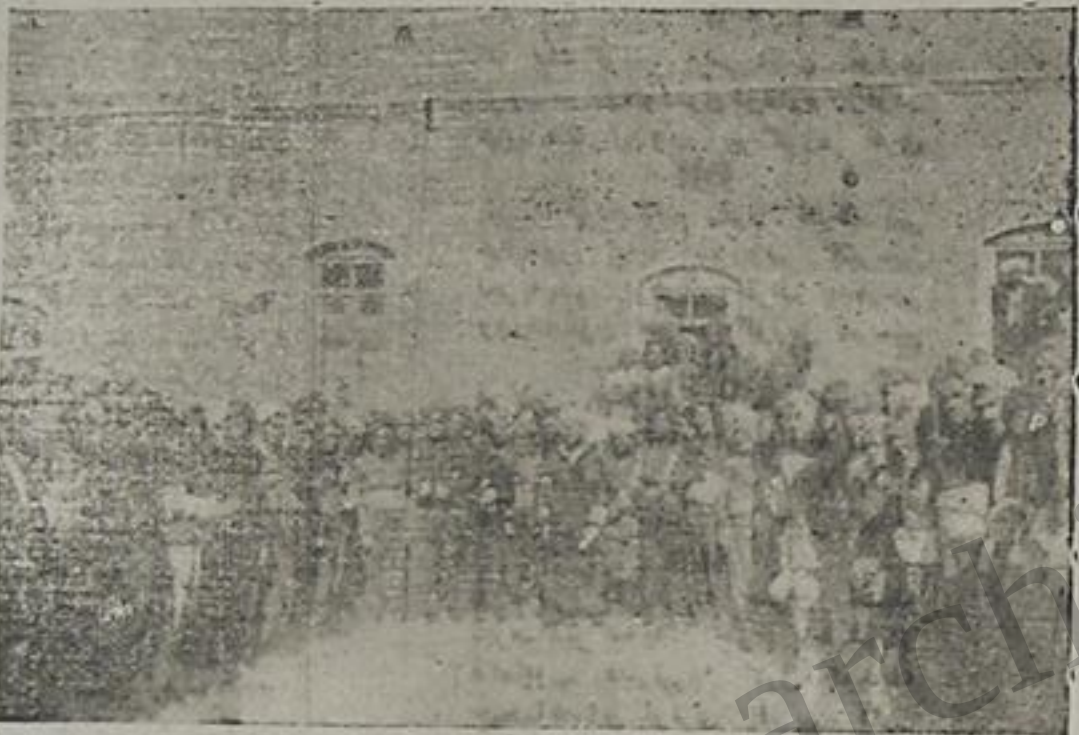
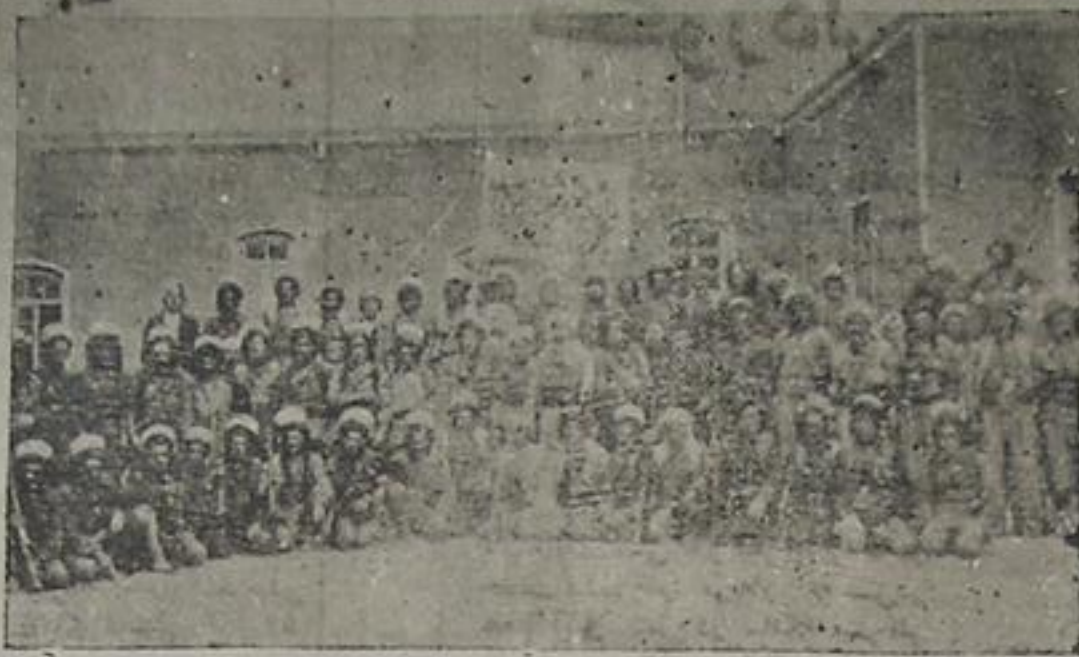
و صوبه و ایلام - اشاره‌دن عاری اولوب جامع بیر سورولده تهره ایدیلیمیدی. آذربایجانین قیامدان اولکنی حالیندا اینده قدر اولان بوتون و قوچانی مختصر و شیرین بیر سورولده تشریح ایدیلیمیدی. بوتون تقریباً ساعت دوام ایدیدی. تهران تون دعوته باخمیلاق مات مزین نمایندلری ایله مذاکرتلر ایتاسینده هیچ بیر خصوصدا صلح و صلاح باااشمالارینا (دیالوماتیک تراکتیزلیگی) دیرلر. ییز تون آزادلیمیزی شور آلاجاغیمیزی آلتی باغریبیرا باشمیشیق دنیاچه هیچ بیر قوم بو مات اولدیمیز حق سرچیمیزی بیر داها ییزم الیمزدن آلایمیز و آلاجاقدردا، یونان سونرا ییز ایکجی مرحله قدم فوبوروق گلمک مقصدیمیز، گوزلری ییزده اولان سایر ابرانی دارداغلامیزی و یوز آزادلیق نعمت ندن بهره مند ایتک در.

خلایه آسای یشوری نین نظارتینجی رخ برلرینده گوزولتی آلتیش (اوردا) طوفانیله قطع اولونوردی. سو قیلتی تاریخی نطق، عینا روزنامه ییزده درج اولونیدر. سونرا بو نطق فارسی یا ترجمه اولوناراق آسای ابراهیمی طرفیندن یقروسون فارسی سیندا اوچوندی یته ده نیجه برلرینده آراسی کیلمن آلتیشلار (اوردا) گوزولتی سی آراسیندا کیلیدی. مروضه نین فارسی ترجمه سی فور. تاراندان سونرا فوهراسدا حاضر اولانلار طرفیندن آلتیان فلسفی قرار آسای ولانی طرفیندن اوخو. ناند خلق جیجالتا گیب آلتیش طوفانی (اوردا) سی سالونسی لرزمه گتیردی. آلتیشلار گیتدی کجه داها دندندنی بوتون سالوندل کیلار هیجالتین عتدیندن و حتی محترم نماینده لردم آباغا فالخیلار سورمکی و آراسی کیلمن آلتیشلار دوام ایدیر ایدی. بو، اونی گوستریرک آذربایجان ملت، دیت اولارک دنیاتین ان بیرنجی آزادلیق سهومو وطن متقنه اود دوتوب آلوولانان بیر ملت در. بو، اونی گوستریرک آذربایجان ملت آزادلیقی و آتوردی ایچون جان ویریب تولمگی تونزینده یویک بیر جشن و یویک بیر باهرام ییلیر و اوولدا فانیاتینا ییانه سینی ایتدین چاندان و گوزلدن آلتیشلار. تهران و بوتون دنیا ییلیدیرک ییله فانی. جانی بیر ملتین آزادلیقینا و آنا یوردینا تجاواز ایتک اولملاز. بر فرادین فارسی یه جوریمیزی آسای دوتور جهاننامی طرفیندن اوخوندیله یته ده عین احسان، عین هیجان و همدان جور آلتیشلارلا فارسیلادی.

فوقراسین حتامه یشیدگی اعلان اولوندیقان سونرا، آسای یشوری یی قیلتی جیجالتی ایدیرک ملتیزه آتیق اولوب یونان سونرا تهران مرتجع لرینن حاید اچیمیز گوندرجک لری جاسوسلرین و یی مرنج فکری آدلارین عیاجانیا فوالاتی آسمالارینی توبه ایتدیکدن سونرا دیدیلرک، بش ملیون خلین ملتیکسی ایچون لازم گتیرمک غرضین قسین تومسینین اولدر ایتدی بوخودور

نمره ۳۲۲۲ ۲۵ ر ۲۶ ر ۲۵ ر
اعلان
اوشخصلرکه مالکیت ورکه لری صادر اولمایدیر ثبت کل ادارسینه رجوع ایدیلر آلتیشلار. عدله وزیرمعاونی وثیت اسنادمیدرکی ۵۱ فی ۶۶ اعتماده

قهرمان کرد خلقینین ییغنجالاریندان بیر نیچه منظره



ملتیمیز آزادلیغیمیزین حقیقی ضامنی در!

اول. سافه‌دن بقیه

دستبردیندن بو ملی و تاریخی عتفه لری ایتدیه کیمی چوق قاراندیق وضع و شرائطده حفظ ایدین بیر ملت ایتدی ایسه تون آزادلیقین و خصوصیتلرینی حفظ ایتسکه قادردر.

بیز هر قیتمه اولورسا. اولسون آزادلیغیمیزی و ایتدیکی اجتماعی شرائطیمیزی و ملتیمیزین طلبانیه اویغون اولان مملکت لری نمایله حیسانه کچیره جهیک. ملتیمیز تونری بو مقدس آملین یازاتماغینین حقیقی ضامنی در! یاشاسین مقدس یوردیمیز آذربایجان و اونون قهرمان خلقی! قدرتمند

مطبوعات اقمیزده

یپی بیر اولدور! نیچه گون اول، لیریل خطایله مزین اولان ملتیت غریقی ایله گچیدی یمن اونی چوق عوق و یاق ایله اوخوبوب اوسدا اولان رحمت رنگی و آهنا سلسری ملی منشر ایتدی.

مدنیت غریقی ییزم ملی مطبوعات اقمیزده یازلا یانی بیر اولدور. بو اولدور گشتاتین زه دین پردلری آردیندان یازلا سادا او بیر (فهر) کیمی توری، اورتاق لاردان باقا بیر متور محیط دن کتب ایدر.

یله که اوندان هتوز انورین احساس قنندن توگون زنگار اینجیلر گوزونور. او روزنامه هتوز حندانین سی صد ووزو نون رباتین آهنگی دورلور.

مدنیت غریقی ییزم سویلی دوستلاریمیزین مساعی سیاه منده منتشر اولان گوزل و بدی ییز نرد. بو اثر بالعمه گچا ایچون ایتدی بیر تحفه و یوگونر ایچون ده شایان توجه ییز مجموعه در. مدنیتین دگرلر، علمی، گوزل و مرالی قاریاتور لری اساندا دین دیولار

او مجموعه نین ۱۰۰۰ سی صفحه لرینده (شیخ شعبان) ی تشریف ایدن ایک (شکل) فوق العاده طبعی و گوزل در. لکن ایچ صفحه لرینده کی رسملر سونوک و ییز آزما مهم سده امید اولونور که گلمک شمارلردم داها آیدین رسملر ایله مزین اولونون. خلاصه (مدنیت) هر جهتدن مزین و گوزل بیر عریته در. ییز بو روزنامه نین دوامی آرزو ایدیم و اونون موسس لری ایچون ده توفیق دله ریک.

ساهر

ایدیویدر. آذربایجان خلقی نین آتیق آلتین مختلف دشمن طوفانلارین قاپاغیندا قرار دوتماغینا باخمیلاق اونون بو کیمک پوسی هیچ بیر عده ازیلمه یب و تون دوشمنین قاپاغیندا باش گمیدر.

بالاخره آذربایجان ملت آخردا ۳۰ ایللیک دیکتاتورلیق زینتیند و اسارت زنجیرلرینن آغیرلیقی لاریندان تنگه گیب و تون رشید باهالارینی یادا سالیب ییام ایتدی و تمام ملتین بیرلیک و اتحادی سایر سینده دنا آزادلیغیمیز خالق لری نین خصوصاً آذربایجان خلقینین انتخاری اولان ملی حکومتی یازانسی.

بو حکومتین اساسی آذربایجان خلقین عالی دوسی در، اونون همتی درو اونون غرضین هداکرتلی در. آذربایجان خلقی تون ملی حکومتینی یازانسی کیمی هر قیتمه اولورسا اولسون حفظ ایتسکه آند نیچیدر.

لو تونر لسی ایله یازانسی حکومتی هیچ بیر وقت الدن ویرمکه مایل دگل، چون آذربایجان اونون عزیز وطنی در. آذربایجان ملت نین اوره گی آسیریلماز باغلی بئلملرله آذربایجانین هر بیر داغینا و هاهیا باغلی در.

آذربایجان خلقی ایتدی آزاد باغلیز و تون آزادلیقین همتیه - لیک اولاراتی حفظ ایتسکدر

آذربایجان مطبعه سی

روین مختاریان

خلیقیمیزین روحی ازیمزد

قهرمان خلقیمیزین آنا وطنی اولان آذربایجان قهرمان بوی آزل دلیق و حق یولوندا یازدیق مبارزه لرین نتیجه سینده دنیا اوزرینده ان فوجا مان و قهرمان بیر خلقین یوردی تانیب در.

نیچه دهملر مختلف قوشونلار طرفیندن تاخت و تاز مور دینده قهرمان آذربایجان خلقی تونر اولدیمیز آزادلیقین و مدنیتین حفظ ایتک ایچون بیر قهرمان کیمی آباغا فالغیب تون غیریلتی و ناموسلی بالا لارینین هداکرتی و رعاهت لری نین سایمینه دشمنین دهملرله چت اولان قوشونلارینی فارسا فالغیب